





דבר בני גד לתי ורום מתי והם פשעו  
בִּישְׁמֵעוּ שְׁמֵאֲדָעוּ כְּדִיהִית אֹרִיזִי  
לְעַמִּי וְאַצִּיתִי אֲדַעַת רַגִּיפֶת מִן  
קֶדֶם פֶּתַגְמִי אֲרִי שְׁמִלִיל עַמִּי בֵּית  
יִשְׂרָאֵל קִרִּיתִי לְהוֹן בֶּנִּי חֲבִיבֵתִי בֶן  
זִקְרָתִי בֶן זִינֹן מִרְדּוֹ בְּמִימְרֵי אִמִּי  
יִאֲסֵם אֹוֹתִי וְאִנְעִיתִי יִאֲרִץ מֵאֵלֶּה  
אֵלֶּה בֶּנִּי רַב־תָּהִם וְרַפְעֵתָהֶם וְהֵם כִּפְלוּ  
בִּישְׁמֵעוּ שְׁמֵאֲדָעוּ וְחִמּוֹרֵי אֲבֹתֵי  
יִשְׂרָאֵל לֹא יִדְעוּ עַמִּי לֹא הִתְבֹּנֵן יִדְעוּ  
תֹּרֵא זִבְנָה וְחִמּוֹרֵי אֹרִיזִי מִרְדּוֹ  
יִשְׂרָאֵל אֹוֹלִיף לִמִּידָע דְּחִלֵּתִי עַמִּי לֹא  
אִסְתָּכֵל לִמְתַּבֵּל אֹוֹרִיזִי קִדִּי עֵקֶף אֶתֹוֹ  
קִאֲנִיָּה וְאִחְמָר מֵעֵלֶף רַבָּה וְאִסְרָאִיל  
לִם יַעֲלֵם וְקוֹמִי לִם יִפְהֵם הַיּוֹגֵי חֲטָא  
עִם כִּבְדֵּךְ עוֹן זֶרַע מִרְעִים בְּנִים מִשְׁחָתִים  
עִזְבוּ אֶת־יְהוָה נִצְּחוּ אֶת־קִדְוֵי יִשְׂרָאֵל  
נִזְרוּ אַחֲרֵי עֵל דְּאֶת־קִרִּיאוֹ עִם קִדִּישׁ  
וְחֲטָו כִּנְשָׁא בְּחִירָא אִסְגִּיאוֹ חֲבִיבֵי אֶת־נְפֻשׁוֹ  
בְּזִרְעָא רַחֲמֵימָא וְאֶבְאִישׁוֹ וְאֶת־מִלְּחָמוֹ  
בֶּנִּי חֲבִיבִי זִכְרִי לִי אֹוֹרֵתִי הוֹן שְׁכֵן  
יִתְּפוֹלֵהָ אֲרִי שְׁקִצוֹ בְּדְחִלֵּתִי קִדִּישׁ  
דִּישְׂרָאֵל לְעוֹבְדֵי הוֹן בִּישְׂמֵעוּ אִסְתָּכֵחוּ  
וְהוֹן לֹא חֲרָא יִאֲהֵא אֶקְבִּיל לְאִטִּי

אֲשַׁעֲבֶה אֶתְּכִיל לֹאֲנִי וְאֶנְסֶה לְאִשְׁרֵי וְאֶנְי  
אֶמְפַּסְדֹּן תִּרְכֹּבוּ טֹאעַה אֱלֹה וּפְנֹנְקִים  
אֶסְרֵא לֹוּת דָּחֹוֹ אִי וְרֵא עֵלְמָה תִּכְוֵ עֹוֹ  
תֹוֹסִיפוּ סֶרֶה כָּל־רֹאשׁ לְחֵלִי וְכָל־לֵב דִּי  
לֹא מִסְתַּכְּלִיז לְמִימַר עֵלְמָא לְקִינָא עֹוֹ  
מִוֹסְפִיז לְמַחֲטִי לֹא אֶמְרִיז מְדִיז כָּל־רִישׁ  
מִרְע וְכָל־לֵב דִּי וְעֵלִי מֵאֵת דִּבְוֹן אִינָא  
תִּזְדַּאדִּיז זֹוֹא פִּכְלִרֵּאס מְמַרְץ וְכָל־קִלְב  
מְדִוִי מִכְּהַדְגָּלוּ עֵדֵדֵא שְׁאִיז כֹּוֹן מֵתֵם  
פָּצַע וְחִבּוּרָה וּמִכָּה טְרִיָּה לֹא זָרוּ וְלֹא  
חִבְשׁוּ וְלֹא רִכְכָּה בְּשִׁמְזִי מִשְׁאֵר עֵמָא  
זַעֲדֵר שִׁיֵּא לִית בְּהֹוֹן דְּשִׁלִּים כִּדְחֵלִי  
כֹּוֹלְהֹוֹן סֶרְבִיז וּמְרִיז אֶתְגַּעֲלוּ בְּחֹבִיז  
כִּמְחֵא מִרְסָסֵא לֹא שְׂבָקִיז מִזְדֻנְהֹוֹן וְלֹא  
מִחֻמְדִּיז לְתִיבָא וְאֶפֶס לֹא זְכוּן לְהֹוֹן לֹאֲנִי  
עֵלִי־הֹוֹן וּמִן אֶקְדֵּם אִי אֶרְאֵם לִי־סְפִידֵם  
מִצְחָא וְתֵם שְׂגָה אוּגְרֵאחֵא אוּצֹנָה  
מִסְתַּקִּיחָה לִסְתַּעֲצֵר וְלִסְתַּצְמֵד וְלִסְ  
תְּלִיִיז כְּדָהִזִּי אֶרְצֵכֶם שְׂמִמָּה עֵרִיכֶם  
שִׁרְפֹות אֲשִׁי אֶדְמַתְכֶם לִנְגִידְכֶם זֵרִים  
אֶכְלִים אֶתְהִי וְשְׂמִמָּה כִּמְהַפְכַת זֵרִים  
אֶרְעִכֹּוֹן צְדִיא קְדִיכֹּוֹן יְקִידַת נֹוֹרֵאֵנִי  
לְקַבֵּל כֹּוֹן עִמְמֵא מִחֶסֶןִי יֵתֵר וְכָוִיכֹוֹן  
צְדִיאֵת מִנְכֹּוֹן אֶתְחַלֵּפֵת לְנֹוֹכְלֵאִי וְכָל־רֵם

גדלת ג' וסימנתי והאזיני אלי אתה לא חלתי • שרופות ג' חד חס וחד מל' וסימנתי עריכת היחין את האצטס מל' • דני ג' וסימנתי וכל לבב  
עלי לבר פי רבות אנח •







כח  
כז

201

כל מלך וישב ריש פסקן אם ריש פסקן אם צמח ואם תלך בדרכי ואם תמצאנו ייחדל ב' וסימכ' ייחדלן לכם מן האדם רחצו הזכו הסירו



קאללה איכה היתה לזונה  
 קריה נאמנה מלאתי משפט צדק לין  
 בהועתה מרצחים איכדין תבו עובדה  
 למהוי כטעיתא קרתא מהימנתא דהות  
 מליא עבדי דינא קשטא הוה מתעבדי  
 בה ובען אינון קטולי נפשן כוף צארה  
 טאגיה לקריה לאמינה אתי כאנא ממלוה  
 חנמא ואלעדל כאן פיהא מקיס ואלאן  
 צארו קתאין וכספק היה לסגס סכאך  
 מהולבמים וכספך הוה לפסולא חמדין  
 מערב במא וממא קד צאר ורקד זיפא  
 ובמרך מגשוש בלא מא שריך סדרים  
 וחבר יגנים כלוא אתב שחד ורדף  
 שלמנים יתום לא ישפטו ודיב אלמנה  
 לאיבא אליהם וברכך מרדין ושותפין  
 לגנבים כולהון רחמיך לקבלא שוחא  
 אמדין גבר לחבריה עבדי לוי בדיני  
 ראשלים לך בדינך דינ יתמא לא דינען  
 וקבילת אדמלתא לא עלת לקדמיהון  
 ורויסאך זאלין ואצחאבסא רקינ  
 כלה מחב ארשונה וכאב אמכאפאת  
 איתים לאיחכמון לה ודעוה לארמלה  
 לא תצל איהם לכן נאם  
 האדון יהוה צבאות אפיר ישראל הוי

והוא

אפיר

הוא

הוא

והוא

והוא

והוא

והוא

והוא

והוא

והוא

והוא

והוא

והוא

והוא

והוא

אנחם מצרי ואנקמה מאיכדי זכין אמר  
 רבון עלמא שצבאות תקיפא דישרא  
 קרתא ירו שלם אנא עתיד לנחמוה  
 ברם וי לרשיעיא כד אתגלי למעבדי דין  
 מסנאי עמא ואתיב נקמא לבעל זנא  
 לדרך קאלאס ייד תבא גיוש גלילא סולא  
 אשתפי מן אעדאי ואנתקס מן באגציי  
 ואשיבה ידי עליך ואצרח ככר סיגך  
 ואסירה כלבדי לך ואתיב מחתגבורת  
 ערך ואבריר כמא דמנקן כבור יתא  
 כל רשיעך ואעדו כלח יכר וארד ידי  
 עליך ואסכך נקאא זיפך ואזיל גמיע  
 סתוקך ואשיבה שפטין ככראשונה  
 ויעציר ככתחלה אחריכך יקרא לך  
 עיר הצדק קריה נאמנה ואמני בך  
 דינני קושטא תקנין כיד כקדמיתא  
 ומלכי מלכך כיד מן אולא כינ יתקרי  
 לך קרתא דקושטא קרתא מהימנתא  
 וארד קצאתך כלאולי וחכאמך כלא  
 אכתדא בעד דרך תדעין בלד לעדל  
 לאמינה ציון כמשפט תפדה ושפיה  
 בצדקה ציון כדיתעביר בה דינא תתמלין  
 ודעבדו אורייתא יתובון לה בזכוי לאן  
 ציון תפדא בחכס וראג עוהא בעדל

נקם

והוא

והוא

והוא

ביתר

והוא

והוא וסימנא ודיב אלמנה ודיב ליש עס יהודה בלעש לא ידעת י וואנקמה ב וסימנא וואנקמה מאיכדי נקם אחת מש עינ



ושבר פשעים וחטאים יתרו ועזבי  
יהוה יכלו ויתכלו מרודיך וחי יבין נחוא  
ודשכלו אוריתא דש ישתיו צון חנינד  
נאתי כסר אפסקיז ולכאטיין אגמעין  
ותארכי אלה יפנון כי יבשו מאילים  
אשר חמדתם ותחפרו מהגנות אשר  
בחרתם ואי תכרתו מאילני טעו את  
דחמיתו ותתלנעו מגניאך טעו את  
דאתו מסתיעין כהון כמי קלאנכם  
סתכיון מז אבטם אי תמניתם עבדותא  
ותכלו מז אגניא אי אכתרתם נחתא  
כי תהיו באלה נבלת עליה וכלנה אשר  
מיס איז לה ארי תהון כלוטמא דנמחר  
טרפוהי וכגית שקלא דמייז לית לה  
ותצירו כשגרה סאקט ורקא וכגניא  
ליס להא מא וזה החסן לנעדת ופעלו  
לניצוץ ובערו שניהם יחד ואין מנחה  
ויהי תוקפון דרשיעא כנעורת כנע  
דעובדי דיהון כניצוץ נורא כמא דמחר  
דיז לסטר דיז דלקין תרויהון כחדא  
פיז יסופון רשיעא אנוז ועובדיהון  
בישיא אלא יהי עליהון חיים ויציר  
אותיק כדלך כלמ שאקה ואפעא  
תלך כאשראר ישתעלאן גמיעא

ל

עליה  
זרועה

ל

מ

פלא להם מן מטפיו  
אשר חזה ישעיהו בן אמוץ על  
יהודה וירושלם פתגם נבואה דאתנ  
ישעיה בן אמוץ על אנשי יהודה  
דיתבי ירושלם אכטאב אי אוחא  
בה אי ישעיה אבן אמוץ פימאבין  
איהודה וירושלם ויהי באחרית  
הימים נבון יהיה הרבית יהוה בלאש  
החרים ונשא מגבעות ונהרו אליו נר  
הגונים ויהי בסוף יומיא מתקן יחיטור  
בית מקדשא דש בריש טוריא ומנפול  
מירמתא ויתפניז למפלח עלוהי כל  
מלכותא פיכונ פיאכראמאן אן  
יכונ גבל בית אלה מהיאי עלי רווס  
אגבאוסניא מן איפאע ויקבל איה  
גמיעאמס ויהלכו עמים רבים ואמרו  
לכו ונעלה אלהיה וזה אל בית אלהי  
יעקב ויזנו מדרביו ונלכה בארחתו  
כי מציון תצא תורה ודבר יהוה מירושלם  
ויהכונ עממין סגיאין ויימרו ויתו  
אניסק לטור בית מקדשא דש לבית  
שכנת אלהיה דיעקב וילפיננא  
מאורח דתקנ קדמוהי ונהרבאל  
אורייתא ארי מציון תיפוק אורייתא

ח  
בטע  
בשפ  
ג

ונקרו ג' וסימניה אל טוב יד הרבית וזכרו - וכלנה ב' וסימניה אשר מיס אין לה זרועה תצמיה - ופעלו ב' וסימניה לניצוץ לא יין



ואולפן פתגמא דיש מירושלם וינטון  
 אשעוב אבתירין יקולין תעלא נצעד  
 אי גבל אלה ולי בית אלה יעקוב ידלנא  
 מן סיירה מאנסיר פיה פי טרקה אן  
 אתוראת תכרג מן ציון וכלאם אלה  
 מן ירושלם וישפטיבין הגוים והוכח  
 לעמים רבים וכתתו חרבותם לאתים  
 וחניתתיהם למזמרות לאישא גויאל  
 גוי חרב ולא ילמדו עוד מלחמה וידין  
 ביין מלכותא ויוכח לעממיין סגיאין  
 ויעפפון סיפיהון לסיכין ומורניתהון  
 למגלין לא יטול עס באפי עס זין ולא  
 יתאלפון עוד מיכביץ קרבא פיהכם  
 ביין אאמם ויעל שעובא כתיירא  
 פיהטמון סיופהא יגעלוהא סכבא  
 ומזארקהם מנאגלא לא יחמלקביר  
 עלי אכר סיפא ולא יתעלמון אבדא  
 אחרב  
 בית יעקב לבן ונלכה  
 באור יהודה יימרון דבית יעקב איתו  
 ונהך באולפן אורייתא דיש יא איעקוב  
 תעלא נסיר פי נור אלה כי נפשיתה עמך  
 בית יעקב כי מלאו מקדש ועננים  
 כפלשתים ובילדי נכרים ישפיקו אלי  
 שבקתון דחלת תקיפא דהזה פריק

ג  
 ב  
 חד  
 מל  
 וחד  
 חס

ג  
 חד  
 מל  
 וחד  
 חס  
 בליש  
 וכל

לכין דבית יעקב ארי אתמליאת אדעפון  
 טעון כיד מלקד מין וענני כפלשתא  
 ובנמוסי עממא אוליץ פאנד קד  
 ודרת מדהב קומד יא איעקוב וקד  
 אתבע קומכס סבלאקדס ומתפאלון  
 כאלס טיניון ובנואשי אגובא ינתפון  
 ותמלא ארצו כסא וזהב ואין קציה  
 לאצרתיו ותמלא ארצו סוסים ואין קצה  
 למרכבתיו ואתמליאת אדעפון כסא  
 וזהב וזלית סוף לגנזוהי ואתמליאת אדעפון  
 סוס וזלית סוף לרתכוהי ואמתלת בלדהם  
 פצה וזהב ולא חד לכזא ינה ואמתלי  
 בלדהם כיוולא חד למראנבהם ותמלא  
 ארצו ארילים למעשה ידין ישות דו  
 לאשר עשו אצבעותיו ואתמליאת  
 אדעפון טעון לעובד ידיהון סגדין  
 לדאתק ינא אצבעתהון ואמתלי בלדהם  
 אותאן פהם למא עמלת אידיהם יסגדון  
 כל למא עמלת אצבעתהם וישח אדם  
 וישפלאישו ואלתשא להם דימאך  
 אנשא ויחלש תקוף גוברין ולא תשכון  
 להון ינכצע אדמיון ויתצע אנאם ולא  
 תסאני להם כוא כצור והטמן בעפר  
 מפני פחד יהודה ומהדר גאון ויעלון

ס

ג  
 חד  
 מל  
 וחד  
 חס  
 בליש  
 וכל

לא תיב ג וסימכ חרבותם לא תיב חרבותם הארץ ו- ופתתו ג וסימכ חרבותם חרבותיהם הארץ ו- ישפיקו לא ומל



למען קבצנו לא ולא יפמרא בעפרא  
מן קדם דחילא ש' ומזיו יקריה יקור  
בעצתם לבעץ אכלפי אצואן מתלא  
ואנטמרפי אתראבמן קכלפזע אלה  
ומן בהאח ואקתדארה עיגי גבהות  
אדם שפלושח רום אנשים ונשגב  
יהוה לבדו ביום ההוא עיני רמות אנשא  
ימאכון ויחלש תקוף גברין ותקייא  
בלחודיה בעידנא ההוא ואדי תתצע  
עיון אשמיכימן אדמיון וינכצע  
ארפע אנאם יכון אלה אקאחר וחדהפי  
דלך איום כי יום ליהוה  
צבאות על כל גאה ורם ועל כל נשא  
ושפלו ארי יומא עתיד למיתמן קדם  
יש צבאות על כל גיזתנא זרמי ליבא  
ועל כל תקיפא דימאכון ואן ללה יום  
על כל מקתדר ורפיע ועל כל סני ויתצע  
ועל כל ארזי הלכנון הרמים והנשאים  
ועל כל ארזי הכשץ ועל כל מרבי  
עממא תקיפא וחסניא ועל כל טורני  
מדינתא ועל גמיע ארזי אלכנאן  
ארפיעה אסנייה וגמיע שגראבתניה  
ועל כל ההרים הרמים ועל כל הגבעות  
הנשאות ועל כל טוריא ומיא ועל כל

ל  
ג

ל  
רכל  
משנה  
תורה  
כון  
בנא  
ורם  
לבבך

רממא מנטלתא ועל גמיע אגבאל  
ארפיעה ואיפאע אסנייה ועל כל מגדל  
גבה ועל כל חומה בצורה ועל כל דת  
במגדלרם ועל כל דשרץ בשור כדיר  
ועל כל ברג שאמך וכל סור חצין ועל  
כל אניות תרשיש ועל כל שפיות חממה  
ועל כל נחת ספיני ימא ועל כל דשרץ  
בבירנת שפרא ועל גמיע ספן אבחר  
וגמיע זכרפאת למנא ושח גבהות  
האדם ושפלו רום אנשים ונשגב יהוה  
לבדו ביום ההוא ותמאך רמות אנשא  
ויחלש תקוף גברין ותקייא ש' בלחודיה  
בעידנא ההוא פינכפץ אשמך אדמיון  
ויתצע ארפע אגבא ויכון אלה אקאחר  
וחדהפי דלך איום ויהא לילים כליל ויחלש  
זטע ותאגמירא יסופון ולאותאן גמלה  
ימצייהא וכל אובכמערות צרים וצחלות  
עפר מפני פחד יהוה ומהדר גאון וקומו  
לערץ הארץ וייעלו במערת טוריא  
ובמחילי עפראמן קדם דחילא ש' ומזיו  
יקריה באתגליותיה למתכר רשיע  
ארעא פירכל אלהא פי מגאיראצואן  
וסראבאת אתראבמן קכלפזע אלה  
ובהאיהואקתדארה בקיאמה לירחב

ז

ל

ל

ג

ח

כל  
ל  
ח

ישעיהו והלכו עמים רבים אל בית תרני עשר ואל בית וחד פיסוקי סימבד הוצתה נחש צבאות שכינת ל וחד בשכינת



ה  
אביר  
מסיר  
ישלח  
מסעף  
וסכרנו

יחסכו כהנה הארץ יהוה צבאות  
 מסיר מירושלם ומיהודה משען ומשענה  
 כל משען לחם וכל משען מים ארץ  
 הארצות עלמאץ צבאות מעדי מיוע  
 ומיהודה סמך וסעיד כל סמך מיכל  
 וכל סעיד משתי לאן אסייד רב אגיוש  
 מזילמן אירושלם ומן איהודה מא  
 חם מתאכלין עליה מן ארגא ואנסא  
 מתכל עליה פיאטעאם ואמתכל עליה  
 מן אשראב גבור ואיש מלחמה שופט  
 ונביא וקסם וזקן גיבור וגבור עבד קרב  
 דיון וספר ומשתאילוסב אבאר ודו  
 אחרב ואחאכס ואשאער ואחאתם ואשך  
 אכביר שר חמשים ונשוא פנים ויעץ  
 וחכם חדשים וגבון לחשירב חמשיין  
 ונסיב אפיין ומליך מילך ואמר ומשתמע  
 וחכים וסב וסוכלתן בעיצא וריים קומה  
 ואוגיה ואמשייר ואסתאדאצנאע ואפדס  
 אלטיף ונתתי נעדים שריהם ותעלו לים  
 ימשלובם ואמני ינקיא פרנסיהו  
 וחדשיתא ישלטון בהוץ חתי אצייר  
 לאחדאת רויסאהם ואצביאן יתסלטון  
 עליהם וגעש העם איש באיש ואיש  
 ברעהו ירהבו הנער בזקן והנקלה

ו  
מזל

ו  
מזל

ו  
מזל

ו  
מזל

ו  
מזל

אהל ארץ כיום ההוא ישליך האדם  
 את איליו כספן ואת איליו זהב אשר  
 עשולו להשתחות לחפר פרות ולעטוף  
 בעידנא ההוא ירחקון בני אנשא ית  
 טעות כספון וית טעות דהבון ועבדו  
 להוץ למסגר לטעותא ולעלמנא פי  
 דלך איום יטרחאנסאן אותאנה א  
 פצהו אותאנה אלהב אדי צנעת לה  
 אצאבעה ליסגר להא לאכלא אתמאר  
 ואכפא פישו לבוא בנקרת הצלים ובסעפי  
 הסלעים מפני פחד יהוה ומחרר גאון  
 בקומן לערך הארץ למיעל במערת  
 טנרנא ובשקיפי כיפא מן קדם דחילא  
 ש ומזין יקריה באתגליו תיה למתכר  
 דשיעי אדעא ליד כלפי נואקרא צואוין  
 ופי כהוף אצבור מתלא מן קבלפזע  
 אלה ובהאיה ואקתדארה בקיאמה  
 ליהב לעאס חדרו לכסמך האדם  
 אשר נשמה באפו כי צמה נחשב הוא  
 אתמנעו לכון מלאשת עבדא לאנשא  
 במעבדיה דחלא דנשמת רוח דיוין  
 באפוהי ארי יומא דין הוא קיים מחר  
 ליתוהי וכלמא חשיב הוא אנתו מן  
 אדמי אדי פיאנפה אנסמה אנה מא

ו  
מזל

ו  
מזל

ו  
מזל

ו  
מזל

שופט וסמך ונביא וזכרתי ישבת לכסא ואל זועם כסא לעד ויתם דדברי ימים ו- ונבון וסמך ונבון לחם  
 לחפר ג וחם ופי אתה ארץ אכל כל הארץ לחפר פרות ו-



בְּנִכְכְּדִי וַיִּתְּגֵלוּ עִמָּא גְבַר בְּגֵבַר וּגְבַר  
בַּחֲבֵרִיהִי יִשְׁלָטוּן עוֹלֵימָא כְּסָא וְדִשְׁט  
בְּדִיקִירֵי וַיִּתְּשַׁבֵּת אֲקוּס וּפְרִיק בִּלְאֵל  
וְאֶרְגֵּל בְּצִאחָה וּפִתְתִּנּוּן אֶצְבִּי בְּאִשְׁרִי  
וְאֵהֵיךְ בְּאֵכְרִים וּכְיִתְפֵּשׁ אִישׁ בְּאֵחֻיבִית  
אֲבִיו שְׁמִלָּה לְכָה קִצִּין תְּהִיָּה לְנוֹ וְהַמְשִׁלָּה  
הַזֹּאת תַּחַת יָדִי אֲדִי יִיחֹד גְּבַר בְּאֵחֻוּי  
מִזְרַעִית בֵּית אֲבוּהִי לְמִימַר כְּסֹא אִית  
לִךְ רַב תְּהִי עֲלֵנָא וּמַגְבִּיתָהּ דְּאֵתְהִי  
תַּחַת יָדִי וְחֵתִי יִתְעַלֵּק רִגְלָא כִּיד  
אוּבְאֵחֵד אֵהֵל בֵּיתָהּ בֵּיתָהּ יְקוּלָּא וְלִךְ  
תּוֹב קִנְעֵנָא אֵן תְּכוּז לְנָא מְדַבְּרָא וְתִכֵּן  
הִדְהָא מֵהָא פְקִירָה תַּחַת יָדִי יִשְׁא  
בֵּיזִס הֵהוּא לֹאמֵר לֹא אֵהִיָּה חוֹבֵשׁ  
וּבְבִיתִי אֵין לֶחֶם וְאֵין שְׁמִלָּה לֹא  
תְשִׁימֵנִי קִצִּין עִם יִתִּיב כְּעִידָנָא  
הֵהוּא לְמִימַר לִית אֲנָא כְּשֵׁר לְמַהוּי  
רִישׁ וּבְבִיתִי לִית מָא דְּאֲכוּלָּא לִית מָא  
דְּאֵת כְּסִי לֹא תִמְנֹנִי רַב עַל עֲמָא וְתִדָּא  
יִחֲלָה לֵהֶם דְּלִךְ אֲקִיתִי קוּל לֹא אֲצִיר  
מִצְמֵד תֵּאבֹלִיס פִּי בֵּיתִי טַעַם וְלֹא  
תֵּיאבֹלִיס תִּגְעֵלוּנִי מְדַבְּרִי קוּס כִּי  
כְּשִׁלָּה יְרוּשָׁלַם וִיחֹדָה נְפִלְכִי לְשׁוֹנָם  
וּמַעֲלִיָּהּ אֵלִיהֶה לְמִדּוֹת עֵינִי בְּבִדּוֹן

אֲרִי אֶתְקִילֹי יִתְכִי יְרוּשָׁלַם זֶאנְשׁ יְהוּדָה  
גִּלּוֹ אֲרִי מִמְלַל פִּי מִחוּץ זֶאגֶר עוֹבְדֵי הוֹן  
גִּלְגִּל קָדֶם שׁ מִרְגָּזִין קָדֶם יִקְרִיהַ מִמָּא  
אֶפְתָּקֶר אֲיִרוּשָׁלַם וְאִי יְהוּדָה קְדוֹקְעוּ  
מִמָּא לִסְאֲנָהֶם וּשְׁמֵאֵלֵהֶם אִי אֶלֶה  
יִבְלִפוּן בְּהַמָּא קֶצֶדָה פִּי גִלְגִּל יִחְבֹּת  
פִּנְיָהֶם עֲנֵתָה בָּם וְחִטָּאתָם כְּסָדֶם הִגִּיוּ  
לֹא כִחְרוּ אֹי לְנַפְשֵׁם כִּי גִמְלוּ לְהַסְדֵּה  
אֶשְׁתַּמּוֹד עוֹת אֶפִּיהוֹן בְּדִינָא אֶסְהִיד  
בְּהוֹן וְחִטָּאֵיהוֹן כְּסָדוֹמָאֵי קְבִלִין לֹא  
מִנְעִיז וְיִ לְנַפְשֵׁהוֹן אֲרִי גִרְמוֹ דִּתִּיתִי  
לְהוֹן בְּשֵׁתָא פִּרְאֶסְהוֹ וְגוֹהֶם תִּשְׁהִד  
עֲלֵיהֶם וְכִטָּאֶהֶם כֹּאֵל סָדוֹם חֲדָתִי  
יִכְבְּרוּן בְּהַא לֹא יִגְחֲרוּן אִיל לְנַפְסָהֶם  
פִּאֲנָהֶם קֶדְאוֹלֵהָ שִׁרָא אֶמְרוּ צְדִיק  
כִּי טוֹב כִּי פִּרִי מַעַלְלֵיהֶם יִאֲכֹלוּ אֶמְרוּ  
לְצִדִּיקָא טוֹב כִּי כוֹן אֲרִי פִירִי עוֹבְדֵי הוֹן  
יִשְׁתַּלְמֹון לֹאֲנֵה כְּמֵא יִגְבֹּאן יִקְלַעַן  
אֶצִּילָה מֵאֵא אֲגוּדָה וְאֵנֵה סִיא כִלְתָּמֶר  
שְׁמֵאֵלֵהָ אִי לְרִשְׁעָדָה כִּי גִמְלוּ לִדְיוֹן  
יַעֲשֶׂה לָּהּ וְיִ לְרִשְׁיָעִיא דְּעוֹבְדֵי הוֹן בְּשֵׁי  
אֲרִי גִמְלוּ לִדְיוֹן יִתְבַּלְהוֹן כִּלְאֶךְ  
יִגְבֹּאן יִקְלַעֲלֵל לֹאֲצִלָּם וְאֲרִי וְאֵנֵה  
סִיכָא פִּאֲכְמָא אֹולֶת יִדְאָה עֵמִי נִגְשִׁי

משען אפס-א.י. טעם אמתאב וז' משען מים והו' אמתאב מן מלא יעטי אמתאבין וז' גבור והו' ש.ד. אבד אמתאב מותל שמשון וז' אב  
ואבנר ואבישי ועשהאל



מַעֲלֵל וְנֹשִׁים מִשְׁלֹבֵי עַמִּי מֵאֲשֵׁרֶיךָ  
מִתְעַסְסִים וְדֹרֵךְ אֶרְחֶיךָ בְּלִעְוִי עַמִּי דִסְדֻּדִי  
בְּזִזְוֹהִי כִמְעַלְלִי כִדְמָא וְכִמְרִי חֹבֵא  
שְׁלִיטֹנוּ בִּיה עַמִּי מִשְׁבַּח אֲטֵעֶיךָ  
וְאוֹרַח שְׁבִילֶךָ קִלְקִילִי וְאֵלֶּא צֶאֱרָקוֹמִי  
עֲרַפְאֲהֶם אֶצְבִּיאֵן חֲתִי אֲנִסָּא תִסְלִטֵן  
עֲלֵיהֶם וְצֶאֱרָק מִרְשֻׁדִּיהָ מִלִּין וְאִסְלִיכֵן  
סִבְלָה אֶהֱלִכֹהֶם נֶצֶב לִרְיֵב  
יְהוָה וְעַמֶּךָ לִרְיֵן עַמִּים עֵתִיד לְמִדֵּן  
יִי וּמִתְגַּלִּי לְמַעַבְדִּי פֹרַעַנֹת דִּין  
עַמִּמָּא פֶּאֶן אֱלֹהִי מִנְתַּצֵּב לֹאֲכֻצָּמָהֶם  
וְזֶאֱקָם לִדְיֻנָּה אֹהֱלִי אֲקוֹם יְהוָה  
בְּמִשְׁפָּטִי יִבֹּא עִם זִקְנֵי עַמִּי וְשָׂרֵי  
וְאַתֶּם בְּעֵרְתֶּם הַכֶּרֶם גִּזְלַתְהֶם בְּכִתְלֵם  
יִי בְּדִינָא יִיעוֹל עִם סְבִי עַמִּיהָ וְסִרְבוּהִי  
וְאַתֶּן אֲנִסְתֹּן יִתְעַמִּי חֲטוּף מִסְכֵּינָא  
בְּכִתְלֵיכֹן וְכִמָּא אֵין אֱלֹהִי תִכְאֲרֶךְ פִּי  
אֲחִסֵּי דְכָל אֲשִׁיאֵךְ קוֹמָה וְזֶאֱסָהֶם  
כְּדֹאךְ יִקוֹל לְהֵם אֲנִתֶם רַעִיתֶם אֲכֹרֶם  
צִלְמָא וְגַצֵּב אִמְסֹאכִין פִּי בִיזְרִתְכֶם  
מִלְכֶם תִּדְכָּאוּ עַמִּי וּפְנֵי עֵינֵי תִסְחָנוּ  
נִאֲסָא דִּי יְהוָה צִבְאוֹת מֵאֲלֹכִין דְּאַתֶּן  
מִמֶּסְכֵּנִי יִתְעַמִּי וְאַפִּי חֲשִׁיכָא מִזְלִין  
אַתֶּן וּבִיתֶךָ בְּדִינָהוֹן אֲמַר יִשְׂרָאֵלִים

ל  
מחש  
ל

ל  
מה  
לכם

צִבְאוֹת מֵאֲלֹכִים תִּצְעֲפֹן קוֹמִי וּגְדוּחַ  
אִמְסֹאכִין תִּמְעַדֹּן יִקוֹל אֱלֹהִי רַב־אִישׁוֹ  
וְיִאמַר יְהוָה יֵעַן כִּי גִבְהוֹ בְּנוֹת  
צִיּוֹן וְתִלְכְּנָה נְטוּוֹת גְּרוֹן וּמִשְׁקֵרוֹת עֵינֵם  
הִלּוּךְ וְטִפְפֵּת תִּלְכְּנָה וּבְרָגְלֵיהֶם תִּעֲכַסְנָה  
וְאֲמַר יִשְׂרָאֵל דֹּאֲתֵר רַבָּא בְּנֵת צִיּוֹן אֲזִלִּין  
מִרִּימֵךְ צֹאֲרֹם סִרְבָּקֵן עֵינֵיךְ אֲזִלִּין  
וּבְפֹתְחוֹן מִקְפֵּן וּבְרָגְלֵיהֶן מִדְּגֵן וְקֹא  
אֱלֹהִי לֹא גִלְמָא תִשְׁמַכֵּן בְּנֵת צִיּוֹן וְצֹאֲרֹ  
יִמְשֹׁן מִמִּדּוֹדָאֵת אֶחָלוֹק וּמִבְרַקָּאֵת  
אֲעִיזֵן וְאֵלִי יִמְשִׁיךְ יִכְטֹרֵן וּבִאֲרֵגְלֵךְ  
יַעֲבֹסֵן וְשִׁפֹּחַ יְהוָה קִדְקֵד בְּנוֹת צִיּוֹן  
וְיִהְיֶה פִתְחֵךְ יַעֲרֶה וְיִשְׁעֶכֶדִּי שִׁיקוֹדֵת  
בְּנֵת צִיּוֹן וְשִׁי יִקְרָהוֹן יַעֲדִי סִגְרָד אֱלֹהִי  
הָאֲמַתְהֵן וְיַעֲרִי גֵהֲאֲתֵהֵן בֵּינֵם  
הָהוּא יִסִּיר אֶרְצֵי אֲתִתְפָּאֲרֵת הָעַכְסִים  
וְהַשְׁבִּים וְהַשְׁהֲרִנִים בְּעִירָנָא הָהוּא  
יַעֲדִי שִׁי יִתְּנוּ שְׂבָחָת מִסְכֵּינָא וְשְׁבִיםִיא  
וְסִבְכֵּינָא פִּי דְלֶךְ אֲזִקֵּת יִזִּיל אֱלֹהִי אֲפִתְנָא  
בִּלְאִכְפָּאָה וְאֲכֹלֵא כְּלָאֵל אֱלֹהִי הַנְּטָפוֹת  
וְהַשִּׁירוֹת וְהַדְּעִלוֹת עֲנִקָא וְשִׁירֵי יִדִּיא  
וְחִנְסֵינָא וְאִקְלָאִיד וְאִשְׁאֲחָאֵת וְאִגְלָאֵל  
הַפָּאֲרִים וְהַצְעֵדוֹת וְהַקְשָׁרִים וּבִתֵּי  
הַנְּפִשׁ וְהַלְחָשִׁים כְּלִילֵיאֵן שִׁירֵי רַגְלֵי

נבואות  
ל  
ל  
והם

ל  
ל

ל  
ל  
ומה

ל  
ל  
והם  
ל  
ל  
ומה

וְאֵלֶּי אִישׁ מִלְחָמָה מִתְּלַבְדֵּן כִּמְנָא אֲחִתְלִי חֲרַב מִדִּין בְּשׁוּפְמוֹתֵי וְאֵלֶּי שׁוּפְטוֹ וְהוּן אֲחִסֵּי כִי אִפְקִי יִיאֲתֵר וְאֵלֶּי נְבִיאָה וְהוּן אִיִּי יִנְבִּי אֲנִסֵּס בְּמַעַם יִשְׁעֵיבָה



וקול מן המים וקדש יאזחלי טרתא  
 ואלא כאליל ואלא סורה ואלעקוד ואלדנא  
 ואלמא הטבעות ונזמי האם עזקתא  
 וטרטוריא ואלכואתס ואלשנא המלכות  
 והמעטפות והמטפחות והחרוטים  
 כיתונא ושושי פיא ולבורנא ומחפא  
 ואלחלואטארק ואלמקאנע ואלמכרטה  
 הגלינים והסדינים והצנפות והרדדים  
 ומחזיתא וקרטיסא וכתרא וכתנא  
 ואלאר ואלסבאנא ואלצנא ואלארדיה  
 והיה תחת בשם מקיהיה ותחת חגיה  
 נקפה ותחת מעשה מקשה קרחה  
 ותחת פתגיל מחגרת שק כיתחת  
 יפיי ויהי אחר דהוא יהבן בוסמיז  
 יתמסי ואתר דהוא אסרן פסיקא  
 יהי רישמיז דמחא וחלף אקפות  
 פתא גיזר ריש וחלף דהוא מהלכ  
 בגיזה ייסרן סקין דא פור ענוותא  
 תתעביר מנהון ארי טעא בשפחה  
 פיציר להם בדל אטיב אנתן ובדל  
 וזאראת אללקאת ובדל מז עמל  
 אמשט אנתן ובדל אלגאל אתזאר  
 אמסוחאן את בדל לאגמל בהן מתג  
 בחרב פלו וגבורתך במלחמה שפר

ב  
 הדברים  
 א

ב  
 האמר  
 א

ב  
 ומה  
 א

ב  
 ומה  
 א

ב  
 וכל  
 שיר  
 השירים  
 בות

ב  
 א

גיבור בחרבא יתקטלון ועבדי נצחנך  
 בקרבא כמא יקערה טוהן באסיף ודו  
 גברותהן פילאחס ואלנו ואכלו  
 פתחיה ונקתה לארץ תשב ויגדון  
 ויסופון תרעי קרזהא ותתלוקן ארעה  
 ותחרוב ויגגנון ויחזנון פי מנאזלה  
 ופוארג יקעדן עלי ארץ והחזיקו  
 שבע נשים באיש אחד ביום ההוא  
 לאמר לחמנו ושמלתנו נלבש וק  
 יקרא שמך עלינו אסף חרפתנו  
 ויתקפץ שבע נשיך בגברא חד בעווא  
 ההוא למימר מדינא נכול ומדינא  
 נתכסי לחוד יתקרי שמך עלינא  
 פנוש בהתנא חתי יתעלק כתיב  
 מן אנסא בדגל אחד פידלך איום  
 יקולון לה טעא מנא נאכל ותיאבנא  
 נלבס לכן יסמא אסמך עלינא צם  
 ענא עארנא ביום ההוא  
 יהיה צמח יהוה לעצי ולבבד ופרי  
 הארץ לגאון ולתפארת לפליטת  
 ישראל בעידנא ההוא יהי משיחא  
 דש לחדא זליקר ועבדי אורייתא  
 לרבו ולתושבא לשיתבת ישראל  
 פידלך איום יכון מאינבתה אלה

ב  
 ומה  
 א

באכל גב כותא וחד כותו ב לשון חכמה וחד לשון נבילה ופימנר מפדי עין הגן נאכל לחמינו ואורד נאכל ויש בעלדו זכר חסד ופרי

ב  
 א











הווי מגיעי בית כבית שורה שורה  
יקריבו עד אפס מקום וחושבתם לפרנס  
בקרבת הארץ וידיד מקפין בא עלבא חקל  
אונסא בחקלת חזק מקרביז אמרין עד  
דנחסיז כל אתר ומדמין דיתבון בלחודיון  
בגוה דארעא אויל ללא מדאנין לבית  
באבית אדי יקרבו ציעה ציעה אדא  
כלת אמוא צע ואקמתם וחדכם פי  
בלאד באצני יחוו צבאות אסלא בתים  
רבים לשמיה יהיו גדלים וטבים מאין  
יושב אמר נביא באורני הוית שמע  
פדאתגזרת דאמן קדם ש צבאות אס  
לא בתין סגיאין לצדו יהון רברביז  
זטביז מבלי יתיב לאנה בסמעי קאוב  
אגישאן לס תציר אמואל אכתירה  
וחשה ואכבאר אגיאד בלא סאכין כי  
עשרת צמרי יכרם יעשו בבת אחת  
וזרע חמר יעשה איפה ארי בחובא  
דלא יחבו מעשריא בית עשרא שפאן  
דכרם יעבדון ביתא חלא ובית כור  
זרע יעביר תלת סאין ממא עשורה  
פדאדיז מן אכרם תכיל כל לא ואחדא  
ובדאר כר יכיל ויבה ואחדה פקטי  
הוי משכימי בבקר שחר

י  
רבי  
ומר

ג  
ונגלה  
ג

ג  
רבי  
פי

ג  
מר

ג

ג  
ויצא  
מבית  
עין

צעקה ו וסימכין לעדקה מחלנים מקול נפלים משער הדגים וכל אוריתא דכות ושחר קריה כות זעקה - באצני ב ופי



זלית סוף ונחתו יקיריהו וסיגו ייהו  
 ואתרגו שתהו ודתקיהו וולדלך  
 אוסעאל רינפסה ופגר פאה סרפא  
 בגר חד ונזל פיה דוי כהאיה וגמחוהו  
 ודוי גלבתהו וארני מנהם וישחאדם  
 וישפל איש ועיני גבדים תשפלנה  
 וימאך אנשא ויחלש תקוף גוברין  
 ועיני דמא ימאכין ואד אנכפין  
 האולי אנאס ואתנעת חדה ארגאל  
 ועיון אשוא מכין אתנעת ויגבה יתוה  
 צבאות במשפט והאל הקדוש נקדש  
 בצדקה ותקיה צבאות כד יא אלה  
 קדישא קדיש בצלותא ופתעאי רב  
 אגיוש בלחם ואלטאיק אקדוס תעצם  
 בעדלה ורעו כבשים כדברם וחרבות  
 מחים גרים יאכלו ויתפרנסו צדיקא  
 כמא דאמיר עליהו ונכסי דשיעיא  
 צדיקא יחסנו ויעף אנאס פרעת  
 אכראם כסבירה וואריאן ואסאחה  
 אכלוהא אציאפא  
 משכי העון בחבלי חשוא ופעבות  
 העגלה חטאה ויי דמשרץ למחטי צי  
 חד נגדין חובין בחבלי דמא אוליין  
 זסגן עד דתקפין כגדילת עגלתא

ד  
 דגש  
 וכל  
 איוב  
 כו  
 צמ  
 א  
 ב  
 חר  
 חס  
 וחר  
 מר

חובין ואיל לגאדכי אדנוב בחבאל  
 אזור וכטאהם גליץ כענאן אעגדה  
 האמרים ימחר יחשה מעשהו למען  
 נראה ותקרב ותכואה עצת קדוש  
 ישראל ונדעה דאמריץ אימתי יוחי  
 יגלי פרישותיה כדיל דנחזי ויקרב וית  
 מלכיה דקדישא דישאל ונדע עיניה  
 אקאילין לית יוחי ויסרע באפעלה חתי  
 נרא ויקרב תקדיר קדוס אסראל פיאתי  
 חתי נעלם  
 הוי האמרים לרע  
 טוב ולטוב רע שמים חשך לאור ואור  
 לחשך שמים מר למתוק ומתוק למר  
 וידאמריץ דשיעיא דמגלחין כעלמא  
 דדין אתון טבא ולעננת נא אמרין אתון  
 דשיעיא חלא כמיתי נהורא לצדיקא  
 יחשוך דשיעיא ויבסמוז פתגמי  
 אורייתא לעבדיהו וייתי מדרא דשיעיא  
 וידעון דבסופא מריר חטאה לעבדיהו  
 ואיל לאקאילין עלי אשר כיר ועלא  
 אכיר שרא ואמ ציירי אעלאס גווא ונור  
 צלאמא ואמ ציירי אמר חלוא ואחלו  
 מלא  
 הוי חכמים כעניניהם  
 ונגד פניהם נבונים וי דחכימין כעני  
 נפשהו וזלך כיל אפיהו סובלתין ואיל

ב  
 ב  
 מי  
 הגד

ב  
 ב  
 פיס  
 ב  
 האור

ב  
 ב  
 פיס

לרע דפתח וסימכ לא יבקרבין טוב לרע הוי האמרים לרע ידעו רגליהם - מיתים בחד חס וחר  
 מר וסימ וחלכות מחים עלות מחים קדמא חס -







יישן ולא נפתח אזור חלציו ולא  
 נתק שריון נעליו לית דמשהי ולית  
 דמיתקיל ביה לא ינום ולא ידמוך  
 ולא ישתרדי דרז חרציה ולא תתפסיק  
 ערקת מסנה לים פיה לגב ולא עתור  
 ולא ינאם ולא יוסן ולא ינחלאזאר  
 חקויה ולא ינתצל שסע מן נעלה  
 אשר חציו שנונים וכלק שתתיו  
 דרכות פרסות סוסיו כצד נחשבו  
 וגלגליו כסופה דגררוהי מחרפיץ  
 וכלק שתתיה מתיחז פרסת סוסותיה  
 כטיצרת תקיפיץ וגלגלוהי קליליץ  
 כעלעולא אבי סהאמה מסננה וקסיה  
 מותרה ואצלואף כילה כלצואנין תחסב  
 ובכרה כלצואבעי שאגה לו כלביא  
 ושאג ככפירים וינהם ויאחז טורף  
 ויפליט ואיז מציל ניהומי ליה כאריו  
 ינהם ככר אריוץ ויכליו וייחור ביצא  
 וישניז עלית דמציל ולה זיראן  
 כולבו יזאר כאצר גאם ינהם ויחוז  
 אפריסה ויפלת כהא ולים מכלרין  
 וינהם עליו ביזם ההוא פנה מתים  
 ונכט לארץ והנה חשך צר ואור חשך  
 בעריפיה ויכליו עלוהי בעידנא ההוא

מוחט  
 ג

ישאג  
 ק  
 וחס

אפטר  
 ושמע  
 יתר

ג  
 ומל

ה  
 חס  
 בספ

ג  
 חס  
 בפס  
 ג  
 באחת

כאתרגושת ימא דאם יבעון רשיעא  
 סעיד מיתבי ארעא עקא איתי עליהון  
 ברם צדיקא די יהון בשעתא ההיא  
 יתכסון מן קדם כשתא וינהם עליהם  
 פי דלך אוקת כפיץ אבחר וילתפתון  
 אי ארץ פאדי הי צלאמא ואקמר  
 ואשומס קדא צלמא פי אקטארהמא  
 בשנת מות המלך עזיהו  
 ואראה את ארני ישב על כסא דם  
 ונשא ושוליו מלאים את ההיכל בשמא  
 דאתנגע כה מלכא עוזיה אמר גביא  
 חזיתי ית יקרא דש שרי על כורסי  
 דם ומנפיל בשמי מרומא ומזיו יקריה  
 אתמלי היכלא פי סנה אברץ פיהא  
 עוזיה אמר ראית נורא לה גאסא עלי  
 כרסי רפיע סני ושעאעה מלא אהיכל  
 שרפים עמרים ממעל לו שש כנפים  
 שש כנפים לאחד בשתים וכסה פניו  
 ובשתים וכסה רגליו ובשתים יעופף  
 שם שייץ קדישיץ בדומא קדמוהי שיתא  
 גפיץ שיתא גפיץ לאחד בתריץ מכסי  
 אפיה די לא חזי ובתריץ מכסי גויתיה  
 די לא מיתחזי ובתריץ משמישו לה  
 מלאיכה וקוף פאלו סתה סתה

חס  
 חס  
 חס

ואור בזימבד והנה חשך צר עד נכוש חשך דפתח וסימבד חשך בעריפיה באהל השמש משחור וצחרס חס וכל קשרני







ב  
כח  
ו  
ראינו

ב  
ממנ  
ב  
שועתם  
ד  
קח  
השואע  
וכל  
אתנ  
וסו  
פס  
בוא

三

וּמִנְאֲזָלָהֶם מִן־אֲדָמִי וְרִיאָצָהֶם תִּכְוֶי  
וּתְצִיר וְחֶשֶׁה וְרָחֵק יִהְיֶה אֶת־הָאָדָם  
וְרִבָּה הָעֶזְבָּה בְּקֶרֶב הָאָרֶץ וַיִּלְחֶקֶשׁ  
יָתֵב אִנְשָׁא וְתִסְגִּי צְדִיּוֹתָא בְּגֹדֵי  
דְּאֲרַעָא וְאֵל יִבְעַד אֱלֹהֵי הָאוּלִי אֲנָם  
יִכְתְּרֵם אֲתֵדָךְ וְאֵלֹלָא פִּי־אֲרֵץ וַיַּעֲזֹבָהּ  
עֶשְׂרִיָּה וְשִׁבְעָה וְהִיתָה לְבַעַר בְּאֵלֵהָ  
וּבְאֵלֹזֶן אֲשֶׁר בְּשִׁלְכָתָּ מִצִּבְתָּ בָּם  
זֶרַע קָדְשׁ מִצִּבְתָּהּ וַיִּשְׁתַּאֲרוּן כֹּה  
חֵד מִן עֶסְרָא וַיִּתְּבוּן וַיִּהְיוּ לְעֶרְבָא  
בְּבוֹטְמָא וּבְכֹלוֹטְמָא דְּבִמִיתָר טֹרְפִיָּהוּ  
דְּמִן לִיבִישִׁין וְעַד כַּעַן אֵינוֹן רַטְבִּין  
לְקִימָא מִיַּהוּז דְּרַעָא כִּי־גָלוּתָא דִּישׁוּרָא  
יִתְכַנְשׁוּן וַיִּתְּבוּן לְאֲרַעְהוֹן אֲדִי דְּרַעָא  
דְּקוֹדֶשׁ אֲנַצְכְּתָהוֹן וַיִּבְקִי פִּיהָ שׁוּבָה  
בְּלַעֲשׂוֹר חֲתִי תַעֲוֹד וּתְצִיר רַעִיא מִזִּבְטָם  
וְאֵלֹטְאֵי פִי שׁוֹלְכָתָּ מִנְתַּצְכִּין כֹּהֵא  
כְּדֹאק אֲנִסְלָא מִקְדָּם נִצְבָתָהֶם  
וַיִּהְיִי בִימֵי אַחָז בֶּן־יֹתָם בֶּן־עֲזַרְיָהוּ  
מֶלֶךְ יִהוּדָה עָלָה רַעִיז מֶלֶךְ אֲרָם וּפְקַח  
בֶּן־רַמְלִיָּהוּ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל יִרְשׁוּם לְמַלְחָמָה  
עָלֶיהָ וְלֹא יָכֹל לֶהֱלָחֵם עָלֶיהָ וַהֲוָה בְּיוֹמֵי  
אַחָז כִּד יֹתָם כִּד עֲזַרְיָה מֶלֶךְ שַׁבְטָא  
דְּבֵית יִהוּדָה סֵלִיק רַעִיז מִלְכָּא דְּאֲרָם

ועוד חרש פסוק וסימני עשירה בראות אדומים דברו עבדין מעט ראיתי ועוד אע מדבר וחברו ה' בשבת ופ







נתטרפהא וננפדהא אינא ונולי מלכא  
פיהא הואבן טבאל  
אדני יהוה לא תקום ולא תהיה כדנאמר  
יאהים לא תקום ולא תהיה כדניקאלה  
רבי לא יקום דרך ולא יבין כי ראש אדם  
דמשקור ראש דמשק רצין ובעור  
ששים וחמש שנה יחת אפרים מעם  
ארי ריש אדם דמשקור ראש דמשק  
רצין ובסוף שתיז וחמיש שנים יבטון  
בית ישראל מלכו בלאנמי ריאסה  
אדם עלי דמשק פקט כמא אן ריים  
דמשק רצין ואי כמסה וסתון סנה ינדק  
אפרים מן קומהם וראש אפרים  
שמרון וראש שמרון כן דמליהואם  
לא תאמינו כי לא תאמינו וריש אפרים  
שמרון וריש שמרון כן דמליהואם  
לא תהימנו דמילי נביא ארי לא  
תתקיימו וריאסה אפרים עלי שמרון  
פקט מן קומהם כמא אן ריים שמרון  
הואבן דמליה אן כנתם לא תאמינו  
אך לא תומנו וינסף יהוה  
דבר אל אחז לאמר ואוסף נביא  
דשי מליל עם אחז למימר ויעמוד  
אלה מלכא טבתה מע נביא אי אחז

ל  
השפלה

ל

ג  
ח  
ה

ג  
ח  
ה

קאילא שאל לך אות מעם יהוה אלהיך  
העמק שאלה או הגבה למעלה שאל  
לך אתא מן קדם שאלך שאל דיתעבד  
לך נם על ארעא או תיתחזי לך את  
בשמאי סא לך איה מן ענד אלה ובך  
אדא עמקת מסאתך או רפעתהא  
עלווא ויאמר אחז לא שאל ולא  
אנסה את יהוה ויאמר אחז לא שאל  
ולא אנסי קדם שי קאל אחז לא אסא  
ולא אגרב אלה ויאמר שמעו נא  
בית דוד המעט מכס הלאות אנשים  
כי תלאוגם את אלהי ויאמר שמעו  
בען בית דוד הזעיר דאתון מהלן ית  
נביא ארי תהלון ארף ית פתגמי אלהי  
קאלנבי אסמעו יא אדאוד אקליל  
ענדכם תעגז אנאס חתי דתעגזון  
רבי איצא לפן יתן אדני הוא לכם  
אות הנה העלמה הרה וילדת בן וקראת  
שמו עמנו אל ככין יתין שיהוא לכון  
אתא הא עולימתא מעדיא ותליד בן  
ותקרי שמיה עמנו אל לכין יעטיכם  
אלה הו מן ענדה איה חודי לך גאריה  
חאמל סתלד אבנא ותסמיה עמנו אל  
חמאה ודבש יאכל לך עתו מאוס

מאוס ג' חס וחד מל וסימנ' חמאה ושל אחריין מאוסתכו קדמא מל' וחד סחי זמאוס ומל' ס' הגבה ב' וסי' למעלה השפלה



בָּרַע וּבְחֹר בָּטוֹב שֶׁמֶן וּדְבֶשׁ וַיִּכּוֹל  
 עַד לֹא יֵדַע לְרַחֵק אֲכִישָׁא וּלְקַרְבָּא  
 טָבָא וַיִּכּוֹן אֶסְמִין וְלֹא עָסָל יֹאכְלָהּ מֵא  
 טַבְעָא קַבֵּל מֵעַרְפָּתָהּ לְזַהְרָהּ פִּי אֲשֶׁר  
 וְלֹא כִתִּי אֲרִי לֹאכִיר וְכִי בָטָרִים יִרְעֵה נֶשֶׁר  
 מֵאֵס בָּרַע וּבְחֹר בָּטוֹב תַּעֲזֹב הָאֲדָמָה  
 אֲשֶׁר אֶתְהַקֵּץ מִפְּנֵי שְׁנֵי מַלְכֵיהָ אֲרִי  
 אֲרִי עַד לֹא יֵדַע עוֹלִימָא לְרַחֵק אֲכִישָׁא  
 וּלְקַרְבָּא טָבָא תִּתְרַטֵּי שֶׁאֲרֵעָא דָּאֵת  
 מַעֲיָק מִן קָדָם תִּרְיִן מַלְכָּהּ אֵעֲלִי אֲנִי  
 קַבֵּל אֲנִי יַעֲרָה אֲצִי לְזַהְרָהּ בִּאֲשֶׁר וְלֹא  
 אֲכִתִּי אֲרִי בִּלְכִיר תִּתְרַךְ לְבִלְדָּהּ אֲרִי קֹד  
 צִגְרָת מִן קַבֵּל מַלְכֵיהָ אֵיכָנָא יִהְיֶה  
 עֲלִידָא וְעַל עֲמָךְ וְעַל בֵּית אֲבִיךָ יָמִים  
 אֲשֶׁר לֹאכְאוּ לְמִיּוֹם סוּרָא פְּרִים מֵעַל  
 יְהוּדָה אֶת מֶלֶךְ אֲשׁוּרִי יִיתִי שֶׁ עַלְךָ  
 וְעַל עֲמָךְ וְעַל בֵּית אֲבוֹךָ יוֹמִין דְּלֹא אֲתוּ  
 לְמִיּוֹמָא דָּאֵת פְּרִיגוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל עַל בֵּית  
 יְהוּדָה יִתְּ מַלְכָּא דָּאֲתוּר וַיֵּאֲתִי אֶלְהָ  
 בְּמֶלֶךְ אֲמוֹצֵל עֲלִידָא וְעַלְיָךְ וְעַלְיָךְ וְעַלְיָךְ  
 קוֹמֵךְ פִּי אֵי אֵס לֹס יֵאֲתִיד מִתְּלֵהָ מִן  
 יוֹם זֹא אֲפִרִים עֵץ אֵי הוּדָה

ג  
 ח  
 ט  
 י  
 יא  
 יב  
 יג  
 יד  
 טו  
 טז  
 יז  
 יח  
 יט  
 כ

ח  
 ט  
 י

וְהִי בְּיוֹם הַהוּא יִשְׂרָאֵל יִהְיֶה  
 לְזִבּוֹ אֲשֶׁר בְּקֶצֶה יְאֹרֵי מִצְרַיִם

וְלִדְבוּרָה אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ אֲשׁוּרִי וַיְהִי  
 בְּעִידָנָא הַהוּא יְכַלִּי שֶׁ לְעַם קִטְרִי מִשְׁרֵית  
 גִּבְרִי אֲדָמָה אֵיךְ כְּדָבָא אֵייתִינֹן מֵאֲרֵעָא  
 דְּמִצְרַיִם וְלֵעִזִּי מִשְׁרֵיתָא דְּאֵינֹן  
 תְּקִיפִין כְּדָבָרֵיהֶן אֵייתִינֹן מִסִּיפֵי אֲרֵעָא  
 דָּאֲתוּר וַיִּכּוֹן פִּי דְלֶךְ אֲעֲצֹר אֲנִי יֵנְאֲדִי  
 אֵלֶּה בְּקוֹס פִּי אֲקֹאֲצִי כְּלָאֲנִי מִצְרַיִם  
 שְׂבִיחָה בְּאֶדְבָאֵךְ וְקוֹס פִּי בְּלֹד אֲמוֹצֵל  
 שְׂבִיחָה בְּאֶדְבָאֵךְ וְכִי אֲנִי וְכִי אֲנִי וְכִי אֲנִי  
 הַבְּתוּת וְכִי אֲנִי הַסְּלֵעִים וְכִי אֲנִי הַנְּעֻצִים  
 וְכִי אֲנִי הַלְּלִים וַיִּתֵּן וַיִּשְׁרוּן כֹּל הַחוּץ  
 בְּרַחוּבֵי קְרִיאָא וְכִי אֲנִי כִיפִיָּא וְכִי אֲנִי  
 מִדְּבָרֵי נַעֲצוּצִיָּא וְכִי אֲנִי תוֹשְׁבֵי חָתָא  
 פִּי אֲתוּן כְּלָהִם וַיִּנְזֹלֹן פִּי אֲוִדִיָּה אֲבִידָה  
 וְפִי כְּחוֹף אֲצִבּוֹר וְפִי מֵאֲבִין אֲסֹדֶר וְפִי  
 מֵאֲבִין אֲנִיכּוֹת בְּיוֹם הַהוּא יִגְלַח אֲדָנִי  
 בְּתַעֲרֵר הַשִּׁפְרָה בְּעֶבְרֵי נְהַר בְּמֶלֶךְ  
 אֲשׁוּרִי אֶת הָרָא שׁוֹשְׁעֵר הַרְגִּלִּים וְגַם  
 אֶת הַזִּקְן תִּסְפֶּה בְּעִידָנָא הַהוּא יִקְטוֹל  
 יֵשׁ בְּחוּץ כְּמֵאֲדָמָה קִטְרִי לְבַחֲבִי חֲרִיפָא  
 בְּסִבְכָּא בְּמִגְרִיָּא בְּעֶבְרֵי נְהַר־א  
 בְּמֶלֶךְ אֲדָתוּר יִתְּ מַלְכָּא וְעַם מִשְׁרֵיתָהּ  
 וְאֶת יִתְּ שֶׁלְּטוֹנִיָּא בְּחֶרֶף יִשְׁעֵי פִי דְלֶךְ  
 אֲקִתִּימִסְחָהֶם אֵלֶּה אֲמוֹס אֲחָאֵר שְׁעֵר

ג

ג  
 ח  
 ט  
 י  
 יא  
 יב  
 יג  
 יד  
 טו  
 טז  
 יז  
 יח  
 יט  
 כ

ג  
 ח  
 ט  
 י  
 יא  
 יב  
 יג  
 יד  
 טו  
 טז  
 יז  
 יח  
 יט  
 כ

ח  
 ט  
 י  
 יא  
 יב  
 יג  
 יד  
 טו  
 טז  
 יז  
 יח  
 יט  
 כ

בָּרַע וּבְחֹר בָּטוֹב שֶׁמֶן וּדְבֶשׁ וַיִּכּוֹל עַד לֹא יֵדַע לְרַחֵק אֲכִישָׁא וּלְקַרְבָּא טָבָא וַיִּכּוֹן אֶסְמִין וְלֹא עָסָל יֹאכְלָהּ מֵא טַבְעָא קַבֵּל מֵעַרְפָּתָהּ לְזַהְרָהּ פִּי אֲשֶׁר וְלֹא כִתִּי אֲרִי לֹאכִיר וְכִי בָטָרִים יִרְעֵה נֶשֶׁר מֵאֵס בָּרַע וּבְחֹר בָּטוֹב תַּעֲזֹב הָאֲדָמָה אֲשֶׁר אֶתְהַקֵּץ מִפְּנֵי שְׁנֵי מַלְכֵיהָ אֲרִי אֲרִי עַד לֹא יֵדַע עוֹלִימָא לְרַחֵק אֲכִישָׁא וּלְקַרְבָּא טָבָא תִּתְרַטֵּי שֶׁאֲרֵעָא דָּאֵת מַעֲיָק מִן קָדָם תִּרְיִן מַלְכָּהּ אֵעֲלִי אֲנִי קַבֵּל אֲנִי יַעֲרָה אֲצִי לְזַהְרָהּ בִּאֲשֶׁר וְלֹא אֲכִתִּי אֲרִי בִּלְכִיר תִּתְרַךְ לְבִלְדָּהּ אֲרִי קֹד צִגְרָת מִן קַבֵּל מַלְכֵיהָ אֵיכָנָא יִהְיֶה עֲלִידָא וְעַל עֲמָךְ וְעַל בֵּית אֲבִיךָ יָמִים אֲשֶׁר לֹאכְאוּ לְמִיּוֹם סוּרָא פְּרִים מֵעַל יְהוּדָה אֶת מֶלֶךְ אֲשׁוּרִי יִיתִי שֶׁ עַלְךָ וְעַל עֲמָךְ וְעַל בֵּית אֲבוֹךָ יוֹמִין דְּלֹא אֲתוּ לְמִיּוֹמָא דָּאֵת פְּרִיגוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל עַל בֵּית יְהוּדָה יִתְּ מַלְכָּא דָּאֲתוּר וַיֵּאֲתִי אֶלְהָ בְּמֶלֶךְ אֲמוֹצֵל עֲלִידָא וְעַלְיָךְ וְעַלְיָךְ וְעַלְיָךְ קוֹמֵךְ פִּי אֵי אֵס לֹס יֵאֲתִיד מִתְּלֵהָ מִן יוֹם זֹא אֲפִרִים עֵץ אֵי הוּדָה



אֲרָם וְאֶמְקָדָם וְאֶלְחִיָּה כְּדָאךְ יִהְיֶה  
אֶחָל כְּלָד עֶבֶר אֲנֹהֶר וְקוֹם אֶחָל אֲמוּצָל  
וְהָיָה בְּיוֹם הַהוּא יִחְיֶה אִישׁ  
עֲגֹלָת בָּקָר וְשֵׁתִי צֶאֱזָן וְיִהְיֶה בְּעִידָנָא  
הָהוּא יִקְיִים גִּבּוֹר עֲגֹלָת תּוֹרִיץ וְתִדְרִיץ  
עַן וְיִכּוֹץ פִּי דְלָךְ אִיוֹם יִסְתַּבְּקִי אִמֶּר  
עֲגֹלָה מִן אֲבָקָר וְרֹאסִין מִן אֲגֻנִּים אֲמַנָּא  
וְהָיָה מִרְבַּע עֲשׂוֹת חֲלָב יֹאכֵל חֲמָאָה  
כִּיחֲמָאָה וְדִבְשֵׁי יֹאכֵל כָּל הַנּוֹתָר  
בְּקֶרֶב הָאָרֶץ וְיִהְיֶה מִסְגִּי טוֹב יִיכּוֹל  
שִׁמְזָן אֲרִי שִׁמְזָן וְדִבְשֵׁי יִתְפָּרֵסוּן כָּל  
צִדִּיקָא דִּישֵׁת אֲרוֹן בְּגֹזָה דְּאֲרֵעָא  
וְיִכּוֹץ מִן כִּתְרָה עֲנַעַת אֲלֵבָן יֹאכֵל  
סִמְנָא כְּדָאךְ אֲסִמְזָן וְאֶעֱסֹל יֹאכֵל כָּל  
מִן בָּקִי פִי הוּא אֲבָלָד וְהָיָה בְּיוֹם הַהוּא  
יִהְיֶה כָּל מִקּוֹם אֲשֶׁר יִהְיֶה שֵׁם אֱלֹהִים  
גִּפֶּן בְּאֵלֶּה כֶּסֶף לְשִׁמְיָר וְלִשְׁתִּי יִהְיֶה  
וְיִהְיֶה בְּעִידָנָא הָהוּא אִיהִי כָּל אֲתֵר  
דִּיהִי יִיזְן תִּמְזָן אֲלֵהָ גּוֹפֵנִץ שׁוּיִץ אֲלֵהָ  
מִנֵּן כֶּסֶף לְהוֹבֵאִי וְזִכּוֹר יִהְיֶה וְיִכּוֹץ פִּי  
דְּלָךְ אִוְקַת תַּעֲזִיר מוֹאֲעַע כִּתְרָה מֵא  
יִכּוֹץ פִּיהָא כִּתְרִי מִן אֲגַפֵּאן תִּסְאֹרִי  
כִּתְרָא מִן אֲמֵל מִצִּירָא לְאֶחָסֶךְ  
וְאֶקְרִטִּב בְּחֻצִּים וּבְקִשְׁתִּי בִּזְוֹא שִׁמְזָן

ג  
בטע

כִּי שִׁמְיָר וְשִׁתִּי תִהְיֶה כָּל הָאָרֶץ בְּגֹזָה  
וּבְקִשְׁתִּי יִכּוֹץ לְתִמְזָן אֲרִי הוֹבֵאִי  
וְזִכּוֹר תִּהְיֶה כָּל אֲרֵעָא בְּאֶסְהָאס וְאֶסְי  
יִכּוֹץ הַנֶּאֱכָר מִלֶּךְ אֲמוּצָל כְּדָאךְ חֶסֶךְ  
וְקִרְטִב יִצִּיר גִּמְיָע דְּלָךְ אֲבָלָד וְכָל  
הַחֲרִים אֲשֶׁר בְּמַעֲדֵר יַעֲדִירוּן לֹא  
תִּבְזָא שִׁמְזָה יִרְאֵת שִׁמְיָר וְשִׁתִּי וְהָיָה  
לְמַשְׁלַח שׁוֹר וְלְמִדְרָמָס שֶׁהָיָה וְכָל טוֹרָא  
דְּבֵית יִהוּדָה דִּי בְּמַעֲדֵר יִתְפָּלְחוּן לֹא  
תִיעוֹל לְתִמְזָן דְּחֵלֶת הוֹבֵאִי וְזִכּוֹר  
וְיִהְיֶה לְבֵית אֲרֵבָה בְּקֶרֶךְ דְּתוֹרִיץ וְלְבֵית  
מִשְׁרֵי עֲדִיז דְּעַן וְגִמְיָע אֲנֵל אֲתִי  
תִרְפֵּק בְּאֶמְרָא פֶּק לֹא יִכּוֹץ לֹא כּוֹף  
אֲחֶסֶךְ וְאֶקְרִטִּב כָּל תִּכּוֹן עֲאֲמוּהָ יִטּוֹן  
פִּיהָא אֲבָקָר וְיִדּוּסָהָ אֲגֻנִּים אֲמַנָּא  
וְיִאֲמַר יִהוּדָה אֲלֵי קַח לָךְ  
גִּלְיוֹן גִּדּוֹל וְכִתּוּב עֲלֵיךְ בְּחֶרֶט אֲנִישׁ  
לְמַהֲרָא שְׁלָל חֶשֶׁבֶץ וְאִמֶּר שְׁלֵי סָב  
לָךְ לְזִכְרָב וְכִתּוּב עֲלֵיךְ בְּתִבְמַפְלֶשׁ  
מוֹחִי לְמִיכָז בִּיזָא וְלִמְעֵדִי עֲדָאָה  
תִּסְקָלִי כִּדְ עֲחִיפָה כְּבִירָה וְאִכְתֵּב  
עֲלֵיהָא בְּכִטָּא עֲאֲמָה לִזְחָא אֲסֵרֵב  
וְסִרְעָה אֲגֻנִּים וְאֶעֱיִדָה לִי עֲדִיִּים  
נִאֲמֵנִים אֲתֵּי אֲוִרִיָּה הַכֹּהֵן וְאֵתְּרָבֵר וְהוּ

למהר ג' וס' מנ"ה למהר לשלחם מן הארץ למהר שלל חשבז ובצבאים עליהם - כל מקום ב אשר תדרך אשר יהיה שם פ



ז  
בטע  
מער

בן יברכיהו ואסהיד קדמי סהדין  
מהימנן יתלוט'א דאמרי'ת לאית'א  
בנבואת אוריה כהנא הא אתו אק'ין  
כל נחמ'ת אדאמרי'ת לאית'א בנבואת  
זכריה בך יברכיה אנא עתיד לאת'נא  
ואשהד עליהא שאהדין אמינין  
אוריה לאמאס וזכריה אבן יברכיה  
ואקר'ב אלהנבי'א ותר' ותר' בן  
ויאמר יהוה אלי קרא שמו  
מהר שלל'ח שבזי ועלית לות נבי'את  
ועדי'את וילידת בך ואמר ש' לי קדי  
שמי'ה מוחי למי'בז בי'א ולמעדי  
עד'א וית'ס דנית מן אנבי'ה פחמ'לת  
וולדת אבנא פקאל'ה לי אסמה וחי  
אסלב וסרע'ה אג'עמה כי בטרם ידע  
הנער קרא אבי ואמי ישא את חיל  
דמשק ואת שלל שמרון לפע' מלך  
אשור אדי'עד לא ידע עורלי'מא  
מקרי אבא ואמא ישבי ית נכסי  
דמשק וית עדי שמרון קדם מלכא  
דאשור לאן אצבי מן קבלאן יערק  
אן יקול אבא ואמא יחמל מלך  
מוצ'ל את'ת דמשק וסלב שומרון  
בי' ידי'ה ויס' יהוה ובר

אלי עוד לאמר ואוס'ק'מ'ימ'רא פ  
למ'ל'א עמי עוד למי'מרי'תם עמוד  
אלה מכאטב'ת קאילא יען כי מאס  
העס'ה את'ת מי השל'ח ההל'כים  
לאט ומש'ש את'ד'עין ובך דמ'ליהו  
חלף דק'ץ עמ'א הדין במלכות אר'בית  
דויד דמר'ב'רא להון בע'ח כמי שילוח'א  
דנגדין בנ'ח ואת'רע'יאו בר'עין ובר  
דמ'ליה לאגלמא זהר האולי אקום  
פימאס לואן אסאיר עלי ר'ויד ואס'ו  
בר'עין ואבן דמ'ליה ויל'כ' הנה אר'ני  
מעלה עליהם את'מי הנהר העצומים  
והרבים את'מלך אשור ואת'כל כבורו  
ועלה על כל אפיקיו והלך על כל ג'ו'תיו  
ובכין הא'ש מותי ומסיק עליהון ית  
משרית עמ'מ'י'א דסגיאין כמי נהרא  
תקי'פ'י'א זחסי'נ'א ית מלכא דאשור  
זית כל משרית ית יהוסיק על כל פ'ציו'ו  
ויהך על כל כיפ'והו וילך ס'יעד  
אלה עליהם מא אנהר אע'צים אב'תיר  
והו מלך אג'ירה וגמיע אג'רא  
פי'צעד עלי גמיע ג'דראנה ויס'יר  
פי'גמיע שט'וטה וחלף ביה וד'ה  
שט'ף ועבר עד צואר יגיע והיה

וה

ה קל'ה  
ה בל'ה

ג

עד צואר ג' וסימכ' עד צואר יגיע יחצה עד צואר סלה וחתו ג' וחתו וסימכ' רעו עמים וחתו התעזרו התעזרו פ



מטות כנפיו מלא רחב ארצך עמנו  
אלו יתעדי צאדעא דבית יהודה כנחל  
מגבר עד ירושלים ימטי וירחי עם  
משדיתיה מלי פתאי אדעך ישראל  
וימצי פיא יהודה וינסאבו ימר בעד  
אן יבלגא מא אי לענק מתלא פיוז  
מאילאקטארה מלא סעה בלדך יא  
עמנו א רעו עמים וחתו  
והאזינו כל מרחקי ארץ התאזרו  
וחתו את חבלו עממא ואיתכלו וזאצו  
כל דבסי פיא אדעא איתקפו ואיתכלו  
איתקפו ואיתכלו ארתצו יא אמם  
ואנדקו ואנצתו דלך יא דוי אבעאד  
ארץ אתזרו ואנדקו תס תעאנו  
ואנדקו יעצו עצה ותפר דברו דבר  
ולא יקום כי עמנו אל אתמליכו מילך  
ויעדי מלילו פתגמא זלא יתקיים ארי  
בסעדנא אלהנא תשאורו משוריה  
פתפסך ותכלמו כלאמאל יתבת  
לאן אלה מענא כי כה אמר  
יהוה אלי כחזקת חיר ויסלע מלכת  
בדרך העס הזה לאמר ארי כדנן אמר  
שלי כמתקפנבואתא זאלפע מלמחך  
באורח עמא חדין למימר לאן כדי

ג  
גבמס  
וחס

התאזרו וחתו

ל  
וחס  
י

י  
ל

קאללה בשדה קדרה ואדבני מן אמי  
פיטריק האולי לקום קאילא לא  
תאמרון קשור לכל אשר יאמר העם  
הזה קשור ואת מוראן לא תיראן ולא  
תעריצו לא תימרון מרוד לכל דימר  
עמא חדין מרוד ולדחלתיה לא תדחון  
זעל תוקפיה לא תימרון תקיף לא  
תקולו עקדא לגמיע מא קא האולי  
לקום אנד עקד ומכופהם לא תלאפו  
ומרהבהם לא תרהבו את יהוה צבאות  
אתו תקדישו והוא מוראכם ורוא  
מעדי צכס יתש צבאות יתיהתמרון  
קדיש והוא דחלתכון והוא תקפכין  
אלה רב אגיש קדסו והו מכופכם  
ומרהבכם ויהיה למקדשו ולאכנ נגף  
ולצור מכשול לשני בתי ישראל רפח  
ולמוקש ליושב בירושלים ואם לא  
תקבלון ויהי מימריה ככון לפורען  
ולאכנ מחי ולכיף מתקל לתריז בתי  
דברבי ישראל לתכר ולתקלא על דא תפלו  
בית ישראל על לב בית יהודה דיתכין  
בירושלים פאנה יכון קדסא לאירושלים  
ובחגר צאדם וצואן מעתר לבית  
מלך אסראיל כפך וזהק וכשלוכם

ט  
ל  
ומל

ו

ל  
ל

י

ולא יקום ד וסימנ עיצו עצה ותרפר ישען על ביתו לא יעשר ואיש שכב - מוראן ל ומל - מוראכם ל מעדי צכס ל פ



ש  
ומל

ג  
בל  
ל  
וחס

ג  
ג

רבים ונפלו ונשברו ונוקשו ונלכדו  
ויתקלחו כהן סגיאין ויפלו ויתכרזו  
ויתצדדו ויתאחדו ויעתר בדמא  
כתירין פיקעון וינכסרין ויוהקן ויעקן  
צור תעודה חתום תורה  
בלמדי נביא מרסדו ואלא תסדו בלון  
אלי לא מקבלין חתום וסמר אורייתא  
לא צבן דיילפון ביה אחפן אשה אדה  
ואכתם אלה לא לאמיד ויחבית ליהוה  
המסתיר פניו מבית יעקב וקויתי לו  
אמר נביא על דא עליתי קדם ש ואמר  
לסלקא שכינתיה מדבית יעקב ובעיתי  
מן קדמוהי וקלאנא אנת צר אלה אלי  
חברחמתה עין אי עקוב וארגוה ונה  
אנכי והילדים אשר נתן לי יהוה לאתות  
ולמופתים בישראל מעם יהוה צבאות  
השכן בהר ציון והא עד דאנא קיים  
ועולמיא דייהב לי ש יתקיימו בנא  
אתין ומופתין דאמירין למיתתי על  
ישראל דאם יחזון ויתוכון תבטל גזיתא  
דגזירא עליהון דיגלון מלאיתחזא  
קדם ש צבאות דשכינתיה בטורא  
דציון והאנא ואלא דאלי דזקניהם  
אלה איתא ובראהיז פי מאבין אסמאלי

ל  
ל

ל  
ל

ל  
ל

מן ענר רב אגישא סאכין גבל ציון  
וכי אמרו אליכם דרשו אר  
האכת ואלהידעו נים המצפנים והמחגים  
הלא עם אלהיו יחדש בעד החיים  
אלה מתים וארי יומרון לכון עממא  
דאתון כינהון תבעו מן בדין ומן זכורו  
דמנצפין ודמנהמין הלא כיז אורח  
עממא פלחי טעיותא עמא מן טעיותה  
תבעין חייא מן מיתא ואן קא לכס א  
תמסו איא משעודין ויערדאפין ואלמוצין  
ואהדאריז קולו איס אשעבאי אלהה  
ילתמס פכיק יטלב עין אהיא מן אמות  
לתורה ולתעודה אסלא יאמרו בדבר  
הזה אשר איז לו שחר כדין תימלון ולון  
לאורייתא דאתיהיבת לנא לסהדו אנהנא  
שמעין אלא תגלון לביני עממא  
דיימרון לכון כפתגמא הדין מפעין  
לית ליה מן דשחר דיבעוהי דלאה או  
שהאדה ואן לס יקולו הדא אקולאלי  
לס לה טאב ועבר בה נקשה ורעב  
והיה פירעב והתקצף וקלל במלכו  
ובאלהיו ופנה למעלה ויעדי תקלא  
בארעא ויהי עקא וכפן ויהי ארי יחזי  
כפן וסיגוף וילוט ויבזי שום פתכריה

שחר וסימנך לתורה ולתעודה איך נפלת אעירה וחברו ע מועבך ב וסימנך כי לא מועבך ביעף ודנאל ע-פ



וְטִעוֹתֶיהָ וַיִּתְּנֵנִי לַעֲיֹלָא לְמַבְעֵי פִּוְרָקָן  
בְּתֵר דְּתַתְּחַתְּסָם גְּזִילָתָא זֵלָא יִכּוּל לִימְחוּ  
בְּהֵם כָּל עֶסֶר וּגְאִיעַ פִּיכּוּז אֲדִי הוּגָאע  
תְּגַצְבּ וּשְׁתֵּם מַלְכָּה וּמַעְבּוּדָה וְאַתְּפַת  
אִי אֶסְמָא וְאֶל אֶרֶץ יִבְיֹט וְהִנֵּה צִרְחָה  
וְחִשְׁבָּה מַעֲוֹף צוּקָה וְאַפְלָה מִנְדָּחָה  
וְסַעֲדִי מִיתְּכִי אֲדַעֵא יִבְעֵי אֲדִי יִיתִי  
עֲלוּהִי עֲקָא כַּפֵּץ וְשִׁלְהוּי עֲקָא קִבְלָה  
וּבִשְׁדוּרִי וְאִי אֶרֶץ יִלְתַּפֵּת אִיצָא פִּאֲזָא  
הָא בְּשׁוּדָה וְצִלְמָה וּלְגַב וְצִיק וְאַפְלָה  
מִנְתִּשְׁרִי פִּיהָ אִי כִי לֹא מוֹעֵף לֹא שִׁרְיָה  
מוֹצֵק לֹה כַּעֲתָה הָרֵא שׁוּץ הָקֵל אֶרֶץ  
זְבוּלֹן וְאֶרֶץ נַפְתָּלִי וְהָאֲחֵרוֹן הַכְּפִיר  
דְּרָךְ הַיָּם עֲבַר הַיַּרְדֵּן גְּלִיל הַגּוֹיִם  
אֲדִי לֹא יִשְׁתַּלְּהִי כָּל דִּי יִיתִי לֹא עֲקָא  
לְהוֹן כַּעֲדִיץ קָדְמִי גִלּוֹ עַם אֲדַע זְבוּלֹן  
זַעַם אֲדַע נַפְתָּלִי וְשִׁאֲרָהוֹן מִלֵּךְ תִּקְוָה  
יִגְלִי עַל דָּלָא אִידְכְּרוּ גְבוּרַת יִמָּא נִסִּי  
יִרְדָּנָא קָרֵב כְּדִכִּי עַמְּמִיא פִּאֲנָה לֹא  
לְגַב לִמָּא יִצִּיק עֲלֵיהֶם כְּאֻמָּת זְאוּר  
אֲדִי אֶסְרֵנוּ בְּכַלֵּד זְבוּלֹן וְנַפְתָּלִי וְגִלָּה  
אֲכֹר אֲדִי תִקְלֵעִי טוֹרִיק אֶהְלֵב חֹר  
וְעִבְרָא אֲרִיזָן וְסוּא חֵל אֲמָם הָעַם  
הַחֲלָפִים בְּחִשְׁךָ רָאוּ אֹר גְּדוֹל יִשְׁכֵּבִי

ל  
ל  
ומל

ב  
ביען

ל  
ל

ב  
הי  
פ

בְּאֶרֶץ צִלְמוֹת אֹר נִגְהָ עֲלֵיהֶם עֲמָא  
בֵּית יִשְׂרָאֵל דְּהוּ מַחְלִיץ בְּמַצְרִים  
כִּי בְּכָלֵל אֶנְפִּקוּ לְמַחְזִי נִהוּר סְגִי  
זִתְכִּין כְּאֶרֶץ טוֹלִי מוֹתָא נְהוּרָא אֲזָהָר  
עֲלִיהוֹן וְאֶקוּס אֶסְאִיץ פִּי צִלָּאס רָאוּ  
נֹרָא כְּבִירָא וְאֶמְקִים פִּי אֶרֶץ גְּבִס נֹר  
אֶסְפֵּר עֲלֵיהֶם הִרְבֵּית הַגּוֹי לֹא הִגְדִּילָת  
הַשְּׁמִיחָה שְׁמַחוּ לְפָנֶיךָ כְּשִׁמְחָת  
בְּקִצִּיר כְּאֶשֶׁר יִגְלוּ בְּחִלְקָם שִׁלְלָה  
אֶסְגִּיתָא עֲמָא בֵּית יִשְׂרָאֵל לְהוֹן אֶסְגִּיתָא  
חֲדָא חֲדִיא וְקָדְמִךָ כְּחִדּוֹת נִצְחִי קֹדֶשׁ  
כְּמָא דְּהוּ חֲדָץ בְּפִלְגוֹתָהוֹן בִּיזְתָּא  
וְקָל לְקַד כְּתָרַת הָדָא אֶקְבִּיל וְעֲצֵמַת  
לְהַם אֶפְרַח פִּיפְרָחוֹן בִּין יָדִיךָ כְּאֶפְרַח  
פִּי אֲחֵצָאד וְכִמָּא יִסְרוֹן פִּי קֶסֶם תַּתְּהֵם  
אֶסְלֵב כִּי אֲתַעֲלֵם כָּל וְאֲתַמְטֵה שְׁמִי  
שֶׁכֶּט הַנֶּגֶשׁ בְּוֹ הַחֲתָת כְּיוֹם מִדִּין אֲדִי  
אֲעִידֵתָא אֵת נִיר מִדּוֹתֶיהָ דִּית שׁוֹלֵטִין  
עֲקָתֶיהָ שִׁלְטוֹן דְּהָזָה מִפְּלָח בִּיה  
אֵיתְכֵּד כְּיוֹם מִדִּין אֲדִי אֶצֶר נִקְלָהם  
וְדַהֲק עֲאֲתָקָהם וְקִצִּיב אֶמְסִתְּוִי עֲלֵיהֶם  
קִדְדָקָת גְּמִיעַד לֵךְ כַּעֲזֵר מִדִּין כִּי  
כָּל סְאוֹן סְאֵן בְּרַעַשׁ וְשִׁמְלָה מְגִלָּה  
בְּדָמִים וְהִיתָה לְשִׁרְפָּה מֵאֲכֹלֵת אֲשִׁי

ל  
ל  
ל

ל  
ל  
ומל

ל  
ל  
ומל

מעם יצ צבאות ג דסמ וסימב הנה אנכי ותילדיס יצאה תפקד • לשרפה ב וסימב הבה נלכנה לבנים והיתה לשרפה פ



ארי כל מיסבחוץ ומיתנהוץ בר שוע  
אתגלו בחובץ הא ככסו דמלושא  
בדס דלא פכץ רשמי כתמה מינה כין  
כמא דלית כה צרוך אלהיץ לאתוקדא  
כנורא כין ייתון עליהוץ עממא דתקין  
כאי שתא דיקטלונונוץ ואך כל כיל  
מכיול בזלאזל ואתוב אמלוות בא  
מעאצי קד צאר חריקא אכילהאנא  
כילד ילד לנבן נתן לנו ותהי המשה  
על שבמו ויקרא שמו פלא יועץ אל  
גבור אכיער שר שלום אמר נביא  
לכית דויד ארי רבי אתיליד לנא בר  
אתיהיב לנא זקביל אורייתא עלוהי  
למיטרה ואתקרי שמייה מז קדם  
מפלי עיצא אלהא גיברא קיים  
עלמא משיחא דשלמא יסגי עלנא  
ביומוהי אדילד לנא ולדא ורזקנא  
אבנא דכרא וכאנת אריאסה עליואסה  
סמאה זכפי אחים אטאיק אגבאר  
מלך אבד ריזיס אסלאס למרבה  
המשרה ולשלום איזקץ על כסא  
דוד ועל ממלכתו להכין אתה ולסעדה  
במשפט ובצדקה מעתה ועד עולם  
קנאת יתוה צבאות תעשה זאת סגי

למרבה  
ק  
א  
ג

ועד עולם יב וסימב למרבה המשרה ימושן ושכנתי לאמר ושמוכי דברך זאנחנו יהי שם בכתי חלירושלים וישמל - וישב בחד  
מל וחד חס וסימב ויושב שמרון וישב קדם קדמ מל ובתל חס -



וַיִּשְׁגַּב יְהוָה אֶת צָרֵי רָעִין עָלָיו וְאֶת  
אֶבְיֹן יִסְכֶּסֶר וְתַקִּיף יִתְּנָהּ יְשׁוּעָה  
רָעִין עָלָיו וְזֵית כְּעָלֵי דְבָבוֹת יַעֲרֶרֶוּ  
נֹצֵר אֱלֹהֵי אֶדְרָא רָעִין עָלָיו וְדִיב  
בִּאֲגִיזָה אֶרֶם מִקְדָּם וּפְלִשְׁתִּים מֵאַחֲרָיו  
וַיֹּאכְלוּ אֶת יִשְׂרָאֵל בְּכָל פֶּה בְּכָל זֶמֶן  
לֹא שָׁב אִפֹּן וְעוֹד יִרְוּ נְטוּיָה אֶרֶם  
מִמֶּדְנָהּ אֹפֶלֶשֶׁתָאֵי מִמֶּעֲרֵבָא וְכִזּוּ  
יֶתֶנְכְּסֵי יִשְׂרָאֵל בְּכָל אֲחֵר בְּכָל דָּא  
לֹא תָבוּ מִחוּבֵיהוֹן דִּיתוּב רֹגֶזִיה מִנְהוֹן  
זַעַד כְּעֵן מִתְקַפִּין מִרְדֵּיהוֹן זַעַד  
מִחֲתִיָּה עֲתִידָא לֹא תִפְרָעָא מִנְהוֹן אֵין  
יִכּוֹן אֶרֶם נִיּוֹן מִן אֲמִשְׁרָק וּפְלִשְׁתִּינִיּוֹן  
מִן אֲמִגְרָבִי אֲכָלוּ אֶסְרָאֵל בְּכָל פֶּה  
מִתְלָא וּמִעֲדֹךְ לֹא יִרְגַע גִּצְבָּה וְעַד  
יִדָּה מִמִּדּוּדָה עֲלֵיהֶם וְהָעָם לֹא שָׁב  
עַד מִכְּהוֹן וְאֶתִּיהוָה עֲבָאוֹת לֹא דִרְשׁוּ  
זַעַמָּא לֹא תָבוּ לְפִי לֶחֶץ מִן דֹּאֲתֵי עֲלֵיהוֹן  
מִחָא וְאֹלְפֵן מִן קָדָם שׁ עֲבָאוֹת לֹא  
תִכְעֲבוּ וְאֵין אֲקוּם לֹא יִרְגַעוּ אֵין צִאֲרֵבָהֶם  
בְּדֹלֶךְ וְלֹא יִלְתַּמְּסוּ רַב אֲגִיּוּשׁ  
וַיִּכְלֹתִיהוּ מִיִּשְׂרָאֵל רֹאשׁ  
וְזָנַב כִּפְּהָ וְאַגְמֹן יוֹם אַחֲרֵי וְשִׁיעִי שׁ  
מִיִּשְׂרָאֵל שׁ וְהַגְמֹן שֶׁלְטוֹן וְאַטְרוֹן

אביון

כג

ל

א

יוֹמָא אַחֲרֵי וַיִּקְטַע אֱלֹהֵי מִנְהֶם אֶרֶם  
וְאִדְנָב אֲלֵכָה וְאִסְעַפְהָ פִי יוֹם וְאַחֲרֵי  
זֶקֶן וְנִשְׁוֹא פְּנֵם הוּא הָרָאשׁ וְנִכְיָא  
מִזְרָה שְׁקֵר הוּא הַזָּנַב שֶׁב וְנִסְבֵּי אֶפֶן  
הוּא רִישׁוֹ וְסִפְרָא מִלִּיק שְׁקֵר הוּא הָלֵשׁ  
וְשִׁרְחָא דְלֶךְ אֵין אֲשִׁיךְ וְאֹגִיָּה מִנְהֶם  
הוּא מִמֶּתֶל בִּצְרָאס וּמִנְכִּיהֶם וּדְאֵהֶם  
בִּצְרָאטֵל הוּא שְׂבִיָּה בִּצְרָנִי וְיִהְיֶה  
מֵאֲשֵׁרֵי הָעַם הַזֶּה מִתְעִים וּמֵאֲשֵׁרֵי  
מִבְּלָעִים וְזֵהוּ מִשְׂבַּחִיה דְּעַמָּא דִּי  
מִטְעֵן וְדִבְרֵי בְּבוּהִי מִסְלַע מִיָּין וְקִדְצָא  
מִרְשָׁדִי הוּלָאֵי אֲקוּם מִצִּלּוֹן וּמִרְשָׁדוֹ  
מִהֲלָכוֹן עַל לֶכֶן עַל בְּחוּרֵי לֹא שְׂמַח  
אַרְבֵּי וְאֶתִּיהֶם וְאֶתִּיהֶם וְאֶתִּיהֶם לֹא  
יִרְחֹם כִּי כָלוּ חֲנֻף וּמִרְעָ וּכְלָפָה דְּבָר  
נִכְלָה בְּכָל זֶמֶן לֹא שָׁב אִפֹּן וְעוֹד יִרְוּ  
נְטוּיָה עַל כֵּץ יִתְּנוּ לֹא יִתְּנוּ לֹא יִתְּנוּ  
שׁ זַעַד לִיתְמוּהִי זַעַד לֹא יִתְּנוּ לֹא  
יִרְחֹם אֲרֵי כֹלֵהוֹן חֲנֻפִין וּבִישׁוּן וְכָל  
פִּימָהוֹן מִמֶּלֶךְ שְׁקֵר בְּכָל דָּא לֹא  
תָבוּ מִחוּבֵיהוֹן דִּיתוּב רֹגֶזִיה מִנְהוֹן  
זַעַד כְּעֵן מִתְקַפִּין מִרְדֵּיהוֹן זַעַד  
מִחֲתִיָּה עֲתִידָא לֹא תִפְרָעָא מִנְהוֹן אֵין  
לְדֹלֶךְ שְׂבִאֲבָה לֹא יִפְרַחֲהֶם אֲלֵהֶם

א

ל

מִלֵּ  
פִּי  
דֹּאֲתֵי  
בְּבוּ  
וְאֶת  
וְאֶת

מתעבים ב וסימב ממשריך מתעבים מאשרי העם הזה - ומרעב ב וסימב ב כל חכך ומרעב מקשיב - ומאשריו



ואיתאמה ואראמלה לא ירחמהם  
אך כלם דנסין אשראד וכלם מנהם  
יתכלם באספה מעדלך לא ירגע גצבו  
מנהם ועאד ידה ממדורה עליהם וכן  
בערה פאשר שעה שמיר ושתתכל  
ותצת בסככי היער ויתאכזו גאות  
עשן וארי תדלק פאשרתא פורענות  
חוביהון חטאיה וחייהם תשיצי  
ותשלוט בשאר עמא ותשיצי סג  
משריתא ולאן צלמהם אשתער  
כאנאר פחו ואלמנהם כל חסד וקיצום  
חתי יתאגג פי שעבא שיערי ויתכאתה  
אקתדאר אדכאן בעברת יהוה צבאות  
נעתם ארץ ויהי העם כמאכלת אש  
איש אל אחיו לא יחמלו בכתעבור  
מן קיש צבאות חרובת ארעא וזהו  
עמא כי קידת נור גבר על אחוהי לא  
חייסין ובעברה רבאגיש קדאטנד  
אלאד צאר אקום כשעלה מן נאר  
ולא ישפק אמר מנהם עלי צאחכה  
ואכיה ויגזר עלימין ורעב ויאכל  
על שמאול ולא שבעו איש בשר  
זרעו יאכלו וכו' מן דרומא וכפיץ  
ושיצי מן ציפונא ולא סבע גבר

נכסי קריביה ייבזון קטע מן אימין  
ועאדה גאיע ואכל מן איסאר ולא  
ישבע ולא יעלם ארגל מנהם אנה  
אנמי יאכל מן לחם דראעה מנשה  
אתאפרים ואפלים את מנשה יחדו  
המה עלי יהודה בכל זאת לא שב אפו  
ועוד ידו נטויה דבית מנשה עם דבית  
אפרים ודבית אפרים עם דבית מנשה  
כחלא יתחברון למיתני על דבית יהודה  
בכל דא לא תכו מחוביהון דיתוכ דוגזה  
מינהון ועד כען מתקפין מרד יהון  
ועוד מחתיה עתידא לאתפרעא מנהון  
דלך מנשה מע אפרים ואלאפרים מע  
למנשה הם גמיע עלי יהודה מע  
דלך לא ירגע גצבה ענהם ועאד ידה  
ממדורה עליהם  
חוקי יאון ומפתחים עמל כחכו יי  
דשמיין דשמיין דמינם וכתב דליו  
כתבין ואיל לראסמי רסום אגל  
וכאתבי כתב ארגל להטות מדין דליו  
ולגל משפט עני עמי להיות אלמנות  
שללם ואתיתו מים יבזו לאסטאה  
מדין מסכנין ולמינם מא דרען  
מחשיבי עמי בדינא למחוי דארמלן

ל  
פ  
פ

ל  
ח

10

ל

חקקין בן וסימב גלילס חקקין לב הוי החקקים חקקין און א- מדין ג וסימב מדין וסככה ישיבי על מדין להטות מדין



עדיהו ויתנכסי יתמיא יבזון לימיה  
 אצעי מי אדין ויגצון חכס באיסי  
 אקוס ויציירון אאראמל סלבהם ויא  
 איתאם יגמון ומה תעשו ליום פקדה  
 ולשואה ממרחק תבוא עלמי תנסו  
 לעזרה ואנה תעזבו כבודכם ומה  
 תעבדון ליום מאריס ערוץ עליכון  
 חוביכון ולריגוש עקא דמיהחיק  
 ייתי לאן תערקון לשעיר ואיכא  
 תשבכון יקרכון ומאתצנעון פי וס  
 אעקאב וענד דוי יאתי מז בעד איז  
 תפרון לעון לכם ואיז תתלכון כרמכם  
 בלתי פרע תחת אסיר ותחת הדוגים  
 יפלו בבל זאת לא שב אפן ועור ידו  
 גטויה בביז בר מז ארעכון אסירין  
 תתאסרון ובר מקרדיכון קטילין תתלמן  
 בלדא לא תבו מחוביהו דיתגב לוגיה  
 מינהו ועד כען מתקפיז מרדיהו  
 דעור מחתיה עתידא לאתפרעא מנהו  
 אא אגתו דין אסארי ודון אקתלא  
 תקעון ומעוואך לא ירגע גצבה מנכם  
 ועאד ידה ממדודה עליכם באקאמכם  
 עלי חאלטא  
 הדי אשור  
 שבטאפי ומטה הוא בידם זעמי

ל  
 ו  
 ב  
 י  
 הפקד

ב  
 ח  
 מ  
 ו  
 ח  
 ל

ו

ו

ו

ב

ל

יאתוראה שולטין רוגזי ומלאך שליח  
 מז קדמי עליהו בלוזי ויל לאשור  
 קציב גצביאדי עצא פיאדיהם הו  
 סכטי יבגוי חנקתאש לחנו וערעם  
 עברתי אצונו לשלל שלל ולבזבז  
 ולשימו מרמס כדמר חצות בלנשא  
 חנפא אשלהיניה ועל עמא דעברו  
 על אוריתי אפקדיניה למיבז ביא  
 ולמעדי עדאה ולשו יותיה לדיש  
 כסיז שוקין אמא אבעת כהפיאמה  
 דנסה ואזבלה עלי קוס עברתי ליהב  
 נהבהם ויגנס גנימתהם ויצייורם דוסא  
 כטיין אסואקי והוא לאבן ידמה  
 ולבז לאבן יחשב כי להשמיד בלנשו  
 ולהכרית גוים לא מעט זהו לאבן  
 מדמי ובלבד לאבן מחשיב ארי  
 לשיצאה אמר בליביה ולאספא  
 עממיז לא בחיסי והו מא כדאד יצן  
 וקלבה לא יחסב דלך בלפי קלבה אנד  
 וקטע אמסגיר קרילי כי יאמר חל  
 שרי יחדו מלכים ארי יימר חלא כל  
 שלטוני כחדא כמלכין חשיבין קדמי  
 בליקולאן קואדי אגמעין מרובא  
 חלא ככרכמיש כלנאס לא פארפד

חלא ו חס בספרא וסימנא חלא שרי חלא ככרכמיש ושל אחריז על האנשים מאז אנ מחשה - כרכמיש וכלנה כולה שוס



חַמַּת אֶסְלָא כְּדָמֶשֶׁק שׁוּמְרוֹן יְהוֹלָא כְּמָא  
 דְּכַרְכְּמִישׁ כְּבִישׁא קְדָמִי כִּין כְּלֻנּוּ אִם  
 לֹא כְּמָא אֶרְפָּד מִסִּילָא כִּידִי כִּין חַמַּת  
 כְּמָא דְּעַבְדִּית לְדָמֶשֶׁק כִּין אַעְבִּיד  
 לְשׁוּמְרוֹן וְאֵן אֶרְקָה מִתְּלִי קֶרְקֶסִיא  
 וְאֵן חַמָּא מִתְּלִי אֶרְפָּאד וּסְבִסְטִיָּה  
 מִתְּלִי דְּמֶשֶׁק כְּאֶשֶׁר מִצָּה יְדִי וְלִמְזֻנָּת  
 הָאֵלִיל וְפִסְלִיָּהֶם מִירוּשָׁלַם וּמִשׁוּמְרוֹן  
 כְּמָא דְּאֶשְׁכַּחַת יְדִי מִלְּבָזֵן דִּי פִּרְחָא  
 לְטַעֲוִתָּא וְצִלְמֵנִי הוּן מָא שְׁנוּ מִירוּשָׁלַם  
 וּמִשׁוּמְרוֹן וּכְמָא נָתַת יְדִי מִמֶּלֶךְ אֲוֹתָא  
 מִן בִּאנַת פִּסּוּלָהֶם אֲכַתֵּר מִן יְרוּשָׁלַם  
 וּשׁוּמְרוֹן יְהוֹלָא כְּאֶשֶׁר עָשִׂיתִי לְשׁוּמְרוֹן  
 וְלֵא לִילִיָּה כֵּן אֶעֱשֶׂה לִירוּשָׁלַם וְלַעֲבִידָהּ  
 הֲלֹא כְּמָא דְּעַבְדִּית לְשׁוּמְרוֹן וְלְטַעֲוִתָּא  
 כִּין אַעְבִּיד לִירוּשָׁלַם וְלַצִּלְמֵנָא דְּבַח  
 אֲנִי כְּמָא צִנַּעַת כְּשׁוּמְרוֹן וְאֲוֹתָא נָהָא  
 כְּדָאךְ אֲצִנַּע בִּירוּשָׁלַם וְאֶזְלָא מִהָא  
 וְהָיָה כִּי יִצְעַע אֲנִי אֶת כָּל  
 מַעֲשָׂהוּ בְּהָרַיִן וּבִירוּשָׁלַם אֶפְקֹד  
 עַל פְּרִיגָדִי לְבַב מֶלֶךְ אֲשׁוּר וְעַל תַּמָּאֹת  
 רוּם עֵינָיו וְהָיָה אֲדִי שִׁי צִי שִׁי לְמַעַבְדִּי  
 יִתְּכֵל דְּאִמֵּר כְּטוֹרָא דְּצִיִּין וּבִירוּשָׁלַם  
 אֲסַעֵר עַל עֹבְדֵי רִם לִיבָא דְּמֶלֶךְ אֲ

דֹּאֲתוֹר וְעַל תּוֹשֶׁכֶׁחַת רָמוֹת עֵינֹוֹדִי  
פִּיכּוֹן אֲדִי תִמָּס אֱלֹהֵי גַמִּיעַ מֵאֵי צַנְעָה  
פִּי בִלְצִיּוֹן וִירוּשָׁלַם קוֹ אֶטֶאֱבֶמֶלֶךְ  
אֲשׁוּר עַל־יָתֶמֶר עֶצֶם קִלְבָּה וּפְכֹר  
אֲרַת־פָּאֶע עֵינִיה־כִּי אֲמַר בְּכַח־יָדִי עָשִׂיתִי  
וּבְכַח־מַתִּי נִבְנֵיתִי וְאֶסִּיר גְּבֻלַת עַמִּים  
וְעַתִּיד־תִּהְיֶה שְׁוֹשֶׁתִי וְאוֹרִיד בְּאֶפְרַיִם  
יְוֹשְׁבֵי אֲדִי אֲמַר בְּתַקּוֹף יָדִי עֲבָדִית  
וּבְכַח־מַתִּי אֲדִי סוֹכְלֶתָן אֲנִי וְאֶגְלִיתִי  
עַמִּי אֲמַר מִדִּינֶא לְמִדִּינֶא זִכְר־וִי  
תּוֹשֶׁכֶׁחַת הֶוֶן בָּזִיתִי וְאֲחִיתִית בְּתַקּוֹף  
יָתִי יִתְּכִי כְרִכִּי תִקְיִפִּי לֹאֲנֶה קוֹבֶקוֹה  
יָדִי צִנְעַת דֶּלֶךְ וּבְכַח־מַתִּי אֲדִי דִּהֲנַת  
לֶה פֶאֶזְלַת תְּכּוּס אֲשַׁעֲוֹב וּמֵאֵ אֶסְתַּעֲדוּ  
אֲטִטְלֶמֶתָהּ וְחִטִּטֹּת כְּתִירָא מִן אֶעֱ  
מֵאֲרָה וְתִמְצֵא כֶקֶן יָדִי לְחִילֵה עַמִּים  
וּפֶאֶסֶף בָּצִים עֲזֻבוֹת כֹּל־הָאָרֶץ אֲנִי  
אֶסְפֹּתִי וְלֹא־הִיָּה נֶדֶד בְּנֶף וּפֶצֶה פֶה  
וּמִצֶּפֶף וְאֲשַׁכַּחַת כֶּקֶן־נֶא יָדִי נִכְסִי  
עַמִּי אֲמַר וּכְמִכְנֶשׁ בִּיעִיז שְׂבִיֶקֶן כֹּל־  
דִּי־יָדִי אֲדַעֵא אֲנִי כְנֻשִׁית וְלֹא־הוּהָ נְטוּר  
מִכֹּאֲשֶׁר־יָכֹא וּפֶתַח פִּוְמִיָּה וּמִמְלִיל  
מִלֵּא וְנֹאֵלִי דִי־אֲתֵאתִי וְאִמָּס כַּעֲשׂ טוּר  
מִבֵּאֵחַ וּכְגַמֵּעַ בִּישׁ מִתְרוֹכַח קִדְגִמַּעַת

כח  
כח  
כח

פסל יבצע תמים ואשתקחקהאמן קן ידי זרובבל יסדו הבית הזה וידין תבצענה פסל פיה תמאמא - יבצבות כולה כרכן חס ונראשו







ויהי בעיר נא הוא לא יוספון עוד שאלא  
דישראלי שיצבת בית יעקב לאסתמכא  
על עממיא דהו ממפלחיז כהון ויסתמכין  
על מימרא דש קדישא דישראלי בקשוט  
ויכון פידלך אוקת לא יעוד איצא באקי  
אסראיל ופליית ליעקוב אז יתוכלו  
עלי קאתלה בלי תוכלו עלי אלה קדום  
אסראיל לבחקי שארי שוב שארי יעקב  
אל אל גבורי שאר דלא חטו ודתבו  
מחטאה שארא דבית יעקב יתוכוז  
למפלח קדם לא אגיבדא וידגע אנא קין  
מן בקייה ליעקוב לי אטאיק אגבאר  
כי אסיהיה עמר ישראל כחול הים  
שאר ישובין כליון חרוץ שוחר  
צדקה ארי אסיהי עמר ישראל סגי  
כחלא דימא שאר דלא חטו ודתבו  
מחטאה יתעבדן להוז גבור דמתגבדן  
ומיבדן בזכו פאנה לו כאן קומך  
יאלאסראיל כדמלאבחר לרגע מנהם  
בקייה מא בעד פנא קארע גאר  
בעדלי כי בלה ונחרצה ארני יהודה  
צבאות עשה בקרב כל הארץ ארי  
גמירא ושיצאה יצאים צבאות  
עביר עם כל רשיעי ארעא אל פנא

וקרץ יצנעה מאלה רב אגיו שפיגמע  
 הדה אבלי לכן כה אמר  
 ארני יהוה צבאות אלתירא עמי ישב  
 ציון מאשור בשבט יבכה ומטהו  
 ישא עליך בדרך מצרים בכין כדנן  
 אמר ישאים צבאות לא תדחל עמי  
 יתיב ציון מאתורא בשובט ניד  
 ימחינך ומרותיה ירמי עלך כיד באורח  
 מצרים ולדרך חבדי קאלה רב אגיו ש  
 לא תכאף יאקומי יאסאכנ ציון מן  
 אשור ואן צדך בק צב ושאל עליך  
 עצאה עלי סבילא מצריון כי עור  
 מעט מזער וכלה זעס ואפי על  
 תכליתם ואלי עוד ציב חד כזעיר  
 ויסופון לוט יא מינכון דבית יעקב  
 דגזי על עממא עבדי תכלא לשיע  
 דשי ציותהון פאנה אנמי בקי קליל  
 יסיר חתי יכמל סכטי וגצבי פאבליהם  
 ואפניהם ועורר עלי יהוה צבאות  
 שוט במכת מדין בצור עורב ומטהו  
 עלהים ונשא בדרך מצרים דייתי  
 עלהי ש צבאות מחא כמחת מדין  
 בשקיף עורב ומחתיה תעדי מינכון  
 כמאד עדת מינכון מרות פרעה על

כ  
ב  
ב

22

ג  
ד  
ה

מזל

וּמִן הַיָּם

Li

א. עזרתי לך.

וַחֲדָתָהּ ג' וְסִימָנָהּ יַעֲשֶׂה בְּקֶרֶב שְׂמֵעוֹת וְעַד כֹּלָּה - בְּדֶרֶךְ מִצְרִיִּם ג' וְסִימָנָהּ וּמָטָה וְנִשְׁאוֹן וְשִׁלְחָהּ - יַיִכְכָּה ג' וְסִימָנָהּ בְּשֵׁבֶט



ימא ויתעבדך לכוז גבורך כיד באורח  
 מצרים ויזהר עליה רבאגיש סוטא  
 כצרה מדין פי צואן עורב וכעצאה  
 אתי עליאבחר ויחמלהא עליה כסכר  
 מצר ויהי ביום ההוא יסור סכר  
 מעל שכמך ועל מעל צואך וחבל  
 על מפני שמך ויהי בעידנא ההוא  
 תעדי מחתיה מיכך ונריה מער  
 צורך ויתברוך עממיא מן קד משיחא  
 ואדא יכוז דלך אוקת יזול נקלה עז  
 עחתקך ואצרה עז ענקך ויפסדאנה  
 מן קבל אגלאה בא על עית עבר במגדון  
 למכמי פקיד כליו אתא על עית  
 עבר במגדון למכמי ימני רבני  
 משריתיה אד אתא עית ועבר במגדון  
 ואודע סלאחה מכמי עברו מעברו  
 גבע מלון לנו חרדה הרמה גבעת  
 שאול נסה גזו עברו ירדנא בגבע  
 בלו להוז איתברו יתבי רמתא אנש  
 גבעת שאול ערקו ועבר קומה  
 מעברה ובאתו פיא גבעה וזעג להם  
 אהל רמה ופר אהל גבעת שאול  
 עהלי קולך בתגלים הקשיבי לישא  
 עניה ענתות ארימו קלכון אנשבת

ה  
 בטע  
 בקפ

נטל ועבר תלת חוץ  
 ודבר עמיה הרבע  
 לפי גספני דהב רבע  
 מלכין קטיב תגח יתב  
 בהון ודבר עמיה מחת  
 ושתין לפי אחדי סיפן  
 ולמחין מחתן לפי מחתין  
 גרין דהטין קדמוהי  
 ממה לפי חמין חורבא  
 דמשכיתיה אלבע מהל  
 פרסין קוארי סוסותיה  
 הרבעין פרסין מוע  
 משכיתיה מחתן ושתין  
 לפי לבוא חסר חד וכן  
 חתו על חבלהם חבולת  
 כד רמו יתיה לבן חתון  
 כדא יקדמא וכן עתיד  
 למית עם גוג ומגוג כד  
 ישלם עלמא קמיה  
 למתקמא משריתיה  
 קמיתא כד עברו  
 כידמא שתו מהדחון  
 כידמא משריתיה תעית  
 דלו עקבי סוסותא ושתו  
 מיה משכיתיה  
 תליתתא חבב  
 חטכאמיה ורני ארץ  
 למשת  
 חפרו ביר ושתו נליה  
 חתא וקס

ח  
 ל

וחס

ית  
 שלח  
 יור  
 כד

ית  
 סוב  
 שמי

שמי

ועלה כביש  
 כל מדינה

פורה  
 ק  
 כ  
 א

גלים

אציתו דיתכין בליש דדיין בעניה  
 ענתות וזהר צות גמע גלים ואסגי  
 אהל לישו וצעף אהל ענתות נדדה  
 מדמנה ישבי הגבים העיזו איתברו  
 אנש מדמנה יתבי גבים גלי ונאד  
 אהל מדמנה וסכאן גבים אנאנו  
 עוד היום בנזב לעמד ינכף ידוהר  
 בית ציון גבעת ירושלם עד פען  
 יומא רב אסגי עידך ליה למיעל אהא  
 סנחריב מלכא דאדור אתא זקס בנזב  
 קרית כהנא לקביל שורא דירושלם  
 עני ואמר לחילותיה הלא אהא  
 ירושלם די עלה ארגי שית כל משות  
 האהא אחר שא מכל כרבי עממיא  
 דכבישית בתקופ ידי עלה קס מעד  
 כרישיה מוביל ומותי בידיה עלטור  
 בית מקדשא דבציון ועל עזרתא  
 דבירושלם ובקי יום יקף פי נוב יחד  
 ידה דאימא גבל גמע ציון ויפאע  
 ירושלם  
 חנה הארץ יהוה  
 צבאות מסעך פארה במערצה ורמי  
 תקומה גרועים והגבוהים ישפלו ודא  
 רבון עלמא יצ צבאות רמי קטור  
 במשריתיה כבעיט דמתבעיט נמערצא

צהלי ב וסימב צהלי קולך בתגלים צהלי ורני ישבת ה הקשיבי לישא הקשיבי ארץ ה הר בת ציון ב וסיב  
 עוד היום שלחו כד ה



דרמי קומאיתקטפון ותקיעא מאכון  
 הודיאס ייד רבא גיושהאדה כפרמה  
 פירהבה ורפיעיאקאמה יגדעון וא  
 שואמך יתצעון ונקף סבכי היער  
 בברזל והלכנוז באדיר יפול ויקטיל  
 גיבדי משריתיה דמתגברין בברזל לא  
 דעבדי קרביה על ארעא דישראל  
 יתדמוז ויחדק באמשבהין בשעב  
 שגראשערי מנהם באחדיד ואממולין  
 באלבנאז באגליל מנה יקטעון  
 ויצא חטור מגזעיש ונצר  
 משרשיו יפרה יפוק מלכא מננה  
 דישו ומשיחא מנני בננה יתדביו  
 יכרג קציב מז ענצריש וסנך מז  
 אצולה ינמו ונחה עליו רוח יהוה רוח  
 חכמה וכנה רוח עצה וגבורה רוח  
 דעת ויראת יהוה ותשרי עלוהי רוח  
 מז קדם ש רוח חכמא וסכלתנו רוח  
 מילך וגבורא רוח מדע ודחלתא דש  
 ותחל עליה נורא לה והי רוח לחכמה  
 ואפהם ואראי ואגברוה אמערה ותקו  
 אלה והריחו ביראת יהוה ולא למראה  
 עינו ישפוט ולא למשמע אזניו  
 יוכיח ויקרבינה לדחלתיה ש ולא

ה  
מל

ה  
מל

ה  
מל  
ה  
מל

לחיו עינוהי יהי דאין ולא למשמע  
 אודנוהי יהי מוכח וילחמה אלה  
 טאעתה ויכונ לא יחכם עלי ויאזען  
 פקט וכדלך סמאע אאין וישפט  
 בצדק דלים והזכיה במישור לענוי  
 ארץ והכה ארץ בשפט פץ וברוח  
 שפתיו ימית רשעי וידין בקושטא  
 מסכנין ויכח בהימנותא לחשיכי  
 עמא זימחי חייכי ארעא במימר  
 פומיה ובממלל ספותיה יהי מאית  
 דשיעא ויחכם באעדל לאצעפי וישן  
 באסתקאמה עק עואס אבלאד וינרב  
 אהלה באקציב עק קולה ובאדן מנה  
 יקתל אמסתחק והיה צדק אזור  
 מתנו והאמונה אזור חלציו ויהוץ  
 צדיקיא סחור סחור ליה ועבד  
 הימנותא מקרבי ליה ויכונ לה אחק  
 כאזאר אחקוין ולא מאנה בשודאד  
 אצלב וגר זאב עס כשע ונמר עס  
 גדי ירבץ ועגל וכפיר ומריא יחדו  
 ונער קטן נהג בם ביומוהי דמשיחא  
 דישראל סגי שלמא בארעא וידור  
 דיבא עס אימרא אנמרא עס גדיא  
 ישרי ועגל ואריה ופטיס כחדא

174

ה  
מל  
ה  
מל

ה  
מל

ה  
מל

ה  
מל

וברוח ד וסימנך אפך בער שפתיו בדבר ש שמים נעשו ה ישפוט ג ומל וסימנך והריחו ביראת והוא למעס ישפוט הבעל



וַיֵּנֶק זַעִיר מִדָּבָר לְחֹץ וַיִּסְכֵּן אֲדִיב  
מִעַלְמָל וְלִנְמֵר מִעַל אֲדִי יִרְבֵּן  
וַיִּגְתַּמֶּעַל עֵגֶל וְלִצְרָגָאס וְלִגְאָמוֹס  
וְצִבִי צִגִיר יִסּוּקָהִם וְפָרָה וְדָב  
תִּרְעִינָה יִחַדּוּ יִרְבְּצוּ לִדְיָהִן וְאִרְיָה  
כִּכְרִי יִכְרִי תִכְרִי וְתִרְתָּא וְדִבְאִירָעִי  
כְּחֵדָא יִשְׁרוּץ צִנְהֹן זֶאֲרִיא כְּתֹרָא  
וַיִּכּוֹל תִּכְנָא וְלִבְקָרָה וְלִדְבִירָעוֹן  
וְאִוְלָא דְהִם יִרְבְּצוֹן אֲגַמְעִין וְאִסְד  
יִאכֹל אֲתֵכֵן כִּלְבָּקִין וְשִׁעֲשִׁיעִין וְנִק  
עַל חֶרֶץ פֶּתֶן וְעַל מֵאֲרֵת צִפְעִינָה גְמֹל  
יִרְוֹ חֲדָה וְיִחַיִּיךְ יִצְקָא עַל חֹר חֲיוֹי  
פֶתֶן וְעַל חֲיוֹי גִלְגָּלִי עֵינֵי חֲיוֹי חֲרָמֵן  
חֲסִילָא יִדְוֹהִי יִשְׁיִטִי וְיִתְלָא חֲתִי  
אֲצִבִי בְּתִקְבִיעִין אֲשִׁגָּא עֵמֶן אֲחִיאַת  
וּפִי חֲדִיק אֲרִק שִׁמְנָה חֲתִי אֲמִפְטוֹס  
יִלְקִי יִדְהִי לֹא יִרְעוּ וְלֹא יִשְׁחִיתוּ בְּכָל  
חֲרָקִישִׁי כִּי מִלָּאָה הָאֲרִץ דִּעְהָא תִּת  
יְהוֹה כְּמִים לִים מִכְסִים לֹא יִבְאֲשׁוּן  
וְלֹא יִחְבְּלוּן בְּכָל טוֹרָא דְקוֹדֶשִׁי אֲרִי  
תִתְמָלִי אֲרִעָא מִדְּעִית דְּחִלְתָּא דִּישׁ  
כְּמִיא דְלִימָא חֲפִץ לֹא תִסִּי וְלֹא תִפְסֵד  
פִּי גְמִיעַ בְּלִד קֹדֶם אִךְ אֲמַתְלֵת אִ  
אֲרִץ מִן אֲמַעְדָּפָה בִּלְהָ עֵז וְגִל

ג  
בספ

ג  
חס

קלף

ג  
חס

ל

ל  
ל  
ל  
חס  
ומל  
ג  
חס  
מל  
חס

וְטֹאעֲתָה כִּלְמָא אֲמַגְטִי לֹאכְחִי  
וְהִיָּה בִּיזוֹס הֵהוּא שְׁרִישֵׁי  
אֲשִׁיר עֵמֶד לִנְס עֲמִים אֲלִין גְּוִים  
יִדְרִשׁוּ וְהִיתָה מִנְחָתוֹ כְּכֹדִי וְיִדְרִי  
צִעִידָא הֵהוּא כְּרִיָּה דִּישִׁי דִּעְתִּיד  
דִּיקוֹס אֲתִלְעֵמְמִיא לִיה מִלְכּוֹן וְשִׁתְמֵעַ  
וְיִהִי אֲתִר בֵּית מִשְׁרֹוהִי כִּיקֶר וְיִכּוֹן  
פִּידִלְךְ אֲוִקַת עֲנָצִר יִשִּׁי אֲדִי הוּא קֶרֶן  
עֲלֵמָא לִלְאָמָס פִּילת מִסּוֹנָה וְיִכּוֹן מִחֹלָה  
מִכְרֵמָא וְהִיָּה בִּיזוֹס הֵהוּא  
יִוִּסִיף אֲרִנִי שְׁנִית יִדּוּ לִקְנִית אֲתִשְׁאִר  
עֲמֹן אֲשִׁיר יִשְׁאֵל מִאֲשׁוֹר וּמִמְצִירִים  
וּמִפְתָּרוֹס וּמִכּוֹשׁ וּמִעִילָם וּמִשְׁנַעֲרָה  
וּמִחֲמַת וּמֵאִי הִים וְיִהִי צִעִידָא הֵהוּא  
יִוִּסִיף שְׁתִּנְנוֹת גְּבוּרָתִיהָ לְמִפְלִק יִת  
שִׁאֲרָא דְעֵמִיָּה דִּישִׁתָּאֵר מִאֲתֹר  
וּמִמְצִירִים וּמִפְתָּרוֹס וּמִחֲדוֹ וּמִעִילָם  
וּמִכְּבָל וּמִחֲמַת וּמִנְגּוֹת יִמָּא וְיִכּוֹן  
פִּידִלְךְ אֲוִקַת אִיצָא יְעִיד אֱלֹהִי תִאֲנִיָּה  
אֲמִרָה פִּיגְמֵעַ כִּאֲקִי שְׁעֵבָה אֲדִי  
יִתְבָּקֵא פִּי אֲגִזִּירָה וּמִצֵּר וּלְבִימָא וְ  
חֲבִשָּׁה וְכֹזֶס תֵּאֵן וְאֲשִׁינֹר וְאֲנִטְוֹאֲכִיָּה  
וּגִזְאִיר אֲבַחֲרִי וְנִשְׂאֵנָס לְגֹוִים וְאֲסָף  
גְּדִחִי יִשְׂרָאֵל וְנִפְצוֹת יְהוּדָה יִקְבֵּץ

צפונ גב מל וחד חס וסיגב מאור צפונ ביצי צפונ יפליש בתל חס - מנחתו ב חס וסימ והיתה מנחתו וזמשק



מארבע כנפות הארץ ויזקוף את  
לעממא ויכניש מבדדי ישראל וגלות  
יהודה יקריב מארבע רוחי ארעא  
וידפע עלמא לאמם פיגמע מדחי  
לאסראיל ומבדדי איחשרהם כח  
אקטאר ארץ וסרה קנאת אפרים  
וצררי יהודה יכרתו אפרים לאיקנא  
את יהודה ויהודה לא יצר את אפרים  
ותעדי קנאתא מדבית אפרים אדמעין  
לדבית יהודה ישתיצון דבית אפרים  
לא יקנוז בדבית יהודה ודבית יהודה  
לא יעיקון בדבית אפרים ויזול חסד  
לאפרים ואעדא איהודה ינקטעון פלא  
יחסד לאפרים יהודה ואל יהודה לא  
יעאדוניהם ועלון ככתף פלשתים ימה  
יחדו יכזו את בני קדם ארם ומואב  
משלוח ידם ובני עמון משמעתם  
ויתחברון כתף חד למחוי פלשתאי  
דבמעבא כחדא יבזון ית בני מדנא  
באדום ומואב ישטון ידהון ובני  
עמון ישותמעון להון ויסירו עלי  
אטראקא פלסטיניון גרבא ויגנמו  
גמיע אהלל שרקופי אדום ומואב  
ימדון איריהם ויכוזכע עמון פי

ג  
בטע  
ג  
חס  
והס

ג  
ג  
מל

טאעתהם ויהחריס יהודה את לשון  
ים מצרים וזנפידו עלהנהר בעים  
רוחו והכחו לשבעה נחלים והדריק  
בנעלים ויכניש שית לישן ימא  
דמצרים ויריס מחת גבורתיה על פות  
במימר נכיה וימחיניה לשבעה נחלי  
ויהלון ביה בסנרליז ויתלף אלה לסא  
בחירה מצר וישירבא מרה על אפואת  
בסכון מן ריאחה ויקסמה עליסבעה  
אוריה ויסלך פיה באנעל והיתה מסלה  
לשאר עמון אשר ישאר מאשור  
כאשר היתה לישראל ביום עלתו  
מארץ מצרים ויתהי אורח כבישא  
לשאר ארעמיה דישתאר מאתווא  
כמא דהות לישראל ביום מיקקו  
מארעא מצרים ופתציר מחגה לבאק  
שעבה ליי יתכא פיאגירה כמא  
כאנת לאסראיל חין צעד מן מצר  
ואמרת ביום ההוא אודך יהודה כי  
אנפת כי ישב אפך ותנחמני ותימרון  
בעידנא ההוא אודי קדמך שאדי על  
דחבית קדמך הוה רוגזך עלי כדון  
יתוב רוגזך מני ותרחים עלי ותקול  
פידלך אוקתא שכרך יארב עלי מא

ג  
פעמך

ג  
ובעז  
חס

ה  
והס

פ  
ג

וסרה ג בטעל וסימביל מעלין קנאת קנאתי - וצררי ג חס וסימביל וצררי יהודה יכרתו צדיק בפשי - משלוח ל



וגדת עליי ואסאך אן ירגע גצבך עע  
ותעאזיני הנה אל ישועתי אכטח  
ולא אפחד כי עזי וזמרתיה יהוה  
ויהילי לי שועה הא על מימר אלה  
פורקני אלא רחמיך ולא אזדעזע אלי  
תוקפי ותושבתי רחילי לא יאמר  
במימריה זהוה לי לפריק ואקול  
הודי רבגיאתי אתקבה ולא אפזע  
כמא כאן עזי ומגדי לאזלי וצאר  
לי גותא ושאכתם מים בששון  
ממעניי הישועה ותקבלון אלפן  
חדת כחדא מכחירי צדקא ואלי  
תסתקון מאא בפרחמן עיון אגות  
ואמרתם ביום ההוא הודו ליהוה  
קראו בשמו הודו עו בעמים עליותו  
הזכירו כי נשגב שמו ותתמלון בעידו  
ההוא אודי קדם כי עלו בשמיה  
חוו בעממיא עובדוהי אדכרן ארי  
תקיף שמיה תקולון פידלך ליום  
אשכרו אלה ואדעו באסמיהו אנכנו  
פלאמם בשמאילה ואדכרן אן  
אסמה למניע זמרו יהוה כי גאות  
עשה מידעת זאת כפרה ארץ שנו  
קדם יא ארי גבורין עביר גליא דא

ב  
ח  
הודו ליהוה  
ב  
י

ב  
ממלכות

ו  
ק

בכל ארעא ומגדו אלה אן צנע קדוה  
הי מעלומה פי גמיע אלאם יחלי ורני  
יושבת ציון כי גדול בקרבך קדוש  
ישראל בועי ושבחי כנשתא דציון  
ארי רבא אמר לאשראה שכינתיה  
בגויך קדישא רישא רישא אנטקי בדרך  
ורנני נא סאכנה ציון אן קדוס אמלא  
כביר פי מאכין קומך  
משא בכל אשר חזה ישעיהו  
בן אמוץ מטל כס דלוט לאשקאה  
ית בכל דאתנבי ישעיה בר אמוץ  
קצה באכל אתי אחי כהא אי ישעיה  
אמן אמוץ על הרגשפה שארנס  
הרימו קול להם הנפיו יר ויבאו פתח  
נדיבים על כדכא יתיב שוליא קלופו  
אתא ארימו קלא להוז אנפיו יר  
זיי עלון כתר עוהי מנפין עלי גבל  
אגלם ארפעו אלם ואעלנו לצות לום  
ואשירו בליד חתי ידכלון אבואב  
אגבלי אני צויתי למקדשי גם קראתי  
גבורי לאפי עליזי גאותי אנא פקידתי  
למזמני אף ערעית גיבדי דיתפרעון  
מנהון רוגזי תקיפי תושבתי אנא  
אמרת בדרך לאמסתעדדי ודעות כה

סלס

ו

ז  
רפ

ה  
בשיל  
הובא  
יהושע  
למקדשי  
צבאם

נשגב וסמכיה הזכירו נשגב לשי יהללן את שם מגדל עז - ויבאן זרפי וסי הרם מחזק למקע הבו לכם נשפה בימים ההמה כמבוא  
עם דיחזק מל ונשגב חס - א



גבאברתי בגצבי ואבטא קדררתי  
קולהמון בהרים דמות עסר קול  
שאון ממלכות גוים נאספים יהוה  
צבאות מפקד צבא מלחמה קלהמון  
בטוריא דמות עס סגי קל אתרגושת  
מלכזון עממין דמתכנשיין ש צבאות  
ממע משריין בקרבא צות גמהוראם  
פי אגבל שבה שעב כתר וצות צגה  
ממאר אמם מגתמעה אל רב אגיש  
וכל גישא לאחרב באים מארץ מרחק  
מקצה השמים יהוה וכלי זעמו לחבל  
כל הארץ אתן מארע לחיקא מספי  
שמיא ש ומע כס דלוט קדמוהי לחבל  
כל רשיעי ארעא והם מקבלין מן בלד  
בעידאנה מן אקצא אסמא וסלאלה  
בזאת סכטה ליהלך גמיע בלדהם  
הילילו כי קרוב יום יהוה פשר  
משדי יבוא אילולו ארי קריב יומא  
דעתיד למיתי מן קדם ש כביזא מן  
קדם שדי ייתי יקולון ולולו פמא  
אקרב פרגיום אלהו כנהב מן ענר  
אבאפי יאתי עלכין בליריס תרפינה  
וכל לבב אנש ימס על כין כל ידא  
יתרשלין וכל ליבא דאנשא יתמסי

לילך גמיע אידיהם תסתר כי וגמיע  
קלוב אנאסהם תתמאסא ונכחלו  
צרים וחבלים יאחזון כילדה יחילון  
איש אלדעהו יתמהו פני להבים  
פניהם זיתכהלון עקא וחכלין ייחדונון  
זיע כילידתא יזועון גבר בחבריה  
יתמהון אפי שלהובין אפיהון וידהשן  
חתי אן מתל אמצאיק ואמנאן אכזום  
וכאזרה יטלקון וכל אמראי צאחכה  
יבהתון וגוה דאת להיב וגוההם הנה  
יום יהוה בא אכזרי ועברה וחרון אף  
לשום הארץ לשמה וחטאיה ישמיד  
ממנה יא יומא מן קש אתי אכזרי  
זתעבור ותקוף דגז לשואה ארעא  
לצדו וחיבהא ישיעי מינה חודי יום  
אלה יאתיהם יום קאסי ועברה ושדה  
גצבי יציר ארצהם וחשה וכטאיהא  
ינפדהם מנהא כי כוכבי השמים ונמליותם  
לא יהלו אורם חשך השמש ביצאתו  
וירח לא יגיה אורו ארי כוכבי שמיא  
וגפיר יהון לא יההון נהור יהון וקבל  
שמשא כמיפקיה וסיהורא לא יזהר  
נהוריה חתי כואכב סמאהם וגומהם  
לא ילמע נורהא ואצלמת שמסהם

בטע

ומל

ג

להביס ג זקמכדי ומצרים ילד את לודים בע להביס נפתחים חד בתורה וחד צנביא ים וחד בכתובים וחד וחטאיה  
לבב אנוש ג זקמכדי על כן ויין בבן



פִּי אֲשֶׁר אֶקְרָא וּקְמָהֶם לֹא יִסְפֹּר צוּהִי  
 וּפְקָדוֹתַי עַל תְּכַלְכְּלָהּ וְעַל דְּשִׁיעִים  
 עֹנִים וְהַשְׁכֵּתִי גִּבּוֹן זָדִים וְגִּבּוֹת עֲרִיצִים  
 אֲשֶׁר יִלְוֶה אֶסְעֵר עַל דִּדְרֵיךְ כִּתְכַל  
 בִּישָׁא וְעַל דְּשִׁיעִיָּא חֻבִּיָּהוּן וְאֶבְטִיל  
 רַבּוֹת דְּשִׁיעִיָּא וְתִקְוָה תִּקְיָא אִמְאִיר  
 וְאֶטְאֵב עִמָּא רַתְכֶם בְּשִׁרְהָא וְאֶצְמִין  
 בְּדִנּוּכָהֶם וְאֶעֱטִיל קִדְרָהּ לִקְחִין וְאֶקְתֵּי  
 דְּאֶרְאֵב אֶבְטִיל אֶצְעִי אֶקִּיר אֶנּוּשׁ מִפִּי  
 וְאֶדְם מִכֶּתֶם אֶפִּיר אֶחֱבִיב דְּחִלִּי  
 מִדְּחִבָּא דְּמִתִּיקֵי דִּין מִנִּיהּ בְּנֵי אֲנִישָׁא  
 דְּעִבְדִּי אֶוֹרִיתָא מִמֶּסְנָא דְּאֶוֹפִיר  
 וְאֶעֱזֵב נֶאֱסָהֶם מִן אֶפּוֹז וְאֶדְמִין מִנֶּהֶם  
 מִן פְּצוֹן אֶוֹפִיר עַל כָּל שְׁמִים אֶרְגִּיז  
 וְתִרְעַשׁ הָאָרֶץ מִמְּקוֹמָהּ בְּעִבְרֵת  
 יִהְיֶה צַבֹּאות וּבָיוֹם חֲרוֹן אֶפּוֹז עַל כִּין  
 שְׁמִיָּא אֶזִּיעַ וְתִזְעַר אֶרֶץ מִאֲתֵרָהּ  
 בְּתַעֲבוֹר מִן קֶדֶם שֶׁ צַבֹּאות וּבָיוֹם  
 תִּקְוָה דְּוִגְזִיָּה לְדִלֵךְ אֶרְגִּז אֶסְמָא עֲלֵיהֶם  
 וְתִתְּלֵל אֶרְצָהֶם מִן מוֹצֵעָהּ אֶבְעִיָּה  
 רַב־אֶגִּישׁ וּפִי יוֹם שְׂדֵה גִּזְהָ וְהִיָּה  
 בְּצִי מִדְּחִי וּבְצִיָּא וְאִין מִקְבֵּץ אִישׁ  
 אֶלְעָמוּ יִפְנוּ וְאִישׁ אֶל אֶרְצוֹ יִנְסוּ  
 וְיִהְיֶה כְּטַבִּי מִפְּרִיד וְכַעַן וְלִית דְּמַכְשֵׁשׁ

יב  
 וכל  
 חלף  
 בית  
 רבת  
 כון

וכל  
 וכל  
 ו

וכל  
 וכל  
 וכל

ז  
 ז  
 ז  
 ז  
 ז  
 ז  
 ז

וכל  
 וכל  
 וכל

ז  
 ז  
 ז  
 ז

גִּבּוֹר לְעַמִּיָּה יִתְפַּנּוֹן וְגִבּוֹר לְאֶרְעִיָּה  
 יַעֲדִיקוֹן פִּיכּוֹנוֹ כִּלְעֵבָא אֶמְנִדְחִין  
 וּכְגִנִּים לִים לְהָא חֲאֲשֵׁר כָּל אִמְרֵי  
 אִמְתָּה יוֹלֹז וְכָל פְּרִיק אִי בִלְדָה יוֹנֵב  
 כָּל הַגִּמְצָא יִדְקֵר וְכָל הַנְּסִפָּה יִפּוֹר  
 בְּחִרְבֵּי כָּל דְּשִׁתְכַח כֹּה יִתְקַטִּיל וְכָל  
 דִּי יַעֲוֹל לְבַדְכִּי צִירָא יִתְקַטִּיל בְּחִרְבָּא  
 וְכָל מִן וְגַד בְּעִגּוֹמִין אִהִין וְקַע בְּאֶסְפִּין  
 וְעַל לִיָּהֶם יִרְטִישׁוּ לְעֵינֵיהֶם יִשְׁסֹבְתוּ  
 וְנִשְׁיָהֶם תִּשְׁגֹּלְנָה וְעוֹלִימִיָּהוּן יִטְרֹפִין  
 לְעֵינֵיהֶם יִתְכַזְּזוּ בְּתִיָּהוּן וְנִשְׁיָהוּן  
 יִשְׁתַּכְּכִין וְצַבִּיָּא נָהֶם יוֹדְרוֹן בְּחִצּוֹתָהֶם  
 וּבִיּוֹתָהֶם תִּצְטַלִּם וְנִסְאָהֶם תִּצְאָגֵעִין  
 הַנֶּנֶץ מִעִיר עֲלֵיהֶם אֶת מִדֵּי אֲשֶׁר בְּכַחַשׁ  
 לֹא יִחְשְׁבוּ וְזֶה־לֹא יִחְפְּצוּ בִּי אֲנִי  
 מִיָּתִי עֲלֵיהֶם יִתְמַדֵּי דִי בְּכַסְפָּא לֹא  
 מִטְּפָסִין וְזֶה־לֹא מִתְּרַעֲנִין וְזֶה־לֹא  
 מִצְהָר עֲלֵיהֶם אֶהְמַדֵּא נִיֹּן אִין לֹא  
 יִחְסְבוּן אֶרֶק שִׁיָּא וְזֶה־לֹא יִדְדוֹנָהּ  
 וְקִשְׁתוֹת נַעֲרִים תִּרְטֹשְׁנָה וּפְרִי בִטָּן  
 לֹא יִרְחֲמוּ עַל בָּנִים לֹא תַחֲוִים עֵינִים  
 וְקִשְׁתֵּיהֶם עוֹלִימִין יִבְזְעֵן וְעַל זֶה  
 מִעֵיִן לֹא יִרְחֲמוּן עַל בָּנֵיָא לֹא  
 תַחֲוִים עֵינֵיהֶם בְּלִקְסֵיהֶם תִּטְרַחֲוּ

אורם ג' וסימב' לא יהיו ואלה שמיה וימנעו רשעים קשתות במל' בליש' וסימב' וקשתות נערים וקשתות והשרינים







מוצעהם ויחזוניהם בני אסראל פי  
 בלד אלה עבדא ואמאא פיצירון  
 סאביץ סאביחם ויסתולון עלי מקתציהם  
 והיה ביום הניח יהוה לך  
 מעצבך ומרגלך ומקד עבדה הקשה  
 אשר עבדך ויהי ביום אדיניח ש  
 לך מצערך וממרותך ומן פולחנא  
 קשיא די אתפלח בך פאדי יכונ יום  
 ירחיק אלה מן משקתך ורגזך וכרך  
 אצעבא די אסתכרך ונשאת המשל  
 הזה על מלך בכל ואמרת איך שבת  
 נגש שבתה מרהבה ותיטול מתלא  
 הדין על מלכא דבבל ותימר אידין  
 בטילת מרות משעבדנא סם תקום  
 חייבא אצרב הדא אמת לפי מלך בבל  
 וקלכיה עטל אמת ציון ועטלת א  
 גבאית שער יהוה מטה רשעים שנט  
 משלים תכרש תקום רשיעין שלטן  
 חייבין לאן אלה כסר עצא אצאמיך  
 וקציב אמת סלטיך כדאך מכה עמים  
 בעברה מכת בלתי סרה רדה באף גוים  
 מדרך בלי חשך ודהוה מחי עממיך  
 בתקום מחז דלא פסקן מפלח בתקום  
 עממיך מפלח ולא מנע לאנה צרב

ל

ב

ל

ה

הנהר

ישבעו  
עצ  
ז

י  
וכר  
חננ  
וקו  
פיה  
כונן  
בג  
ה

ט

האולי לאמם בעברה צרבה גיר זאיה  
 ומסתולי עליהם בגצב יכלבהם כה  
 לא יצדה נחה שקטה כלה ארץ  
 פצחו רנה נחת שרופת כל ארעא  
 יבעו תושבחה לאן אסתדאח גמיע  
 אהל אכלאר וקר אנטקו ברנה גם  
 בדושים שמחו לך ארצי לבנון מאן  
 שכתת לאיעלה הכרת עלינו אף  
 שלטונין חדיאו עלך עתירי נכסאי  
 אמריך מעידך די שכיבתא לא סליק  
 מחבלא עלנא חתי אברותא מן ארז  
 אלבנאן פאנהם פרחוכך וקאו מנד  
 מתמא צעד קאטע עלינא שאור  
 מתחת רגזה לך לקראת בואך עזר  
 לך רפאים כל עתודי ארץ הקים מכסאות  
 כל מלכי גוים שאול מלדע זעת לך  
 לקדמות מיתך אפרת לך גיבדין כל  
 עתירי נכסאי אקימו מכרסות חזן כל  
 מלכי עממיא חתי אתרי כאנה ירגז  
 לך פיתלקא מגיך ואתאר לך אשגועא  
 מן אגלא אארץ ואקאם כתירא מן  
 מלך לאמם מן כראסיהם כלם יענו  
 ויאמרו אליך גם אתה חלית כמנונו  
 אלינו נמשלת כולהון יתובון וימרון

כמנונו ג' חס וחד מל וסימכ - חס תהיין כי מיל בל בשר כי עתה כמנון חלית כמנונו בתרד מל - באף ב וסימכ רדה באף סכורל



לך את את מרעתא כותנא לנא דמיתא  
פלהם יגבונך ויקולון לך אנת איצא  
קד אצרת מתלנא ומאתלתנא הורר  
שאולגאונך המית נבליך תחתך יצע  
רמה ומכסך תולעה איתחת לשאול  
יקרך תושבחת זמך תחותך ישוון  
רימה ועיל מינך דחשא ואמל אתרי  
אקתדארך וצגי עידאנך פצארת  
אדמה תפרש תחתך ואדוד יגטיך איך  
נפלת משמים הילכך שחר נגדעת  
לארץ חולש עלגויס איכדין אתרניתא  
מן רומא דהויתא זיתן בגונא אנשא  
כוכב נגהא בין כוכביא אתרטישתא  
לאדעא דהויתא קטול בעממא  
וכיף כאנך וקעת מן אסמא לאח  
פיאסחר וגדעת אי ארץ יא מסאהם  
פיאמס ואמה אמרת כלבך השמים  
אעלה ממעל לכוכביא אלים כסאי  
ואשב בהרמועד ברבתי צפון ואת  
אמרת בליכך לרומא איסק עילמן  
עמיה דאלהא אשוי כורסי מלכותי  
ואתיב בטור זמן כסיפי ציפונא לאנך  
קלת פינפסק אצעד אי אסמא פוק  
כואכב אטיאיק ארפע כרסיי מתלאוהו

זמרת  
אדם

ברוש

דאש

אן אגלס פי גבל אמה צר וארכאן אשמו  
אעלה עלבמתי עב אדמה לער יון  
איסק עילוי כל עמא איהי עלאי מנולוהו  
ואצעד אי קמאקס אגים ואשבה לעילוי  
אך אלשאול לתורר אלהי כור ברם  
לשאול תיתחת לספי גוב בית אבדנא  
אי אתרי תנול כל אי ארכאן אביר ואיך  
אליך ישגחואליך יתבוננו הזה האיש  
מרגיזה ארץ מרעיש ממלכות חזק  
עלך ידיו קוז כך וסתכלוך יימרוז הדין  
גוברא אציע אדעא אצדי מלכוותא  
נאצרוך פיד יתפרסון ויתפרמוז יקולון  
אהדא ארגל אמרגז אבדאן אמזלזל  
אממאך שם תכל כמדבר וערו הרם  
אסיריו לאפתח ביתה שוי תכלתמנא  
וקרווהי פגר לאסיריהי לאפתח תדעא  
אדי צייראניא כאבד וקראהא איצא  
הדם ואסראהא לס יפתח ביותהם כל  
מלכי גויס כלם שכתבו בכבוד איש  
בביתו כל מלכי עממא כולדוון  
שכביז ביקר גבר בבית עלמיה אן  
כל מלך ארץ אגמעין אנצגעו פי  
כראמה כלמר פי מנולה ואיתה  
השלכת מקכרך פנצר נתעב לבש

ל

ל

ל

i

ג

הזה ד רפי וסימנא אחוכון גברא יית בצפרא - תולעה ב וסימנא ומכסך תולעה ובן אדם תולעה - תורר ל ק



ב  
ה  
ח  
ו  
מ

הַרְגִּים מִטַּעַנִי חֶרֶב יוֹרֵדִי אֶל־כַּנְזִי  
כַּפָּר מוֹכֵס וְאֶת־אֶתְרֵי־נֶתָא מִקְבָּר  
כִּי־חֲטִיטָמִיר חֲפִי קִטְיִלִין מִטַּעַנִי חֶרֶב  
נָחֲתִי לְגֹב בֵּית אֲבִדָּנָא כַּפָּר מִדְּשֻׁדִּישׁ  
וְאֶת־טֹרַחַת מִן־קִבְרָךְ כַּסְקִט מִכְרוּה  
אוֹתוֹב מִקְתוּלִין מִטַּעַנִי בְּסִיף אוֹ  
וְאֶרֶד יֶאֱבִיר כַּגֶּסֶד מִדְּחֹשׁ לֹא־תִחַר  
אֶתְּסִיבִי כְּכֹרֶה כִּי־אֶרְצֶךָ שִׁחַת עִמָּךְ  
הִרְגִּיתָ לֹא־יִקְרָא לְעוֹלָם זֶרַע מִרְעִים  
לֹא־תִהְיֶה כַּחַד מִיִּנְהוּן כַּכְּכֹרֶה אֶרֶי  
אֶרְעֶךָ חֲכִילֶתָ עִמָּךְ קִטְיִלֶתָ לֹא  
וְתִקְיִים לְעוֹלָם זֶרַע מִבְּאִשִּׁיךָ לֹא  
תִגְאֻמְעוּהֶם פִּי־קִבְרֶךָ אֶל־אֶפְסֹדֶת אֶרֶץ  
וְקִתְלֶת קוֹמֶךָ וְלֹא־יִדְעוּ רִיִּסָא אֲבִדָּא  
נִסְלֵא־שֹׁרָאֵר יִחְפִּינוּ לְפָנָיו מִטְּבַח  
בְּעוֹן אֲבוֹתָם בְּלִיקְמוֹ וִירְשׁוֹ אֶרֶץ  
וְיִמְלֹאוּ פְּנֵי־תֵבֶל עֲרִים וְאֶתְקִינוּ לְבִנְהוֹן  
קִטְוֹל בְּחֹבִי אֶל־הַתְּהוֹן דְּלִמָּא יִקְוֹמוּן  
וְיִחְסְנוּן אֶרְעָא וְיִמְלוּן אֶפִּי תֵבֶל בְּעָלֵי  
דְּבִיפְהֵי לְבִנְיָה מִקְצָבָא לְתַמְסַכְהֶם  
בְּדָנוֹב אֲבֵיהֶם לֹא־יִקְוֹמוּן וִירְתוּן  
אֲבִלָּאֵד וְיִמְלוּן וְגַה אֲדִינָא קֶרֶא־אֵל  
וְקִמְתִּי עֲלֵיהֶם נָאִם יְהוָה צְבָאוֹת  
וְהִכְרַתִּי לְכָל־שֵׁם וְשֹׁאֵר וְנִיץ וְנִכְדִּי

ב  
ה  
ו  
ז

ז  
ח  
ט  
י

נָאִם יְהוָה וְאֶתְגַּלִּי לֹא־תִפְרַע מִנְהוֹן  
אֲמַר שִׁי צְבָאוֹת וְאִשִּׁי צִי לְכָל־שׁוֹם  
וְשֹׁאֵר וְכָדֹר וְכָדֹר כָּדֹר אֲמַר שִׁי בְּלֹא־קִים  
עֲלֵיהֶם קֹלֶבֶת אֲגִיֹּשׁ בְּאֵן אֶהְלֵךְ לְבִנְיָה  
אֲאִסִּם וְאֲבָקָא וְאֲנִסְלֹ וְאֶעֱקֹב קֹלֶבֶת אֱלֹהִי  
וְשִׁמְתִּיה לְמִדְּשׁ קֶפֶד וְאֲגִמִּי מִיָּם  
וְטֹאֲטֵא־תִיה בְּמִטְּאֲטֵא הַשְּׁמִירָנָא  
יְהוָה צְבָאוֹת וְאִשִּׁי צִי לִירְוֹתֶךָ וְנִפְרִי  
בֵּית צִדִּי בִּי צִי דְּמִיִּין וְאֶהְמִמְעָה כְּמֹא  
דְּמִהְמִיִּין כְּמִבִּינָא וְאֶתְכַכְּנֵה לְשִׁי צִדִּי  
אֲמַר שִׁי צְבָאוֹת וְאִשִּׁי צִי מִאֲוֹאֵל  
קִנְאִפִּיד וְאֲגִאִם מִאֲוֹאֵל וְאֲכַנְסֵהָ כְּמִנְסֵהָ  
אֲנִפְאֵד קֹלֶבֶת אֲגִיֹּשׁ  
יְהוָה צְבָאוֹת לֹא־אֲמַר אֶסְלֵא כְּאִשִּׁי  
דְּמִיתִי כֵּן הִתְהַוֵּי וְכִי־אֲשִׁיר יַעֲצִתִּי הִיא  
תִּקְוִים קִיִּים שִׁי צְבָאוֹת לְמִי־מִרָאֵס לֹא  
כְּמֹא־חֲשִׁיבִית כִּי־תִהְיֶה וְכְּמֹא־דִיעֵצִת  
הִיא תִקְוִים וְאֶקְסֵם אֱלֹהִי רֶבֶת אֲגִיֹּשׁ  
קִאִילֵא לִיכּוֹן אֲאִמַר כְּמֹא קִדְרֵת  
וְלִיתְכַתֵּן כְּמֹא חֲכִמַתִּי לְשִׁבְרָא־שׁוֹר  
כְּאֶרְצִי וְעֲלֵה־רִי אֲבֹסְנוּ וְסִרְמֵעֵלֵהֶם  
עֵלֹ וְסִבְלוּ מֵעַל שִׁכְמוֹ יִסּוֹר לְמִתְכַּר  
אֶתוֹרֵאֵה בְּאֶרְעִי וְעֵל־טוֹרִי עֲמִי  
אֶדְוִשׁ שִׁינִיָּה וְתַעֲדִי מִנְהוֹן מִדְּחֹתִיה

ל

ז

ל  
ו

הִתְהַוֵּי דְּקִלְוִסִימְכֵי דְּמִיתִי וְלִחְמֵהָ צִיֹּן לְבִנְיָה - יִירְשׁוּן בְּ וְסִיבְלוּ בְּלִיקְמוֹ וִירְשׁוּ וְשִׁמְתִּיה - דְּמִיתִי בְּ וְסִי לְעֵשׂוֹת לְהֵם  
אֶסְלֵא כְּאִשִּׁי דְּמִיתִי -



ונראה מעל צור יהוה יתפסיק ואן אנסר  
 אשור פי ארצי ואדה צה עלי גבלי פילול  
 ענהם אצה ונקלה ען עאתקהם זאת  
 העצה היעוצה על כל הארץ וזאת  
 היד הנטויה על כל הגוים דין מלכא  
 דימליך על כל ארעא ודא גבורתא די  
 מלכא די שליט על כל מלכותא ודא  
 אמקדור עלי גמיע בלדהם ודהא יד  
 אממדורה עלי גמיע אמתהם כי  
 יהוה צבאות יעץ ומי יפר ויד הנטויה  
 ומי ישיבנה ארי יצ צבאות מלך ומן  
 יעדי וגבורתיה מלכא וליה דיתבנה  
 אד רבא גיוש קדורהא פמן יפסכהא  
 וידהא אממדורה מן דא ירדהא  
 בשנתמות המלך אחזה  
 המשא הזה בשתא דמית מלכא אחז  
 הזה מטלנכואתא חדא פי סנת מאת  
 פיהא אחזא מלך גלות הדהא לקצה  
 אלתשמחי פלשת כלך כי נשבר  
 שבט מכך כי משרשנח שיצא צמע  
 ופריו שורף מעופף לא תחדון פלשתאי  
 כולכונ ארי איתכר שלטון דהזה מפלח  
 ככונ ארי מבני כנוה דישעי יפוק  
 משיחא ויהוה עובדוהי ככונ כחידי

ג ג

ב ע

ג ב  
ל  
מ

מפלית לאתפרחין יא פלסטין גמעא  
 אל אנכסר קציב צארבך פאן סיכרג  
 מן אצל תעבאן ארקש ויציר תמלה  
 מחרקאטי ארא ורעו בכורי דלויס  
 ואכיונים לכטח ירבעו והמתני ברעב  
 שרשך ושאריתך יהרג ויתפרנסון  
 חשיכי עמא וענותתניא כיומוהי לחצ  
 ישראל וימות בכפנא בנך ושאר עמך  
 יקטיל ומעה ירעי בני אצעפי נלכור  
 ואמסאכין ירבעון ואתקין ואמית  
 אצלך בלגועוהו יקתל בקייתך הייל  
 שעל זעקי עיר נמוג פלשת כלך כי  
 מצפון עשן בא ואין בודד במועדו  
 אילולי על תרעך צוחי על קרנך  
 איתכרתון פלשתאי כולכונ ארי  
 מציפונא פורענא אתי דלית דמאחר  
 בזמנוהי ולולי פלאחא אצלכי פי  
 אקרי וקד מאגת פלסטין גמעא אד  
 אקבל אחרב מן אשמא כל דכאן וליס  
 מן מסתעדיה מנפרד ומה יענה מלאכי  
 גוי כי יהוה יסר ציון ובה יחסו עניי  
 עמו ומא יבסרון אגדי עממיא  
 ארי ש שכליל ציון ובה יתרצון  
 ויחדון חשיכי עמיה ומאיגי ברסר

ג ג  
מ

ג ג

ג ג  
מ

יעץ ג וסימכר כי ש צבאות הוא זמות נביבות ג בודד ג ומל וסימכר ואין בודד פלא בודד כעפור בודד ג יסר ג וסימכר ציון



אמם אן אלה עזוגל יעמר ציון ופיהא  
יסתכץ צעפי קומהי  
מאכ כי בלי לשידד ער מאכ נדמה  
כי בלי לשידד קיר מאכ נדמה מסל  
כס דלויט לא שקאה ית מאכ ארי  
בלי לוא את כזיזת לחית מאכ ואנו  
דמיכין ובלילוא את כזיזת כדכא דמאכ  
ואינון דדימיץ ונזל פי קצה מאכ  
ממא אנה פי ליל נהב עאר מן מאכ  
אדם כדאך פי ליל נהב חטאנהם  
אדמת עליה הבית ודיכין הבמות  
לכני עלנכו ועל מידכא מאכ יילול  
בכרדאשו קרחה כרזקן גרועה סליקן  
לבתא דדיכין לבמתא למככי ער  
נכו ועל מידכא מאכאי מילליץ ככל  
דישיהון מרט כל דקן גילוח וקד צאר  
מאכ עלי ביותה ועלי ביעה וכדלך  
אדיכין ליככין ועלי נכו ומידכא  
יולולין ופי דווסהם אנתם ופי לחאהם  
אחרוף בחוצותיו חגרו שקן על גנותיה  
וכרחבתיה כלה יילול יורד בככי  
בשוקיהון יוסרון שקין על איגריהון  
וכרחוביהון כלהון מילליץ מצוחין  
ובכין ופי אסואקהם תאזרו באמסח

ב  
בפי

ראשון  
ז

כח  
כח  
כח  
כח  
כח

ועלי סטוחהם ורחאבהם כלה יולול  
מנחדר בככא ויתקע חשבון זאלעלה  
עד יחזק נשמע קולם על כן חלצי  
מאכ יריעו נפשו ירעה דין וצוחו  
יתכין חשבון זאלעלה עד יחזק אשתמע  
קלהון על כין מזרזי מאכ מצוחין  
על נפש שהון מילליץ ואך צרך אהל  
חשבון זאלעלה סמע צותהם אי יהן  
ועלי דאך מגרדי מאכ יגלבון ממא  
נפוסהם קד תרוועת לבי למאכ יזעק  
ברייחיה עד צער עגלת של שיה כי  
מעלה הלחית בככי יעלה כן כדלך  
חורנים זעקת שבר יעערו כל צדון  
מאכאי יימרון למערק עד צער  
עגלת תלתום רבתא ארי מסיקית לוחות  
כיד בכין יסקון ביה ארי במחורנית  
חורנים צוחת תכרי קרב יכסדון ימור  
כלואחד קלבי עלי מאכ יצרך אתי  
צאר מהרבא אי צוער עגלת של שיה  
וצארה עקבה לוחית בככא יצעדון  
פיהא ומנחדר חורנים בצראך אכסר  
יפזעון כימי נמרים משמות יהיו  
כייבש חציר כלה דשא ירק לאהיה  
ארי מי נמרים לעדו יהון ארי יביש

ל  
ח

ז  
ג

ה  
ג

ל  
ח

כלה ג בת הי וסימנה ועלי ישראל ילל וחס וכל ירמיה ויחזקאל ותרי עשר כות במג כי מקטנס ב בודגור זעקת ג וסי סדם לקול



עס באַספּר דאָס ירוק לאַהוּ וּמא  
 גמדיס קד צאר כּזאא מַמא כּלא אַנא  
 וּפנא שיש וּאב צר לם תכּון אצלא  
 עלבן יתרה עשה וּפּקדּתם על גחל  
 הערבים ישאום עלבין שאר נכסיהן  
 דקנו יתכּזזון ותחומהון עלימא מעלנא  
 יתנסיב מינהון ומע לאך אבאקי ארי  
 נבת ומא אסתודעה עלי ואדא ערבים  
 קד חמלה עדוּוהם כי הקיפה הזעקה  
 את גבול מואב עד אגלים יללתה ונאור  
 אלים יללתה ארי אקיפת צוחתאית  
 תחום מואב עד אגלים מיללין ובאר  
 אלים מצוחין ואחדק אצראך תכּום  
 מואב בלגת ולולתהא אגלים ואיביר  
 אלים כי מי דימון מלאו דם כיאשית  
 על דימון גוספות לפליטת מואב אריה  
 ולשארי ארמה ארי מי דימון אתמלון  
 דם קטילין אריאמני על דימון כנישת  
 משריין לשיבת מואב מלך כמשדיון  
 יסק ולמיכז שארא דארעהון ומא  
 דימון קד אמתלא מן דמאיהם מַמא  
 אטלט עלי אהלהא אסאפאת ועלי  
 פלית אמוא כיין אאסד ובקיה אהל  
 בלדהם שלחו כר משרא ארץ מסלע

ג  
 ח  
 מ  
 ה  
 ו  
 כ  
 א

ג  
 ב

ג  
 ב  
 א

א

מַדְבָּרָה אלהר בת ציון יחזק מסקי מסין  
 למשיחא די שדא דתקיף על דהוה  
 כמדברא טור כנשתא דציון יבעתון  
 פי אמרג סלטאן בלדהם ומן אגב לאבד  
 אי בלד גמע ציון והיה כעוף נדד מן  
 משלח תהיינה בנות מואב מעברות  
 לארנון ויהי כעוף אפדחודי מקינה  
 ואיטלטל יתפּקן יהוין בנת מואב  
 מגיזין להון לארנון ויצירון כטאיר  
 נאיד או כעש מנה מכלא ותציר  
 איצא אהל רסא תיק מואב יעברון  
 אי ארנון תבא עצה עשי פלילה  
 שיתי כליל צלך בתוך צהרים סתרי  
 נדחים נדדא לתגלי אתמליכי מלך  
 עבדי עיצא שוי כליליא טורליך  
 כימא בגו טיהרא טמרי מטלטליא  
 ומכרייא לא תקרבי יסאנהם אעטונא  
 משורה אצנעו לנא חילה ואגעלו  
 צלכם עלינא פיאצחירה יסתרנא באליל  
 ואסתרו מדחיינא ולא תכשפו נאידנא  
 יגורו בך נדחי מואב חוי סתר למן מפני  
 שווד כיאפס חמץ כלה שר תמורמס  
 מן הארץ יתיתכּון בך מטלטליא  
 מלכות מואב הוי סתרא להון מן קדם

הביא  
 ג  
 ח  
 ו  
 מ

ג  
 ח  
 מ

שית ג ח וחד מל וסימכ - אהני לבך כליל - הביא ג דבת הביאן עצה לצפון - משלח ג וסימכ - קנת שבך טליא -



2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526

ל  
ז  
ב  
ומל שקבי  
סוף ל  
פס ומל  
כוח ב  
חבלך

הלמו ב' וסימנ' א' אז הלמו עקב' סוס בעלי גו' יס' הלמו שרוקיה' א' - נטשן ב' וסימנ' ב' שלחותיה נטשן ג' חבליך' א' -



זֶה הַדָּבָר אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֵל  
 מֹאֲב מֵאִזְדִּיק פֶּתַח מִדְּמֵי לַיִל יֵצֵא  
 עַל מֹאֲב מִכִּיזְהָרִי קוֹל נִזְלָה אֱלֹהִים  
 פִּי מֹאֲב מִלְּחִיזְהָרִי וְעַתָּה דִּבֶּר יְהוָה  
 לֵאמֹר בְּשָׁלֹשׁ שָׁנִים בְּשָׁנִים שְׂכִיר  
 וְנִקְלָה בְּכֹד מֹאֲב בְּכָל הַחֲמוֹן הָרֶב  
 וְשָׂאֵר מִעֵט מִזֶּעַר לֹא כִבִּיר וְכַעַן  
 בָּזָר יֵשׁ לְמִימָר בְּתֹלַת שָׁנִים בְּשָׁנִים אֲגִידָא  
 וַיִּסּוּף יִקְרָהוּז דְּמֹאֲבָאִי בְּכָל הַחֲמוֹן  
 סוּבִיא וְשָׂאֵר עִיבָאֵד בְּזַעֲרֵי יִסּוּף כָּל  
 יִקְרָהוּז וְשָׂאֵר קֹל אֱלֹהִים אֵי תִלְאֵת סֶנֶץ  
 מִעֲדוּדָה כֶּסֶף לֹא אֲגִיד יִכָּעַר מֹאֲב  
 מִן הָדָא אֲגִמְהוּר לְכִתִּיר וַיִּבְקֹא קוֹלִילָא  
 יִסִּיר לֹא כִבִּיר מִשָּׂא דְמִשְׁקָא  
 הִנֵּה דְמִשְׁקָא מוֹסֵר מִעִיר וְהִיתָה מִעִיר  
 מִפְּלֵה מִטֹּל כֶּסֶף דְּלוּט לֹא שְׂקָאָה יֵת  
 דְּמִשְׁקָאָה דְּמִשְׁקָא מִתְעַדִּיא מִמַּלְכוּ  
 וְתֵהִי לְכֹדֶךָ מִחֲמַרְא וְקִצְהָ דְמִשְׁקָא  
 סִתְּזוּל דְּמִשְׁקָא מִן אֵין תְּכוּן מִדִּיעָה וְתִצִּיר  
 בְּלִקְעָא וְאִקְעָה עִזּוּבָת עֲרֵי עֲרֵיר  
 לְעֲדָרִים תִּהְיֶיהָ וְדִבְצוּ וְאֵין מִחֲרִיד  
 שְׂבִיקָן קְרוֹיָהוּז וְחֲרִבָן לְבֵית מִשְׁרֵי  
 עֲדָרִים דְּעֵין יְהוֹיָז וְיִשְׂרוּן זֹלִית דְּמִנְעִיד  
 וְתִתְּרֶךְ קְרָאָהָא מִתְּלַעֲרֵיר וְתִצִּיר

אחר  
 מר

גִּפְן שְׂבִימָה אֲדוּיָךְ מִן דְּמִעֵי יֵא חֲשִׁבוּן  
 וַיֵּא אֵלֶּיָּא אֲדוּיָךְ וְקַע לְמִסְתָּן עַלִּי קוֹמֶךְ  
 אֲדִי הֵם מִקְאֵם אֶפְרָאכָה וְאִזְרוּ עַלִּי וְנִתְּסָם  
 שְׂמִיחָה וְגִיל מִן הַכְּרִמִּים לֹא  
 יִרְנָן לֹא יִדְעֻנָּה יֵין בִּיקָבִים לֹא יִדְרֹךְ הָדוּן  
 הִידֵּר הַשְּׂבִימָה יִתְכַנֵּשׁ בִּיעֲזָחָא מִן  
 כְּרִמִּיָּא וְכְּרִמִּיָּא לֹא יִדְרֹךְ וְלֹא  
 יִחִי כֹחַ חֲמָר בְּמִעֲצָרֵיָּא לֹא יִעֲצָרוּן  
 עֵינֵי דְרֵין עֵינֵי דְרֵין אֲבִיטִילִיתִי חֲתִי אֲנִי  
 אֶפְרָח וְאֶסְרוּר מִן גְּבָאֵךְ וְפִי כְּרוּמֶךְ לֹא  
 יִרְנָן וְלֹא יִגְלֹב וְלֹא יִטָּא אֶעֱצָרָא לְחִמָּר  
 פִּי תִגְאָרֶךְ מִמָּא עֵטֶל אֶסְתַּנֵּן עַלִּי  
 כֵּן מִעֵי לְמֹאֲב כְּכֹדֶךָ יִהְיוּ וְקִרְבִּי  
 לְקִיר חֲרֵשִׁי עַלִּי כִּיזְהָרִי מִעִירָא דְּמֹאֲבָאִי  
 כְּכִיזְהָרִי מִן זִלְיָהוּז עֲרֵיר  
 תּוֹקֶפְהוּז דְּרוּן פִּלְדִּיךָ אֲמַעֲיָתָה יִג  
 כְּחִרְכָּה אֶעוּר עַלִּי מֹאֲב וְכִדְלֶךָ אֲחֵשָׂא  
 עַלִּי אֲהֵל קִיר חֲרֵשִׁי וְהִיָּה כִּיזְהָרִי כִּי  
 נִלְאָה מֹאֲב עַלִּי בְּכֹמָה וְכִיזְהָרִי אֶלִּי מִקְדָּשִׁי  
 לְהַתְּפִיל וְלֹא יִכְלִי וְיִהְיֶיהָ אֲדִי יִהְיֶיהָ אֲדִי  
 יִלְאִי מֹאֲב עַלִּי בְּמִתָּא וְיִי עוֹל לְבֵית  
 טְעוּתִיהָ לְמַכְּעִי וְלֹא יִכְוֹל פִּיכּוֹן מֹאֲב  
 אֲדִי רִאָא אֲנִי קִדְּרָא לְגֵאֵי אֵי בִיעֲתָה יְרוּם  
 דְּכֹלָהָ לִּי צִלִּי פִּלְאִי יִטִּיק

יח

יח

יח

ירמיה ויין מיקבים ישעיה ויין ביקבים זמ יב סמ - ו לא יוכל וסימכ - ו כסה את עין ו בא אל מקדשן לשאת לדין ו נקלה ב



לקטוע וגם ירבעם פיהאולים להם  
מזעג ונשבת מצר מאפרים וממלכה  
מדמשק ושאר ארם כבכור בני ישראל  
יהיו נאם יהוה צבאות ויבטל שלטון  
מאפרים ומלכו מדמשק ושאר  
יחידאין מארם ויקרהו כי קר בני  
ישראל יהיו אמר ש צבאות ותעטל  
אחצון מן אפרים ואמלכה מן  
דמשק ובאקי ארם מתל עצם בני  
אסראיל קארבאגיושי ויהיה  
ביום ההוא ידל כבור יעקב ומשמך  
בשרו ירצה ויהי בעידנא ההוא ימאך  
יקר יעקב ועותר יקריה יגליו ויבון פי  
דלך אוקתי צעק אי עקוב וסמך גסמה  
יהזל ויהיה באסמך קציר קמה וזרעו  
שבלים יקצרו ויהיה כמלקט שבלים  
בעמק רפאים ויהי כמכש חצור  
קמא ובדדעיה שובלין יחצור ויהי  
כמלקיט שובלין במישור גיברא  
פיציר כגמע זרע אסנבל אקאים וכמן  
בדראעה יחצור אסנבל ויציר כלאקט  
סנבלפי עמק אשגעה ונשאר בו  
עללת כנקף זית שנים שלשה גרגרים  
בראש אמיר ארבעה חמשה בסעפה

הנביאים  
בפסוקים  
על שם חזקיהו  
אמרו חזקיהו  
אמר חזקיהו

ל  
ל

ג  
מל

ל

ב  
בת  
ל

י  
ח

י  
פ  
ח  
ב

פריה נאם יהוה אלהי ישראל וישתאון  
כיה עוללן כביעור זיתא תלין תלתא  
גרגרין בריש צנפא ארבעה חמשה  
בסוכא מדא כין ישתארוץ יחידין  
צדיקיא בגו עלמא כיני מלכוותא  
אמר ש אלהא דישראל ויבקא פיה בעמדות  
ככרטא זיתון לאי יבקא גרגורין או  
תלאת פיראס אגין או ארבע או כמס  
פיאפנאן אשגרה אמתמרה קא אלה  
אאה אסראיל ביום ההוא ישעה האם  
על עשהו ועינו אלקדוש ישראל  
תראינה בעידנא ההוא יסתמך  
אישא על פלחן עבדיה ועינוהי על  
מימר קדישא דישראל יסכרין ופי דלך  
אוקת אנסאן מנהם עלי צאנעה  
ותני עינא לאי קדוס אסראיל נצר  
אעתמאדא ולא ישעה אלהמזבחות  
מעשה ידיו ואשר עשו אצבעתיו  
לא יראה והאשורים והחמנים ולא  
יסתמך עלאי גורא עובד ידו ויהי  
ודאתק ינא אצבעתיה לא ותקיים  
ואשיריא וחנסנסא ולא יתכל עליו  
אמדאבחאתי צנעתהא ידאה ולא ינצר  
לאי מא צנעת אצאכעה מן אסוארי

וסימכ - גרגרים בראש אמיר - אחד החרש והאמיר - יקצור ג מל וסימכ - זרעו שבלים יקצור זרעו זרעו - גרגרים

ועל



ולאנדאדי ביום ההוא יהיו  
 ערי מעוז כעוזבת החרש והאמיר  
 אשר עזבו מפני בני ישראל והיתה  
 שממה בעיני הנא ההוא יהיו קרוי  
 תוקפהו ככרך דחרוב ואתחמר  
 ואשתביק מן קדם בני ישראל ויהי  
 לצדו פי דרך אוקת תציר קרי עזה  
 כלמתרוך מן קרי חורש ואמיר ארץ  
 תרכהא אהלהא מן קבל בני אסראל  
 פכאנת וחשה כי שפחת אלהי ישעך  
 וצור מעוזך לא זכרת עלכן תטעי  
 נטעי נעמנים וזמרת תזרענו וארי  
 שבת אלה פורקנך וזחלת תקיפא  
 דמימריה בפעדיך לא אידכרת כדיל  
 דאתנציבא נציבא בחירא ועוזדין  
 מקלקלין אסגית אדנסיתא אמה רב  
 גיאתך ומעתמד עץ לאתדכרי לך  
 תגרסי גרוס נעמאניה ותגרסיהא  
 חלה גריבה ביום נטעך תשגשגי  
 ובבקר זרעך תפריחי נדקציר ביום  
 נחלה וכאכאנושי באתר דאתקדשתון  
 למחוי עם תמן קלקילתון עובדיכון  
 ואף כד עלתון לארע בית שכינתי  
 תמן הוה חזי לכון למפלח שבקתון

ל

כרמים  
ל  
וח

ל

פולחני ופלחתי לטעותא ארתיקתן  
 יום תלוצא עד דימטא יום תלוצון בני  
 הוה כיביון למפחת נפשו פי יום  
 גרסך תעלקי ופי גראתה זרעך תפלע  
 פיון מאפרעת מנה חרבה חצאד ויום  
 מנחלו וגע מדנק הוי המון  
 עמים רבים כהמות ימים יהמיון ושאו  
 לאמים כשאון מים כבירים ישאון  
 המון עממין סגיאין דכמהמי ימאדמון  
 ואתרגושת מלכין דיכאתרגושת מיי  
 תקיפין מתרגשיין יאגמהור לאמס  
 אכתידין אלדין כהיאס אכחד יהמון וא  
 דויאמללאי כדויאמא אכתידידון  
 לאמים כשאון מים רבים ישאון וגער  
 בוןנס ממרחק ורדף כמץ חרים לפני  
 רוח וכגלגל לפני סופה מלכון די  
 כאתרגושת מיי סגיאין מתרגשיין  
 ויזוף ביה ויערוק מרחיק ויתדדיק נמוץ  
 טוריאמן קדם רוחא וכגלגלא קדם  
 עלעולא אנהם כדאך כדויאמא סידון  
 פיגרהם ויפרון מן בעיד ויכלבון כמוץ  
 אגבאכין דיאריאח וכאגרבאה ביץ  
 ידיאזבעה לעת ערב והנה בלהא בטורם  
 בקראיננו זה חלק שוסינו וגורל לבזינו

ל  
ש  
ובעז

ל

ל  
לעזאזל  
לעזאזל

ובבקר וסימכיה תשבענו לחם שבת נטעך תפליח בערב אמר למלך - יהמיון ג וסימכיה הוי המון הבל כי הנה איבך תטעני ב ופי







ויקטיל שלטוני עממא בחדבאות  
תקיפיהון ועדיי עברו ונה קבר  
לחאק אחצאר ותאתיר אפרע וקבל  
אן יציר אתמר חצרמא ולא עאקדא  
ולא נוארא יקטע אקצבאן מנהם  
באמנא גלואמו דורה זילהא באנקי  
יעזבו יחדו לעט חרים ולבהמת  
הארץ וקץ עליו העיט וכל בהמת  
הארץ עליו תחרף ושתבקון כחורא  
לעופא די בטוריא ולבעירא וארעא  
בקיטא ידי שרי עלוהי על כל עופא  
דשמא זלבעירא וארעא עלוהי  
יעבדון סתוא יתרך גמיעהם לטאר  
אגבא ובהאים אארץ עליהא תשתי  
בעת ההיא יוכלשי ליהוה  
צבאות עם ממשר ומורט ומעס נורא  
מזהוא והלאה גוי קוקו ומבוסה אשר  
בזאו נהרים ארצו אל מקום שם יהוה  
צבאות הרציון בעירנא ההוא יתענה  
בתוקרבא לקדם צבאות לעמא  
אניסא ובזיזא ולעמא דיתקף מבני  
ולהלאה עמא אניסא ובזיזא דבזו  
עממא ארעה לארעא דאתקרי  
שמא צבאות די שכינתיה בטורא

העיר  
העיר

והם  
ומל

אפס  
דבא  
פלע

רציון פי דרך אוקת יגלב בלהדיה לז  
אגיו שאקום אמגלב למנתוק אדי יציר  
מכווק מן אן והלם אקביל אמוחוס  
אמדהוץ אדי גנס בלדה קוס שביה  
באנהאר אי מוצע אסס רב אגיו שמן  
גבל ציון משא מצרים הנה  
יהוה רלב על עב קל ובא מצרים  
מצרים ונעו אלילי מצרים מפניו  
ולבב מצרים ימס בקרבן מטל פס  
דלוט לאשקאה ית מצרים הא שמתגלי  
בענק יקריה לאת פרעא ממצרים ויתגל  
טעות מצראי מן קדמוהי זלצא דמצראי  
יתמסי במעיהון ואקצה אדי נולת פי  
אמצריון הווי אלה מצמן אמרה סחאב  
מסרע פיצל אי מצר פתנצרב אותאן  
מצרמן ביז ידיה וקלוב אמצריון  
תתמאסא פי אגוא פהם וסכסכתי  
מצרים במצרים ונלחמו איש באחי  
ואיש ברעהו עיר בעיר ממלכה  
בממלכה ואגרי מצראי במצראי  
ויגיחו קרב גבר באחוהי וגבר  
בחבריה קרי בקרי מלכו במלכו  
ויהיג בעץ אמצריון עלי בעץ חתי  
יחארב ארגל מנהם אכאה פכיר

ל

ל

העיר קמ וסימנתי וידה העיט וקץ עליו העיט וי ומבוסה ג ומל וסימנתי גוי קו ומבוסה וחברו כי יום מהומה פ



זאלהאט'ס

۱۱۱

ז  
מז  
בלי

مذ

١

ה  
ה  
  
ה  
ה  
ח

۱۱۱

ז  
מז  
בלי

מזל

١

וְנָהָרָה וְסִימָנָהּ מֵעַדְן יַחֲדָב יִסְבַּכְכּוּ אֲזָלוּ מִיָּם ה־ כָּל לֶשׁוֹן סָבָא כֹּת סִמְךָ בְּנֵה עֲשֵׂי שֹׁכֵר וְכָל לֶשׁוֹן אֲגָרָה כֹּת שִׁין בְּנֵה  
וְסָבְרִים עֲלֵיהֶם ה־







דִּישׁ צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ עַל־הוֹן וְתַצִּיר  
בְּלִד יְהוּדָה לֹא־מִצְרַיִם גּוֹלָאֵנָא כָּל־מִן  
דְּכִרְתָּ לֵּה יִפְזַע מִן קַבְלָתָּ קִדְרִי רַב־אִישׁ  
אֲדִי יִקְדָּר עֲלֵיהֶם בְּיוֹם הַהוּא  
יְהוֹ חֲמִשׁ עָרִים בְּאַרְץ מִצְרַיִם מִדְּבוֹת  
שִׁפְתָּ כְּנַעַן וְנִשְׁפָּעוֹת לִיהוּדָה צְבָאוֹת  
עִיר הַהֶרֶם יֹאמֶר לֹא־חֶת בְּעִידְנָא הוּא  
יְהוֹיִץ חֲמִישׁ קְרוּיָן בְּאַרְעָא דְּמִצְרַיִם  
מִמְלֶכְךָ מִמְלָל כְּנַעֲנָא וּמִקִּימָן בְּשִׁמְאָ  
דִּישׁ צְבָאוֹת קִרְתָּא בֵּית שִׁמְשׁ דְּעֵתִידָא  
לְמַחֲרָב יִתְאַמֵּר הִיא חֲדָא מִנְהוֹן וְפִידִן  
אִיִּם תְּכּוֹן כְּמִם קְרִי פִי בְּלִד מִצְרַ  
תְּתַכְּאֵט בְּלָגָה לְכַנְעֵנוּץ וְתַחֲלֵף  
בְּאֶסֶם רַב־אִישׁ יִקְאֵל לֹא־חֲדָה מֵעֵם  
קְרִיָּה אֱלֹהִים בְּיוֹם הַהוּא  
יְהִיָּה מִזְבֵּחַ לִיהוּדָה בְּתוֹךְ אֶרֶץ מִצְרַיִם  
וּמִצְבָּה אֶצְלָבִילָה לִיהוּדָה בְּעִידְנָא  
הַהוּא יְהִי מִדְּבַחָא מִתְּקֵן קֳדָם שִׁי בְּגוֹ  
אַרְעָא דְּמִצְרַיִם וְקִמְתָּא כְּסִטְרָתָא וְחֻמָּה  
קֳדָם שִׁי וְפִי דְלֶךְ אֶזְקֵת יְכוֹן מִדְּבַח לֵלָה  
פִּי וְסֵט בְּלִד מִצְרַ וְדָבָה פִי תְכַמְהָא  
לֵלָה וְהִיָּה לְאוֹת וּלְעֵד לִיהוּדָה צְבָאוֹת  
בְּאַרְץ מִצְרַיִם כִּי־יַעֲקֹב אֱלִיהוּדָה מִפְּנֵי  
לְחָצִים וְיִשְׁלַח לָהֶם מוֹשִׁיעַ וְרַב־וְהַצִּילָם

ל  
ל  
ל

נא  
אלהם

ג

ג

ה

וְיְהִי לֹאֹת וְלֹסֶהֶד קֳדָם שִׁ צְבָאוֹת נְאֻמָּה  
דְּמִצְרַיִם אֲדִי יִצְלוֹן קֳדָם שִׁ מִן קֳדָם  
דְּחִקִּיהוֹן וְיִשְׁלַח לָהֶן פְּרִיקִין וְיִשְׁתַּנְּנוּ  
פִּיכּוֹנָאן אִיהּ וְשִׁהֲאִיהּ לְרַב־אִישׁ פִּי  
בְּלִד לֹא־מִצְרַיִם פֹּאדָאֵהֶם צִרְכוּ אִיהּ מִן  
קַבְלָא גִטִּין כַּעֲתָ לָהֶם בְּמִגִּית וּמִנְאֵס  
וּנְגָאֵהֶם וְנוֹדַע יְהוּדָה לְמִצְרַיִם וְיִדְעוּ  
מִצְרַיִם אֶת־יְהוּדָה בְּיוֹם הַהוּא וְעַבְדוּ וְזָכוּ  
וּמִנְחָה וְנִדְרוֹ וְנִדָּר לִיהוּדָה וְשִׁלְמוּ וְתִתְגַּדִּי  
גְּבוּרָתָא דִּישׁ לֹא־יִטְבֹּא לְמִצְרַיִם וְיִדְעוּ  
מִצְרַיִם לְמַדְחָל מִן קֳדָם שִׁ בְּעִידְנָא  
הַהוּא וְיִפְלַחוּן בְּנִכְסֵת קִדְשִׁין וּבְקִרְבָּן  
וְיִנְדְּרוּן נִדְרֵין קֳדָם שִׁ וְיִשְׁלְמוּן וְכִדְרוּ  
יִתְעַרְקֵה אֱלֹהֵהֶם פִּיעֵר פּוֹנֵה פִי דְלֶךְ  
אֶזְקֵת וְיִטְיַעֲוֹנָה בְּדָבָח וְהִדְאִיא וְיִנְדְּרוּ  
לֵלָה נִדְרָא פִּיסְלָמוֹנָהֵא וְנִגְרָה יְהוּדָה אֶת  
מִצְרַיִם נִגְרָה וְרַפּוּא וְשִׁבּוֹ עֲדִיָּהוּ וְנִעְתָר  
לָהֶם וְרַפָּאֵם וְיִמְחִי שִׁ יִתְמַצְרַאִי מִחָא  
וְיִסְעִין וְיִתְּכּוֹן לְפִילָחָנָא דִּישׁ וְיִקְבִּיל  
עֲלוֹתָהוֹן וְיִסִּי יִתְהוֹן וְיִשְׁפִי אֱלֹהֵי חֵינֵד  
לֹא־מִצְרַיִם כַּעֲדָ מִאֲצִמְהֶם אֲדִי יִדְעוּ  
אִיהּ יִשְׁפַּעֲהֶם וְיַעֲאִפִּיהֶם בְּיוֹם הַהוּא  
תְּהִיָּה מִסְלָה מִמִּצְרַיִם אֲשׁוּרָה וְכֹא  
אֲשׁוּר בְּמִצְרַיִם וּמִצְרַיִם בְּאֲשׁוּר וְעַבְדוּ

ל  
ומל

ו

שבועה לִישׁ ג' וְסִימְנָה וְנִשְׁבָּעוֹת הַמִּשְׁבָּעִים וְיִשְׁבָּעוּן יִשְׁלַח ב' וְסִימ' לָהֶם מוֹשִׁיעַ יְדוּ בְּאַרְצוֹת יִשְׂרָאֵל יַעֲקֹב וְסִי יַעֲקֹב וְסִי יַעֲקֹב  
וְכַעֲתָ צִלְתָּם



מצרים את אשור בעידנא ההוא תהי  
אורח כבישא ממצרים לאתור ויגיון  
אתוראי במצראי ומצראי באתוראי  
ויפלחון מצראי ית אתוראי ופי דלך  
אוקת תכון מחגה מן מצראי וגזירה  
פידכל בעצחם איבעץ ויטיעון  
מצריון וגזריון <sup>ביום ההוא</sup>  
יהיה ישראל שלישיה למצרים ולאשור  
ברכה בקרב הארץ בעידנא ההוא יהי  
ישראל תליתאי למצראי ולא תוראי  
ברכא בגוה דארעא פי דלך אוקת יכון  
לאסראיל תולתא לאמצריון וגזריון  
ותכון בהם אברה פי ארץ אשר  
ברכו יהוה צבאות לאמר ברוך עמי  
מצרים ומעשה ידי אשור ונחלתתי  
ישראל דברכיה פי צבאות למימר  
ברוך עמי ראפיקית ממצרים דעל  
דחבו קדמי אגליתי יתהון לאתור  
זכדו דתבו מתקדן עמי ואחסנתתי  
ישראל כמא בארך פיהם רב אגיושו  
קאילא מבארך מן הוא שעבבי מז  
אמצריון ומן אעתדף באנה כלקי מן  
אגזריון וצפות נחלה לאסראיליון  
בשנת באתרתן אשור ודה

פ  
מל

ו

סלין

נא  
גמלה  
ב

בשלח אתו סרגון מלך אשור וילחם  
באשדוד וילכדה בשותא דאתא לתתן  
לאשדוד כד שלח יתיה סרגון מלכא  
דאתור ואגיה קרבא באשדוד וכבשה  
פי סנה לאי דכלתרתן אי אשדוד אר  
בעת בה סרגון מלך וגזירה פאחרנא  
ופתחהא בעת ההיא דבר יהוה ביד  
ישעיהו בן אמוץ לאמר לך ופתחת  
חשק מעל מתנך ונעלך תחלץ מעל  
רגליך ויעשפך הלך ערס ויחף בעידנא  
ההוא גזר שביד ישעיה בר אמוץ  
למימר איזיל ותיסר שקא בחר עך  
ומסנך תשלוף מעל רגלך ועבד כין  
אזיל פחח ויחף פי דלך אוקת קא אלה  
לישעיה אבן אמוץ קאילא אמש פחל  
אמסח חניא ען חקוד ואכלע כפיד  
וקתא ען רגלך פצנע כדאך ומשא  
עאריא חאפיא <sup>ויאמר יהוה</sup>  
באשר הלך עבדי ישעיהו ערס ויחף  
שלש שנים אות ומופת על מצרים  
ועל כוש ואמר פי כמא דהלך עבדי  
ישעיה פחח ויחף תלת שנים את  
ומופת על מצראי ועל כושאי וקא  
אלה כמא משא עבדי ישעיה חניא

ה  
ח

ברכו וסימנתי ויגש וישטם אשר עמאל - עד שיה וסימנתי בצדך ושבתי ריפ פסו וגוף שובה נחמשה - משה ויחזקל נעליך  
רגליך יהושע וישעיה נעליך רגלך במא בישעיה ונעלך תחלץ מעל רגליך מל -

2



עאריא חאפא כדאך יכונ תלאתה  
סעץ איאת ובראהין פי אצחיון וא  
חבשיון כן ינהג מלך אשור את שכי  
מצרים ואת גלות כוש נערים וזקנים  
ערום ויחף וחשוף שתי ערות מצרים  
כין ידבר מלכא דאתור ית שכי מצרים  
ית גלות כוש עולימיז וסבין פחחין  
ויחפין וגלן עדיא קרין מצרים כדאך  
יסוק מלך אגזירה סביהם וגלאתהם  
שבא בא ושיין עראה חפאה ומנאש  
אסואה ולעורה וחתו וצשו מכוש  
מבטם ומן מצרים תפארתם ויתבדון  
ויבחתון מכוש בית לוחצנהון ומן  
מצראי תושבחתהון וינדק ויכב  
מן כאן אחש תכלאנהם ואמצריון  
פכרהם ואמר ישב האי הזה ביזם  
ההוא הנה כה מבטנו אשר נסנו שם  
לעזרה להנצל מפני מלך אשור  
ואיך נמלט אנחנו וימר יתיב נסא  
הדין בעידנא ההוא הכדין הוה אתר  
בית לוחצנהון והו ינא סבירין למעלה  
לתמן לסעיד לאשתניצא מן קדם  
מלכא דאתור עד כרין נפשהון לא  
שיזיבו ואיכדין נשותי צב אנחנא

ל  
ז  
ומל

ל  
ל

ז  
ל

ויקול אהל הדה אגזירה פי דלך אמת  
הודי קד צאר תכלאננא הכדא אדי  
הרבנא איה לאמעונה לנכלץ מן יד  
מלך אגזירה פכיה נפלת נחן  
משא מדברים כסופות  
בנגב לחלף ממדבר בא מארץ נווא  
מסלץ משרין דאתין מן מדברא כמי  
ימא דנגדין בעלעולין אתן באורח  
דרומא מידברין ואתן ממדברא  
מארעא דאתעבידא ביה חסינן קצול  
סאחלאבחר אמר באזואבע פי וצחי  
תמצי יאתי מן אבר מן בלדה מכיפה  
חזות קשה הגדלי הבוגד בוגד  
והשודד שודד עלי עילס צורימי  
כלאנחתה השבתי אמר נביא נבואה  
קשיא אתחזה לי אנוסא מתאנסין  
ובזוזיא מתכזזין סקו עולמא תלמי  
מדאי כל דהו מתאנחין מן קדם מלכא  
דכלאנחית להון ויקול אהל קד  
אכברונא בנכא צעב והוא אן אגדר  
סיגדר ואנאהב סינהב אצעדו יא  
כוזיין וחאצרו יא מדאיין אן גמיע  
חדרי קד עטלתה עלבן מלאו מתע  
חלחלה צירים אחזוני כצירי יולדה

ל  
ומל  
ל  
ומל

ל  
ל

ובשןב וסימב וחתו ובשן קצרי יד וישע - משמע ד חס וסימב - חלחלה הולך צלקות מסיר אצנו כל הדברים -











۲۲

ז ב  
תלנה ארזה

במלכותך

הכדי קאללה לי אי סניז מעדודה כסני  
לאגיר יפנא גמיע אגלא קדר וישאר  
מספר קשות גבורי בני קדר ימעטויכי  
יהוה אלהי ישראל דבר וישאר תקוף  
עלדי קרב גיכדי ערבאי יזעלון ארי  
במימרא פשי אלא וישאר אל גזיר פיז  
ויבקי קומא דוי אחצא מן דמאתהם  
וגבא בדתהם יקלון כדא קאללה אה  
אסראיל  
משאביא חזיון מה  
לך אפוא כי עלית כלך לגגותי מטר  
גבואתא על קרתא דיתבא בחילתא  
ואתנבאו עליה נבייא מא לכון כד יז  
ארי סליקתון כולכון לאיגריא וקצה  
פי ואדיאחי יקוללאהלה מא לכסהנא  
אד צעד גמיעכסאי אסטוחי תשואות  
מלאה עיר הומיה קריה עליזה חלליך  
לא חללי חרב ולא מתי מלחמהי מז  
קדם אתרגושא דאתמליאת קרתא  
משבחתא כדכא חדאה קטיילך לא  
אתקטילו בחרבא ואף בקרבא לא מיתו  
וכיף צארה אמדינה אגזלה כקריה  
האימה ממלוזה דוי וקתלאכס לים  
צדעי סוף ולא מותי חרב כלקצינך  
גדדי חר מקשת אפרו כלנמצאך

הומיה ג' וסימב: תשאות אשת וסוררת קדמז מל: תשאות ד' וסימב: מלאה חן חן נובש סכתו: עליה ג' וסימב: כלך גס



תח

ב'לעם

א  
ב  
ג  
ד  
ה

۱۱

והוא  
ומלך  
והוא

2  
100  
1  
100

הרגל וחס וסימב"י כי הרגת הרגבן הרגני בא הרב והנה ששון ושמחה הרב בקר וחד והרוב בשמחה הם י"א ושתות י"א



מֵאֵתֶיךָ וְנִגְלָה בְּאָזְנִי יְהוָה צְבָאוֹת  
אִם יִכְפֹּר הָעוֹן הַזֶּה לָכֵס עַד תִּמּוֹתָיו  
אֲמַר אֲדֹנָי יְהוָה צְבָאוֹת אֲמַר נָכִיא  
בְּאוֹדֵי הָיִיתִי שָׁמַע כְּדַת גִּזְזִית דָּא  
מִן קָדָם שֶׁ צְבָאוֹת אִם יִשְׁתַּכֵּיחַ חוֹלָא  
הָדִין לְכוּן עַד דַּת מוֹתוֹן מוֹת אֲתֵנָא  
אֲמַר שְׂאֵהִים צְבָאוֹת פִּקְדוֹן אֲטֹלְעִי  
רַב אֲגִי'וֹשׁ אֵנָּה לֹא יִגְפֹר לָכֵס הוּא אֲדֹנָי  
אֵי אֵן תִּמּוֹתוֹן קֳלָלָה רַב אֲגִי'וֹשׁ

כֹּה אָמַר אֲנִי יְהוָה צְבָאוֹת  
לֵךְ בָּא אֱלֹהֶסְכֶן הִזָּה עַל שְׂכֵנָא אֲשֶׁר  
עַל הַבֵּית כִּדְנֵן אֲמַר שְׁאֵים צְבָאוֹת  
אֵיתָא אִיזִיל לָזֹת פִּרְנָסָא הָדִין לָזֹת  
שְׂכֵנָא דְמִמֶּנָּא עַל בֵּיתָא כִּדָּא קָא  
אֱלֹהֵי רַב־אֲגִיֹּשׁ תַּעֲלֵא מִן אֵי הָדָא  
אֲכִילְהוּ שְׂכֵנָא אֲדִי עַל־בֵּית אֲמֹלִךְ  
מִחֲלֶךְ פְּלוּמִי לֶךְ פֹּה קִיחַ צְבָת לֶךְ פֹּה  
קָבֵר חֲצָבִי מְרוֹס קָבְרוּ חֲקָקִי בְּסַלְעַ  
מִשְׁכָּן לֹי זִתִּימָר לִיהִמָּא לֶךְ כָּאֻמָּא  
לֶךְ כְּדִין אֲדִי אֲתַקִּינֵת לֶךְ כָּא אֲתֵר  
אֲתַקִּין כְּרוּמָא אֲתֵרִיָּה שְׁוִי כְּכִפָּא  
בֵּית מְדוּרֵיָּה וְקָלִלָהּ מֵאֵל לֶךְ הֲהֵנִי וּמִן  
לֶךְ הֲהֵנִי אֲדִי לְזַמְתָּה כָּאֲנִךְ קִדְנַחְתְּ לֶךְ  
פִּיהָ קָבְרָא יֵאֵאֱחָת פִּי אֲרִפֵּעַ קָבְרָהּ

ב  
וחי  
אשר  
לח

יִאֲרֹאסֶם פִּי אֶסְכֵּר מִסִּכְנֵה הַנֶּה יְהוָה  
מִטֹּל־טֹלֶךְ טֹלֵט־לֶה גִבֹּר וְעֹטֶר עֲמֹה  
הָאֵץ מִטֹּלֵטִיל לֶךְ טֹלֵטֹול דְּגִיבֹר  
וְתִחְפִּינֶךָ בְּהִתְאִי פִּי־קֹלֶךְ אֱלֹהִי קִלְקֹלֶת  
גִּבֹּר וְיִשְׁתַּמְלֶךְ שׁוּמֵלֵי צִנּוֹף יִצְנַפֶּךָ  
צִנְפָּה כְּדֹר אֶל־אֶרֶץ רַחֲבֵת יָדַיִם שִׁמָּה  
תָּמוֹת וְשִׁמָּה מֶרְבָּבוֹת כְּבֹדֶךָ קִלּוֹן  
בֵּית אֲדִנְךָ יַעֲדֵי מִינֶךָ יֵת מִצְנַפְתָּא  
וְיִקְפִּינֶךָ בְּעֹלֵי דְכַב כְּשׁוֹר מִקֶּסֶף אֲגִלֶּנֶךָ  
לֹאֲדַע פְּתִיּוֹת יָדַיִן תָּמֹן תָּמֹן וְלֹתָמֹן  
רִתִּיכִי יִקְרֶךְ יִתְּבֹן בְּקִלְיָן עַל־לֹאֲנֻתָא  
יִקְרֵבִית רַבּוֹנֶךָ וְיִקְלֹבךָ תִּקְלָבֹא כְּבֹה  
פִּי אֶרֶץ וְאֶסְעֵה אֶמְכֹּאן פִּיהָ תָּמוֹת  
וְקִבֵּל דִּלְךָ תַּצִּיר פִּיהָ מִרֹאכְבִּי כְּדִמְךָ  
כְּאַהֲוֵן פִּי בֵּית מוֹלֹאךְ וְהִדְפִּיתִךָ מִמֶּנֶךָ  
וּמִמַּעַמְדֶּךָ יִהְיֶה רִסְךָ וְאַחֲחִינֶךָ מִמֶּקְמֶךָ  
וּמִשִּׁמּוֹשֶׁךְ אֶמְגִּידֶךָ וְאִדְפַּעְךָ מִן  
מִנְצַבְךָ וּמִן מוֹקֶפֶךָ אֶחְדַּמְךָ וְהִיָּה בֵּינִים  
הֵהוּא וְקִרְאֵתִי לְעַבְדִּי לְאֵלִיָּקִים בֶּן  
חֲלָקִיהוּ וְיִהְיֶה בְּעִידָא הֵהוּא וְאִירָבִי  
לְעַבְדִּי לְאֵלִיָּקִים בֶּן חֲלָקִיהוּ וְאִירָא  
כֹּאן דִּלְךָ לֹקֶת דְּעוֹת בְּעַבְדִּי אֵלִיָּקִים  
אֲבִן חֲלָקִיהוּ וְהִלְבִּשְׁתִּיו כְּתֻנְתְּךָ וְאַנְשִׁיךָ  
אֲחֻזְקִנוּ וּמִמֶּשְׁלֶתְךָ אֶתְּךָ בִּידּוֹ וְהִיָּה

יכפר ד' וס' מכ' ו' ולאדן לא יכפר אם יכפר לכן בזאת בחדש ואמת י' וממשלתך ב' וס' מכ' וממשלתך אתך בידו בכל דור



לאב ליושב ירושלם ולבית יהודה  
ואלכשיניה כיתונך זה מינך אזהרה  
ושלמך אתן בידיה ויהי לאב ליתבי  
ירושלם ולבית יהודה ואבסה תונתך  
וקלדתה זנאך ובעלת פי ידה סלטאן  
פיציר אסתאדא לסאכך ירושלם וסאד  
איהודה ונתתי מפתח בית דוד על  
שכמו ופתח ואין סגר וסגר ואין  
פתח ואתן מפתח בית מקדשא שלט  
בית דוד בידיה ויפתח ולית דאחיד  
וייחוד ולית דפתח פאגערל מפתח  
בית דאוד פי ידה פאן הו פתח פלים  
גאק סואה ואן הו אגלק פלים פאתח  
גירה ויתקעתיו יתד במקום נאמו ויהי  
לכסא כבוד אביו ואמניניה אמר כל  
מהימן משמיש באתר קיים ויהי  
לכורסי יקר לבית אבוהו ויכון כואתד  
אמצוב פי מוצע רכין ויכון ככרסי  
כרם לבית אביה ויתלו עליו כל כבוד  
בית אביו הצאצאים והצפיעות כל  
כלי הקטן מכלי האגנות ועד כל  
כלי הנבלים ויסתמכון עלוהי כל  
יקירי בית אבוהי בנאי ובני בנאי  
מלכרביא ועד עד קאי מכה נאי

ל בית  
ו

ל  
וכ  
ל  
ומל

לכשי איפודא ועד בני לוי אחדי נלא  
ויתגה אגלא בית אביה מן חלי אדם  
ואגלמן חלי אעאמה לי חלי לאימה  
דוי לאגאגין וחלי אלי ואנייה דוי אסתב  
ביום ההוא נאם יהוה צבאות תמוש  
היתד התקועה במקום נאמן ונגדעה  
ונפלה ונכרת המשא אשר עליה כי  
יהוה דבר בעידנא ההוא אמר י  
צבאות יעדי אמר כל מהימן משמיש  
באתר קיים ויתקטיף ויפול את כסור  
מסל נבואתא דעלוהי ארי במימרא  
דש גזיר כין דלך אוקת יקול דבאיש  
יזול פיה אותד לאו לאי נא מצלובא  
פי מוצע רכין פינהד ויקע וינקטע  
אחמלאי פוקה כמא קאלה  
משא צר הילולאניות  
תרשיש כישודר מבית מבוא מארץ  
בתים נגלה למו מטרלם דלוט לאשקח  
ית צור אילול נחתי ספיני ימא ארי  
אתכזיו מחוז יהוה מלמיתי מארע  
פיתאי אתו עליהו וואד תלית קצה  
צור קיל ולולי יא אהל ספן אבחר אד  
נהבת מנאזלהאמן אן תדכלוהאמן  
בלד קברם צהר לכס דלך דמו ישיבי

ל  
ל  
ומל

ובמים ג' רפ' וסימנ' כה אמר יי הנוהג בים דרך ובמים עמים נהבה ובמים רבים זרע שחר ובמים לא רחצת למשע







גלא מארעך כמי נהרא עיר וקני  
 למדינת ימא לית תקוף עוד וקא  
 אעברי בדרך כלליג מא בסרעה  
 פאנה יאגמע אבחר לא מנטקה בעד  
 תתקלדיהא ידו גטה עלהים הרגז  
 ממלכות יהוה צוה אלכנען לשמך  
 מעזניה גבורתיה מרממא עלומא  
 לאזעא מלכותא ש פקיד עלכנען  
 לעשי צאה תוקפהא אדמד ידה עלי  
 אבחר ארגז ממלכה ואמר אלה פניו  
 כנעאן לינפל אעזאהא ויאמר לא  
 תוסיפי עוד לעלה מעשקה בתולת  
 בת צידון כתיים קומי עברי גסשם  
 לאינוח לך ואמר לא תיספון עוד  
 למתקף דהויתון אנסינ לעמא דבצרון  
 לכתים קומו גלו אף תמין לאיהי לכו  
 ציח וקאל לא תעודיך בעדאן תעזפין  
 יא מגשומה יאגמע צידא קומי  
 אעברי יא קברם ותם איצא לא  
 תסתריחין הן ארץ כשדים זה העם  
 לא היה אשור יסרה לעינים הקימו  
 בחיניו עדו ארמניה שמה למפלה  
 הא ארע כסראי דיין עמא כיד לא  
 הוה אתוראה שכללה לגנון אקימו

י  
 ו  
 ח  
 ס  
 י

י  
 ו  
 ח  
 ס  
 י

י  
 ו  
 ח  
 ס  
 י

חזיתא פגלו כיריתא שויוהא  
 לדמחמלא ותעאזי באן הודי בלד  
 לכסדאנון אתאה הדא לקום אדי  
 לס יכוז לאשור געלוהא מפאזאת  
 ואקאמו צנאמהא וערו דיארהא  
 וגעלוהא ואקעה הילילו אננות  
 תדשיש כי שדר מעזכן יאילול  
 נחתי ספיני ימא ארי אתכזיז מחוזי  
 תקפכון ולולו יא אהל ספן אבחראד  
 נהב בלד עזכם ויהי ציון  
 ההוא ונשכחת צר שבעים שנה  
 כימי מלך אחר מקץ שבעים שנה  
 יהיה לצר כשירת הזונה ויהי בעדא  
 ההוא ונתרחק צור שבעין שנים וימי  
 מלכא חד מסוף שבעין שנים יהי  
 לצור כתושכחת נפקת ברא ואלא  
 כאן דלך אוקת תכרב צור סבעין שנה  
 כעמר אחד אלוד בעד סבעין שנה  
 יכון להא עורה כאמראה סואקה  
 קדנפית קחי כנור סבי עיר זונה  
 נשכחה הטיבי נגן הרבי שיר למען  
 תזכרי את חלף יקר יך איסלסל למדינא  
 קרתא דהזת כנפסת ברא אתרחקת  
 חפוכי כיצריך לאכלא וזמריך לאליא

למפלה בוס ימכר עדיו ארמנותיה שמה למפלה כי שמת מעיר לגל קריה בצורה למפלה - מעזכן יא בילדכן לא -



מא אס ייעול דוכר ניד ונתציר כמק יקול  
להא אחמלי לעוד וטופי אקריה וגו' ודי  
אלאחאן וכתרי מן אגנא לכי תדכר יתה  
מקן שבעים שנה יפקד יהוה את צר  
ושבה לאתננה וזנתה את כל מלכות  
הארץ על פני הארץ ויהי מסוף  
שבעין שנים ייעול דוכר ניד רצור  
לקדם י ותתוב לאתרה ותהי מספקא  
סחורא לכל מלכות עממא דעלאפי  
ארעא ובעד שבעין שנה יתה  
אהל צור וירדהם לי מתגרהם וימרוז  
גמיע ממאך ארץ אדין קבא בלדום  
והיה סחרה ואתננה קדש ליתנה לא  
יאצר ולא יחסן כי ישכים לפע יהוה  
יהיה סחרה לאכל לשבעה ולמכסה  
עתיק ותהי סחורתה ואגרה קדישא  
קדם י לא יתאצר ולא יתגנז אררי  
לדמשמשין קדם י יהי אגרה למכיל  
למסבע ולכסודי קר ויכון מתגרהם  
וארכאחם קדסא לרב אגיוש לא תכז  
ולא תותק לא תכון ללמקימין בין ידי  
אלה יאכלין מנהא וישבעון ויתגטון  
גטאא גסימא  
הנה יתנה בוקק  
הארץ וכולקה וענה פניה והפיץ ישבה

א  
ב  
ג  
ד  
ה  
ו  
ז  
ח  
ט  
י  
כ  
ל  
מ  
נ  
ס  
ע  
פ  
צ  
ק  
ר  
ש  
ת  
י  
כ  
ל  
מ  
נ  
ס  
ע  
פ  
צ  
ק  
ר  
ש  
ת

א  
ב  
ג  
ד  
ה  
ו  
ז  
ח  
ט  
י  
כ  
ל  
מ  
נ  
ס  
ע  
פ  
צ  
ק  
ר  
ש  
ת

האש מביזית ארעא ומסר לה לסנאח  
ותחפי בהתא אפי רכרבהא על דעכדו  
על אוריתא ויכדד ית דית כין בה אן  
אלה סיביח הדא אכלר ויכלקה ויגיר  
וגהה ויכדד אהלה ויהי כעס ככהן  
בעכד בארניו בשפחה כגברתה  
כקונה כמזכר כמלוח כלוח כנשה  
כאשר נשה בו ויהי חילונא כלהא  
עכדא כריבונה אמתא כמרתה זכא  
כמזכא יזכא כמזכא רשיא כמין  
דדשי ביה ויתסאוי לעאמי ואכאצי  
אעכד ומולאה אמה וסידתהא א  
משתרי ואבאיע אלקרין ואמקתרין  
אגרים ואמראין לה הבוק תבוקראין  
והבוק תבוק כי יהוה דבר את הדבר הזה  
אתכזא אתכזיז ארעא ואיתדשא  
תתדשארי י מלילית פתגמא הדין  
ממא יבאח אכלר אכאחה ויגנס געמה  
קאלה הדא אקול אכלה נכלה הארץ  
אמללה נכלה תכל אמללו מרום עם  
הארץ את אכלת חרובת ארעא צדיאת  
חרובת תכל ספו תקוף עמא דארעא  
וקד חזן אהלהא וסקטו ואסתכח אהל  
עמאריתה וכזו ואנק צק ארפאע קומהם

א  
ב  
ג  
ד  
ה  
ו  
ז  
ח  
ט  
י  
כ  
ל  
מ  
נ  
ס  
ע  
פ  
צ  
ק  
ר  
ש  
ת

סחרה ד וסימכ ויהי סחרה ואתננה ב בן כי טוב טעמה - בוקק ב ומל וסימכ - גפן בוקק הכה י בוקק הארץ וכולקה



והארץ חנפה תחת ישיבה כיעברו  
תורת חלפון חק הברו ברית עולם וארע  
חבת תחות יתבהא ארי עבדו על אוריתא  
אכטילז מועד יא אשניאו קימא דמן  
עלמא ממא תדנס כל דהם תחתיהם  
ותגאוזו אשראיע וכדלו ארסוס ופסכו  
עחד גר הרע על כן אלה אלה ארץ  
ויאשמו ישיבי בה על כן חרדו ישיבי  
ארץ ונשאר אנוש מזער על כן  
מן קדם מימי דשקר חרובת ארעא  
וצדיאו דיתכין בה על כן ספו יתבי  
ארעא ואשתאר אנשא כזעיר וולד  
אחרגא כל אלה חתי כוי סכנא  
ולדך נכד למקימיך בה ומא בקימן  
אנאסחם לא קלילא אכלתירוש  
אמללה גפן נאנחו כל שמחילב אתאנחו  
כל שתי חמר ארי את פריכו גופניא  
אתאנחו כל חדי ליבא וחזן דוי לעזר  
ואנקצף דוי אגפאן ותנהד גמיע אפרחי  
אקלוב שבת משוש תפס חרדל שאון  
עליזים שבת משוש כנור וטילת  
חדות תופין את מנעת את לגו שות  
תקיפין פסקת חדות כינלא ועטר  
סרור לאדפאק ואנתהא דוי לעזאק

ח  
ר  
ש

ל  
ל

ד

ובטל סרור לקיתאר בשיר לא ישתו  
יין ימר שבר לשתינו עלידי זמר לא  
ישותון חמר ימר עתיקא לשותוהו  
ולא ישורב כמרא בגנא וצמר אנכד  
ימר שארבה ונשברה קריתתהו סג  
כל בית מבוא איתכרת קרתהו צדאת  
את אחידו כל כתיא למיעל ואנכסר  
אהל קריה לעבת וגלקת מנאזלהא  
מן אדכול צוחה עליה יין בחו צות  
ערבדכך שמחה גלה משוש הארץ  
מציחין על חמרלא בשוקיא שלימת  
כל חדותא גלא כיעמן ארעא וצאר  
עלי אכמור צראך פי אסואק וגאב  
כל פרח וגלא סרור אכלאד נשאר צער  
שמה ושאייה יכת שער אשתאר  
בקריתא צדו ואתרגו שא בפיגור תלע  
ובקי פי אקריה אוחשה ואכוא יחטם  
מחאהא פי כה יהיה בקרב הארץ  
בתוך העמים כנקף גית כעוללתאס  
כלה בעיר ארי כדין ישתארון יחילאין  
צדיקיא כגו עלמא ציני מלכזותא  
כביעור זיתא כעוללן בתר קספאנמי  
בקי חכדי פי וסט חדי אכלר פי מאכין  
האולי אקום כנפץ איתון או ככצל

ל  
ל  
ח

ל

ז

ל

אבל ג' וסימב' תירוש אמללה עלין עמון וא' ובל כל יושב' - בשיר ג' וסימב' ישתו יין ויהיו משרתים כל אלה על יד' -



יב  
יג  
יד

ט  
י  
יא  
יב  
יג  
יד

ט  
י  
יא  
יב  
יג  
יד

אדא פרג אקטאף יהמה ישאו קולם  
ירגו בגאון יהוה צהלו מיס אנן וירמון  
קלחון ישבחון בשמא דש יבועון  
כמא דזעו על גבורין דאתעבידא  
להון על ימא ויהם אדא ירפעו אצותם  
ירגון בקדרה ללה יצהלון מן אכחארי  
על כן בארים כבדו יהוה באי ידים  
שם יהוה אלהי ישראל על כן במית  
נחורא לצדיקא יקרוץ קדם ש בניסי  
זמא יהון מודין ומברכין שמא דיש  
אלהא דישורא ללך אכרמו ללה אד  
אנתם פי אנואר מהמא פי גזאיראנח  
אסם אלה אנה ולי אסראיל

מכנף הארץ זמרת שמענו צבי  
לצדיק ואמר רזי לי רזי לי אוי לי בגדים  
בגדו ובגד בגדים בגדו מבית מקדשא  
דמיתמן עתיד למיפק חדוא לכל יתבי  
ארעא תושבא שמענא לצדיקא  
אמר נביא רז אגר לצדיקא איתחזי  
לי רז פורענו לדשיענא אתגלילי וי  
לאנוסיא דמתאנסיין ולבזוז בזוזין וזא  
מתבזיז מן אקטאר ארץ סמענא  
תסא ביחא מנא אצחין פקלנא יא  
צעפאה ויא וילאה וקת יגדר בלגאלי

וימבר בלמכאריץ פחד ופחת ופח  
עליך יושב הארץ דחלא זכום צא  
זמא דא עלך יתב ארעא ויבון אפזע  
ואפכות ואפכאך עלי אהל ארץ וזה  
הנס מקול הפחד יפל אלה פחת והעולה  
מתוך הפחת ילכד בפח כי ארבות ממרום  
נפתחו וירעשו מוסדי ארץ ויהי דיעלוק  
מן קדם דחלא יפור לגו כומצא ויסק  
מגו כומצא יתאחד בסריגתא ארי  
גבורין בשמא אתעבידא זעו יסודי  
ארעא פכון מן הרב מן צות אפזעה  
וקע פי פכה פאן הו צעד מן פכה עלוק  
באפך אדא נפתחת רואין אסמאות וזלות  
אסאסא ארץ ירעה התרועעה הארץ  
פור התפוררה ארץ מזוט התמוטטה  
ארץ ומזע תזוע ארעא מנד תנוד ארעא  
פירוק תתפריק ארעא פתרעץ בעצרהא  
ותמזק בעצרהא ותמייל בעצרהא נוע  
תנוע ארץ כשכור והתנודדה במלונה  
וכבד עליה פשעה ונפלה ולא תסיק  
קום אשתדאה תשתדי ארעא כרוא  
ותהי אזלא זאיתא כערסלא זיתקפון  
עלה חובה ותיפור ולא תוסיף למקם  
ומן אהלהא מן אצטרב כאסכראן

י  
יג  
יד

י  
יג  
יד  
מלעד  
ומל  
יחד  
מלעד

ולא תוסיף וסימבר נוע תנוע לשכלם שזפתו על פה תבוא ס- ירעע התרועעה להתרועע כולה חס ס- רזיב וסימ ואמר רזי



ומנהם מן נאד כאלעזל ומנהם מן תקל  
 עליה דנבה פיקע ולא יעמוד אקיאם  
 ויהיה ביזם ההוא יפקד יהוה  
 על צבא המרום במרום ועל מלכי  
 הארמה על הארמה ויהי בעידן  
 ההוא יסער ש על חילות תוקפא  
 דיתכין בתוקפא ועל מלכי בני אנשא  
 דדידין על ארעא דאך וקתא יטאב  
 אלה גיוש אסמא פי ארפע ומלך  
 אארץ פי אהבוט ואספן אספה אסיר  
 על צור וסגרו על מסגר ומרבי ימים  
 יפקדו ויכנשונו מנש לבית  
 אסירי ויגונונו לבית עגנא ומסגי  
 יומין ויעול דודנכין פיגמע גמיעהם  
 אסאריא אהבם ותגלק דוגרם  
 אמגלק ואי זמאן טויל ידכרין וחפיה  
 הלכנה ובושה החמה כימלך יהוה  
 צבאות בהר ציון ובירושלם ונגד  
 זקני כבוד ויבחתון פלחין לסיהרא  
 ויתלנעון דסגדין לשמשא ארי  
 תתגלי מלכותא דש צבאות בטורא  
 דציון ובירושלם וקדם סבי עמיה  
 ביקרין ויכזי אקמריזן ויכזי אשמסין  
 ארי צהר מלך רבא גיוש פי בלד ציון

ב  
 עמס  
 ב

וירושלם פי ציר חדא עלמאיה אגד  
 יהוה אלהי אתה ארוממך  
 אודה שמך כי עשית פלא עצות  
 מרחק אמונה אמן שי אלה את ארוממך  
 אודי שמך ארי עבדתא פרישן מלכין  
 דאמרתא לאיתא מלך דמין בכין  
 איתיתא וקיימתא תקול לאמה אלה  
 אנת רבי ארפע אסמך ואשכרך ארי  
 צנעת לאעגובאת ואתקדיר ארי  
 סבכתבה מן זמאן בעיד צאר חקא  
 מחקקא כי שמת מעיר לגל קריה  
 בצורה למפלה ארמון זרים מעיר  
 לעולם לא יבנה ארי שויתא קרוי  
 פצחין לגלין כרך תקיף לדמחמרא  
 בית דחלת עממא בקרתא ירושלם  
 לעולם לא יתנבי ארי ציורת מן קרי  
 אלכאר דרומא ואחצינה מנהא ואקעה  
 ואמא קצורהם פהי מן קראהם לא  
 תבנא אבדא עלכן יכבדוך עסעז  
 קרית גוים עריצים יראוך על פין  
 ויקדון קדמך עס תקיף קרית עממין  
 חסינין ירחלון מן קדמך ועלא דאך  
 יכרמך אגלא אעזא אשעוב ואהר  
 בלד לאמס ארא הכין יכאפונך כי

ג  
זמר

ה  
ח

ז

ח

ירחוך ד וסימב למען למען יראוך עס שמש יכבדוך וסימב אספה אסיר על צור עמס וסימב וסגרו וסימב  
 על מסגר דלתים וסימב



היית מעוז לדל מעוז לאביון בצור  
לא מחסה מזרם צל מחרב כי רוח  
עריצים כזרם קיר ארי הוית תקוף  
למסכין סעיד לחשיך בעדן עקא  
כמא דמטמרץ מן קדם זרמית בטל  
משרב כין מלי רשיעיא לצדיקא  
כזרמית דשקפא בכתולא אל כנת  
עזא ללפקיר ומעזא ללמסכין פי  
צרה וכאכן מן אהטל ואצל מן אסמוס  
ומא ראי אצלמיך לא כסיל מן סטח  
חאיט כחרב בציון שאון זרים  
תכנע חרב בצל עב זמיר עריצים  
יענה כשרב בארע צהיא אתלגושת  
תקיפין תמאיך בטלל כוף מקור  
בארע משלהיא כין נח רוחא לצדיקא  
כד ימאכון רשיעיא ובאיזא דרך  
כסמוס פי מפאזאה כדאך דוי לאגנן  
תהזם וכצמר פי צלגים קטע אצלמיך  
ועשה יהוה צבאות  
לכל העמים בחר הזה משתה שמנים  
משתה שמרים שמנים ממרחים  
שמרים מזקקים ויעביר צבאות  
לכל עממא בטורא הדין שירר  
וזמץ מדמץ דהיא דיקר ותהי להון

לְקַח מִחֵץ דִּילֹא יִשְׁתַּיְזָבֹן מִנְהוּן  
מִחֵץ דִּיסוּפֹן כְּהוּן סִינַע רַב אִיּוֹשׁ  
לְגַמִּיעַ אֲמַם אֲמַקְכָּל אִי הוּא אֲבָר  
שׁוֹרֵא בְּמִן אֲדָהֶאן וּדְרָא דִּיתְלָךְ אֲדָהֶאן  
מִדְּפָאָה וּדְרָא דִּי מִצְפָּאָה וְכָלֵעַ בְּהָר  
הַזֶּה פְּנֵי הַלּוֹט הַלּוֹט עַל כָּלֵה עַמִּים  
וְהַמִּסְכָּה הַנְּסוּכָה עַל כָּלֵה גּוֹיִם יִסְתַּלְעֵמָן  
בְּטוֹרָא הָרִיז אֲפִי רַב־עַל כָּל  
עַמִּיִּיא אֲפִי מַלְכָּא דְשָׁלִיט עַל כָּל  
מַלְכוּתֵי יִהְלֵךְ פִּיהָ אֲוֹגָה אֲמִלְתָּהּ  
אֲמַחַתְגָּבָה עֵן גַּמִּיעַ אֲשַׁעֲבֹב וְאֲמַסְתּוּר  
דוֹנֵה אֲסִתּוֹרָא עֵן גַּמִּיעַ אֲמַם בָּלַע  
הַמּוֹת לִנְצַח וּמַחֵה אֶרֶץ יְהוּדָה דְּמַעַח  
מֵעַל כָּל פְּנִים וְחִרְפַּת עַמּוֹ יִסִּיר מֵעַל  
כָּלֵה אֶרֶץ כִּי יְהוּדָה דְּבָרִי יִתְנַשּׁוֹן מוֹתָא  
לְעַלְמִין וַיִּמְחֵי שְׁאֵרֵי דְּמַעַתָּא מֵעַל  
כָּלֵה אֲפִי אֲחַסּוּרִי עַמִּיִּיהָ יַעֲדִי מֵעַל כָּל  
אֶרֶץ אֲרִי בְּמִימְרָא דְּשִׁי גְזִיר כִּין וַיִּזִּיל  
אֲקַצַּף גְּאִיָּה אֲזוּל וַיִּמְחוּ אֱלֹהֵי תִלְךְ  
אֲדַמּוּעַ עֵן גַּמִּיעַ אֲוֹגָה וְאֲעֵא רַעַן  
שְׁעֵבָה יִזְלֵה מִן גַּמִּיעַ אֲרִי כְּדָא  
קֵאלֵהּ וְאֲמַר בִּיזִם הָהוּא  
הֵנָּה אֱלֹהֵינוּ זֶה קוֹיְנוּ לוֹ וַיִּשְׁתַּעֲבֹדָהּ  
יְהוּדָה קוֹיְנוּ לוֹ נְגִילָה וְנִשְׁמַחָה בִּישׁוּעָתָא



וַיִּמָּר בַּעֲדָנָא הָהוּא הָא אֱלֹהֵנָא דִּינָא  
דְּסַבְרָנָא לִיה וַיִּפְרֹקֵנָא דִּינָא דְּהוּא  
מִסְבְּרִין לְמִימְרֵיהָ נִבְלָע וְנַחֲדִי בְּפִרְקֵיהָ  
וַיִּקּוּל אָקוּס פִּי דְלֶךְ אִיוֹס הוּדָא רַב־נָא  
אֲדִי רַגְוֹנָא קְדָא גִאֲתָנָא הֲדִי רַב־יָגַב  
אֵן נִרְגֹזָה אִיצָא חֲתִי נִסְר וְנִפְרַח בְּגֹתָהּ  
כִּי תִנְחַי יִדִּיהוּהָ בְּהַר הַזֶּה וְנִדְּוֹשׁ מוֹאֵב  
תַּחְתָּיו כְּהַדְוֹשׁ מִתְּכֵן כְּמִי מִדְּמִנָה  
אֲדִי תַתְּגִלִּי גְבוּרַתָא דִּישׁ בְּטוֹרָא דְּהִין  
וַיִּדְּשׁוּן מוֹאֵבָאִי בְּאַתְלָהוֹן כְּמִי  
דְּמִדְּשׁ תִּבְנָא בְּטִינָא וְאֵלָא יִחַל  
אִמְרָא לֵה פִי הוּא אֲגַבֵּל יִנְדֹק אֲמַם  
תַּחְתָּה כֹּאנְדֹק אֲתֵכֵן פִּי דָאֵת אֲ  
מִדְּרִי וּפְרִישׁ יִדִּין בְּקִרְבּוֹ כְּאִשְׁרֵי פִרֵּשׁ  
הַשְׁחָה לְשִׁחוּתָהּ שְׁפִיל גִּאֲוָתוֹ עִם  
אֲרֻבוֹתֵי דִּין וַיִּפְרֵשׁ מַחַת גְּבוּרַתָּהּ  
בִּנְהוֹן כְּמִי דְּמִפְרִישׁ שְׁיִטָא לְמִישֵׁט  
וַיִּמְאִיךְ יִקְרִיהָ עִם אֲשִׁית יִדְוֹדִי  
וַיִּבְסֹט קִדְרָתָהּ פִּי מֵאֲבִינָהם כְּמִי  
יִבְסֹט אֲסֵאֲבָח יִדָּה פִּי סִבַּח וַיִּצַּע  
אֲקִתְדָאֲרָהם מֵעַ מִכְּאַתְלָה אִידִיהֶם  
וּמִבְּצָר מִשְׁגַּב חֻזְמִתֵּךְ הַשְׁחָה שְׁפִיל  
הִגִּיעַ לָאֲרֶץ עַד עֶפְרָיִם וְכֹדֶךְ תִּקְוָה  
כְּרִבִּי עַמְּמִיָּא יִמְגֵּד יִרְמִיָּמִי לֹאֲדַעַ

במו  
ז

ל  
ומה  
ל  
ומה

ז  
עד  
ידה

עַד עַפְלָא וְחֻזְמוֹנָהם וְלֹא מִנֵּעַ מִן  
אֲסוּאֲרָהם יִכְפֹּנָה וַיִּצַּע וַיִּבְלָגָה  
אֲלֵאֲרֶץ אִי אֲתֵרָא בִּינָם  
הָהוּא יוֹשֵׁר הַשִּׁירָה זֶה בְּאֲרֶץ יְהוּדָה  
עִיר עַזְלָנוּ יִשׁוּעָה יִשִּׁית חֻזְמוֹת וְחָל  
בַּעֲדָנָא הָהוּא יִשְׁכַּחוּן תּוֹשֵׁבָאֵהָ הָא  
בְּאֲרֵעָא דְּבִית יְהוּדָה קִרִּית תּוֹקֶפָא  
לְנָא פּוֹרֶקֶן יִתְסַם עַל שׁוֹרָהָ אֲוִרָחִין  
פִּי דְלֶךְ אֲקִית יִסְבַּח בְּהֲדִי אֲתִסְבִּיחַ  
וּפִי בְּלִד יְהוּדָה יִקּוּלוֹן אֵן לְנָא קִרִּיהָ  
עַזְגַּעַל אֱלֹהֵי עֵלָא אֲסוּאֲרָהָ וּפְצוּלָהָ  
אֲגִיאֲתִי פִתְחוּ שַׁעֲרֵים וַיִּבְא גִּוִּי צִדִּיק  
שִׁמְרָא מִנִּי סְפִתְחוּ תִרְעִיָא וַיַּעֲוֹר  
עַמְּא זִכְרָאָה דְּנִטְרוּ אֲוִרִיתָא בְּלִבָּב  
שְׁלִים אֲפִתְחוּ אֲבּוּא בִידְכֵל אֲקִבִּיל  
אֲצִלַּח חֲאֲפֵץ אֲמֵאנָה יִצֵּר סְמוּךְ  
תִּצֵּר שְׁלֹם שְׁלֹם כִּי בְּכָבֹד בְּטוֹחַ בְּלִבָּב  
שְׁלִים נִטְרוּ שְׁלֵמָא שְׁלֵמָא יִתְעַבִּיד  
לְהוֹן אֲדִי בְּמִימָרְךָ אֲתִרְחִיצוּ לְכֵלֶךְ  
מִסְנוֹדֵיךְ תַּחֲפֵץ אֲסֵלָאִם יֵאֲסֵלָאִם  
אֲלֵ וְתִקּוּן בְּכָבֹד בְּטוֹחַ בִּיהוּהָ עַד־עַד  
כִּי בִּיהַ יְהוּהָ צוּר עוֹלָמִים אֲתִרְחִיצוּ  
עַל־מִימְרָא דִּישׁ לְעֵלְמָא וְלְעֵלְמִי  
עַל־מִימְרָא דִּישׁ בְּכִין תַּתְּפִּרְקוּן בְּמִימָר

26  
ל  
ומה  
ז

י  
רפ  
ל  
חפ

ז  
ומה  
ל  
חפ

י  
חפ  
ז  
ל  
חפ

ז  
שמו



ל  
זכר  
ב  
א  
ל  
ה

ודכרך שהוה נפוסנא נפשי אויתך  
 בלי לה אפרוחי בקרבך אשחרך כי  
 כאשר משפטיך לארץ צדק למדו  
 יעבי תכל נפשי מחמדא לעלאה  
 קדמך בלי לא אפרוחי במעי מכלנא  
 לך ארי כמא דדיך תקנין לארעא  
 קושטא יתאלפון למעבד דדיך  
 בתכל יקול כלואחד נפסי משתאקו  
 איך לילא ורוחי פי גסמי תטלכך  
 נהארא לאן אחכאמך כמא הי פי  
 לארץ תעלם תעדילהא נאר אהל  
 אדניא יחז רשע כללמד צדק  
 בארץ נכחות יעול ופירא  
 גאות יהוה יהבתא להון ארצא  
 לרשיעיא דאם יתובון לאורייתך  
 ולא תבו כליומין דהון קיימין יעבדון  
 קשוט על ארעא הון שקריין אף  
 אנון לא יחזון בתושבחת יתקדש  
 ואמא אצאס פאנה יראק מלא יתעלם  
 אתעדילופי מכאן אצואב יגזור  
 אקצא ולא ירא קדחה ללה בחקא  
 יהוה רמה ידך בלי יחזיון  
 יחזו ויבשו קנאת עס אפאש צדק  
 תאכלם יצ כד תתגלי בגבורתך

ז  
ח  
זכר  
ב

ז  
זכר  
ב

דחילא יצ תקיף עלמא פיקולון כדאך  
 תקובלה אי אדה כמא אן באלה  
 לאזלי אעתמאד לעוואס כי השח  
 יעבי מרום קריה נשגבה ישפילנה  
 ישפילה עד ארץ יגיענה עד עפר  
 אריא מאיך יתבי רומא קריא תקיף  
 ימא כינה ירמינה עד ארעא ימטינה  
 עד עפרא אד כפץ אהל לארפאע  
 ואקרא למניעה פחטהא וועעהא  
 עלא ארץ ובלגהא אי אתראב  
 תרמסנה רגל רגלי עני פעמי דלוי  
 ידושינה רגלי רגלי צדיקיא פרסת  
 ענותנא חשיכי עמא פצארת  
 ארגל תדוסהא כל ארגל אסאכין  
 ואקדא מהם ארח לעדיק מישורים  
 ישר מעגל צדיק תפלס אורחת  
 צדיקיא כיוזן אף עובדי אורחת  
 צדיקיא תתקין טריק לאצאח מסתק  
 מא קד סקמת כדאך מסלך אצאחין  
 אף ארח משפטיך יהוה קויגוך  
 לשמך ולזכרך תאותנפשי אף  
 לאורח דיך יצ סברנא לשמך ולזכרך  
 חמירתנפשיא ואיצא עלי סביל  
 אחכאמך יארב רגונאך ואסמך

רמה ג בטעמ מלעל וסימנ כן יאמרו ותתפלל חנה יצדמה ידך



לא יטבא לרחלך לא ינהר לסנאי עמך  
יחזון רשיעי עיני דיבהתון פורענות עמא  
תחפיון אף אשתא לבעלי דבבך  
תשיצי פיא רבא ללא ירוץ ארתפאע  
קדרתך פינצרוץ ויכזון מן חסד אקום  
אבואין ואנאר איצא תאכלא עדאך  
יהוה תשפת שלום לנו גם כל מעשנו  
פעלת לנו יצי תתקין שלמא לנו אי  
בכל עדין חסוך מחובנא את עבדי  
עמנא ותנצב אסלאם לנו כמאט  
מאקצית גמיע חואיגנא יהוה  
אלהינו בעלונא ארנים זולתך לבד  
בך נזכיר שמך יצי אלהא שליטונא  
עממא למהוי עלנא רבונן בר מנך  
ברם במימרך אנחנא רחיצין בשמך  
אנחנא מודין אלהם אנך רבנא אד  
מלכנא סאדאט סואך לס נזאנכר  
אסמך וחדך מתים בליחי רפאים  
בליקומו לכך פקדת ותשמדם ותאנר  
כל זכר למו אינון פלחין למיתין דלא  
ייחזון לגיבריהון דלא יקומו בפי  
כדתסער עליהון חוביהון ותשיצונו  
ותנביר כל דבר נהון והם אמואת  
לא יחיון והלכא לא יקומו ודלך

ל  
וח

ל  
ומ

ל  
ל

עאקבתהם פאנפדתהם ואבדת כל  
זכר להם יספת לגוי יהוה יספת לגוי  
נפדת רחוקת כל קצו יארץ אתגליא  
לנשוא מדרי עמך יצי אף עתיד  
את לקרבא גלותהון לאתגלא בגלות  
לרחקא כל רשיעיא לגיהנם ועאודת  
אמם יארב כמא עאודתהא כמא  
תעצמת בה ואבעדת אכברא אקאצי  
ארץ יהוה בצר פקדון  
ציון לחש מוסרך למו יצי בעקא  
הון דכירין לרחלתך בעקתהון דהון  
מלפין אלפין אוריתך כוח שיי אלהם  
קומא דכרוך פיא צל וצבו אנת צבא  
ענד תאדיבך להם כמו הרה תקריב  
ללדת תחילת זעק בחבליה כן היינו  
מפניך יהוה כמעדיא דבעדן מילדא  
זיעא ומצוהא בחבליהא כין הויןאמן  
קדם דחבנא קדמך יצי פקא כחאמר  
קד קרב ולאדהא פהי תטלק ותצור  
מן מכאצהא כדאך כנא בין ידיך י  
רב הרינו חלנו כמו ילדנו רוח ישועת  
בלנעשה ארץ וכלי פלו ישבי תכל  
אוחיתנא עקא כמעדיא דעדן מילדא  
קליל כרוחא פורקן לא איתא ארעא

ל  
ומ







חמר ענולה בעדנא הוא כנשתא  
דישרא דהיא ככרס נסב בארע טבא  
שבחו לה ופי דלך אוקת ינבגי אז  
תגיבון אמא אשביהה בכרמה למחר  
ותערפונהא אני יהוה נצחה לרגעים  
אשקנה פן יפקד עליה לילה ויום  
אצרנה אנא ש נטר להון קיס אבהתון  
ולא אשינינו לא בזמן דאנון מרגין  
קדמי אנא משקי להון כספור ענותון  
אלא חוביהון גרמיז לאתפרעא  
מנהון כבר לילי דיימס מימרי מגין  
עליהון אנא אלה חאפצהא ופי כל  
טרקאסקיהא שרביא ואחפצהא  
אליל ולאהאר לילא יתוכל עליהא  
חמה איז לי מייתנני שמיר שוית  
במלחמה אפשעה בה אציתנה יחד  
הא גבורץ סגי קדמי הלא אם ישוון  
בית ישראל אפיהון למעבד אוריתא  
אשלח לוגזי וחמתי בעממא דמתנג  
בהון ואשינינו כמא דמשי צלא  
אשתא הובאי ובור כחדאימן יגעלני  
בכטאיה כחסך ולקי צוס פי מלחמה  
אנאר בעד מאלם תכון לי חמיה עליהא  
פבמקדאר כטוה אאג גמיעהא או

יחזק במעוזי יעשה שלום לי שלום  
יעשה לי או אם יתקפון בפתגמי  
אורייתני יתעביר שלמא להון מפען  
שלמא יתעביר להון או יעוד פימסך  
בעזי באן יעמל מעי בסלאמה תם  
יסתעמלהא מעי בסלאמה תם  
יסתעמלהא מעי בסלאמה תבאים  
ישרשי עקבי ציץ ופרח ישראל  
ומלאופני תכל תנובה יתכנשוון  
מביני גלותהון ויתובון לארעהון תמן  
יתלדון דבית יעקב יפשוון דיסגון דבית  
ישראל וימלון אפי תכל בני בנימין  
אתיון יענצרון מן איעקוב וינוורון  
ויפרעון מן אסראיל וימלון צאהר  
לארץ גמוא ל  
הכמהות מכה  
הכהו אסבהרג הרגיו הרג הכמהות  
דהזה מחי מחוהי אס כקטול קטילוהי  
אתקטיל ויעתרפון באנה לם יצורום  
כצרבה צארביהם ולם יקתלהם כקתל  
מקתוליהם בסאסאה בשלחה תרצנה  
הגה ברוחו תקשה ביום קדים בסתא  
דהויתא כאל בה יכילון לך דהויתא  
שלח ומעיק להון מיגי עליהון כמילא  
ומתקיף עליהון כיום לוט ואנמי ככילא

בסקאה







וַיִּתֶּן דָּגְלוֹ לְאַרְעֵי דָאֲתוֹר וְדַאֲטִלְטֹ  
לְאַרְעֵי דְמַצְדִּים וַיִּסְגְּדוּן קֶשׁ בְּטוֹרָא  
דְּקוֹדֶשׁא בִּירוּשָׁלַם דְּאֵךְ וּקְתָא יִצְרֵב  
פִּיה בְּבוֹק עֵצִים חֲתִי יֵאתִי אֶהֱאֵלְכִין  
פִּי בִלְדֵּי אֲגִזִּירָה וְלִמְדִּחִין פִּי בִלְדֵּי  
מִצְרֵי פִיסְגְדוֹן לֵלֵה פִי גְבִלְאֶקְדֵם פִּי  
יְרוּשָׁלַם הוּי עֲטֹרַת גִּאוֹת  
שְׂכָרֵי אֶפְרַיִם וְעֵיץ נִבְלָעַת תַּפְאֲרוֹ  
אֲשֶׁר עַל דָּא שְׂגִיא שְׂמִנִים הַלּוּמִי  
וַיִּזְיֵי דִיֵּהִיב כְּתָרָא לְגִזְתָּא טַפְשָׁא  
רַבָּא דִּישְׂרָאֵל וַיִּהִיב מִצְנַפְתָּא לְדִישָׁא  
דְּבֵית מִקְדָּשָׁא תוֹשְׁבַת חֲתִיָּה דְעֵלְרִישׁ  
חֵילָא שְׂמִינָא כְּתִישֵׁי חֲמָרִי וְאוּרִי  
אֲדִי תֵאגֵל אֶקְתָּדָר סְכָאֲרִי אֶפְרַיִם  
וְלֵעֲצָא בַּה אֶסְאֲקֻטָּה וְסִרְאָה פְכֻרָהִם  
אֲדִי עֲלִירוּם אֶמְקַתְדִּירִין בִּלְדֵּהִן אֶ  
מִמְעַנִּין בִּלְכֻמְרֵי הִנֵּה חֲזָק וְאֶמְקַן  
לְאֲדִינִי כְזָרִם בְּרֵךְ שְׁעָרֵי קֻטְבִּי כְזָרִם  
מִיָּם בְּבִירִים שְׁטָפִים הִנֵּה לְאֶרֶץ  
בִּיִּי הָאֵמֶחֱזֵק תְּקִיפִין וְחִסְיָנִין אֲתִיָּין מִן  
קֹדֶם שִׁי כְזָרִמִּית בְּרֵךְ בְּעֵלְעוֹלָהִין  
כְזָרִמִּית מִיִּין תְּקִיפִין שְׁטָפִין כִּיִּיִּתוֹן  
עֲלִיהוֹן עֲמִמִּיא וַיִּגְלוּנוֹן מֵאֲרַעְהוֹן  
לְאַרְעֵי אֲחֵרֵי בְּחוּבִיא דְּבִידִיָּהוֹן סִינִין

ב  
ובענין  
קדוש  
חם  
בתוך  
מור

ב  
כח  
כז

אֵלֵה עֲלִיהֶם שְׂדֵהֵם אִמְרוּ וְתֵאִידִי כְּהֹאֲטִל  
אֶבְרָדוּ עֲצָף אֶחָתָם וְכִסְלָמָא גְזִיר  
גִּאֲרָף יוֹרְדָה אֵלֵי אֶרֶץ בְּקִדְרָה בְּרִגְלִים  
תְּרַמְסֵנָה עֲטֹרַת גִּאוֹת שְׂכָרֵי אֶפְרַיִם  
בְּרִגְלִין יִתְדֵשׁ כְּתָרָא לְגִזְתָּא טַפְשָׁא  
טַפְשָׁא רַבָּא בִּישְׂרָאֵל חֲתִי תִצִּיר  
בִּלְרִגְלִין תִּדְאֵס תִּגְאֵן אֶמְקַתְדִּירִין  
סְכָאֲרִי אֶפְרַיִם וְהִיתָה עֵינֵת נִבְלָעַת  
עֲבִי תַפְאֲרוֹתָו אֲשֶׁר עַל דָּא שְׂגִיא  
שְׂמִנִים כְּכֹרֶה בְּטֵרִם קִיץ אֲשֶׁר  
יִרְאֶה הָרָאֵה אֹתָהּ בְּעוֹדָה בְּכַפּוֹ  
יִבְלַעְנָה וַיִּהִי דִיֵּהִיב מִצְנַפְתָּא לְדִישָׁא  
דְּבֵית מִקְדָּשָׁא תוֹשְׁבַת חֲתִיָּה דְעֵלְרִישׁ  
חֵילָא שְׂמִינָא כְּכָלָא עַד לֹא קִיטָא  
דָּאִם יַחְזִי דְחִיִּי יִתָּה כֹּאִילוֹ הִיא בִידִיָּה  
יִבְלַעְנָה וְתִצִּיר אֶעֱצָא בַּה אֶסְאֲקֻטָּה  
וְסִרְאָה אֶפְכֵר אֶלּוֹאֲתִי עֲלִירוּם אֶמְקַן  
תְּדִירִין בִּלְאֲדֵהֶן כְּתִמְרָה הִרְפָּה קִבְלָה  
אֶצִּיף אֲדִיִּי נִצְרָה אֶלּוֹאֲתִי פִמִּין  
אֶתְבְּקִי פִי כִפָּה יִבְלַעְנָה סִרְעָה  
כִּיִּס הָהוּא יִהְיֶה יִהְיֶה עֲבָאוֹת  
לְעֲטֹרַת עֲבִי וְלִצְפִירַת תַּפְאֲרוֹ לְשֹׁאֵר  
עֲמִין בְּעוֹדָה הָהוּא יִהְיֶה מְשִׁיחָא דִּישׁ  
עֲבָאוֹת לְכִלִּיל דְּחִדּוֹא וְלִכְתָּר

ב

ב

ב  
ובענין



דתשבה אל שארא דעמיה פי דלך  
אוקת יכון אמר אלה תאגא סרי ועצאנו  
פכר לבקאיא שעבה ולרוח משפט  
ליו שב עלה משפט ולגבורה משיבי  
מלחמה שיערה ולמימר קשוט דיין  
לדת יכין בבית דינא למדין דיין דקשוט  
ולמתק נצחנא לדנפקין בקרנא לאתבנותהו  
בשולם לבתי הון וראי חכם למן יגלם  
פלא חכם וגברוזה למן ירד אחרב עץ  
אמחא וגם אלה בייג שגו  
ובשכרתעו כהן ונביא שגו בשכר  
גבלעו מזה ייג תעו מזה שכר שגו  
בראה פקו פלי ליה ואף אליז בחמרא  
רוו ובעתיקא אסתלעמו מן חמר  
טעו מן עתיקא תפניאו בתר מיכל  
בסיס טעו ריינא והאוליאי צאלו  
פיאכמורו צלו פיאמסכר אימרה  
ומפתייג סהו מן קבל אנכיד והלכום  
אשוראבו צלו מן סאיר אמשכראת  
חתי גלטו פיאמשאחד פצלא עלי  
תסיוף אפתוא כי כל שלחנות מלאו  
קיא צאה בלי מקום ארי כל פתורחון  
מלך מיכל מגעל ומשקק לית להון  
אתר דנקי מן אונים וגמיעמואידום

ממלוזה קייאוקדא ליסמוצע כלאף  
דאך אתמי יורה דעה זאת  
מי יכין שמועה גמולי מחל עתיקי  
משדדים למן דאתיהיבת אורייתא  
ומן אתפקד למסכר חוכמא הלא לבית  
ישראל דרחימין מכל עממא וחביבין  
מכל מלכוותא או ידלמנהם במערכה  
או יפהם לאכבאר והם כאנהם מפטומין  
מן אלבן ומנקולין מן אלתדאיא כי צו  
לצו צו לצו קו לקו קו לקו זעיר שם  
זעיר שם אנון אתפקדו למעכד  
אורייתא ומא דאתפקדו לא צביאו  
למעכד אתנביאו עליהון נביא  
דאם יתובון ולמילי נביא לא קבילו  
הלכו ברעות נפש הון ולא חמידו  
למעכד רעותי סכרו דיתקיים להון  
פולחן טעו אתאולא סכרו לפלחן בית  
מקדשי כזעיר הוה בעיניהון בית  
מקדשי למפלח תמן כזעיר הוה  
בעיניהון שכינת תמן יצעק שרעא  
באיזא שרעא וחכמא נציר חכם  
וקליל מן הדא כקליל מן הדא כי  
בלעגי שפה ובלשון אחרת ידבר  
אלהים הזה ארי בשנוי ממלל







ואסוט אגאר אדא ימר לא יא תינא  
אד ציירנא לכדב מכננא ואבאטל  
אנסת ארנא: <sup>לכין כה אמר</sup>  
אדני יהוה הנני יסר בציון אבן אבן  
בחן פנת יקרת מוסר מוסר המאמין  
לא יחישו בכין כדנן אמר יש אלהים  
האנא ממני בציון מלך מלך תקיף  
גיבר ואימתן אתקפינה ואחסנינה  
אמר נביא וצדיקא דהימניו באלין  
במית עקא לא יזדעזעון לאן הנדי  
יקול אלה האנא ראסם פי ציון חגרא  
הו חגר צנאס פי זאויה עזיזה פי  
אואן מבני חית יכונ אמומן לא יסרע  
איה ושמת משפט לקו וצדקה  
למשקלת ויעה ברך מחסה כזב וסתר  
מים ישטפו ואשוי דינא תקין כחוט  
בנינא וזכותא כרסן משקולתא וידון  
רוגי ברזח צן כדביכון ועל דא יטמולתן  
מן קדם מעיקא יתכון עממין יגלון  
ואצייר אחכם כאתר קאיסא ואלעדל  
כאשאקול ואזנא פי גרף אברד מכנא  
מן לכדב וסתרה יגרה אמא וכפר בדינתם  
אתמות וחזותכם את שאול לא תקום  
שוט שוטף כי יעבר והיירתם לו

ב  
פ  
הנה  
עבדי  
ב  
פ  
זאיר  
הו  
ב  
קצו  
רפ  
תנ  
עג

למרמס ויבטל קימכון דעם קטלא  
ושלמכון דעם מחבלא לא יתקיים  
מחת סנאה ארי תיתי עליכון כנחל  
מגבר ותהון ליה לדיש פידהן עהדנם  
אדי מע אמות ומיתאקכס אדימע אורי  
לא יתבת פאסוט אגאר אדי ימר בכס  
תצירו לה דוסא מדי עברו יקח אתכם  
כי בבקר בבקר יעבר ביום וכליליה  
והיה דקזועה הכין שמועה בזמן  
מעדוהי יגלי יתכון ארי בצפר בצפר  
יעדי בימם וכלילי ויהי עד לא ימטי  
זמן לוטא תסתכלון במלי נביא  
פיאול חין מן מרה יאכדכס תמימר  
בכס יומא בעד יום נהארא ולילא  
פיכון אתזעזע למחץ למפהמא אנא  
בדלך ביקצר המצע מהשתרע והמסנה  
צרה כהתכנס ארי יתקצר חילדון  
משעבוד תקיף ושלטון מעיק יסגי  
מרוא פאן קד קצר אבסאט מן אס  
תרכא ואסתר קד צאק מן אגתמאע  
כי כהר פרצים יקום יהוה כעמק בגעון  
ירגז לעשות מעשהו זר מעשהו ולעבר  
עבדתו נכריה עבדתו ארי כמא דזעו  
טוריא כד אתגלי יקרא דיש ביומי עזיה

ב

ה

ב  
בעין  
ב



מלכא ובנסין דעבד ליהושע במישר  
גבעון לאתפרעא מרשיעיא דעבדו  
על מימריה כין יתגלי לאתפרעא  
מדעבדין עובדין נוכריאין עובדיהון  
ומדפליחיין פולחן טעותא פולחנהון לא  
כמא כאן פי גבל פריצים יקום בהם אלה  
וכמא כאן פי עמק גבעון ירגזהם ויצנע  
בהם צנאיעא מגאנבא עאדתהו ויעמל  
בהם אעמאא גריבא מן אעמאא ויעתון  
אלתתלו צצו פקחזקו מוסריכם כי  
כלה ונחרצה שמעתי מאת אדני יהוה  
צבאות על כל הארץ וכען לא תתשעו  
דלמא יתקפון יסורי כוז ארי גמירא  
ושיצאה שמעית מן קדם שאלהים  
צבאות על כל יתבי ארעא ולאן לא  
תתדאחו כי לא תשתד אדאבכם פאני  
סמעת מן ענדאלה רבא גיוש פנאא  
ובתרא לגמיע אהל הדא אבלי דאזינו  
ושמעו קולי הקשיבו ושמעו אמרתי  
אמרנביא אציתו ושמעו קלי אתפנו  
וקבילו למימרי בלאנצתו ואסמעו  
צותי ואצגו ואסמעו מקאתי הכל  
היום יחרש החרש לזרע יפתח וישוד  
אדמתו בכל עדן מתנבץ נביא לא לפא

ל  
ומל

ג  
בליש

מא אס יתפתח אודני חיביא ויקבל  
אולפין אכלאנהא ריחרת לפלאח ליוע  
יפתח רוצתה ויכרבהא יהלא אסשוה  
פניה והפיץ קצח ופמן יזרק ושם  
חטה שרה ושערה נסמן וכסמת גלות  
הלא אס ישוון בית ישראל אפיהון  
למעבד אוריתא יתוב ויכניש יתהון  
מביני עממא דאנון מדדרין ביעהון  
הא כקצחא וככמונא דמזדריק  
ויקריב יתהון זרעין זרעין לשבטיהון  
הא כזרע חטין על לוגנין וסערין על  
סימנין וכונתין עלתחומין לא אנה  
לא בדאן יסוי וגההא ויבדר פיהאמן  
אקצח ולכמון ויציר אכנטה עזלא  
ולשעיר עלאמאת ואכרסנה פיתכוס  
ויסרו למשפט אלדי יורנו הא כל  
אליץ להון אולפין דדין דייעון דאזא  
מחוי להון אורחא דתקנא דיהבון בה  
כמא אדבה דוי אסירה ודלה רבה כי  
לא בחרוץ יודש קצח ואופין עגלה  
עלבמן יוסב כי במטה יהבט קצח  
וכמן בשבט ארי לא במורג ברזל  
מדרכין קצחא וגלגלי עגלא על  
כמונא מחזרין ארי בחוטרא חבטין

ל  
ל

ל

ל











תם אקוסכארא מן גיר כמר אצטובו  
בלא נביר כי נסך עליכם יהוה רוח  
תרדמה ויעצם את עיניכם את הנביאים  
ואת דאשיכם החזים כסה ארי דמא  
כי נכון ש רוח דטעו ואטמר מנכון  
ית נביא ית ספר יא וית מלפא דהו  
מלפין לכון אולפן אורייתא טמר  
כאן אלה קדא פרג עליכם מן ריח  
סבאת מא גמין בה עיונכם אלא נביא  
ואהל אחי אי רויסאכם קד חגבהם  
ענכם ויתלי לכם חזות הכל בדברי  
הספר החתום אשר יתנו אתו אידע  
הספר לאמר קרא נא זה ואמר לא  
אכל כי חתום הוא וזהות לכון נבואת  
כולא כפתגמי ספרא דחתים דאם  
יתנו יתיה לדידע ספרא למימר  
קרי כעין דין דיימר לית אנא יכלארי  
חתים הוא פצאר לכם גמיע אחי  
מגהולא כאכבאר כתאב מכתום  
אריאן דפע אי מן יחסן אכתאבה  
וקיל לה אקרא הדא פאנה יקול לא  
אטיק לאנה מכתום ונתן הספר על  
אשר לא ידע ספר לאמר קרא נא  
זה ואמר לא ידעתי ספר ויתיהיב

יתיר

ספרא לרלא ידע ספרא למימר  
קרי כעין דין דיימר לית אנא ידע  
ספרא פכיקאן הודפע אי מן לא  
יחסן אכתאבה וקיל לה אקרא הדא  
פאנה יקול לא אערק אכטבת ונאמר  
יהוה יען כי נגש העס האר בפין  
ובשפתיו מברוני ולבו רחוק ממני ותני  
יראתם אתי מצות אנשים מלמדא  
ואמר ש חלק דאת רב עמא דדין  
בפומהון ובספוטתהון מי קרי קדמי  
וליבהון אתרחק מדחלתי וזהות דחלונ  
קדמי כתפקידת גברין מלפין פקא  
אלה לאגלמא קדם עלי האולי אקום  
פהם יכרמוני באפואהם ושפתיהם  
וקלובתם מבעדה עני וצארה תקואתם  
לי כפרין אנאם אככלף לכין דהנני  
יוסף להפלא את העס הזה הפלא  
ופלא ואכדה חכמת חכמיו ובינת  
נבניו תסתתר בכין האנא מוסיף  
לממחי ית עמא דדין מחז מפרשן  
ותיבד חכמתא מחכמי יהון וסכלתנותא  
מסכלתנותהון תטמר לדרך האנא  
מזידהם מן אכפא ולאגבא פי מעל  
דנאיהם חתי תציע בה חכמה חכמאיהם

ואמר  
ואמר  
ואמר

חס



וינסתר ענדה פהם פהמאיהם  
 הויהמעימיקים מיהודה  
 לסתר עצמה והיה במחשך מעשיהם  
 ויאמרו מי ראנו ומי ידענו וידממו  
 לאטמא עיצא מן קדם יי ויהוה כד  
 בקבלא עובדיהו ויאמרו לית דחזי  
 לנא ולית דידע בעובדנא ואיהו  
 לאמעמקין אמורהם מן רבהם  
 ויסתרו משורתהם ותכון פאלאם  
 אעמאהם ויקולו מן יראנא ומן יעננא  
 הפככם אסכחמר היצר יחשב כר  
 יאמר מעשה לעשהו לא עשני  
 ויצראמר לי צרו לאהבי הלמחפך  
 עובדיכון אתון בען הא כמא  
 דטינא ביד פהלא כין אתון חשיבין  
 קדמי האפשר דיימר טינא לעבדיה  
 לא עבדתני ובריתא דתימר לכהא  
 לא חכימת לי אעלמו אנמא יחסב  
 תקלככם כטיין אפראני וכמא יקול  
 אמצנוע ען צאנעה אנה לס יצנעני  
 כדאך יקולאמכלוק ען בלקה אנה  
 לס יפהמני הלא עוד מעט מזער  
 ושכ לבנון לכרמל וחרמל ליער  
 יחשב הלא עוד ציב חד כזעיר

וימר  
 וימר  
 וימר

ב  
 חס  
 יחד  
 לבט  
 ה  
 הפכו  
 וניא  
 מוסרטה

ויתוב לבנן למחזי ככרמלא זכרמלא  
 לקרוין סגיאין יתבי לא אנמא כין  
 קלילא יסירא חתי יעוד אלבנאן  
 פיציר ככרמל ויחסב ככרמל  
 מקאם אשערי וישמעו ביוסדהו  
 החדשים דכר יספר ומאפל ומחשך  
 עיני עוריס תראינה וישמעון בעדו  
 הלא דכר שיין מלי ספר ומקבל  
 ומחשך עיני סמן יחד ייץ פיסמע  
 דאך ליוס אמתנא ממין אדי פי א-  
 כתאב ומן אפל ואצלאם עיון אעמי  
 ינצלו ויספן ענוים ביהוה שמחה  
 ואכיוני אדם בקדוש ישראל יגיל  
 ויוספון מקבלי עולבן במימרא  
 די חדוה וחשיכי בע אשא כמימר  
 קדישא דישא אצלו עון ויזדאד  
 אצאשעין באלה פרחא ואמתואע  
 מן אנאם בקדוס אסראיל יסרון כר  
 אפס עריץ וכלה לץ ונכרתו כלשון  
 און ארי סתמעיא ואשתי ציבזא  
 וספן כלדהו משחרין למינא אד  
 כלי אלהבין ופע אלהא ואנקטע  
 כללמר אבטיין עלי אגל מחטיאי  
 אדם בדבר ולמוכח בשער יקשון

ו

ו

ו



וַיִּטּוּ בַתְּחוֹ צַדִּיק מִחַיִּיבֵי בְּנֵי אָנָּשׁ  
בְּמִלְיוֹן וְלִדְמוּכָח לְהוֹן בֵּית דִּינָא  
פִּתְגָמֵי אוֹר יִתָּא בְּעֵן לִיה תִּקְלָא  
וְאִסְטִיאוּ בְּשִׁקְרָא דִּינִי זְכָאִין אֲדִינָא  
יִבְטוֹן אֲנָאם פִּי אֲבִלָאם וְעַלִּי אֲוֹעֵן  
פִּי אֲמַחֲלִית צִא עֲבוֹן וְקִדְמִי לִלְאִי  
פִּי אֲמַחֲלִי מִן אֲקוּלָא לִכְנִי כֹחַ  
אֲמַר יְהוָה אֱלֹהֵי בֵּית יַעֲקֹב אֲשֶׁר פָּדָה  
אֶת אֲבֹרָהֶם לֹא עָתִיד יָבוֹשׁ יַעֲקֹב  
וְלֹא עָתִיד פָּנָיו יִחֹרֻ וְכִי כִדְנָן אֲמַר  
יְיָ עַל בֵּית יַעֲקֹב דְּפָרְקִית אֲבֹרָהֶם  
לֹא מִפְּעֵן יִבְהִיתוֹן דְּבֵית יַעֲקֹב לֹא  
מִפְּעֵן אֲפִי הוֹן יִשְׁתַּנֵּץ וְלִדְלִי הִנְדִּי  
קִלְאֵלָה עֵן סִאִיר אִיעֲקוֹב כִּמְאֵל פִּדָא  
לֹא אֲבֹרָהֶם אֲנָהֶם לֹא יִכְזֹן דֹּאךְ אֲנִי  
וְלֹא תִבְיֵץ וְגוֹהֶם כְּגִלָּא פִּי בְּרֹאֲתוֹ  
יִלְדִּי מִעֲשֵׂה יְדֵי בְּקִרְבּוֹ יִקְדִּישׁ שְׁמִי  
וְהִקְדִּישׁוּ אֶת קִרְבּוֹ שִׁי יַעֲקֹב וְאֶת אֱלֹהֵי  
יִשְׂרָאֵל יַעֲרִיצוּ אֲדִי בְּמַחֲזוֹהֵי גְבוּרָתִי  
דֹּא תַעֲבִיד לְבָנוֹהֵי טָבוֹת אֲבֹרָהֶם  
לְזִדְעִיָּה בְּתִירוּחֵי עַל אֲרַעְהוֹן בִּיעֲהוֹן  
יִקְדִּישׁוֹן שְׁמִי וְיִמְרוֹן קִדְּשׁ קִדְּשֵׁי אֵשׁ  
דִּיעֲקֹב וְעַל אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל יִמְרוֹן  
תִּקְרִי בִלְאֵל רֹאֵת נִאֲשִׁיתָהֶם

ב  
יעלו  
בניהו

ב  
ח  
מל  
וח  
ח

יִלְדִּי וְסִימָנִי בְּרֹאֲתוֹ אֲחֵד עֲשֵׂה לִי לְעֹבֵד בְּתֵל חָסָא

צַנְעֵי פִי מֵאֲבִינָהֶם יִקְדִּישׁוּ אֲסִמִּי  
פִּי קִדְּשׁוֹן כְּדֹאךְ קִדְּשׁוֹן יַעֲקֹב וְיִחֲזֹן  
לֹא אֲהִי אֲסִרָא לִי וְיִדְעוּ תַעֲרִידוֹחַ בִּיעֵה  
וְהַגְּבִים יִלְמְדוּ לִקְחֵי וְיִדְעוּ דְּלֹא  
אִילִיפוּ רוּחַ דְּסוּכְלָתָנוּ וְדִהּוּ אֲמַרִּין  
לִית כְּלָא לִינִי יִקְבְּלוֹן אֲוֹלָפִין וְיַעֲרְפוּ  
עַלִּי אֲרֵאִי אֲפֹהֶם וְאֲמַת כְּרִסִּין יִתְעַלְמוּ  
אֲבִתִּי הוּא בְּנֵים סִרְרִים  
נִאֲסִי הוּא לַעֲשׂוֹת עֲצָה וְלֹא מִנִּי  
וְלִנְסִי מִסְכָּה וְלֹא רוּחִי לְמַעַן סְפִיִת  
חֲטִאֲתָא עַל חֲטִאֲתִי וְיִבְנִי מִרְדִּיָא  
אֲמַר יְיָ לְמַעַבְדִּי עֵינָא וְלֹא מִמִּימְרֵי  
וְלֹא תִמְלֵכָא מִלְךְ וְלֹא שְׂאֵלִין בְּנִי  
כְּדִיל לֹא וְסָפֵא חוֹבִין עַל חוֹבֵינִי שְׂחוֹן  
וְיִלְבַּעֵן זֵאִילִין יִקוּל אֱלֹהֵי יִצְנָעוֹן  
מִשׁוֹרָה וְלִים מִנִּי וְיִכְתְּצוֹן כֹּאֲצָה  
בְּגִירָאִי לְקַבְּלָאן יִזְדוֹן כְּטֹאִיא  
עַלִּי כְּטֹאִיאֶהֶם יִתְלַכִּים לְרִדְתָּ מִצִּיִּים  
וְפִי לֹא שְׂאֵלִי לְעוֹלָמִי עוֹלָם פִּרְעָה  
וְלִחֲסוֹת כְּעַל מִצְרַיִם דֹּאֲזִילִין לְמִיחָת  
לְמִצְרַיִם וְכַפְתָּגְמִי גְבִי לֹא שְׂאֵלִי  
לֹא יִתְקַפֵּא בְּתִקּוֹן פִּרְעָה וְלֹא תִרְחֹץ  
בְּמִלְּמִצְרַיִם אֲמַרְיוֹן לִינְזִלוֹן מִצְרָא  
וְלִים יִסְאֹר עֵן אֲמַרִּי לִיעֲתָזוֹן בְּעֵן

ב  
וח  
אלב  
שנה

ב  
ח

ב  
ח  
מל  
וח  
ח



פרעון ויסתכנון פי מצר ויהיה לכם  
מעוז פרעה לשבת והחסות בצל  
מצרים לכלמה ויהי לבון תקוף פרעה  
לבהתא ולאתרחצא בטלל מצרים  
לאתכנעו סיכון לכם עז פרעון כבו  
וכן צל מצר כזיא כיהיו בצען שריו  
ומלא כיו חנם יגיעו אריהו בטאנים  
לכבוהי ואזגדוהי עד תחפנחם מטו  
כמא באן פי צאן חלרוי סאהם ורסלהם  
ארי יבלגון אי בהנסא בלהבא יש על  
עם לא יזעילו למז לא לעזל ולא להועיל  
כי לבשת וגם לחרפה בולחון אזלין  
למיבהת לות עמא דלא יהנון לחון  
לא לסעיד ולא להנאה ארי לבהתא  
ואף לחיסודין ובאיזא מא עצונ לחל  
קומא לא ינפעוהם אד לא לעון ולא  
לנפע כל לביבה ועאראי צא

הוביש ל  
ק ומל

משא בהמות נגב בארץ  
צלה וצוקה לביא ולישמהם אפעו  
ושקם מענופק ישאו עלכתם עזרים  
חיליהם ועלדבשת גמלים או צרותם  
עלעם לא יועילו נטלין עלבעירחון  
באורח דרומא בארע עקא ועיך  
אתר דאריי בר אריין וחיוון חרמנין

עיריס ה  
ק

מפרתינ נטלין עלכתם עלין נכסיו  
ועלחטורית גמלין מא דבאו צרוי  
מוכלין לעם דלא יהנון לחון אד  
תחמלא דאב פי צחאריהם ופי ארץ  
ציקה שדירה יאתי לשביה באלבו  
ואלית מנהם ואמחל בלאפעא  
ואמחרק אטיאר פיהמלון עלי צהור  
אגחא שא אתא תהם ועלי סנאם אבול  
כזא ינהם אי קום לא ינפעוהם ומצרים  
הכלוריק יעזרו לכך קראתי לזאת  
הבהם שבת ומצראי למא וריקנו  
סעדהון בכין עלעית מנהון קטילין  
זמנין איתי עליהון ואמ צרוין הבא  
ומחא יעא ונוהם ודאך אסמיתתם  
אן אמקאם ענדהם פתנה עתה בוא  
כתבה עללוח אתם ועלספר חקך  
ותהי ליום אחרון לעד עד עולם נען  
עולכתוב על לוח בינהון ועל שטין  
לספר רשום ותהי ליום דין לסהדו  
קדמי עד עלמא לאן אמק אכתבה  
עלי לוח ענדהם וארסמהא פי כתאב  
תכון אי גילאכיר אדהר ואאכדי כן  
עם מריהוא בנקם בחשים בניס לא  
אבו שמוע תורת יהוה ארי עסטלן

ב  
וחק  
איש ו  
את  
דעתו

ל  
ל

ד  
רפ

ד  
מל

לזאת גוס ימנה וכלו שות לבן לכך קראתי אי לזאת ה







ולא אביתון לאן כדי קאללה ארב  
קדום אסראיל כתובה וראחה תגאלתן  
בקראר ומיתאקתכון גברוותכם  
פלס תשו דלך ותאמרו לא פי על  
סוס נגוס עלכין תנוסון ועל קל נרכב  
עלכין יקלו דפיכס ואמרתון לא אהין  
על סוסון נערוק עלכין תערוקון ועל  
קל לייז נרכוב עלכין יהון קלילין ודפיכס  
בלקלתם לא לא עלי אכיל נהרב  
פלדלך תהרבון ועלי כף נרכב פלדון  
יכף כאבוכם אלה אחד מפני גערת  
אחד מפני גערת חמשה תנסו עד  
אם נותרתם בתרין על ראש ההר  
וכנס עליה גבעה אלפא חדא מן קדם  
מזופית חד מן קדם מזופית חמשה  
תערוקון עד אם דתשארון כבו ערא  
על ריש טורא וכאתא על רמתא  
חתי ינהזם מנכס אף מן קבל זגרה  
ואחד וכלכס תפרון מן זגרה כמס  
וחתי תבקון כדקל עלי ראס גבלאו  
בעלם עלי ראביה ולכין יחכה יהוה  
לחנכס ולכין ירום לרחמכס כי אלהי  
משפט יהוה אשרי בלחופי לו ובכין  
עתיד יי למחס עליהון ותקין הוא

ב  
ג

ב  
ג  
ד  
ה  
ו  
ז  
ח  
ט  
י  
יא  
יב  
יג  
יד  
טו  
טז  
יז  
יח  
יט  
כ  
כא  
כב  
כג  
כד  
כה  
כו  
כז  
כח  
כט  
ל  
לא  
לב  
לג  
לד  
לה  
לו  
לז  
לח  
לט  
לכ  
למ  
לנ  
לס  
לע  
לפ  
לצ  
לכ  
למ  
לנ  
לס  
לע  
לפ  
לצ

ה  
ו  
ז  
ח  
ט  
י  
יא  
יב  
יג  
יד  
טו  
טז  
יז  
יח  
יט  
כ  
כא  
כב  
כג  
כד  
כה  
כו  
כז  
כח  
כט  
ל  
לא  
לב  
לג  
לד  
לה  
לו  
לז  
לח  
לט  
לכ  
למ  
לנ  
לס  
לע  
לפ  
לצ

דירחים עליכון ארי אלהא עבד  
דינא יי טובי צדיקיא דמסברין  
לפרקניה ואנמא יפעל אלה דלך  
בכס לינצרכם ראפתה ויתעצם פנים  
לירחמכם לאן אלה רב חנם טובא  
מן ינתצרה  
ישב בירושלם בכו לא תכנה חנון  
יחנך לקול זעקך כשמעתו ענד  
ארי עמא בציון יתיב בירושלם  
מבכא לא תבכי רחמא ירחים ענד  
קל צלותך יקביל ויעבד בעותך  
ואנך יאקום מסתקיס פי ציון ופי  
ירושלם ובכא לא תבכי אד יחן ענד  
ענד צרא כך ואזא סמע מנך אגאנך  
ונתן לכס אדני לחם צר ומים לחץ ווא  
יבנה עול מוריך והיו עיניך ראות את  
מוריך ויתין לבון יי ית נכס סנאה  
ובית מעיקא ולא יסליק עוד שכינתו  
מבית מקדשא ויהוה יי ענד חזין  
ית שכינתא בבית מקדשא ויעט  
טעאמא וקותא ומאא מקתלא ולא  
יצם ענד דאך בל תכון עינאך תנצור  
מהאריך ואזנך תשמענה דבר  
מאחריך לאמר זה תלך לכו בן

ב  
ג  
ד  
ה  
ו  
ז  
ח  
ט  
י  
יא  
יב  
יג  
יד  
טו  
טז  
יז  
יח  
יט  
כ  
כא  
כב  
כג  
כד  
כה  
כו  
כז  
כח  
כט  
ל  
לא  
לב  
לג  
לד  
לה  
לו  
לז  
לח  
לט  
לכ  
למ  
לנ  
לס  
לע  
לפ  
לצ

ב  
ג  
ד  
ה  
ו  
ז  
ח  
ט  
י  
יא  
יב  
יג  
יד  
טו  
טז  
יז  
יח  
יט  
כ  
כא  
כב  
כג  
כד  
כה  
כו  
כז  
כח  
כט  
ל  
לא  
לב  
לג  
לד  
לה  
לו  
לז  
לח  
לט  
לכ  
למ  
לנ  
לס  
לע  
לפ  
לצ

ה



תַּאמִּינוּ כִּי תִשְׁמָא לֹא יִזְאָדֶנֶךָ יִשְׁמָעוּ  
פִּתְגָמָא מִבְּתִלְךָ לְמִימַר הָדָא אִוְרָחָא  
דְּתִקְנָא הִלִּיכוּ בָּהּ לֹא תִסְטוּן מִנִּיהּ  
לְמַינָא וְלִסְמָלָא וְאִדְנֶךָ תִּסְמַעַן קוֹל  
מִן יְקוֹלֶיךָ מִן וְרֹאךְ הָדָא אִטְרִיק  
אִסְלִכוּ פִּיהּ אִמָּא יִמְנֶה אוּ יִסְרֶה  
וְטַמְאָתֶם אֶת צַפּוּי פְּסִילֵי כְּסָפְךָ וְאֶת  
אֶפְרֹת מִסִּבְתָּ זֶהְבְּךָ תִּזְרֹס בְּמֹן דְּוָה  
צֹא תֹאמַר לוֹ וְתִסְאֲבוּן יֵת חִיפּוּי  
עַלְמֵי כְּסָפְכוּן וְיֵת תִּקּוּן מִתְּכַת דְּוָהנָן  
תִּלְחָקוּנוּן כִּמָּא דְּמִרְחָקִיז יֵת  
טוֹמְאָתָא כִּיז תִּלְחָקוּנוּן וְפֹאן אֶתֶם  
נִגְסַתֶם פְּסוּל פְּצֻכֶם וּגְשָׁאֶם וּמִסְבָּ  
וּכְאֵת דְּהִבְכֶם וּוְשִׁיהֶם וּגְאִנְכֵת מוֹהָא  
כֹּלְחֵא יֵן וְקִלְתֶם אִכְרָגוּהָ עֵנָא וְעֵתָן  
מִטְרָא רֵעַךְ אֲשֶׁר תִּזְרַע אֶתְהַאדְמָה  
וְלֹחֶס תִּבּוֹאֵת הָאֲדָמָה וְהִיָּה דְּשִׁיז  
וְשִׁמְן יִרְעֶה מִקֶּנֶךָ בְּיוֹם הָהוּא כִּי  
נִדְחִיז יִזְתִּיז מִטְרָא רֵעַךְ דְּתִזְרַע  
יֵת אֲרֵעָא דְּעִיבּוֹר דְּעִלְלָא יִסְגִּי בְּאֲרֵעָא  
וְהִי פִרְנוֹס וְטֵב יִתְפִּרְצוּן צְדִיקֵיא  
מִגִּיתֵיהוֹן בְּעִדְנָא הָהוּא שְׁמֵן דְּכִיז  
וְפְטִימִין נִזְלֵת מִטְרָא גִיתְכֶם כִּמָּא  
תִּזְרַעוּן אֲרֵץ פִּיכּוּן טַעַם גִּלְתָּהָ

דסמה סמינה ותרעא מאשיתכם  
לאך אוקת פי מרג ואסע והאלפים  
והעירים עבדי האדמה כליל חמין  
יאכלו אשר זה ברחת ובמזרח  
ותוריא וחמריא דמפלחין בהון ית  
ארעא כליל מפטס ייכלון דיידיא  
בדיחתא ובמדריא ואבקר ואגחאש  
פלאהא יאכלון עלפא מממרא  
ממא דרי באראח ואמזרא ויהיה על  
כלהר גבה ועל כל גבעה נשאה פלג  
יכלימים ביום הרב נפל מגדלים  
ויהי על כל טור רס ועל כל רמא  
מנטלא פצידין נגדין מייז תקלא  
למלכין ולמשרייהון ביום קיטול  
לב נמי פל רבבין פיציר עלי כל  
גבל שאמך ועלי כל ראבייה סעיה  
אקסאם מא וגדאולה פוקת קתל  
בכיר וזקוע ואמגאדל

וְהָיָה אֹרֶךְ הַלֵּבֶנֶה כְּאֹרֶךְ הַחֲמִי  
וְאֹרֶךְ הַחֲמִי יִהְיֶה שְׁבַע עֲתִים כְּאֹרֶךְ  
שְׁבַע עֲתֵי הַיָּמִים בְּיוֹם חֲלָשׁ יִהְיֶה אֶת  
שֹׁכֵר עֲמוּ וּמִחֶץ מִבְּחֹו יִרְפָּא וְיִחַי  
וְיִהְיֶה נִיחֹור סִיחָלָא כְּנִיחֹור שִׁמְשָׁא  
זְנִיחֹור שִׁמְשָׁא יִהְיֶה עֲתִיד לֹא אֲזָהָלָא



על חד תלת מאה ארבעין ותלת  
כניהור שבעה יומא ביומא דיתב  
יציית גלוות עמיה ומרע מחתיה  
יסיי ויתב אשורין באן יציר נורא ביצא  
לכס כנור אחארה ונור אשמש יכונ  
אצעאפא עלי נור אסבעה לאיאם  
פיוס יגבר אלה כסר קומה וישפי  
והנה וצרבתה הנה שם  
יהוה בא ממרחק בער אפו וכבד  
משאה שפתיו מלאו זעם ולשגו  
כאשא כלתהא שמהא דש מתגלי  
כמא דאתנביאו עלוהי נביא דמלק  
דמינ תקיף רוגזיה וקשי מלסוצא  
מן קדמוהי על רשיעא נפיק לוט  
ומימריה כאשא אכלא הווי מלך  
אלה מקבלמן בעד משתעל גצבה  
ועצים הולה שפתאה ממלווח זגוא  
ולסאנה כנאר אכלא ורוחו כנחל  
שוטף עד צואר יחצה להנפה גוים  
בנפת שוא ורסן מחנה על לחיי  
גוים ומימריה כנחל מגבר עד צואר  
תקיפין יקטיל לארמא עממיא  
ברמות דיקנו זמם דטעו בליסת  
עממיא ורוחה תגרר כואד גארי

ל

ל  
תוכחות

יחגז איא ענק פיהרך בעין לאמם  
חרבה זור ויצע רסנא מצללה עלי  
כדודהם השיר יהיה לכם כליל  
התקדש חג ושמחת לבב כחולך  
בכליל לבוא כהר יהוה אל צור  
ישראל תושבחה תהי לכוון כליליא  
דאתקדש ביה חגא וחדות ליבא  
כמא דנגדין בתורתא ובאכובא  
למי על בטור מקדשא דש לאתחזא  
קדם תקיפא דישאלי ויכונ דאן אתסב  
כלילה תקדיס אחג וסרור אקלבמן  
יסר בצות מלהא ליגי אי גבל אלה  
מעתמד אסראיל והשמייע יהוה  
אתהור קולו ונחת זרעו יראה בעין  
אף ולהב אש אוכלה נפץ וזרם ואמ  
ברך וישמע ית זיו קל מימריה  
ותקוף דרע גבורתיה יגלי בתקוף  
רגז ושלחובי אישטא דמשיציא  
פסילין וזרמית ואכניז דברד יפסמע  
כסאלה כהא צותה ויורכס נל קדחתה  
כזכרמן סכט ולהיב נאר אכלא ותכד  
וסילוח גארה ברד כי מקול יהוה  
יחת אשור בשכט יכה ארי מקל  
מימרא דש מתכר אתוראה דכשולטן

ל  
ומל

ל  
מל  
חב  
ע







ג  
וחס  
ויהי  
תואמוס  
וחס  
טס  
כס

ויחדו כלם יכליקו זמ צדאי אנש ולא  
רבאסו וסתהון כסר ולא רוח ויש ירים  
מחת גבורתיה ויתקיל סעיד ויפול  
סעיד וכתא כולהון ישותי צוק ואל  
מצריון אדמיון גיר טאיקין וכיולהם  
בשר גיר רוחאניה ואלה ימר קדוה  
פיעתר אמעין ויקעלמעין ויפנו  
כלהם אגמעין כי כה  
אמר יהוה אלי בא שר יהגה האריה  
והכפיר על טרפון אשר יקרא עליו  
מלא רעים מקולל לא יחת ומחמוס  
לא יענה כן ירד יהוה צבאות לצבא  
עלה ציון ועל גבעתה ארי כדנן  
אמר יש לי כמא דמכלי ארי בר  
אריץ על צידיה דמזמנין עלוהי  
דיר רעין מקלהון לא מתכר ומאת  
רגו שתהון לא מתעכב כין תתגלי  
מלכותא דיש צבאות למשרי על  
טורא דציון ועל דמתה וזה כדא  
קאלה לי אנה כמא יזאר אסד  
או אצר גאס עלי פריסתה אדי ילתאס  
עליה מלא מן ארעאה והומן צותהם  
לא ידער ומן גמהורהם לא יצעק  
כדאך יתגלי רב אגיש פיחמי עלי

ג  
ג

גבל ציון וען רואיבהא בצפרים  
עפות כן יגן יהוה צבאות ער  
ירושלם גנון וה ציל פסח והמליט  
פעופא דטאים כין תתגלי גבורתא  
דיש צבאות על ירושלם יגין וישוע  
יציל דיעדי וכמא יצלל אטאיר  
כדאך יגן רב אגיש עלי ירושלם  
גנה ונגא ארתא וכלאק ישנו לאשר  
העמיקו סרה בני ישראל תובו לארצת  
ארי אסגיתון למחטי בני ישראל  
ויקולון תובו יא בני אסראיל אדין  
אסתגר קו פי זואהם כי ביס החוא  
ימאסון איש אילי כספו ואילי  
זהב אשר עשו לכם ידיכם חטא  
ארי בעדנא הוא ירחקון גבר טעות  
כספהון וטעות דהכחון דעכלאכון  
ידיכון חובא ואנהם פי דאך אוקת  
יזהר כל אמר פי אותאן פצתה ואותאן  
דהבה אכטא יא אדי צנעתהא לכם  
אידיכם ונפל אשר בחרב לא איש  
וחרב לא אדם תאכלנו ונס לו מפני  
חרב ובחוריו למס יהיו ויפול אתו ואלה  
בחרב לא אנש וחרב לא אנש תשיצו  
ויערוק ליה מן קדם דקטלין בחרבא

ג  
ג  
ומל  
וחס

והציל ג' וק' ממנו עיניו גנון מאשור



דמיטמריז מן קדש זמית יתובון  
 ויתלכון ויתקבל אלפנחון בפרדע  
 בפצידים ימא דנגדין בארע צהיא  
 בטליל כיון מקר בארע משלחיא  
 וליציר אמר מנהם כלמכבאר מן  
 אריאח ואמנסתר מן אסילוכאקסאם  
 מאפי מפאזאה וכצלסכרה עימה  
 פי ארץ צאמיה ולא תשעניה עיני  
 ראים ואזני שמעים תקשכנה ולא  
 יטמטמן עיני צדיקיא וארני מקפלי  
 אולפן יציתן ולא תגמק עיון אנאני  
 מנהם ואדאן אסאמעין יסגון ולב  
 נמהרים יפין לדעת ולשון עלגים  
 תמהר לדבר צחות ולבב מהרהרין  
 יסבר למידע ולישנהון דהזח כלים  
 יוחי למלא בצחצחין וקלוב אבלין  
 תפהם אמערה ואסן לעגם תסרע  
 לסאן אפצאחה לאיקרא עור לנבל  
 נדיב ולפילי לא יאמר שוע לא  
 יתאמר עוד לרשיעיא צדיקיא  
 ולרעביו עלמימריה לא יתאמר  
 תקיפין ולא ירעא אצא אספיה  
 נבילא ואבכיל לא יקאלה סביא כי  
 נבלכלה ידבר ולבו יעשה און לעשות

ל  
 ל

וגיברוהי לתכחון אר שאחד לאשור  
 קדוקע לא כסיף אנסאן וגיר כסיף  
 לאדמיאפנאח פהרב מן קבלה וצאר  
 מנתאריה מתלאשיין וסלעו ממגור  
 יעברו וחתו מנס שריו נאס יהוה אשר  
 אור לו בציון ותנור לו בירושלם  
 ושלטונוהי מן קדש דחלא יעדון  
 ויתלכון מן קדש נסו דברבוהי אמר  
 אמר יצדיקיהור ליה בציון לעבדי  
 אורייתיה ותנור בער ליה דאישא  
 בירושלם לרעביו עלמימריה  
 וגאזמן כאן מעה כלצכר מן חדר  
 דאך ואנדק דויסאה מן דאך לעלם  
 קאללה אדי אער לה אתונא פי ציון  
 ותנורא פי ירושלם מחרקא  
 תן לצדק ימלך מלך  
 ולשרים למשפט ישרוהא לקשטא  
 ימלך מלכא וצדיקיא למעבד  
 ענות דין מן עממא יתלכון  
 אנמא ימלך למלך לעדל ותרום  
 ארויסא לחכם וזהיה איש כמחבא  
 רוח וסתר זרם כפלגימים בציון כנל  
 סלעבכד בארץ עיפה ויהון צדיקיא  
 דמיטמריז מן קדש רשיעיא כמא

ב  
 וחפ  
 ב שרים  
 ישון

4  
 רפ



חנף ולרברא ליהוה תועה להריק  
נפש רעב ומשקה צמא יחסיר  
ארי רשיע יא רשעא ממלכין ובלבד  
מתעשתין אונים למעבד שוקר  
ולמלא קדם יי סטרא לשלהא  
נפש צדיק יא דמחמדין לא לפנא  
הא כפנא ללחמא ופתגמי אורייתא  
דאנון כצהא למא מדמין לבטלא  
בליסמי ספיהא מן כאן בספה יתכלס  
וקלבה יעתקד אגל פיצנע אדנס  
ויתקוול עלי אלהא למחא ויכלי נפס  
אגאיע וסקי אעטשאן יעוזה וכלי  
כלין רעים הוא זמות יעץ לחבל  
ענוס באמר שיקר וברברא כיון  
משפט ירשיע יא דעובדיהו בישין  
ואינון על עינת חטין מתמלכין  
לחבלא ענות נא במלי שוקר ופתגמי  
חשיכא בדינא ויסמי מגתלא מן  
כאן אתה רדייה ומן הו בלפואחש  
ישיר ויהלך אצעפי בכלאס אבאטר  
ופי מנאצרה למסכין ענד אהכס  
ונדיב נדיבות יעץ והוא על נדיבות  
יקום יצדיק יא קושטא מתמלכין  
ואנון על קושטיהו יתקיימו ויסמי

ל  
ומל  
ויצטר

עבדים

במק  
ומל

נבילא מן ישיר בלנבל ומן הו עלא  
בראעתה יתבת  
שואננות קמנה שמענה קולי בנות  
בטחות האזנה אמרת י מדין יתכן  
שוליוא קומא שמעא קלי כרכין  
דשרן לרוח צן אציתא למימרי  
יא איהא למדן לשביהה בלנסא  
למטמאנאת קמן פאסמען צותי  
ויא לממתלה בבנאת ואתקאת אננת  
מקלתי ימים על שנה תרגזנה בטחות  
כי כלה בציר אסף בלי יבוא יומי  
עם שנין יזוען דשרן לרוח צן ארי  
סך עבדא ערלא לית למכנש יא  
אחואוסנין סתרגז לא אתקאת אר פ  
אקטאק ולא ידכל אגמע חדרו שואננות  
רגזה בטחות פשיטה ועדה וחגלה על  
חלצים איתכלו דיתכין שוליוא עו  
דשרן לרוח צן שלחו ואת ערטרלו  
ואסרו על חרצין וזעג למטמאנאת  
וירגז לא אתקאת יסלכין תיאבדון  
ויתערוז ויתמרוז עלי אצל אבהן על  
שרים ספדים על שר יחמד על גפן  
פריה על תדין ספדין על חקר  
חמדתא על גופנין טענין פתראם

ל  
למך

חוס

ובעז  
ל  
ומל

כח  
ינד  
ופל  
דוד  
כח  
כח



ידקון עלי את דייך כלנא דבאת עלי  
צ' יאע זמנא וגנאן מתמרה על אדמת  
עמי קוץ שמיר תעלה כי על בלתי  
משוש קריה עליזה על ארע עמי  
דחובאי ובור תסיק ארי על כל בתי  
דיץ קריא תקיפא עלי בלד קומי  
אלי ינבת חסך וקי צום פאנה יכון  
עלי גמיע ביות אסרור ואקרי אגזילה  
בארמון נטש המון עיר עזב עפר  
ובחן היה בער מערות עד עולם משוש  
פראים מרעה עד רים ארי בית מקדשא  
חרוב המון קריא דהוא פלחן ביה  
צדיאה בית תוקפנא ומטמור נא  
אתכליש כלו חרוב צדי עד זמן  
אתר דהוא בית חדוא חידו למלכיא  
כלו הוא מיבז למשריץ אדי ודרות  
אקצור ותרך גמהור אקרי ואדהליז  
ואצנאם צאר פי עדאד אמגאיר דהוא  
אקאם סרור אחש רעי אקטוע עד  
יערה עלינו רוח מפרוס והיה מדבר  
לכרמל ויכרמל ליער יחשב כל  
דנא עד דייתי לנא רוח מז קדם  
דשכינתיה בשמי מרומא וירחי  
מדברא לכרמלא וכרמלא קרויץ

סגיאין יתיב אי אן תנפרג עלינא  
רחמה מז אסמא פירגע אבר יציר  
כלכרמל ואכרמל בשערי אלכנאן  
יחסב ושכך במדבר משפט וצדקה  
בכרמל תשב וישרון במדברא עבדי  
דינא ועבדי צדקתא ית כרמלא יתבון  
ויסכן דוי אחכס פאברו דוי לעדל  
יקימון פי לכרמל והיה מעשה הצדקה  
שלום ועבדת הצדקה השקט ובטח  
עד עולם ויהון עבדי צדקתא שלום  
ומפלחי צדקתא ישקטון וישרון  
לרוח צן עד עלמא פתכון צנאעה  
דוי לעדל אסלאם וכסב דוי אאנצאק  
אקראר ואתאק אי אדחר וישב עמי  
בגות שלום ובמשכנות מבטחים  
ובמנוחת שאננות ויתבון עמי במדבר  
שלום ועל ארעוץ לרח צן ובקרו ויהון  
שלוטא ויקים קומי פי מאוא סלאם  
ומסאכך אמואתק ומנאזל אדעאת  
וברך ברדחתה עד ובשפלה תשפל  
העיר ויחיות כדא ויקטיל משרית  
עממא ויגדון ויסופון דיריהוץ  
ופי אואן אברך תברך שער אחס  
ופי נזול ארפא תרפא קראהם אשרינלם

משוש וקיימא על כל בתי אלה ועמה שישו אותה לכל הארץ

ו

והכרמל



בְּקָרִים וְזֵרַע וְתוֹכַחַת אֶצְמִית חֲדָשִׁים —

ב  
ח.  
ב  
ח  
ק  
ו  
מ  
א  
נ  
מ



חן חלמה

עֵקֶן וְרָצָה מִלֶּכֶּךְ שְׁלוֹם מְרִיבֵי  
הָאֵלֹהִים תִּגְלִי לְהוֹן יִצְחָק בְּמִרְאֵי  
עַמִּי אֲדָא לֹל לְכַסָּא שְׁלֹם רַבּוֹ  
לְמַהוּי בְּכֶן בְּמִרְרָנָשׁ וְאֵל נִגְבֹּהִים  
תִּצְרֹךְ פִּי אֶסְוֹאקֵהֶם וְרִסְלִי מִלְּאֻמָּתָהֶם  
יִכְכּוֹן בְּכֹא מִרְאֵי נִשְׁמֹו מִסְּלוֹת שְׁבֹת  
עַבְדֵּי אֲרַחֵה פְּרִיִּת מֵאֵם עֵרִים לֹא  
חֲשָׁב אֲנִי שִׁי צִדִּיאֵו כְּשִׁיִּיא פֶּסֶקוֹ  
עִדִּי אֲדִחֵן עַל רֵאשֵׁנִיאֵו קִיִּימָא  
אֶתְרַחֲקוֹ מִקְרִיִּיהוֹן לֹא חֲשִׁיבוֹ בְּנֵי  
אֲנִישׁ אֲרַבִּישׁתָּא אֲתִיא עֲלֵיהוֹן וְתוֹחֵשׁ  
מִחֲאֵנָהֶם וְתַעֲטֹלֶת לֹא מֵאֲרֵה פִי  
טֹרְקֵהֶם וּפֶסֶכֶת עֲהוֹרֵהֶם וְזֹהֵר פִי  
קֹרֵאֵהֶם וְלֹא יִחַסְבֵּהֶם לְנֹאֵם אֶפְרַיִם  
אֶמְלִלָּה אֶרֶץ הַחֲפִיר לְבָנוֹן קִמְרָה  
חֵיהָ הַשְׁרוֹן בְּעֶרְבָה וְנִעַר בִּשְׁן וְכִמְלִי  
אֶתְאֲכֹלֶת חֲרוֹבֶת אֲרֵעָא יִישׁ לְבָנִין  
נֶתֶר הָזֶה שִׁירֹנָא כְּמִישְׁרָא וְצִדִּימָתָן  
וְכִרְמִלָא וְחִזְזֵי אֵהֶל בְּלִדְהֶם וְאֶסְתַּכִּיחוּ  
וְכִזּוֹ אֲמַשְׁבְּהִין מִנֵּהֶם כָּלִיל בְּגָדִין  
וְעֵטְלוֹ וְצֹאֵר אֶסְהַלֵּם בְּלִדְהֶם  
כְּלִבִּידָא וְנִפְקֵן מִנֵּה לֹנְצִיר לְבִתְנִיָּה  
וְלִכְרִמְלִי עֵתָה אֶקְוִים  
יֹאמֶר יְהוָה עֵתָה אֶהְיֶה עֵתָה אֲנִישׁ

חן חלמה

כֶּעֶן אֲתִגְלִי אֲמַר שִׁי כֶּעֶן אֲתִרְמִם  
כֶּעֶן אֲתִנְפֹּל לֹאֵן אֶקְוִים בָּהֶם יִקְוֶה  
לֹלֵהוּ וְלֹאֵן אֲרַתֵּפֶּע פִּיהֶם וְאֲדַעֲנֵם  
תִּהְיוּ חֲשִׁישׁ תִּלְדוּן קִשְׁרוֹחֵכֶם אֲשֵׁר  
תִּאֲכֹלְכֶם אֲתַעֲשִׂיתוֹן לְכֹן עַמִּיִּיא  
עֲשִׂיתוֹנִין רָשָׁע עַבְדֵּיִי לְכֹן עוֹבְדֵי  
בִּישִׁין בְּדִיל עוֹבְדֵיִי לְכֹן בִּישִׁיא מִיִּמְרֵי  
כֶּעֶלְעִילָא לְקִשְׁא יִשְׁיִיִּי יִתְכּוֹן בֹּאֵן  
יִקְלֵהֶם קֹדֶר צִרְתָּם כִּמְן חֲמֵל אֲדִקֵּן  
וְוִלְדֵּי קִשְׁא וְאֲרֹוֹא חֲכָם כְּנֹאֵר תִּאֲכֹלְכֶם  
וְהֵי עַמִּים מִשְׁרַפּוֹת שִׁיר קוֹנִים בְּמִשְׁחָם  
בֹּאֵשׁ יִצְתּוּ וְיִהְיוּ עַמִּיִּיא יִקְדִּישׁ נֹוֹר  
כּוֹבִין מִפֶּסֶכִּין בְּנוֹרָא יִתְקַדְּדוּן פִּתְעִין  
לֹאֵם כִּמְחֻרְקָאֵת לְכֹלֵם וְכִשּׁוֹךְ  
מִכְסוֹח יִאֲגִנוֹן בִּלְנֹאֵר  
שִׁמְעוּ רַחוּקִים אֲשֶׁר  
עֲשִׂיתִי וְדַעוּ קִרְבִּים גְּבֻרָתִי שִׁמְעוּ  
צִדִּיקִיא דְּנִסְרוּ אֲוִרִיתִי מִלְּקַדְמִין  
מֵאֲדַעֲבִדִּית וְדַעוּ תִּבְנֵא דְחִבּוֹ לֹא  
לֹאֲוִרִיתָא קִרְיָב גְּבוּרָתִי אֶסְמַעְלוּ  
בְּעִידִין מֵאֵ עֲנַעְתָּהּ וְאֶעֱלִמוּ יֹא  
קִרְיָבִין גְּבוּרָתִי פִּתְרִין בְּצִין חֲטָאִים  
אֲחִזָּה רַעְדָּה חֲנֻפִּים מִי יִגְדֹּר לְגֹוֹ אֲשֵׁר  
אֲכִלָּה מִיִּגְדֹּר לְגֹוֹ מִזְקֵרִי עוֹלָם אֲתִלְלוּ

חן חלמה

חן חלמה

חן חלמה







עמא דהוה עמיק ממלחון מלמשמע  
מלעגין בלישנהון מדלית בהון סכלתנו  
ואקום אלגט לא תראהם אבדא קומא  
עמיק אלגה מן אן תסמע ועגס אל  
יסאן מן אן יפהם חזה ציון קרית  
מועדנו עניך תראינה ירושלם  
נוה שאנן אהל בלי צען בלי סע  
יתדתי לנצח ופלה בלי בלי ינתקו  
תחזי במפלתהון ציון קרית זמנא  
עניך יחזיז בנחמת ירושלם באצלחות  
בשיליתתה כמשכנא דלא מתפרק  
ולא משתלפין סיכויי לעולם וכל  
אטונוהי לא יתפסקון בלא נצר  
ציון קרית אעוואדנא עינאך תרי  
ירושלם מאווא מטמאנא כבאא  
לא יצען ולא תקלע אות אדרה לי  
אגאיה וגמיע חבאה לא תנבתר כי  
אסשם אדיר יהוה לנו מקום נהרים  
יארם רחבי ידים בליתך בואנ  
שיטו צי אדיר לא יעברנו אלהי  
מתמך תתגלי גבורתא די לא יטבא  
לנא מאתר נפקין נהרין שופין  
פתיות ידיך דלא תזיל ביה ספינת  
צוידין ובורני רבא לא תגוזינה

כ  
וכל  
חזה  
יהונ  
כור

לאן תם אלה גליל לנא פי מוצע אנהא  
וכלגאן ואסעה אשטוטמא לא תסיר  
פיהא ספינה מקדאף ודרמיז גליל  
לא יגוזהא כי יהוה שפטינו יהוה  
מחקקנו יהוה מלכנו הוא יושענו  
ארי ישי דיננא דאפקנא בגבורתיה  
ממצרים ישי מלפנא דיהב לנא אלפ  
אורייתיה מסיני ישי מלפנא הוא יפקנא  
זיעביד לנא פורענות דין מן משרית  
גוג בל אלה חאכמנא אלה ראסמנא  
אלה מלכנא הו יגיתנא נטשו חבליך  
בלי חזקו כן תרגם בלפרשו נסאז  
חלק עד שלל מרבה פסחים בזוזב  
בעדנא חווא יתברוך עממא מתקפון  
ויהוה דמך לספינא דאתפסיקו חבלהא  
זלית לה תקוף על תרנהון דאתפסיקו לא  
אפשר למפרם עלוהי קלע בכין יפלגון  
בית ישראל נכסי עממא סגיות עדי ובי  
ואפלו אית בהון עוירין וחגירין אף אנו  
יפלגון סגיות עדי ובי ואעדאונא ודות  
חבאהם מתלא פלא ישדון דקלהם ולא  
יבסטו שוראעהם חנינל יקסם נהבהם  
וגנימתהם בכתרה חתי לזמנא גממו מן  
גנאימהם ובריאמר שכן חליתני

הספר  
צ  
ח  
וחד  
מ  
ויקס  
א  
זכר

וחד  
וחלק



העם הישכבה נשא עין ולא ייחרון  
מכען לעמאד שרץ לרוחצן סחור  
סחור לשכנתא מלכות כון אתת עלנא  
מחת מרע עמא בית ישראל יתכנשון  
ויתבון לאתרהון שביק לחוביהון  
ולן יקול אחד גיראנהם קד מרצת  
ולקום למקימין בהא מגפורא לה  
אדנוב קדבוגים לשמע  
ולאמיס הקשיבו תשמע הארץ  
ומלאה תכלין כל צאצאיה אתקדבו  
עממא למשמע ומלכותא אציתא  
תשמע ארעא ומלאה תכלין כל צדדין  
בה תקדמו יאאמס ואסמעו יאמלל  
אנצותם יסמע אהל ארץ באסרהא  
אתי הי אעמארה בכל חיואן פיהא  
כי קצף ליהוה על בלהגוים וחמה  
על בלהגוים וחמה על כל צבאם  
החרים נתנם לטבח ארי רגז כוז  
קיי על כל עממא וקטלא על כל  
משריתיהון חייבון מסרנן לקטלא  
אן ללה סכטא עליהוה לאמס וחמיה  
עליגמיע גיושהם חכם בתלפיהם  
ותסלימהם לאתקציב וחלליהם ישלכו  
ופגריהם יעלה באשם ונמסו הרים

ל  
וח

34

מדמס וקטי ליהון יתרמוז ופגריהון  
יסק תנעהון ויתמסון טורא מרמחון  
פצרעאהם תטרח ואגסאדהם תצעד  
ראיחה נתנהם ותתסאיל אגבאלמן  
דמאהם ונמקו בל צבא השמים  
ונגלו בספר השמים וכל צבאם יבול  
כנבל עלה מגפן וכנבלת מתאנה  
ויתמסון משחביב כל חילי שמיא  
ויתמחון מתחות שמיא כמא אאמיר  
עליהון בספרא וכל משריתיהון יסופן  
כמיתר טרף מיגפן וכנבלא מתנא  
וכאן נגוס אסמא תגור ענהם או קד  
דרגה אסמא כאלכתאב מנהם או קד  
סקטת נגומהא כאורק אסאקטמן  
אגפן או אתמרה מן אתיך כידותה  
בשמים חרבי הנה על אדום תלד ועל  
עסחרמי למשפט ארי תתגלי בשמיא  
חרבי הא על אדום תתגלי ועל עמא  
דחייבית לדינא ממא ארהם סוף לו  
כאנה פיאסמא פיסתרד עלי אדום  
ועלי שעבהו מתלופי בחכס חרב  
ליהוה מלאה דם הדשנה מחלב מדם  
כרים ועתנדים מחלב כליות אילים  
כי צבח ליהוה בצצרה וטבח גדול

ל  
וח

ל

ל

ל

ל

וכל צבאם וקטימכדי וכלו ונמקו עניתי אתה הוא יי לבדך



בארץ אדום חרבא מן קדם צאתם לארץ  
דמא איהנת מתרב מדם מלכין ושלטונין  
מתרב כלית רבבין ארי קטלא קדם צ  
בצרה אנכסא סגיא חבאר עא דאדום  
הוסיף אלה ממלו דמא מדסם מן דם  
אשביה כראף ועתדאן ומן שחוסכלי  
אממתלין באכבאשאן ללה דבחה  
פי בצרה ותקציב כביר פי בלדאדום  
וירדו ראמים עמם ופריס עסאבירים  
ורותה ארצם מדם ועפרם מחלב  
ירשין ויתקטלו גיבדריק עמהדוק  
ושלטונין עם טורנין ותרין ארעהון  
מדמהון ועפרהון מתרבהון ירהק  
וגזלפיה מעהם קומא שביה אגואמים  
ממתמלין בארתות מן אבקר פתרוי  
ארצהם מן דמאהם ותרבהם מן  
שחומהם ידסם כי יום נקם ליהוה  
שנת שלומים לריב ציון ארי יום  
פורענותא קדם צ שנת תושלמא  
למעבד פורענות דין עולבנה דציון  
דאך יום נקמה ללה פיהם ותלך סנה  
ואפיה מטלבה ען ציון ונהפכו נחליה  
לזפת ועפרה לגפרית והיתה ארצה  
לזפת בערה ויתהפכו נחלה דרומי

ז  
וירק  
סד

ז

ז

לזפתא ועפרה לגופריתא ותהי ארעה  
לזפתא בערה ותסתקלב אודיתחא  
זפתא ותרבהא כבדיתא ותציר  
ארצהא זפתא משותעל לילה ויומם  
לא תכבה לעולם יעלה עשנה מדור  
לדור תחלב לגפן נצחים איך עכרבה  
לילי ויימם לא תטפי לעלם יסקתנע  
מדור לדור תחלב לעלם עלמא לאית  
דעדי בה לילא ונהארא לא תטפי ואבוא  
יעעד דכאעהא מן גילאי גילתכרב  
ואי גאית אגא יאית לא יכזב דהא מאר  
מן אנאם וירשוה קאת וקפור וישוף  
וערב ישכנובה ונטה עליה קו תהו  
ואבניבהו ויחסנופה קתין וקפור  
וקפופין ועורבין ושרון בה ויתנגר  
עלה חוט דחורבנא ומשקולתא דציון  
בליחוזהא מן גנס אוקוק ואקנפדומן  
נועלשואהין ואגראב יסכנוהא פיכין  
מחיטהא לממדוד עליהא כאלתר  
תרבהא כליא ומרכזהא חגארה כחיה  
חריה ואיקשם מלובה יקראו וכלשרין  
יהיואפס דהוואמרין בני חורין אנהא  
זלא צבן לקבלא עליהון מלכו וכל  
רבבהא יהון ללמא לים פיהא מן

ז

ז  
קאת  
לחבורה  
גם  
יהושוע  
קאת  
בחירי

ז



ד  
חק  
פילים  
ושור  
עזה  
שנחתי

٢٤

۶۸

جاء  
بطلان

۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰

על רעהו וקיימב: ובי יד יקום ויעיר כה תאמרו גבר מחליק מהכה: וקיימב: מאחת יטרף ושמדוך והלשכות בערה:



במי שראוי זה לרזן פשוט שניא יסר בואי  
לקום ומפאי זהם ותגדל בואיהם ותפרע  
ריאחנא כלנגס פלח תפרח ותגל אף  
גילת ורנן כבוד הלכנו נתן לה חדר  
הבדמל וחשרון המה יראו כבודיהוה  
הדר אלהינו מדע ידוע ויחדן אף  
בע וחדא יקר לבנן יתיהיב להוה  
כרמלא שרונא בית ישראל דילהוה  
אמירן אלין אנון יחזון יקרא דש  
זיות שבחניה דאלהנא ויזאד בלדהם  
תפרעא מן אסרור וארנין אף אעטי  
כרם אלכנאן ובהא לכרמל ואסהל  
אולא ירוז כרם אלה ובהא רבנא  
חזקו ידים רפות וברכים  
כשלות אמרו אמר נביא תקיפו ידן  
דשולן ורכובין דעלן חסיון פאשדון  
לא ידי אלמס תרכיה ואידו ארכבתאן  
לעאתרה אמרו לגמרה ילב חזקו אל  
תיראו הנה אלהיכם נקם יבוא גמול  
אלהים הוא יבא וישע כס אימרו  
לדמוחן בלי פהוה למעבד אורייתא  
תקפו לא תדחלוז האלחון למעבד  
פורענות דין מתגלי מרי גמליא יצ  
הוא יתגלי ויפרק ינכון וקולו לבלי

ב  
ח  
ח  
וחד  
מ

ב  
כרעוה  
ל

ב  
על  
הר  
גבה  
וחק

ה  
השוב  
חפזת  
יש



ופי מאוא לערבד מרבץ מואשי ודואת  
 אחשיש קצבא וכרדייא ויהי שם <sup>מסלול</sup>  
 ודרך ודרך הקדש יקרא לה לא  
 יעברנו טמא והוא למז הלך דרך  
 ואוילים לא יתעו ויהי תמן כיבש  
 אורח ותיקון אורחא דקודשא יתקדי  
 לה לא יעדין בה מסאכין ולא יפסקון  
 עדי אורחא ודלא איליפו לא יטעון  
 ויציר הנאך מחאג וטרק ותסמי  
 טרק אקדס לא ימר בהא נגס ולא מן  
 הו מן נאחיתה ומע דאך מארה אטריק  
 ואגה אבהא לא יצלוץ לא יהיה שם  
 אריה ופריץ חיות בלי עלמה לא תמצא  
 שם והלכו גאולים לא יהי תמן מלך  
 מבאיש ושלטון מעיק לא יגזיפה  
 לא ישתכחון תמן ויהיו כון פריקין ולא  
 יכון פיהא מן גנס אסד וסאיר מתגלי  
 אחיואן לא יצעדון פיהא כללא יוגדון  
 תם פי סירהא אאוליא פקט ופד ויי  
 יחיה ישכיון וצאו ציוץ ברנה ושמחת  
 עולם על ראשם ששון ושמחה  
 ישיגו וגסו יגזו ואנחה ופריקא דש  
 יתכנשון מביני גלותהון וייעלוץ  
 לציוץ בתשכחא וחדות עלם תהי

קדג  
 ישיגו  
 ונסו  
 בתל  
 ישיגון  
 נסו

להון דלא פסקא וענך יקר יהי מסל  
 על רישיון כיע וחדוא ישכחון ויסון  
 מנהון מבית ישראל ונא ותינחא  
 ואדי יפדיהם אלה ירגעון וידכלון ציון  
 ברנך ופרח אדהר פי קלובתם אסור  
 ואפרח ילחקאנהם ואחסרה ואתנהר  
 יהרבאן ענהם <sup>ויהי בארבע</sup>  
 עשרה שנה למלך חזקיהו עליה סנהר  
 מלך אשור על כל ערי יהודה ובצרות  
 ויתפשם יהודה בארבע עשרה שנה  
 למלכא חזקיה סליק סנהר ריב מלכא  
 דאתור על כל קרוא דבית יהודה  
 כריכתא ואחדיון כאן פי סנהר  
 עשר מן מלך חזקיה אן סנהר ריב מן  
 אגירה צנד אי גמיע קריא יהודה  
 אחצנה פחא צרהא וישלח מלך אשור  
 את דבשקה מלכיש ירושלמה אל  
 המלך חזקיהו בחיל כבד ויגעמד  
 בתעלת הברכה העליונה שיה כנס  
 ושלח מלכא דאתור ית רב שקה  
 מלכיש לירושלם לזות מלכא חזקיה  
 במשריץ סגיאן וקם במזקת כריכתא  
 עליתא דבכיש חקל משטח קצריא  
 ובעת ברב שקי מן לכיש אי ירושלם

ה  
 ב  
 ממסלת  
 א  
 ב  
 מל  
 ו  
 חק

ירושלמה ה' חק וא מל וק ימנה ותבוא וירכבו לבשקה וישעיו



אֶחָזְקִיָּה אֶמְלֹךְ בְּגֵנֶד עֲצִים פּוֹקֵק עֵנֶד  
קִנְיָה אֶבְרָכָה אֶעֱלֶיָּה פִּי מַחֲגֵה רוֹצֵה  
אֶקְצֹא רִיז וַיֵּצֵא אֶלָּיו אֱלֹהִים בֶּן  
חֲלָקִיהוּ אֲשֶׁר עַל הַבֵּית וְשִׁבְנָא חֲסִפִּי  
וַיֹּאחַ בְּאֶסֶף הַמִּזְכִּיר וְנִפְקָ לֹוֹתִיה  
אֱלֹהִים בְּרַחֲלָא דְמִמֶּנָּה עַל בֵּיתָה  
וְשִׁבְנָא סְפֵרָא וַיֹּאחַ בְּרַחֲלָא דְמִמֶּנָּה  
עַל דְּזִכְרָא פִּנְאָדָא פִּכְרָג לִיה אִיקִּים  
אֲבָן חֲלָקִיָּה אַחֲגַב וְשִׁבְנָא אֲכַתָּב  
וַיֹּאחַ אֲבָן אֶסֶף אֶמְדַּכֵּר וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים  
רַב־שִׁקָּה אֶמְרוּנָא אֶלְחֲזִקִּיהוּ בִּדְרָ  
אֶמֶר הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל מֶלֶךְ אֲשֹׁר מַח  
הַבְּטָחוֹן הָאֵה אֲשֶׁר בְּטָחַת וְאֶמְרָ לֹוֹן  
רַב־שִׁקִּי אֶמְרוּ כַּעַן לְחֲזִקִּיָּה כְּדַעַן אֶמֶר  
מֶלֶכָא דְרַבְתָּנָא מֶלֶכָא דְרֵאֲתוֹר כִּי אֵל  
רוּחַ צְנָא חֲדִין דְרֵאֲתֵרַח יִצְתָּא פִּקְאֵל  
לֹהֶם קוֹלוֹ לְחֲזִקִּיָּה כִּדָּא קֵל אֶמְלֹךְ  
אֲבִיר מֶלֶךְ אֲגִזִּירָה מֵאֲהוּא אוֹתָאֵק  
אֲדִי וְתִקְתְּבָה אֶמְרָתִי אֶךְ דְּבִרְשִׁתֵּי  
עֵצָה וְגִבּוֹרָה לְמַלְחָמָה עֵתָה עַל מִי  
בְּטָחַת כִּי מִרְתְּבִי אֶמְרִית בְּרִם  
כִּמְמַלְל סְפֹן בְּמִלֵּךְ וְגִבּוֹרָא אֶעֱבִיד  
קִרְבָּא כַּעַן עַל מִן אֲתֵרַח יִצְתָּא אֲרִי  
מִרְדָּתָא בִּי אֶקוֹל לַעַל מִנְטֹק אֹו

משורח או אגברוה פלחוב פלחוב  
באייהם ותקת אד עזיתני הנה בטוח  
על משענת הקנה הרצון הזה על  
מצרים אשר יסמך איש עליו ובא  
בכפון ונקבה בן פרעה מלך מצרים לכל  
הבטחים עליו והא אתרחי יצתא על  
סמך קנא רעי עא חדין על פרעה  
מלכא דמצרים דאם יסתמך גברא  
עלוהי ויעול בידיה ויצענה כין  
פרעה מלכא דמצרים לכל המתרחצין  
עלוהי פאן לס יכון מן דלך שיא פאנמי  
ותקת במצר עלי לשביה בוכאה מן  
קצב מרצון אדי אדא אסתנד למר  
עליהם תדכל פי כפה פתתקבהא כדאן  
פרעון מלך מצר לכל מן ותקבה ופ  
תאמר אלי אליהוה אלהינו בטוחנו  
הלא הוא אשר הסיר חזקיהו את  
במתיו ואת מזבחתינו ויאמר ליהודה  
ולירושלם לפנ המזבח הזה תשתחוון  
וארי תימרוז לי על מימרא דשי לאנא  
אתרחי צנא חלא הוא דא עדי חזקיה  
ית במתוהי דית איגורוהי ויאמר לאנש  
יהודה וליתבי ירושלם קדם מדבחא  
חדין תסגדון ואן קלת אנא ותקנא

בכבד



באלה רבנא איסרו חזקיה לדי אגא  
 ביעה ומדאבחה וקא ליהודה וסכאן  
 ירושלם אסגרו קבילה מדבחה ואחד  
 ועתה התערב נא את ארץ המלך אשר  
 ואתנה לך אלפים סוסים אסתוכל לתת  
 לך רכבים עליהם וכען אתערב כען  
 עם רבונא מלכא דאתור ואתין לך תלין  
 אלפי סוסין אסתוכל למיתין לך  
 רכבין עליהון ואין פאלא דאהנת  
 סידי מלך אגזירה אעטיתך לפי דאנה  
 פתנצראן אסתטעת אן תעטיני מן  
 יטיק אן ירכבהא ואיך תשיב את  
 פני פחת אחר עבדי ארץ הקטנים  
 ותבטח לך על מצרים לרצב ולפרשים  
 ואיכדין את מדמי לאתבא יתאפי חד  
 משלטוני רבונא זעירא ואתרחת  
 לך על מצראי לרתכין ולפלשין פכין  
 תסתכך כבען ואמרא לסגאר עבדי  
 סידי ותתק במצר למראכנסו וכיולו  
 ועתה המלך יתה עליתי על  
 הארץ הזאת להשחיתה יהוה אמר  
 אלי עליה אלה ארץ הזאת והשחיתה  
 וכען הבר ממירא פיש סליקית על  
 ארעא הדיא לחבלותה פי אמר לי סן

ב  
 מה  
 השמעו

ג  
 ד

ה  
 ו  
 ז  
 ח  
 ט

על ארעא הדיא וחבילהא ואלא אתי  
 מן גיר אמר אלה צעדת אי הדיא אגל  
 לאכרבה אלה לדי קאלי אצעד איה  
 פאכרבה ויאמר אליקים  
 ושכנא ויואח אלדב שקח דברנא אל  
 עבדיך ארמית כי שמעים אנחנו  
 ואלת דבר אלינו יהודית באצני העם  
 אשר על החומה ויאמר אליקים  
 ושכנא ויואח לדב שקי מליל כען  
 עם עבדיך ארמית אדי שמעין אנתנא  
 ולא תמליל עמנא יהודית קדם עמא  
 דעל שורא פקאליקים ושכנא ויואח  
 לרב שקי כלם עבדיך בלנכטייה  
 פאנא נפהמהא ולא תכלמנא בל  
 עבראנייה פיסמעהא אקום לדי מן  
 אסור ויאמר רב שקח האל ארץ  
 ואליך שלחני ארצי לבר את הדברים  
 האלה חלא עלה אנשים חישבים  
 על החומה לאכר את חוריהם ולשתות  
 את שיניהם עמכם ויאמר רב שקי  
 העל רבונך ועלך שלחני רבונא לחלא  
 ית פתגמא אליך חלא על גברא  
 דיתבין על שורא למיכלית מפקתהון  
 ולמשתי ית מימי דגליהון בצירא

ו  
 ח  
 ט  
 י  
 יא  
 יב  
 יג  
 יד  
 טו  
 טז  
 יז  
 יח  
 יט  
 כ

ואיך גרפי וקימנדי תשיב תנחמוני תשיב וסימכדי השמר העבוס חכמות ואיך וחב משבת חרב ווימיך חלא חמוט



עמבון קארב שקי אתרי בערז בי  
 מולא איך ולי מולאך פקטאן אכלמנט  
 בהדי אכלאם בלאי אקוס אדיז הם  
 פוק אסור אכשרהם באנהם סיאכלון  
 רגיעהם וישרבון בולהם מעכס  
 ויעמד רבשקה ויקרא בקול גדול  
 יהודית ויאמר שמעו את דברי המלך  
 הגדול מלך אשור וקם רב שקי ואכל  
 בקר רב יהודית ואמר שמעו ית  
 פתגמי מלכא דרבתנא מלכא דאתור  
 פוק רב שקי ונאדא בצות על בלא  
 עבראניה וקלאסמעו כלאס אמלך  
 אכיר מלך אגזירה כה אמר המלך  
 אלישא לכס חזקיהו כי לא יוכל  
 להציל אתכם כדנך אמר מלכא לא  
 וטעי לכון חזקיהו ארי לא יכול  
 לשיצא יתכון כדי קלאמלך לא  
 יגרם חזקיהו פאנה לא יטיק אן  
 יכלצכסו אליבטח אתכם חזקיהו  
 אליהוה לאמר הצל יצילנו יהוה לא  
 תנתן העיר הזאת ביד מלך אשור  
 ולא ירחיק יתכון חזקיהו על מימרא  
 דיש למימר שיצא ישיצננא יצ  
 לא תתמסר קרתא דא ביד מלכא

ב  
 וח  
 ורבטח

דאתור ולא יוכלכם עלי אלה קאילא  
 אן אלה יכלצנא ולא תסלסדהו אמרנה  
 פי יד מלך אגזירה אלתשמעו אל  
 חזקיהו כי כה אמר המלך  
 אשור עשו אתי ברכהו צאו אלי  
 ואכלו איש גפנו ואיש תאנתו ושתו  
 איש מיבורו ולא תקבלון מק חזקיהו  
 ארי כדנך אמר מלכא דאתור עבדו  
 עמי שלמא ופוקו לותי ואכולו גבר  
 פירי גפנוהי וגבר פירי תינוהי ושתו  
 גבר מי גופיהו ולא תקבלו מנה פאנה  
 כדי קלאמלך אמוצל צלחוני ואכרגו  
 איי ויאכל כל ואחד מנכם תמרה  
 גפנה ותינה וישרבון בידה ערבאי  
 ולקחתי אתכם אל ארץ בארצכם  
 ארץ דגן ותירוש ארץ לחם וברמים  
 עד מיתא וארצו יתכון לארע טבא  
 כארעכון ארע עיבור וחמר ארע  
 חקלין ופרמין ולי אן אג וואכרגכס  
 אי בלד מתל בלדכם בלד בר ועציר  
 בלד טעאס וכרוס פקיסית אתכם  
 חזקיהו לאמר יהוה יצילנו יהוה יציל  
 אלהי הגוים איש את ארצו מיד מלך  
 אשור דלמא יטעי יתכון חזקיהו למימר

ב

ב

ח

מ

ו

ח



יְשִׁיזְכִּינָנָא הַשִּׁיזְכִּינָא דְחִלָּת  
 עִמָּמָא גְבִיר יִתְּ אֲרֵיחַ מִיָּד מֶלֶכָא  
 דְּאֲתֹר וְכִילָא יִגְרַכְס חֲזָקִיָּה קִיאִלָא  
 אֵין אֱלֹה יִכְלַצְכֶם פֶּהֶל כְּלָצַת מַעְבֻדָּא  
 אֲמַם כְּלוֹאֲחַד בְּלֹדָה מִן יָד מֶלֶךְ  
 אֲגִזִּירָה אִיָּה אֱלֹהֵי חֲמַת וְאַרְפָּד אִיָּה  
 אֱלֹהֵי סַפְרוּיָם וְכִיָּה עִילוֹ אֶת שְׂמִרוֹן  
 מִיָּדֵי אֵין דְּחִלָּת חֲמַת וְאַרְפָּד אֵין דְּחִלָּת  
 סַפְרוּיָם וְאֲרֵי שִׁיזְכִּינָא יִתְּ שׁוֹמְרוֹן  
 מִן יָדֵי אֵין מַעְבֻדָּא אֶת אֱלֹהֵי סַפְרוּיָם  
 וְאַרְפָּד אֵין מַעְבֻדָּא אֶת אֱלֹהֵי סַפְרוּיָם  
 חֶלְכָּצוֹ סַבְסִיָּה מִן יָדֵי מִי כְּכָל  
 אֱלֹהֵי הָאֲרָצוֹת הָאֵלֶּה אֲשֶׁר דָּעִילוֹ  
 אֶת אֲרָצָם מִיָּדֵי בִי עִיל יְהוָה אֶת  
 יְרוּשָׁלַם מִיָּדֵי מִן כְּכָל דְּחִלָּת מִדִּינָא  
 הָאֵלֶּיךָ שִׁיזְכִּינָא יִתְּ אֲרֵיחַ מִן יָדֵי  
 אֲרֵי שִׁיזְכִּינָא יִתְּ יְרוּשָׁלַם מִן יָדֵי  
 מִן פִּי גְמִיעַ מַעְבֻדָּא אֶת הָאֵלֶּה אֲבִלָּד  
 כְּלָן בְּלֹדָה מִן יָדֵי חֲתִי כְּלָן אֱלֹה  
 יְרוּשָׁלַם מִן יָדֵי וְיַחֲלִישׁוּ וְלֹא עָנוּ  
 אֶתוֹ דְּכִר כִּי מַצּוֹת הַמֶּלֶךְ הֵיאֵל לֹאמֵר  
 לֹא תַעֲנֶהוּ וְשִׁתִּיקוּ וְלֹא אֶתְּבוּ וְתִיָּה  
 פִתְגָמָא אֲרֵי תַפְקִידָת מֶלֶכָא הֵיאֵל  
 לֹאמֵר לֹא תִתְּבוּנִיָּה פִאמֶסְכוּ וְלֹם

ש'ל  
 מל  
 ב'ט  
 מ'ט

2

3  
 ח'ט

יִגְאוּבוּה בְּשִׁי אֲדֹאמְרָהֶם אֲמַרְךָ  
 בְּדִלְךָ וְקָל לֹא תִגְאוּבוּה וְיִצְא אֲלֵיכֶם  
 בֶּן חֲלָקִיָּהוּ אֲשֶׁר עַל בֵּית וְשִׁבְנָא  
 הַסֵּפֶר וְיִזְאֵחַ בֶּן אֶסְף הַמִּזְכִּיר אֶל  
 חֲזָקִיָּהוּ קְרוּעֵי בְּגָדִים וְיִגִּידוּ לוֹ אֶת  
 דְּבָרֵי רַב־שִׁקָּה וְזֹאת אֲלֵיכֶם כְּרִחְלֹקָה  
 דְּמִמָּנָא עַל בֵּיתָא וְשִׁבְנָא סְפָרָא  
 וְיִזְאֵחַ בֶּן אֶסְף דְּמִמָּנָא עַל דְּוִכְרָנָא  
 לֹאֵת חֲזָקִיָּה כִּד מְבַזְעִין לְבוֹשֵׁי־הוֹן  
 וְחִינְאוּ לִיָּה יִתְּ פִתְגָמֵי רַב־שִׁקָּה פִדְלוֹ  
 אֲלֵיכֶם אֲבָן חֲלָקִיָּה אֲחָגֵב וְשִׁבְנָא  
 אֲכַתְּבוּ וְיִזְאֵחַ אֲבָן אֶסְף אֲמַרְכֶּם אֵל  
 חֲזָקִיָּהוּ מִכְּרִיקִין אֶתִּיאֲכוּ וְאֲכַכְרוּ  
 כְּכֹלָם רַב־שִׁקִּי וְיִהִי כְּשִׁמְעַ  
 הַמֶּלֶךְ חֲזָקִיָּהוּ וְיִכְרַע אֶת כְּבָדוֹ וְיִתְנַס  
 בְּשִׁקֵּי וְיִצְא בֵּית יְהוָה וְהוּזָה כִּד שִׁמְעַ  
 מֶלֶכָא חֲזָקִיָּה וְבַזְעֵי יִתְּ לְבוֹשֵׁי־הוֹן וְאֶתְנַס  
 סָקָא וְעַל לְבֵית מִקְדָּשָׁא דְּשִׁי פִלְמָא  
 סִמְעַ דְּלֶךְ חֲזָקִיָּה אֲמַלְךָ כְּרִיקִיָּה  
 וְתִגְטִי בְּמַסַּח וְכָל בֵּית אֱלֹהֵי וְיִשְׁלַח  
 אֶת אֲלֵיכֶם אֲשֶׁר עַל בֵּית וְאֶת  
 שִׁבְנָא הַסֵּפֶר וְאֶת זִקְנֵי הַכֹּהֲנִים  
 מִתְּכַסִּים בְּשִׁמְיָם אֲלֵי שְׁעֵיהוּ בֶּן  
 אֲמוֹן הַנְּבִיא וְיִשְׁלַח אֶת אֲלֵיכֶם

ש'ל  
 מל  
 ב'ט  
 מ'ט

את ד' בטע' מ'ט וק' מ'ט פקח רבשקה יהושע המבלה ויהפכו



וּמִמֶּנּוּ עַל בֵּית אֲדֹנָי שֶׁבֶנָּה סֶפֶרָא  
 וְיֵת סִבִּי כִּהְנִיָּא כֹּד מִכְסֵּן סִקִּיָּא לֹאֵת  
 יִשְׁעִיהָ בֶרֶךְ אֱמוּנָה נִבְלָא וְנִבְעֵת בְּאִיקָם  
 אֲחֵגְבִּי וְשִׁבְנָא אֲבֵתָב וּמִשְׁאִיךְ  
 אֲמִימָה מִתְגַּסִּיךְ בִּמְסַח אִי יִשְׁעִיהָ  
 אֲבָן אֱמוּנָה אֲנִי וְיִאמְרוּ אֱלֹהֵי כֹה  
 אָמַר חֲזַקִּיהוּ יוֹם צָרָה וְתוֹכַחַה וְנִצְחָה  
 הַיּוֹם הַזֶּה כִּי בָאוּ בָנִים עַד מִשְׁבֵּר  
 וְכַח אֵיךְ לִלְדָה וְאָמְרוּ לִיהָ כִּדְגָן  
 אָמַר חֲזַקִּיהוּ יוֹם עָקָא זְחִי סוּרִיךְ  
 וְנִיאוּ צֵא יוֹמָא הַדִּין אֲרִי אֲקִיפְתָּנָא  
 עָקָא כִּאֲתָא דִּיתָבָא עַל מַתְכָּרָא  
 וְחִיל לִית לָהּ לְמִילָדִי קֵלָא לָהּ כֹּדָא  
 קִלְחֲזַמִּיהָ הָדָא אִיוֹם יוֹם שׁוּדָה וְעֻקְבוֹהָ  
 וּמִצִּיבָה יִשְׁכַּח וְקַת יִדְנוּ אֱלֹהֵי מִן אֵל  
 מִתְכַּבֵּר וְלִים קוּוּהָ לֹא לֹאדִי אֱלִי יִשְׁמַע  
 יְהוָה אֱלֹהֵיךְ אֲתָא דְּבִרִי רַב שְׁקָה אֲשֶׁר  
 שָׁלַח מֶלֶךְ אֲשׁוּרָא דִּינוּ לְחַרְף אֱלֹהִים  
 חִי וְהוֹלִיחַ בְּדִבְרֵים אֲשֶׁר שָׁמַע יְהוָה  
 אֱלֹהֵיךְ וְנִשְׁאֵת תְּפִלָּה בְּעַד הַשְׁאֲרִית  
 הַנִּמְצָאָה מֵאִם שְׁמִיעַ קוֹשׁ אֲחֵךְ  
 יִתְפַּתְגָּמִי רַב שְׁקִי דְשִׁלְחִיהָ מֶלֶךְ אֲ  
 דִאֲתוּר רַבּוֹנִיהָ לְחַסְדָּא עֲמָא דִּי  
 קִימָא וְיַעֲבִיד פּוֹרְעָנוּתָא עַל כָּל

פִּתְגָּמִי אֲדִשְׁמִיעַן קִדְמוֹהֵי יִשְׁ אֲחֵךְ  
 וְתִתְחַנֵּן כְּצִלּוֹ עַל שְׂאֵדָא הַדִּין דְּאֲשֶׁתְּאִרִי  
 לְעֹלִי סִמְעָה אֱלֹהֵי רַבֵּךְ כִּלְאֵם רַב שְׁקִי  
 אֲדִי בַעֲתָבָה מֶלֶךְ אֲגִזִּירָה מוֹלָאָה  
 לִיקְרָף אֱלֹהֵי אֲחִי פִיעֵא קִבָּה עַלִּי אֲכִלְאֵם  
 אֲדִי סִמְעָה פִקְדָם צִלוּהָ עַלִּי אֲבִקִּיָּה  
 אֲמוֹגוֹרָה וְיִבְאוּ עֲבָדֵי הַמֶּלֶךְ חֲזַקִּיהוּ  
 אֲלֵי יִשְׁעִיהוּ וְאֲתוּ עֲבָדֵי מֶלֶךְ אֲחִי חֲזַקִּיהוּ  
 לֹאֵת יִשְׁעִיהָ וְגֵאוּ עֲבִיד חֲזַקִּיהוּ אֲמֵלֶךְ  
 אִי יִשְׁעִיהָ אֲנִי וְיִאמְרוּ אֱלֹהֵם  
 יִשְׁעִיהוּ כֹה תֵאמְרוּן אֲלֵא דִנְכֶם כֹּה  
 אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי רֹא מִפְנֵי הַדְּבָרִים אֲשֶׁר  
 שָׁמַעְתָּ אֲשֶׁר גִּדְּפוּ נַעֲרֵי מֶלֶךְ אֲשׁוּר  
 אֲתִי וְאָמַר לְהוֹן יִשְׁעִיהָ כִּדִּין תִּימָרוּן  
 לְרַבּוֹנָכוֹן כִּדְגָן אָמַר יִשְׁ לֹא תִדְחַל מִן  
 קִדְם פִּתְגָּמִי אֲדִשְׁמִיעַתָּא דְחַסִּידִי  
 עוֹלָמִי מֶלֶךְ אֲדִאֲתוּר קִדְמִי קֵלָהֵם  
 יִשְׁעִיהָ כִּדִּי קוּלוּ לְמוֹלָאֲכֶם הַכֹּדָא  
 קֵלָהֵם לֹא תִכְאֶף מִן קִבְלֵם אֲכִלְאֵם אֲדִי  
 סִמְעָתָה אֲדִי קִדְפֵי כֹה גִלְמָאן מֶלֶךְ  
 אֲגִזִּירָה הַנִּנִּי נִתֵּן בּוֹ דָּחַ וְשָׁמַע שְׁמוּעָה  
 וְשָׁב אֶל אֲרָצוֹ וְהַפִּלְתִּי וּבַחֲרֵב בְּאֲרָצוֹ  
 הָאֲנָא יְהִיב בֵּיה רוּחָא וְיִשְׁמַע בְּסוּרָא  
 וְיִתּוֹב לְאֲרַעִיהָ וְאֶפְלִינֶיהָ בְּחַרְבָּא

פ  
 ה  
 מ  
 ב  
 ס

ו  
 מ  
 ל

בותק ו מלוס ומכר הדיני בותק יישע חובק ישרו וברהמה לח לרש כמיני



בארעיה האנא מחלבה אמרא באן  
יסמע ככרא וירגע אי בלדה ואוקעה  
באסיף פי בלדה וישכ רב שקרה  
וימצא את מלך אשור נלחם על  
לכנה כי שמע כי נסע מלכיש ונתב  
רב שקי ואשכח ית מלכא דאתור  
מגיה קרצא על לכנה אדי שמע ארי  
נפל מלכיש ורגע רב שקי פוגד  
מלך אגזירה יחארכ אהל לכנה  
לאנה סמע אנה קד רחל עז לכיש  
וישמע על תרהקה מלך כוש לאמר  
יצא לה לחם אתך וישמע וישלח  
מלאכים אלחזקיהו לאמר ושמיע  
על תרהק מלכא דכוש למימר נפק  
לאצחא קרצא עמך ושמע ושלח  
אגדין לות חזקיה למימר וסמע  
עז תרהקה מלך כוש מן קאלה  
אנה קד כרג יחארכך פלמא סמע  
דלך בעת ברסל אי חזקיה קאילא  
כהתאמרו אלחזקיהו מלך יהודה  
לאמר אלי שאך אליך אשר אתה  
בוטח בו לאמר לא תנתן ירושלם ביד  
מלך אשור כד יקרא תימרזן לחזקיה מלך  
שבטא דבית יהודה למימר לא יטעין

ב  
מל

ב  
מל  
ח  
א

ב  
ח  
א

ב  
מל  
וכל  
כח  
כח  
ב  
א

אלהך דאת רחיק ביה למימר לא  
חתמסר ירושלם ביד מלכא דאתור  
כדי קולו לחזקיה מלך יהודה לא יגן  
מעבודך אלא יאנת ואתק בה וקאיל  
לא תסלם הדה למדינה פי יד מלך  
אגזירה יהנה אתה שמעת אשר עשו  
מלכיש אשור לכלה ארצות להחרימם  
ואתה תנצל הא את שמעתא דעבדו  
מלכיש אתור לכל מדינתא לגמלו ותרוז  
ואת מדימי לאשתי צא הודא קד  
סמעת מא צנע מלך אגזירה בגמיע  
אבלדאן פאתלפוחא ואנת תתכלין  
הה צילו אותם אלהי הגוים אשר  
השחיתו אבותי את גוונ ואת חרין ויוצ  
ובני עדן אשר בתלשר השייזיבא  
יתחזן דחלת עממיא דהבילו אצחתי  
ית גוונ וית חרין ורצק ובני עדן דבתלשר  
הלכלצת מעבודאת לאמס אתי אהל  
כוחא אבאי מן בלדך אי חרין ואירצק  
ובני עדן בארמינייה איה מלך חמת  
ומלך ארפד ומלך לעיר ספרוים הנע  
ועזה אין מלכא דחמת ומלכא דארפד  
ומלכא דלקרתא ספרוים הלא טלטי לונן  
ואגליאונון אין מלך חמת וארפד

עדין ד החתילו ההעילו ושברתי חרין



וספרוים הנע ועוה ויקח חזקיהואת  
הספרים מן המלאכים ויקראו ויעל  
בית יהודה ויפרשוהו חזקיהו לפני יהוה  
ונסיב חזקיה ית איגרתא מן אגדא  
וקרא חדא מנהוג וסליק לבית מקדשא  
ד' ופרסיה חזקיה קדם י' פאכד  
חזקיה אכתב מן יד ארסל פקרא האתם  
ענדאי בית אלה וכסטהא בין ידי אלה  
ויתפלל חזקיהו אליהוה  
לאמר וצלי חזקיה קדם י' למימר  
פצלי חזקיה ללה וקאלי יהוה צבאות  
אלהי ישראל ישב הכרובים אתה  
הוא האלהים לבדך לכל מלכות  
הארץ אתה עשית את השמים ואת  
הארץ י' צבאות אלה דישראל  
דשכנתיה שריא עיר מן כרוביא  
את הוא י' לית בר מנך לכל מלכות  
ארעא את עבדתא ית שמא י' לית  
ארעא י' ארכ וגיוש ואלה אסראיל  
יאסאכן אכרובין אנתהו אלה וחדך  
לגמיע ממאך לעולם אנת צנעת א  
סמאות וארץ הטה יהוה אנך  
ושמע פקח יהוה עינך וראת ושמע  
את כל דברי סנחריב אשר שלח לחרף

דמלכ  
ויקראם

ה  
ח  
בספ  
צטת  
אל  
תירא  
ואמר  
לפקד  
עון  
י'

ו  
ו

ה  
ח

אלהים חזקיה קדם י' ודין ושמיע  
קדם י' ואתפרע ועבד פורענו על  
כל פתגמי סנחריב דשלח להסדא עמא  
ד' קיימא אלהם טאב מטאבה סמיע  
ועאקב מעאקבה בציר אד סמעת  
כלאם סנחריב אלי בעת בה ליקדף  
אלה אחי ואמנס יהוה החריבו מלכי  
אשור את כל הארצות ואת ארצם  
בקושטא י' אחריבו מלכי אתור  
ית כל מדינתא וית ארעהוג חקאיא  
רבאן מלך אמו צלאתלפו גמיעא  
בלדאן ובלדאנהם ונתן את אלהיהם  
באש כילא אלהים המה כיאם מעשה  
ידי אדם עץ ואבן ויאברום ומוקדין  
ית טענתהוג בנורא ארי לא טעון דאית  
בהוג צרוך אנן אלהיך עובד י' י  
אנשא אעא ואבנא ואבדוגן ואלקו  
מעבודאתהם באנאר לאנהם גיר אהה  
לא צנעה אידיאנאס מן כשב וחגארה  
פלדך אבאדוהא ועתה יהוה אלהינו  
הושיענו מיד וידעו כל מלכות  
הארץ כי אתה יהוה לבדך וכען י'  
אנא פרוקנא מן ידיה זידעון כל  
מלכות ארעא ארי את י' לית בר מנך

ה  
ח  
מל  
וה  
ח

ו

ה  
ח

ונתן וקיימנה אברך העלה אלהים י' שע בכר חס את כל זה תמרי וקיה







עמי כל מי נהריץ עמי קיץ אנא  
ואפית אנדאר פשרבת מאהא  
בלגפסת באקדאס ארגל מז מעי  
גמיע אלגאן אמח צורה הלא שמעת  
למרחק אותה עשיתי מימי קדם  
ויצרתיה עתה הבאתיה ותחי לושאות  
גלים נעים ערים בצרות הלא שמעת  
מלחמי מן מאר עבדית לפרעה מלפא  
זמ צרים על שליט בחון ואק עלך  
אתנבאו נביי ישראל לא תבא אורא  
הזה לך חזא קדמי מימי קדם  
למעבד לך ואק את קינתך כעץ  
איתיתא ולא הות לך לתקלא על  
הואה קדמך פאתרגושת גליץ  
ישחו קרויץ כריכין אם תסמעמא  
ענעתה פי אומאן אבעיר ומא  
בלקתה מן אאמאם למתקדמה אאן  
אתי במתלה פתציר אקריא חצינה  
כואא רדומא ומפאוזא וישכחון  
קצריה חתונ בשוהי עשב שדה  
וירקד שא חציר גגות ושרמה לפע  
קמה ויתכיהון אתקצר חילון איתכחו  
ובהיתוהו כעשב הקליא וכירוק  
רתאה זכעסב איגריא ישלוק עד

ח ג  
מל  
ב ב  
ב ב  
ג  
עברים  
גל  
גל

לא מטא למחוי שובליץ סכאנהא  
תקצר אידיהם פינדקו ויכבון ויציון  
בעשב אצחרי וכבצרה אכלא ונחשיש  
אסטוחאו אכאפור קבלאן יציר  
סנבלא קאימא ושבתי וצאתך וצאתך  
ידעתי ואת התרגזך אלי ומיתכך  
בעיצא ומפקך לאגחא קרצא ומיתך  
לארעא דישורא גלי קדמי וית דארגיזת  
קדמי גלי וגלוסך וכרוגך ודכולך אנא  
עלם כה פכיה אחתראדך איי יעץ  
התרגזך אלי ושאננך עלה באזני  
ושמתי חחי באפך ומתגלי בשפתייך  
והשכתיך בדרך אשר בארץ ברה  
חלף דארגיזתא על מימי ואתרגושתיך  
סליקת לקדמי ואשווי שיריך בלסתך  
וזמם בספותך ואתנינך באורחא  
ראתיתא כה פלאגלמא אחת רדת  
נחוי וגלבתך אלי צעדת ביץ ידיי  
לאציירנך כמץ יגעל אצמא קפיאנפה  
ואלגאם פי פמה וארדך פי אטריק  
אלי גית פיה וזה לך האות אכפול  
ספיה ובענה השנית שחיס ובענה  
השלישית זרעו וקצרו ונטעו כרמם  
ואכל פרים ויין לך אתא איכול שעתא

השנה  
מל

השנה  
מל

ומשיבותך ג' קימא חלה אדמה יעץ התרגזך וחב ב קדמ ונחשבתך כג



הָאֵלֹהִים וְכִשְׁתָּא תִּנְיָתָא פִּתְּ כִּתִּין  
 וְכִשְׁתָּא תִּלְיִיתָא זְרוּעוֹ וְחִצּוֹ וְזִנּוֹ  
 וְאִכּוּלוֹ אִיבְהוֹן וְהִדָּה לֶךְ עֲלָמָה יֵא  
 חֲזָקִיָּה אֲנִי תִּכְלֵה הָדָה אֲסֵנָה אֲכַלָּה  
 וּפִי אֲעֹאסֵם אֲקֹאבֵל נִתִּיר אֲכַלָּה וּפִי אֲ  
 סֵנָה אֲתֵּלָה אֲזִרְעוֹ וְאֲחִצְדוֹ וְאֲגֵרְסוֹ  
 כְּרוּמָא וְכֹלוֹ אֲתִמְאָרְהָא וְיִסְפָּרָה  
 פְּלִיטָת בֵּית יְהוּדָה הַנְּשֹׂאָרָה שְׂרֵשׁ  
 לְמִטָּה וְעֵשָׂה פְּדִי לְמַעַלְהָ וְיִוְסָפוּן  
 מִשִּׁיזְבִּיא דְּבֵית יְהוּדָה וְיִשְׁתַּאֲרוּן  
 כִּאִילָן דְּמִשְׁלַח שְׂרֵשׁוֹהִי לְרַע וּמֵרִים  
 נֹפִיָּה לְעֵילָא וּפְתִזְתָּא דְּפִלִּיתָה אֵל  
 יְהוּדָה אֲבֹאקִיָּה אֲצִילָא פִּי אֲרִיָּתָה  
 אֲתִמְאָרְהָא פִּי אֲעֵלוּ כִּי מִירוּשָׁלַם  
 תֵּצֵא שְׂאֵרִית וּפְלִיטָה מִהַר צִיּוֹן  
 קִנְיָת יְהוּדָה צִבְאוֹת תַּעֲשֶׂה זֹאת אֲרִי  
 מִירוּשָׁלַם יִפְקֹד שְׂאֵר צְדִיקָא וְשִׁיזְבִּית  
 מִקִּיָּמִי אֲוִרִיתָא מִטּוֹרָא דְּצִיּוֹן בְּמִימָוָא  
 דִּישׁ צִבְאוֹת תִּתְּעַבֵּיד דָּא יְעֵלִיאן מִן  
 יְרוּשָׁלַם סְתִכְרָג בֹּאקִיָּה וּפְלִיטָה מִן  
 בֵּלְדִי צִיּוֹן בְּקִדְרָה רַב אֲגִישׁ יִכּוֹן וְאֵלֶי  
 לִכְן כֹּה אָמַר יְהוּדָה אֵל  
 מֶלֶךְ אֲשׁוּר לֹא יָבֹא אֶלְהֵעִיר הַזֹּאת  
 וְלֹא יִזְרָה שֵׁם חָזָק וְלֹא יִקְדַּמְנָה מִגֵּן

יא ט  
 בט ט  
 כט ט  
 ד ט  
 ז ט  
 ח ט  
 ט ט  
 י ט

וְלֹא יִשְׁפֹךְ עָלֶיהָ סִלְלָה יִבְכֶּי כְּדָנָן  
 אָמַר יְצִי עַל מֶלֶךְ אֲדָתוֹר לֹא יִיעוֹל  
 לְקִרְתָּא הָדָא וְלֹא יִקְשִׁית תַּמָּן גִּיר  
 וְלֹא יִקְדַּמְנָה בְּתִרְסִין וְלֹא יִצְבֹּר  
 עָלָה מִלִּיתָא וְלִדְלֶךְ בְּדִי קֹא אֵלֶּה עֵן  
 מֶלֶךְ אֲגִזִּירָה אֵנָה לֹא יִדְכַּל הָדָה  
 אֲמִדִּינָה וְלֹא יִנְשַׁב פִּיהָ אֲסֵהָמָא וְלֹא  
 יִקְדָּם אִיהָ אֲתֵרְסָא וְלֹא יִטְרַח עֲלֵיהָ  
 חֲסִכָּא בְּדֶרֶךְ אֲשֶׁר בָּא בָּהּ יִשׁוּבָא  
 הָעִיר הַזֹּאת לֹא יָבֹא נֹאסִי הָדָה בְּאִוְוָא  
 דָּאֲתָא בָּהּ יִתּוֹב וְלִקְרִתָּא הָדָא לֹא  
 יִיעוֹל אָמַר יְצִי בְּלִפִּי אֲטִרִיק אֲוִיָּא  
 יִרְבַּע וְאִי הָדָה אֲמִדִּינָה לֹא יִדְכַּל  
 אֵלֶּה וְגִנּוֹתֵי עֲלֵה עִיר הַזֹּאת לְחֹשֶׁשׁ  
 לְמַעַנִי וְלְמַעַן דָּוִד עַבְדִּי וְאֲגִין עֲלֵי  
 קִרְתָּא הָדָא לְמַפְרָקָה בְּדִיל מִימְרֵי וְגִדִּי  
 דָּוִד עַבְדִּי וְאֲגִין עֲלֵי הָדָה אֲמִדִּינָה  
 וְאֲגִיתָהָ כִּמְאָא אֲנָא אֵלֶּה וְלִקְבֹּל  
 דָּאִוִד עַבְדִּי וְיִצֵּא מִלְּאָךְ  
 יְהוּדָה וְיִכָּה בְּמַחְנֵה אֲשׁוּר מִאֵה וּשְׁמֵנָה  
 וְחִמְשָׁה אֲלָף וְיִשְׁכִּימוּ בְּבִקְרָה וְהֵנָּה  
 כָּלִם פְּגָרִים מִתִּים וְנִפְקֵם מִלְּאָכָא דִּישׁ  
 וְקִטְלֵם שְׂרִית אֲתִבְרָאָה מִאֵה וְתַמָּן  
 וְחִמְשָׁה אֲלָפִין וְאֲקִדִּימוּ בְּצִפְרָא וְהָא



כולל הן פגיון מיתין פכרג מלך אלה  
 וקתלמן עסכר אגזריון מאיה זלמסה  
 ותמאנון אפא פאדלגו בלגדאה ואזא  
 באכרהס אגסאד מותי  
 ויסעו וילך וישב סנחריב מלך  
 אשור וישב בנינוה ונטל ואזל ותב  
 סנחריב מלכא דאשור ויתב בנינוה  
 פרחל סנחריב מלך אמוצל ומצא  
 ורגע ואקאס בנינוה ויהיה הוא משתחוה  
 בית נסכר אלהיו ואדר מלך ושראצר  
 בני הכהו בחרב והמה נמלטו ארץ  
 אררט וימלך אסרחדן בנו תחדתיו  
 והזה הוא סגיד בית נסרוך טעותיה  
 ואדר מלך ושראצר בנוהי קטלוהי  
 פחרבא ואנון אשתיזבו לארע קרדו  
 ומלך אסרחדן בריה תחותיה ופניא  
 יסגד פי נסרך מעבודה אד קתלח  
 אדר מלך ושראצר אבנאה בלסיתס  
 אפלתא אי בלד קרדא ומלך אסרחדן  
 אבנה מכאנה בימים ההם  
 חלה חזקיהו למות ונבא אליו ישעיהו  
 בן אמוץ הנביא ויאמר אליו כה אמר  
 יהוה צו לביתך כי מת אתה ולא תחיה  
 ביום יא האינון מרע חזקיהו לממת

4  
 2  
 4  
 על  
 הדי  
 נמלטו  
 וחב  
 ממלכות  
 אררט  
 5  
 10  
 מלך

ואתא לוותיה ישעיה בר אמוץ נביא  
 ואמר ליה כדנן אמר יי פקיד לביתך  
 אדי מאית אתא לאתיחי ממרעד פפי  
 חלך לאיאס מרין חזקיה ובלגזמות  
 ודכל איה ישעיה אבן אמוץ אנבי  
 וקאלה כדא קאלה אן אוצית עלי  
 אך פאנך מאית לאתברא ויסכ חזקיהו  
 פניו אלה קיר ויתפלל אליהו ואסחר  
 חזקיה אפיה לכותל בית מקדשא  
 וצלי קדם יי פאדאר חזקיה וגדה לי  
 אקבלה וצלא ללה ויאמר אנה יהוה  
 זכרנא את אשר התחלכתי לפניך באמת  
 ובלב שלם והטוב בעיניך עשיתי ויבן  
 חזקיהו בכי גדול ואמר קביל בעותי  
 יי אדכר כען יתפלחית קדמך  
 בקשוט ובלבב שלים ורתקין קדמך  
 עבדית ובכא חזקיה בכי סגנאה וקא  
 יארב אדכר לי מאסרת פיטאעתך  
 בחק וקלכ סלים וצענת אמסתקים  
 בין ידיך ובכי חזקיה בנאא כתירא  
 ויהי דבריהו אליהו ישעיהו  
 לאמר והזה פתגם נבואה מן קדם יי  
 עם ישעיה למימר פאוחי אלה לי  
 ישעיה קאילא הלך ואמר אל חזקיהו

2  
 4  
 ועשית  
 מפי  
 עליון  
 אנה  
 יי  
 וחב

ומלכים ובלבב שלם ישעיהו ובלבב שלם ג אנה דיש דע אתאלי אביך התנבס



כִּהְיוֹנִי אֱלֹהֵי דָוִד אֲבִיךָ שָׁמַעְתִּי  
אֶת תְּפִלָּתְךָ רֵאִיתִי אֶת דַּמְעֶתְךָ הִנֵּנִי  
יוֹסֵף עָלַי מִיָּד חֲמִשׁ עֶשְׂרֵה שָׁנָה  
אֵיזִיל וְהִתִּימָר לַחֲזִקִּיָּה כַּדָּג אֲמַר  
אֱלֹהֵי דָוִד אֲבוֹךָ שָׁמִיעָא קְדָמִי  
עֲלוֹתְךָ גִּלְיָא קְדָמִי דַּמְעֶתְךָ הֵאֵנָּה  
מוֹסִיף עָלַי מִיָּד חֲמִישׁ עֶסְרֵי שָׁנִין  
אֲמַן קַל לַחֲזִקִּיָּה כְּדִי קֵאלֹהֵי אֵלֵהּ  
דְּאוֹד אֲבִיךָ קִדְּמַמְעַת עֲלוֹתְךָ וְרֵאִיתִי  
דַּמְעֶתְךָ וְהֵאֵנָּה מִזִּיד עָלַי עִמְרֵךְ  
כַּמֶּסֶה עֶשְׂרֵי שָׁנָה וּמִכָּפֶה מֶלֶךְ אֲשׁוּר  
אֲצִילְךָ וְאֶת הָעִיר הַזֹּאת וְגִנְתִּי עַל  
הָעִיר הַזֹּאת וּמִיָּד מִלְכָּא דְאַתּוּר  
אֲשִׁיזְכִּינְךָ וְיֵית קֶרְתָּא הָדָא וְאַגִּיז  
עַל קֶרְתָּא הָדָא וּמִן יַד מֶלֶךְ אֲגִזִּירָהּ  
אֲכַלְצֵךְ אֵנֶת וְהָדָה אֲמַדִּינָה וְאֶגֶן עֲלֵיהָ  
וְזֶה לְךָ הָאוֹת מֵאֵת יְהוָה אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה  
יְהוָה אֶת הַדְּבָר הַזֶּה אֲשֶׁר דִּבֶּר וְדִין  
לְךָ אֶת אֲמֹן מִן קִדְּמֵי יִשְׂרָאֵל עֲבִידֵי יִתְּתָגְמָא  
הָדִין דְּמִלִּיל וְהָדָה עֲלֵיהָ לְךָ אִיהָ  
מִן עֵנֶד אֱלֹהֵי אֲנֵה סִינְעֵנֶה חֲדִי אֲקוּל  
אֲדִי קֵאלֵהּ הִנֵּנִי מְשִׁיבָא אֶת עַל הַמַּעֲלוֹת  
אֲשֶׁר יִרְדֶּה כַּמַּעֲלוֹת אֲחִיז בְּשׁוֹמֵשׁ  
אֲחִיזֵנִת עֶשְׂרֵי מַעֲלוֹת וְתִשְׁבֵּה הַשָּׁמַשׁ

י  
כ  
ק

ה

ל

עֶשְׂרֵי מַעֲלוֹת כַּמַּעֲלוֹת אֲשֶׁר יִרְדֶּה  
הֵאֵנָּה מִתִּיב יֵת טוֹב אֲכִין שְׂעִיָּא  
וְנִחַת כַּמַּסְקָנָא דְאַחִיז שְׁמִשְׁא  
לְאַחֲוֵרוֹהִי עֶסְרֵי שָׁנִין וְתִבֵּי שְׁמִשְׁא  
עֶסְרֵי שָׁנִין כְּצוֹרֶת אֲכִין שְׂעִיָּא וְנִחַת  
הֵאֵנָּה דְּאֵד צֶלְלָרְגֵלִי אֲנִיחֶדְרָתָהּ  
אֲשִׁמְסֵי מִדְּרָקִי אֲחִיזֵנִי וְרֵאִיתִי  
דְּרִגְאָתִי אֲמַרְאֲקִי אֲדִי כִּאֲנֵת קִדְּ  
אֲנִיחֶדְרָתִי מִכְּתִב לַחֲזִקִּיָּה  
מֶלֶךְ יְהוּדָה בַּחֲלֵלָתִי וְיִחִי מִחֲלִין כְּתִב  
אוֹדֵאָה עַל נִסְאֵי דְאַתְּ עֲבִיד לַחֲזִקִּיָּה  
מֶלֶךְ שְׁכֵטָא דְּבֵית יְהוּדָה כַּד מִרְע  
וְאַתְּ פִּי מִמֶּרְעִיָּה וְהָדָא אֲקוּל לַחֲזִקִּיָּה  
מֶלֶךְ אֲיְהוּדָה אֲדִי מִרְעִי פְּבִרִי מִן מִרְעִי  
אֲנִי אֲמַרְתִּי בְּדִמִּי יִמִּי אֲרִכָּה בְּשַׁעֲרֵי  
שְׁאוּל פִּקְדָתִי יִתֵּר שְׁנוֹתֵי אֲנִי אֲמַרְתִּי  
בְּדוּן יוֹמֵי אֲחֵךְ בְּתִרְעֵי שְׁאוּל עַל  
דּוֹכְרֵי לִטְבֵּי אִתּוֹסֶף עַל שְׁנֵי לִקְדֵּי  
קִלְתִּי נִפְסִי אֲנִי כְּטוֹרָתִי אֲיֵאמֵר  
אֲמַרְתִּי אֲיֵאמֵר אֲלֵתִּי וְאֲנִי קִדְּמַת  
בְּאֲקִי סִנְיִי אֲמַרְתִּי לֹא אֲרִאֲתָהּ יֵה יֵה  
בְּאַרְעֵי חַיִּים לֹא אֲכִיטֵּא אֶרֶץ עוֹד  
עֵסְרֵי שָׁנִין חֲדָלִי אֲמַרְתִּי לֹא אִתְּחִיזִי  
עוֹד קִדְּמֵי דְּחִילָא דִּי כִּי אֲרַע בֵּיתִי

ב

ל

ל

י

ה

ל



ל  
ל  
ל  
ש  
מ

שכנתא דכח אריות חיילא לא אפלה  
 קדמוהי עוד בבית מקדשא דמתמן  
 עתיד למפקח דא לכליתני ארעא  
 מלמד ברירושלם קרתא דקושטא  
 מדורי פסק וקלתאני לא אדלעלי  
 אזלי אנה אזלי פי בלד לאחיא  
 ולא אנצור אי אלאס אבדא מעסכאן  
 אדניא דורי נסע ונגלה מן באהל דעי  
 קפדת בארג חילמלה יבצעני מיום  
 עד לילה תשלימני מבעי דדיאנתא  
 יומי אתקציצו וגלן מני אתכפילו  
 כמשכן דרעי אתקפלו כנחל גידודין  
 חיי מיקר מלכותי אנה גלי יבזמרי  
 זלזלותי שלימו ואן מאואי קד  
 חלואנכשף עני כלבי ארעאה וקד  
 טוית באחאך חיאתי מן אלאס אתי  
 כאדאן תנפלי ומן אנהאר אי אליל  
 תסלמני שויתי עד בקר בארי כן  
 ישבר כל עצמתי מיום עד לילה  
 תשלימני נהימית עד צפלא לאדיא  
 דנהים ותבר כל גרמי חיותא כן מתבר  
 מן קדם דוונא כל גרמי יממי זלזלותי  
 שלימו וסאות לאסר פי זיאה אי  
 לגדאה וכדאך יכסר גמיע אעצאי

ל  
ל  
ל  
ל  
ל

ל  
ל  
ל  
ל  
ל

ל  
ל  
ל  
ל  
ל

ל  
ל  
ל  
ל  
ל



מִרְוֹתָהּ חֲשִׁקֶת נַפְשִׁי מִשְׁחַת בְּלִי  
כִּי הִשְׁלַכְתָּ אַחֲרַי גִּזְרֶךָ כִּלְחָטָאֵי הָא  
לְעֵבְרֵי אֲוִיִּיתָא סְגִי שְׁלֵמָא קָדְמָךָ  
וְאֵת מִיתִי מִדְּרָא לִפְשִׁיעִיא בְּכִין כְּדִ  
יָדְעִית יוֹסֵם מוֹתִי שְׁפָכִית דְּמַעַתִּי בְּעָלוּ  
קָדְמָךָ מִרְוֹת לִי סְגִי וְאֵת אֶתְרֵיִתָּא  
בְּחַיִּי בְּדִילֵהָ לֵאלֹהִים לִפְשִׁיעִיא נַפְשִׁי אֲרִי  
אַרְחִיקָתָא מִן קָדְמָךָ כִּלְחָטָאֵי הָוִי  
מִן דְּרָא אֶסְלָאִם נָלֵנִי אֲמַר וְאֵת צַדִּיקָתִי  
נַפְשִׁי מִן אֱהָלָאךָ וְאֶבְלָא וְגַפְרִית  
כְּטָאֵיִי כִּמְן יִטְרַחֵהָ וְרָא עֲהֵלָהּ  
כִּי לֹא שְׂאוֹלֵת וְנִדְּבָה מוֹת יִהְיֶה לָךְ לֹא  
יִשְׁכְּרוּ יוֹרְדֵי כּוֹר אֶלְמִיתֶךָ אֲרִי  
לֹא דְבִשְׂאוֹל מוֹדֵךְ קָדְמָךָ מִיתֵּיִלָּא  
מִשְׁכַּחֲיִן לָךְ לֹא מִסְכְּרִין צַחֲתִי גּוֹב  
בֵּית אֲבִדְנָא לִפְרִקְנֶךָ לֹאֲן אֶתְרִי לֹא  
יִשְׁכְּרֶךָ וְאֵמוֹת לֹא יִחְמַדְךָ וְלֹא יִרְגּוּ  
וְאִרְדֵּי אֱהָלָאךָ פְּעֻלְךָ חֵיִי הוּא יוֹדֵךָ  
כְּמוֹנֵי הַיָּם אֶבְלָנִים יוֹדִיעֵי אֶרֶץ  
אֲמַתֶּךָ דְּחֵיִי הוּא יוֹדֵי קָדְמָךָ בָּאתִי  
יוֹמָא דִּין אֲבָהִךְ לִבְנֵי הוֹן יִחְוֹן גְּבוּרָתְךָ  
וְיִדְוֹן לְמִימְרֵךָ כִּלְאֵיִךְ קִשְׁוֹטֵיִךְ  
יִמְכְּרוּ וְאֶמְחִיא הֵמָּה יִשְׁכְּרוּ אֶתְרֵיִךְ  
אִיוֹם וְאֶבְלָנִיָּה יַעֲרֹפְהֶם חֲקִיקֵי יְהוָה

ג  
פ  
י  
ו  
ק  
י

לְהוֹשִׁיעֵנִי וְנִגְנִיתִי נִגְנִיתִי כְּלִימִי חֲיִינוּ  
עַל־בֵּית יְהוָה יִשְׁ לְמַפְרָקָא אֲמַר וְנִגְנִיתִי  
תוֹשִׁבְתְּהִי נִגְנִיתִי כְּלִימִי חֲיִינוּ עַל  
בֵּית מִקְדָּשְׁךָ דְּשִׁי אֱלֹהִים כְּדֹאךְ נִאֲגִנְתָּ  
לְכִי נִלְחֵן בְּלַחוֹנָא טוֹלֵאִים חֲיוֹתָא  
פִּי בֵּית אֱלֹהִים יִשְׁ אֲמַר יִשְׁעִיהוּ יִשְׁאוּ  
דְּבִלְתִּי תֵּאֲנִים וְיִמְרָחוּ עַל־הַשְׁחִין וְיִחְיִי  
וְאֲמַר יִשְׁעִיהוּ יִסְכּוֹן דְּבִלְתִּי תֵּינִין  
וְיִשְׁטָרוֹן עַל־שְׁטָרָא וְיִתְפִּי וְקִאֲרִי  
יִשְׁעִיהוּ יוֹכֵד לְבָן אֶתִּין וְיִדְלֹךְ עָלֵי  
אֶקְרַח וְיִבְרָא וְיִאֲמַר חֲזַקִּיהוּ מִחֲזַקִּיהוּ  
כִּי אֶעֱלֶה בֵּית יְהוָה וְאֲמַר חֲזַקִּיהוּ  
מֵאֶת אֲרִי אֶסְכֵּן לְבֵית מִקְדָּשְׁךָ  
לְמֵאקְלַחֲזַקִּיהוּ מֵאֵלִיָּה אֲנִי אֲצַעַד  
אֵי בֵּית אֱלֹהִים בְּעֵת הַהִיא  
שִׁלַּח מִרְדֵּךְ בְּלֹאֲדִין בְּכָל־אֶרֶץ מִלְּךָ  
בְּכָל־סְפָרִים וּמִנְחָה אֶל־חֲזַקִּיהוּ וְיִשְׁמַע  
כִּי חֲלָה וְיִחְזַק יַעֲרֹבֵנָא הָהוּא שִׁלַּח  
מִרְדֵּךְ בְּלֹאֲדִין בְּכָל־אֶרֶץ מִלְּךָ אֲצַעַד  
אֶיִגְרֵן וְקוֹרְבָנִין לֹות חֲזַקִּיהוּ כְּדִ שְׁמַע  
אֲרִי מִרְעָא וְאֵתִּסִּי דְּלֹךְ אִמְקַת אֶרֶסֶל  
מִרְדֵּךְ בְּלֹאֲדִין אֲבָן בְּלֹאֲדִין מִלְּךָ אֲצַעַד  
כְּתִבָּא וְהִדְאִיא אֵי חֲזַקִּיהוּ לְמֵאסְמַע  
אֶנֶּה מִרְעָא וְכִרְיִי וְיִשְׁמַח עַל־הֵם חֲזַקִּיהוּ

תוֹדֵךְ בְּ שְׂאוֹלֵת חֲמַתִּי בְּכָל־דִּישׁ וְכָל־אֶרֶץ וְכִי־יִתְּנֵהּ הוּא עֲבַד וְיִשְׁבֵּי לֵאשִׁישׁ יִשְׁעִיהוּ עֲבַד



ב  
ב  
ב

ויראם את בית נכחיה את הכסף ואת  
הזהב ואת השמים ואת השמן הטוב  
ואת כל בית כליו ואת כל אשר נמצא  
באצרתיו לא היה דבר אשר לא יהאם  
חזקיהו בביתו ובכל ממשתלו וחדיו  
עליהו חזקיהו ואחזינון בית גמזוהי  
ית כספא וית דהבא וית כסמא וית  
משחא טבא וית כל בית מנוהי וית כל  
דאשתכח בגמזוהי לא הוה מדעם לא  
אחזינון חזקיהו בביתו ובכל ארע  
שלטניה פפוח בהם חזקיהו ואוראהם  
בית לכאירהמן פצה ודהב ואטיאב  
ואדהאן וגמיע לאתה וסאיר מא וגד  
פי כזאינה ולם יבק שי לם יוריהם  
חזקיהו פי ביתה ופי סאיר סלטאניה  
ויבא ישעיהו הנביא אל  
המלך חזקיהו ויאמר אליך מה אמרו  
האנשים האלה ומאי יבאו אליך  
ויאמר חזקיהו מארץ רחוקה באו  
אלי מבבל ואתא ישעיה נביא לזות  
חזקיה מלכא ואמר ליה מא אמרו  
גבריא אליך ומנן אתו לזותך ואמר  
חזקיה מארע רחיקא אתו לזות מבבל  
פדכל ישעיה אנביא חזקיה למלך

וקא לה מאקא הולאי לקוס ומעזגאו  
איד פקא חזקיה מן בלד בעיד גאו  
איי מן באכל ויאמר מה ראו בביתך  
ויאמר חזקיהו את כל אשר בביתו ואו  
לא היה דבר אשר לא יהאיתם נאצות  
ואמר מא חזקיהו בביתך ואמר חזקיהו ית  
כל דבבתי חזו לא הוה מדעם ולא  
אחזינון בגמזי קא מא ראוי ממזלך  
קא חזקיהו גמיע מא פי ממזלה קד ואו  
לם יבק שי לם אוריהם פי כזאיני  
ויאמר ישעיהו אל חזקיהו שמע דבר  
יהוה צבאות ואמר ישעיה לחזקיהו  
קביל פתגמא דיש צבאות פקא ישעיה  
לחזקיהו אסמע כלאם רב אגיושי  
הנה ימים באים ונשא כל  
אשר בביתך וזו אשר אצרו אבתיך עד  
היום הזה בכל לא יותך דבר אמר יהוה  
האנינא אתך ויתנטייל כל דבביתך  
ודגמזו אבהתך עד יומא הדין ויתנכל  
לככל לא ישותא מדעם אמר ישי  
סיאתי אלאם יחמל גמיע מא פי ממזלך  
ומא כזנה אבאך אי ליום אי באכל  
לם יבק שי קאללה ומבניך אשר  
יצאו ממך אשר תוליד יקחו ויהיו



סריסים בהיכל מלך בכל זמן וזמן  
מנך דתוליד ידבדון ויהוה רבבין בהיכל  
דמלכא דבבלי וזמן בניך איי יכרגון  
מן עלבך וממן תולדהם יזבדון ויצידון  
כדמא פי היכל מלך באכל ויאמר  
חזקיהו אלי שיעיהו טוב דבר יהוה  
אשר דברת ויאמר כי יהיה שלום  
ואמת בימי ואמר חזקיהו ליעיה  
תקיץ פתגמא דיש דמלי לתא ואמר  
ארי יהי שלום וקשוט ביומי פקא  
חזקיהו ליעיה מא אחסן כלאס אלה  
איי קלתא תם קלאסא אן יכונ  
אפצל ואסלאמה פי איאמי  
נחמו נחמו עמי יאמר  
אלהיכם נביא אתנבו תנחומין על  
עמי אמר אלה כון יעאזו קומי תם  
עאזוהם יקול רבבם דבדון על לב  
ירושלם וקראו אליה פי מלאה גבא  
פי נרצה עונה פי לקחה מי יחנה  
כפלים ככל חטאתיה מלו על ליבה  
דירושלם ואתנבו עליה ארי עתידא  
דתתמלי מעם גלותהא ארי אשתבין  
לה חובהא ארי קבילת כס תנחומין  
מן קדם פכאל לקת על חד תריץ

ס

אפטרותא  
דואתחנ

דחרימו

לתושיה

בכל חטא הא ודארו גמא עה מדינה  
אסלאס ונאדוהא באנהא קד אמתות  
מן גיושהא וקד גפר דנכהא וקד קננה  
מן ענד אלה יעקף עקובה כטא נאהא  
קול קורא במדבר פנו דרך  
יהוה ישראל בערבה מסלה לאלהינו  
קל דמכלי במדברא פנו אורחא קדם  
עמא דיש ככישו במישרא ככשין  
קדם כנשתא דאלהא נא צות מנאדי  
ינאדי פי אברארי נגלו טריק אלה  
זאעלחו פי אבואדי מחגה לרננו  
כלגיא ינשא וכלהר וגבעה ישפרו  
ותיה העקב למישור ויהרר כסם וימער  
כלחילויא יראמון וכלטור ודמא נחמו  
ויהי כפלא למישרא ובית גידודין  
לכקעא אן ירתפע כלואדי ויתצע  
כלגבל ותציר כל עקבה סחלא ואשנה  
בקיעא ונגלה ככור יהוה וראו כלבשר  
יחדו כי פי יתוה דבר ויתגלי יקרא  
יש ויחזון כל בני כסרא כחלא ארי  
במימרא דיש גזיר פיין חתי יתגלינו  
אלה וירו גמיע אנאס אן אלה איי יקול  
הוא לקול קולאמר קרא  
ואמר מה אקרא כלהבשר חציר וכל

מלך

ח

בספ



חסדו כעין השדה קלדאמר אתנכי  
ומתיב זאמר מא אתנכי כל רשיעיא  
פעסכא זכלתקפהון כמו צא דהקלא  
וצותמן יקול נאד פאדא סאה זמאמור  
כמא לא אנאדי יקול באן גמיע זאמ  
כאחשיש וגמיע מערופהם כנואר  
אצחרי יבש חציר נכל עיץ כי דוח  
יהוה נשכה בו אכז חציר העם יביש  
עסכא נתר נציה ארי דוחאמן קדם ש  
נשבת כיה בכין פעסכא חשיבין רשיעיא  
פעמא פכמא ייבס אחשיש ויסקט  
אנואר אדי ריאח אלה הכתבה כדאך  
אקום זממת לין בה יבש חציר נכל  
עיץ ודבר אלהינו יקום לעולם מית  
רשיעא אכדו עשותונוהי ופתגמא  
דאלהא קיים לעלמין יתבס אגסאמהם  
ותסקט מוא עידהם וכלאם רבנא  
יתבת אי איהר  
גכה עלי לך מבשרת ציון הרימי  
בכח קולך מבשרת ירושלם הרימי  
אלהי ראאמרי לערי יהודה העה  
אלהיכם על טור דם סקו לכון נביא  
דמבשרין לעיון ארימובח לא קלכון  
דמבשרין לירושלם ארימו לא תדחלון

א  
ובל  
חקדו  
בחדני  
יעמ  
וימר

ל

ל

ב  
בכ  
ד  
אג

בכח ד דגש וסימב נאדרי הרימי קול יי א שחיל בכח כפי יי דבר ד בכין וסימב תמאנו וכלה תתענג וישבו עלותה וסימב  
וזמקוס פדות פדות מאחר ברעה

ד  
בכ  
אג

ל



בַּפֶּלֶס הָרִים וּגְבָעוֹת בְּמֵאזְנֵי מֶזֶךְ  
אָמַר אֵלֶיךָ קָיִים אָמַר וְעָבִיד דָּכָל מִי  
עַלמָא חֲשִׁיבִין קָדְמוֹהִי כְּטִיפָא כְּשִׁעוֹלָא  
וּמִשְׁחַת שְׂמִיא כָּאלוּ בְּזִרְתָּא מִתְקַנֵּץ  
וְעַפְרָא דְאַרְעָא כָּאִילוּ בְּמִכִּילָא  
אֵיתְּכֵל וְטוֹרֵא כָּאִילוּ מִתְקַלְתְּקִילִין  
זֶרְמָתָא הָא כִּיד בְּמוֹזְנָא מֶזֶךְ אִמָּא  
עֲנֵדָה כְּמִסְאָחָה רֵאחָה וְאִסְמָא טְהִיָּה  
שְׂבֵר וְתֵרָאב לְאַרְץ כְּכִיל מְכִיור  
וְאִגְבַּל כְּלָמוֹזֹנָה בְּקִבָּא וְלֹאטְרָאב  
בְּמִיזָאן מִיתְּכֵן אֶתְרוּחַ יְהוָה וְאִישׁ  
עֲצָתוֹ יוֹדִיעֵנִי מֶזֶךְ תְּקִין יֵת לְזִרְחָא  
קוֹדֵשׁא בְּפֹס כְּלָנְכִיָּא הָלֵא יִגְבֵּר  
וְעָדִיקָא עֲבָדִי מִימְרֵיהּ פִּתְגָמִי  
דְּעוֹתִיהּ הוּד עֲנוֹן וּמֶזֶךְ חֵיא לְרוּחַ  
הוּא לֵאלֹהֵי וְאִי אָמַר עֲרֻפָּה מִשׁוֹרְתָהּ  
אֶתְמִי נֹעֵץ וִיבִינְהוּן וְלִמְדֵּהוּ בְּאַרְחַ  
מִשְׁפָּט וְלִמְדֵּהוּ בְּאַרְחַ מִשְׁפָּט  
וְלִמְדֵּהוּ דְּעֵת וְדִרְכֵּךְ תְּכַוֵּנְתִּי דִּירְעֵנִי  
לְהוֹן דְּבִעוּ מֶזֶךְ קָדְמוֹהִי אִסְכֵּר חוֹכְמָא  
וְאִלִּיפְנוֹן אֹרַח דְּדִין וְיֵהֱבֵל בְּנֵי הוֹן  
אוֹרִיָּתָא וְאֹרַח דְּסִכְלָתְנוּ לְבִנֵּי בְּנֵי הוֹן  
הוּד עֲנוֹן פְּטוּבָאָה מֶזֶךְ שְׂאוֹר וּפְדָמָה  
וְעֵלְמָה סְבַל אִחְכֵּם וְעֲרֻפָּה אִמְעֲרֻפָּה

ואלמדידוקימגד יעלה מעליבן תדמיון תדמיוני מקדושים וינא

וטריק אפהם ערפה יחזק גוים במר  
 מדליו ובשחק מאזנים נחשבו יחז  
 גוים בדק יסוליהא עממא כטיפא  
 מדול וכעילול מאזנא חשיביין הא  
 נגזותא כדוקא דפרח יחודי לאמם  
 ענדה כנקטה מזרלו וכעין למיזאן  
 מחסובין ואחל לאגזאיר כאלדן אמחמול  
 ולכנון אין די בער וחיתו אין די עולה  
 ואילני לבנק לא יספקון לאדלקא  
 וחיותא רביה לית היא כמסתלעלא  
 ושגר אשערי לא יכפון שעלה לה  
 וחיואנה לא יכפון קרבאן לה

פֶּלֶחַ גּוֹיִם בְּאֵין נִגְדּוֹ מֵאֵם  
 וְתִהְיוּ נִחְשָׁבִים לְכָל עַמֵּי אֶרֶץ כְּלֵמָה  
 עוֹבְדֵי הוֹז גַּמְיָא אֲשֵׁי צֶאֱהָ אֵינוֹן  
 חֲשִׁיבִין קִדְמוֹהִיו וְגַמִּיעַ אֲמַסְנָא  
 שִׁיחֻדָּה כְּלֵכְלֵ וְאֵתִיהָ חֲסִבּוֹ עֲנֻדָּה  
 וְאַלְמִי תִבְמִין אֱלֹהֵי דְמֹת תַּעֲרִב  
 לִי וְלֵמָּא אֲתוֹן מִדְּמִין לִמְדִין קִדְמֵי  
 וְלֵמָּא דְמֹת דְּאֲתוֹן מִסְדְּרִין קִדְמוֹהִיו  
 פִּבְמִין תִּשְׁבְּחוּן אֲטֵאִיקוּאֵי שִׁבְחָה  
 תַּצֵּא פִּפְהָ כֵּה הַפְּסִלְנִסְךָ חֲרֵשׁ וְצֹרֶךְ  
 בְּזֵה בְּיַדְךָ עֲמִי וְרֵת קוֹת כֶּסֶף צוֹרֶךְ  
 הָאֵל עֲלֵמָא נִגְלָא עֲבִיד וְקִינָא חֲבִידָה

הָיָה בְּמֵאזְכִּים כֹּת כְּתִיבִי בְּמֵאזְזִים כֹּת מֶלֶךְ הָ











ימללון כחא לדינא נתקרב אנעתו  
 איינא אהל אגזאיר ותתכדל לאחזאב  
 קווה לאסתמאע יתקדמון חנינא יתמלמל  
 נתקדס איינא אגמען מי העיר  
 ממזרח צדק יקראהו לרגלו יתן  
 לפניו גוים ומלכים ירד יתן כעפר  
 חרבו בקש נדף קשתו ימך אידני  
 נגלי ממדנחא אברהם בחיר צדקא  
 בקשוט קרביה לאתריה מסר קדמוהי  
 עממין ומלכין תכר רמא כעפרא  
 קטילין קדס חרביה כקשא רדפנון  
 קדס קשתיה מן דא אצהרמן אמשוק  
 עדלא ותבעה לי טאעתה יסלם בין  
 ידיה לאמס ועליא מלוך יסתולי געל  
 כאתראב סיפה וכקש מנדפע קוסדה  
 ירדפס יעבור שלום ארח ברגליו  
 לא יבא רדפנון עדא שלם חילת  
 אורח ברגליו לא עלת פכלבהם  
 וימר סלמא ופי טריק ברגליו לא  
 ידכל מיפעל ועשה קרא הדרות  
 מראשאנ יתוה ראשון ואת אחרים  
 אנן הוא מן אמר אלין קיים אמר  
 ועביר דסדר דדיא מלקדמין אנא  
 יי ברית ערמא מבדישית אף ערמי

עלמא דילי אנון ובר מני לית אלה  
 איי כלק פצנע מנאדי לאגיא למן  
 אואילהם אנא אלה אול ואנא מע  
 לאכרונ דאואיים ויראו קצות הארץ  
 יחדדו קרבן ואתיון חזו נגזותא וידחל  
 דבסיפי ארעא יזועון יתקרבון ויתון  
 ראי דלך אהל אגזאיר פלאפוא וכמך  
 אקאצי לארץ יזעבון לה פתקרבן  
 ואתו איש אתדעהו יעזרו ולאחיו  
 יאמר חזק גבר ית חבדיה יסעדון  
 ולאחיה יימר תקוף כל אמר מנהם  
 יעאון צאחבה ויקול לאכיה תשודי  
 ויחזק חרש את צרף מחליק פטיש  
 אתדלס פעם אמר לרבק טוב הוא  
 ויחזקהו במסמרים לא ימוטי הלא  
 יכרתון בעובדיהון דמתקין נגרא  
 עם קינאה מחי בפטיש אעס דמספח  
 בקרנא זמנא אמר על דבקא תקין  
 הוא ומתקין ליה במסמרי דלא יצטלי  
 כמא יתעאון אנגאר ואסבאך יצרב  
 אפטיס מע למטארק מראת חתי ימא  
 לאלחאם מא אצלחה וכמא ישודד  
 בלמסאמיר לא ימיל  
 ויתת ישראל עבדי יעקב

ויראון חס וקמץ וכל העם והנשאים וכלי של דאן איים עדיקים



אשר בחרתיך זרע אברהם אבי  
ואת ישראל עבדי יעקב דאתרעיתי  
בך זרעיה דאברהם רחמי אנת הו  
אסראיל עבדי יא יעקוב אבי אכתרתך  
נסלאברהם מחבי אשר החזקתיך  
מקצות הארץ ומאציליה קראתיך  
ואמר לך עבדי אתה בחרתיך ולא  
מאסתך דקריתך מזהרעית ארעא  
וממלכותא בחרתך ואמרית לך  
עבדי את אתרעיתי בך ולא ארחקניך  
אבי אמסכת בידך מן אקאצי ארץ  
ומן אקטארהא דעות בך וקלת לך  
אנת עבדי אכתרתך לא אזהד פיד  
אלתירא כי עמך אני אלתשתע  
ביאני אלהיך אמצתיך אקעזרתך  
אקתמכתך בימיך צדקי לא תדחל  
ארי בסעודך מימרי לא תיתכר ארי  
אנא אלהיך אתקפינך אק אסעדינך  
אק אחד ינך בימיך קושטי לא תכאק  
פאני מעך ולא תרתבג אנא רבך  
אאיידך כמא טאמא אענתך ואדעמתך  
איצא בימיך עד ליהק יבשנו ויכלמו  
כל העתים בך יהיו כאין ויאבדו אנשי  
ריבך הא יבחרתך ויתפיעוך כל

סיג דינחק כי אתך אנכי דינעיה כי עמך אני ושא קל אתך אני

עממי לא דהוו מתגרין בך יהוץ כלמא  
דייבדון אנשי דינך וסיכיב ויכזא  
גמיעמן תולעבך ויציר לא כשי ויביד  
דוי כצומתך תבקשם ולא תמצאם  
אנשי מצתך יהיו כאין ובאפס אנשי  
מלחמתך תכעינון ולא תשפחינון  
לאנשי מצותך יהוץ כלמא וכלא מדע  
גוברין דהוו מתגרין למעבד עמך  
קרב ודוי מנאצאתך תטלכום ווא  
תגדהם ויצירון כמן לים וכמן כלא  
דוי מחארכתך כי אני יהוה אלהיך  
מחזיק ימינך האמר לך אלתירא  
אני עזרתך ארי אנא שאהך מתקין  
ימינך דאמרית לך לא תדחל מימרי  
בסעודך אנא אלה רבך מאסך ימין  
אקאיל לך לא תכאק אנא מעינך  
אלתירא תולעת יעקב  
מתי ישראל אני עזרתך נאסידעוה  
וגאלך קדוש ישראל לא תדחלון  
שבטי ארצות יעקב זרעיתא דבית  
ישראל מימרי בסעודכון אמר שי  
ופריקכון קדישא דישראל לא תכאק  
יא שיעה יעקוב ויארהט אסראיל  
אנא מעינך יקול אלה וולייך קדוש



אסרא ליהנה שמתיך למורג חרוץ  
חדש בעל פיות תרוש הרים ותדק  
וגבעות כמין תשים הא שויתכן למורג  
תקיף חת מלי סמפורין תקטיל עממא  
ותשיעיו ומלכוותא כמוצא ארשיו  
סאציירך כמורג בתאר גדיד וואפואה  
ותדוס וגבא ותדקום וליפאע כלמוץ  
תציירהא תזרם ורוח תשאם וסערה  
תפיץ ארתם ואתה תגיל ביהודה בקדוש  
ישראל תתהלל תדרינון ור ורחא  
תטילנון ומימריה כעלעולא להשא  
נפרי תהון ואת תבוע כמימרא דיש  
בקר ישא דישולא תשתכח כדאך  
תדריהם ואריח יחמלהם ולעאצף  
יבדהם ואנת תסר באלה ובקדוס  
אסרא לתמתדח  
והאביונים מבקשים מים ואין לשונם  
בצמא נשתה אני יהוה אענא אלהי  
ישראל לא אענבם ענתנא וחשיכא  
דמחמדין לא לפנא הא כעיהא למיא  
ולא משכחין רווחהון בסגופא משהו  
אנא יש אקביל עלותהון אהא דישולא  
לא אדחיקנון ואעפוי ואמסאכין לוי  
יטלכזן מאא וליס לסנתהם בלעטש

ל  
ומל

ז  
ומל  
וחרב

ב  
ונפש  
ב  
אשה

סליק

קד נעבת אנא אלהא גיבהם קדוס  
אסרא ל לא אתרכהם אפתח על שמים  
נהרות ובתוך בקעות מערכות אשים  
מדבר לאגם מים וארץ ציה למוצאי  
מים אקריב גלוחתהון מביני עממא  
ואבדרינון באורח תקנא ואפתח להון  
על נגדין נהרין ובגז מישרין מבוועין  
אשוי מדברא לאגמין דמיין ואדע בית  
צהוונא למבוועי מיא אפתח להם עלי  
אברי לאנהאר ופי וסטא בקאע לעיון  
אצייר אבראריאגאם מא ואמפאוז  
מכארג מא אתן במדבר ארז שטח  
וחדס ועץ שמן אשים בערבה ברוש  
תדקרו ותאשור יחדו אתין במדברא  
ארזין שטיין וחדסין ואעין דמשור  
ארבי כמי שרא בירוון מורנץ ואשכלען  
כחא ואנבת פי אבריה מן ארז ואל  
סנט וואסו יאדהן ואצייר פי  
אבירא אברותי וואסאג ואשרבן אגמען  
למען יראו וידעו וישמו וישכילו  
יחדו כי יהוה עשתה זאת וקדוש  
ישראל בראה ביד יחזקאל וידעו  
וישון ודלתי על ליבהון ויסתכלון  
כחא ארי גבורתא דיש עבדת דא

ג  
מל

ה

ה

ב  
לא  
כדו







ונאמר צדיק צדק איך מגיד אף איך  
 משמיע אף איך שמע אמריכם מן  
 חיי מן אולא ונידע ומלך דמין ונמר  
 קשוט אף לית דמחוי אף לית דמכסר  
 אף לית דשמע למליכין מן אולא  
 מכבר בשיי מן אול עלמנאה ומן  
 קבל דלך נקולהו עדל ואיצא בלא  
 מכבר ואיצא בלא מסמע כל מן  
 גיראן יסמע אקולכם ראשון לציון  
 הנה הנם ולירושלם משער אתק  
 פתגמי נחמתא דאתנכאו נכדיא  
 מלך דמין על ציון הא אתו זלירושלם  
 משער אתק הוואול לציון הוואה  
 והוואהם ובה אגשל לא ירושלם  
 מבשרא בה וארא ואין איש וגמול  
 ואין יועץ ואשאלם וישיבו דבר  
 וגלי קדמי ולית גבר דליה עובדין  
 טבין ומאלין ולית דמליך מלך  
 ושאלתי לון אם יתיבון פתגם חתי  
 אנצר פאדי לים רגל מנאזע ומן  
 האולי לים משיר בשי ואן אסאלם  
 פירדון וגואביתן כלס און אפס  
 מעשיהם רוח ותהו נסביתם הא  
 כולהו למא ולא מדעם עובדיהו

ו

ב

א

ה

ד

כזא ותבא עשתו נהוץ כאן כלחם  
 לאבאטל ואכלו אעמאהם כלח ואתו  
 כזאהם  
 הן עבדי אתמר  
 כז בחירי רצתה נפשי נתתי רוחי עליו  
 משפט לגוים יוציא הא עבדי אקלנעו  
 בחירי דאתרעי ביה מימרי אתני  
 רוח קודשי עלוהי דיני לעממין  
 וגלי הווא עבדי אדעמה מכתארי  
 רצית בה נפסי אגשל נכוותי פיה  
 יכרג בהא אחכאמי לא אמם לא  
 יצעק ולא ישא ולא ישמיע בחוש  
 קולו לא יצוה ולא יכלי ולא ידים  
 כבא קליה ומן חית לא יצרף ולא  
 יסמע ולא יעלץ פלאסואק צותה  
 קנה רצון לא ישבור ופשתה כהה  
 לא יכנה לאמת יוציא משפט ענא  
 דכקני רעיע לא יתברזח שיכא דנכני  
 עמי לא יטפי לקושטיה יפיק דינא  
 חתי קצבה מרצוצה לא יכסרהא  
 ופתילה כאמדה לא יטפיהא יכרג  
 אחכם עלי חקה לא יכחה ולא יחוש  
 עדישים בארץ משפט ולתורתו  
 איים יחלו לא יהלי ולא ילאי עד  
 דיתקין בארעא דינא ולאורייתיה

אפסרתא  
דבראשית

ב  
הארץ

ו

א

ה  
אשמעה

ישבור ד מלכא י וק ימנח חנניה קנה דמין קשת ואכל מתבג







ישאו מדבר עליו חצרים תשב קדר  
ולנו ישיבי סלע מראש חרים יצונו  
שפח מדברא וקרוין דיתכן ביה פצח  
יתכן מדבר ערבאי ישבחון מיתא  
כד יפקון מבתי עלמיהון מריש טוריא  
דימון קלהון יעלן צותה בדרך אבר  
וקראיהו ארכא יסכנה קדר וירן  
כה אהל אצבור ומן רוס אגבאי ציחון  
ישימו ליהוה כבוד ותהלתו באנים  
יגידו ישוון קדם יי קרא ותשבחתיה  
בגלגל יחון באן יגעלו ללה וקארא  
ומדאיחה פיאגזאיר יכברון יהוה בגבור  
יעא באיש מלחמות יעיר קנאת יליע  
אמי צריח עליו יכין יתגבר ילמעני  
גבור מתגלי למעבר גבור מתגלי  
ברגז במילול לאה בזיע על בער  
דכבוהי מתגלי בגבורתיה יאלי יצחר  
אלה כאלגבאר וכדו אלמלא חס יתיר  
אגירה פיגלבו ויצרך ועלי אעדאה  
יתגבר החשותי מעולם  
אחרי ישאת אפק ביולדה אפעח אשם  
ואשאף יחד יחבית להון ארצא מעלמא  
דאם יתובון לאור יתא ולא תבו בחבלי  
עלילא יתגלי דיני עליהון יצרוך

ויספון כחדא ויקול מהלתהם דהרא  
פאמסכת ורפקת בהם אמן כלואדה  
אגארהם ואכוייהם ואשופהם אגמעין  
אחרי צהרים וגבעות וכל עשבים אוכיש  
ושמתי נהרות לאיים ואגמים אוכיש  
אחרי צהרים ורמין וכל עשב חון אכיש  
ואשוי נהרין לגלגל ואגמין אכיש  
ואגפף גבואהם ופאעהם וגמיע עשבה  
אייבסה ואצייר אנהארהם גזאירא  
ואגאמהם איבסה וזה וללתי עורים  
בדרך לא ידעו בעתבות לא ידעו אדרינא  
אשים מחשך לפניהם לאור ומעקשים  
למי שור אלה הדברים עשיתם ולא  
עזבתם ואדבר דכסמן באורח דלא  
ידעו בשביל דלא אילפו אדריכיון  
אשוי קבל קדמיהון לניהור זכפלא  
למי שרא אליך פתגמא אעבידינון  
דלא ארחיקינון ואסייר קומי פטריק  
לא יערפונה ופי סכך לא יעלמוהא  
אסלבהם ואצייר אצלם בידיהם  
ציאא ואלעס ראת סהלה כמאן חלה  
לאמוד קד צנעתהא להם ולא אתגבו  
נכחו אחור יכשו בשת הבטחים בפסל  
האמרים למסכה אלהינו יסתחור

ז

ז

ז

ז

ז

ז

סליק

ותם

וישחון

לאור וזמל וסימכר ויקרא והולכתי צדיק נקוה זעף מגלה  
עשיתם בכתב כי נחמתי אלה הדברים נחור ועשיתם לעני



לאחר לא יבחרו בזה לא פלח צלמיא  
דאמרינן לעילם מתכא אתון טענותא  
פיתרון יורא ויכזו כזאא לאתקין  
באפסלאקא לילין לאמפרג את רבנא  
החרשים שמעו והעורים  
הביטו לראות רשיעיא דאנון כחדישין  
הלא אורנין לכון שמעו וזה יכרא  
דאנון כסמך הלא עינין לכון אסתכלו  
וחזו יאמתצא ממין אסמעו וירא  
מתעאמין אתפתואנצרו מי עור  
כי אסעבדי וחרש במלאכי אשולח  
מי עור במשלם ועור בעבדי יהוה  
הלא אם יתובון רשיעיא יתקרון  
עבדי וחי יכרא דנביי שלחית עליהון  
לא רשיעיא עתידין לא שתלכא  
פורענות חוביהון ברם אם יתובון  
יתקרון עבדי יאדישי מזאמתעאמי  
לא פי אנה עבדי ואמתצאמם אלא  
בעת ליה ברסול ולא מתעאמי לא  
ענד לעקובה ולא מתצאמם לא פי  
גזא אלה ראיית רבות ולא תשמור  
פקחאזנים ולא ישמע חזית סגיא  
ולא נטרותין אתפתחא אדנבון ולא  
קבילתון אלפך דואיאת כתיבה לס

ל  
ומל

ל  
ק  
פ

ל  
ומל

ל  
ומל

ל  
ומל

יחפצהא ואסמאע מפתוחה פלא יסמע  
להא יהוה חפץ למען צדקו יגדיל  
תורה ויאדיר שי רעי כדיל לזכא ותה  
דישדא ירבי לעבדי אורייתיה ויתקין  
בהון ואלה מריד לבי יצלחה פעצם  
לה לפקה וגוזה והוא עם כפון ושם  
הפח בחורים כלם ובבתי בלאים חפצו  
הין לבזואין מציל משסה ואין אמר  
השכ והוא עם כפון ואנים אתחפא  
בהתא עולימין כולהון ובבתי יסורין  
עגנהון הון לעדי ולית דמשיזיב לזא  
ולית דאמר אתיב והם קום מגנומין  
מצטלמין כאב גמיע שבאבהם ופי  
אחבוס כבו וצארו גנימה ולא מנוץ  
להם ואצטלאם לא קאילרד עליה  
מי בכם יאזין זאת יקשיב וישמע  
לאחור מן ככון יצית לא יקביל  
ויסבר לסופא מן פכס ינצת הדה  
אמקאה ויסגי איהא ויסמע עקבתא  
מיתנן למשסה יעקב וישר אל  
לכזים הלא יהוה זו חטאנו לו ולא  
אבו כדרכיו הלך ולא שמעו בותותו  
מן מסר לעדי יעקב וישר לכזזין  
הלא יצ מקדום דחבו קדמוהי ולא



ש  
ושגור  
ב

ולא אבו למחך באורחך דתקנן קדמוהי  
 ולא קבילו אלפך אוריתיה ויערלם מן  
 געל אי עקוב אצטלאמא ואל אסראיל  
 לאגאנמין איס חו אלה אדי אכטאנא  
 לה ולם ישא קומנא אמסיר בסייירה  
 ולם יקבלו תוראתה וישפך עליו חמה  
 אפו ועזו מלחמה ותלהטו מסביב  
 ולא ידעו ותבערבו ולא ישים על לב  
 ושפך עלוהי חמת רוגזיה ותקור  
 עבדי קרביה איתי עליהו וקטלו  
 בהו מסחור בהו ולא ידעו ושלטו  
 בהו ולא שויאו דחלתיה על לב  
 פספך עליהם מן חמיה גצבה ועזה  
 מלאחמתה מאסטעת חוניהם ולם  
 יעלמו ואשתעלת פיהם ולם ירדו  
 באלם ועתה כה אמר  
 יהוה בדאך יעקב ויצרך ישראל  
 אלתירא כיגאלתיך קראתי בשמך  
 ליאתה וכען כדנאמר יש דברך  
 יעקב ודאתקנך ישראל לא תדחל אדי  
 פרקתך דכיתך בשמך דילי את ואל  
 כדי קאלה באריך יא אי עקוב וכלק  
 יא אסראיל ללא תכאף אני מתוליד  
 ושרפת אסמך ואנת לי באצה כי

ב  
 דורא ונכך  
 לא  
 לא  
 לא  
 לא

ולא ידע יא וסימנתי ותשקיץ וחב ויעזב ואשם ויקבר ותלהטוהו יפלה כי דפאים בפשגם שמש לא ראה



חלף נפשך ואכתר ממא עזת ענדי  
אכרמך לאני אחבבתך ואגעלסאיר  
אנאסדונך ובאקי אלללדון נפסך  
אלתירא כי אתך אני ממזרח אביא  
זרעך וממערב אקבצך לא תדחל  
אריבסעך מימרי ממדנחא איתי  
בנך וממערבא אקריב גלותך לא  
תלאה איצא פאני אדא אנא מעך  
פמן אל שורק אתי בנסלך ומן אמגרב  
אגמע שמלך אמר לצפון תע ולתימן  
אלתכלאי חביאו בני מרחק ובנתי  
מקצה הארץ אימר לצפוןא איתא  
ולדרומא לא תעביב איתו בניא  
מרחיק וגלות עמי מסיפי ארעא  
ואקול לגהה לשמאלה אתיהם ולגהה  
אגנוב לאתחבסיהם אית באוליא  
מן אבעד וולאתי מן אקאצי ארעא  
כל הנקרא בשמי ולכבודי בראתיו  
יצרתיו אף עשיתיו כל דא בדיח  
אבחתכון דאתקרי שמי עליהון  
זליקרי בדיתנון אתקנית גלותהון  
אף עבדיית להון נסיץ והם גמיעמן  
סמי באסמי ולכרמי בראתהם כדאך  
בעד מא כלקתהם וצנעתהם הוציא

ג

ק  
ג  
מל

ג  
רפ

עסעור ועינים יש וחרשים ואזנים  
למו דאפיק עמא ממזדים דאנון  
כסמך ועיניך להון וכח רשיך זאדניך  
להון פיכרג לקום למתעאמי ומוגוז  
עיונהם ולמתעאממיין ולהם אסמאע  
בלהגויים נקבצו יחדו ויאספו לאסם  
מי בהם יגיד זאת וראשיות ישמיעו  
יתנו עד יהם ויצדקו וישמעו ויאמרו  
אמת כל עממיא יתכנשוך כחדא  
ויתקרבון מלכון מן בהון יחוי דא  
זקדמייתא יבסרו וננא יתנון סהדיהון  
ויזכון וישמעון ויימרו קשוטאן  
אנחשר לאמם אגמעין ואגתמעט  
לאחזאב מן פיהם יכבר בהלה אמור  
אן יסמענא אואילאן ידעון שהודתם  
פיצאדקון או יסמעון ויקולון אחקאם  
עדי נאסיהוה ועבדי אשר בחרתי  
למען תדעו ותאמינו לי ותבינו כיאני  
הוא לפני לאנוצר אל ואחרי לא יתח  
אתון סהדין קדמי אמר יש ועבדי  
משיחא דאתרעיתי ביה בדיח דתלעו  
ותחימנון קדמי ותסתכלון ארי  
אנא הוא אנא הוא דמלקדמיין אף  
עלמי עלמיא דילי אנון וכר מני

ל  
כ  
כ  
ג  
הכעני רפי

ומל

ויאמרו ס רפי וסימב זקניך בחלו חוסה כלם אמת תמי



וידעם  
ז

יהוה באלכס קדוש ישראל למענכם  
שלחתי ככלה וחרדתי בריחים כלם  
וכשדים באניות רגלים כדנך אמר יי  
פריקון קדישא דישראל חזק  
איתגליהן לכלל ארצות כמשוטין  
כלהן וכסדאי כספינ תושבחתהון  
וכדי קאללה זלייכם קדוס אסראיל  
מן אגלכם כלית לבא בליין ואחרת  
גמיעהם הארביז ולכסדאנין פי אל  
ספן רנינהם אע יהוה קדושכם בורא  
ישראל מלככם אלא ש קדישכון  
דבדהי לישאל מלככון אעלמו אני  
אלה קדוסכם ובארי אסראיל מלככם  
כה אמר יהוה הנותן בים דרך ובמים  
עזים גתיכה כדנך אמר יי דאתקין  
בימא אורח ובמין תקיפין שבילא  
כדא קאללה אגאעלפי לבחר טריק  
ופי מא עזיז סכה המוציא רכב וסוס  
חילו ועזיז יחדו ישכבו בליקומו  
דעכו כפשתה ככו דאפיק רתיכין  
זסוסון משריין ועס סגי כדא  
אתבלעו ולא קמו דעילו כליעין עמי  
טפו ואמרג אכיל ואפרסאן ואגנד  
ולא עזא פגלי גמיעהא ולם יקומו

ומל

מל דעמא

מל

מל

לית אלה לכנכם אנתם שהודי יקול  
אלה ועבדי אדי אכתרתה לכי תעלמן  
ותומנו כי ותפהמו אני אנהו קבל  
פעלי לם יצירא אהא ובעדי לם יכון  
אנכי אנכי יהוה ואין מבלעי  
מושיעי אלא אלא יי ולית כדמנעין  
ואני אנה אלה וליס גירי מגית אנכי  
הגדתי והושעתי והשמעתי ואין כנכם  
וראתם עדי נאס יהוה ואני אלא  
חזיתי לאברהם אבוכון מא דעתיד  
למיתי אלא פרקית יתכון ממעדים  
כמא דקיימית ליה כין כתר אלא  
אשמעית יתכון אולפך אוריתי מסיע  
ועד דאתון קיימין ולית ככון גוכרי  
ואתון סהדין קדמי אמר יי אלא אלה  
כמא אנה אכברתכם ואסמעתכם  
ואגתתכם וליס פכס אגנבי כדאך  
אנתם שהודי יקול אלה ואנא אטאין  
גסמיוס אני הוא ואין מדי מציר  
אפעל גמי ישיבנה אף מן עלמא  
אנא הוא ולית דמן ידי משיזב אעבד  
ולא אתיבינה ואיצא מן וקת אנהו  
כדאך וליס מן ידי מלך אפעל מא  
שיתומן ירדה  
כה אמר

מנחם  
מנה



בל צמדו ואנטפו כאלתלה אל  
 תזכרו ראשנות וקדמוניות אל  
 תתבוננו לא תדברון קדמוניות ודמ  
 אולא לא תסתכלון לא תדברו אל  
 אואיל ולא תתפהמו אקדימא ד  
 הנני עשה חדשה עתה תעמח הלוא  
 תדעוה אקאשים במדבר דרך  
 בישמון נהרות האנא עבד חרות  
 וכען תתגלי הלא תידעוה אקאשוי  
 במדברא אורח בצדיותא נהרין  
 האנא צאנע מגותא גדידה לאן  
 תצחר לא תעלמוהא ואצייר פי  
 אבריה טרקא ופי אסמאוא אנהוא  
 תכבדני חית השדה תנים ובנות  
 יענה כיתתי במדבר מים נהרות  
 בשימון לחשקות עמי בחירי  
 ויקרון קדמי כד איתב מדויג  
 דצדיק אתר דהואה שריץ ירוין ונת  
 נעמי ארי יהבית במדברא מ'א נהרין  
 בצדיותא לא שקאה גלות עמי  
 דאתרעיתי ביה ויכרמני וחשי  
 אצחריחתי לערבד ואנעאס אל  
 געלת פי אברארי מאא ופי אסמאוא  
 אנהארא לאסקי שעבי מכתארי

חס  
 כ  
 כ

חס

אפסרתא  
 דויקרא

חס

חס  
 חס  
 חס  
 חס  
 חס

חס

עם צו יצדתי לי תהלת יספרו עמא  
 דיין אתקניית לפלחני בתושבתי  
 יהון משתען ויכון אשעב אל  
 בלקתה לי יקצון מדאיהי  
 ולא אתי קראת יעקב כי  
 יגעתי כי ישראל אמיר עלידי נביא  
 ולא בפלחני ערעתון דבית יעקב  
 ארי לאיתון באלפן אוריתי ושרא  
 ומעמאלם תדעוני יא איעקוב ולם  
 תתעב פי טאעתי יא לאסראיר  
 לא תבאת לי שיה עלתיך וזכתיך לא  
 כבדתני לא העבדתני במנחה ולא  
 חוגעתני בלבנה לא איתיתא קדמי  
 אימרי לעלא ונכסת קדשך לא יתח  
 קדמי לא אסגיתי עלך בקורבני ולא  
 אתקיפית עלך בלבונתא ולא תאתני  
 מן שואה צוא ערך ולם תכרמני  
 בדבאיחך עליאני לם אסתכרך  
 כהדאיא ולא ענפתך בככור לא  
 קנית לי בכסף קנה וחלב ובחיר לא  
 חריתני אף העבדתני בחטאותיך  
 חוגעתני בעונותיך לא זכינתא קדמי  
 בכסף קני בכסף ותלב נכסת קודשך  
 לא דחינתא על מדבחי פרם אסגיתא

עם צו גמולת קניית צדתי לי והודיתי בריחם ודלתם ובריהם למל



קָדְמִי בְּחוּבְךָ אֶתְקִיפְתָּא קָדְמִי בְּעוֹתֶיךָ  
וְלֹם תִּשְׁתְּרִי לִי בּוֹרְקֵךְ קִסְטָא וְלֹא מִן  
שְׁחִם דְּבִאיִחָךְ כְּתִרְתָּ עֲנֵדִי לְבִנְךָ  
אֶסְתַּכְדָּאת נִפְסֵךְ לִי פִי בְטָא אֶחָד וְעִנְיָתָא  
בְּדִנְיָתְךָ אֲנִי אֲנִי הוּא  
מִחָה פִּשְׁעֶיךָ לְמַעַן וְחִטָּאתֶיךָ לֹא  
אֶזְכֹּר אֲנִי אֲנִי הוּא שְׂבִיבִי לְחוּבְךָ  
בְּדִיל שְׁמִי וְחִטָּאתִי לֹא יִכְלֹן אֶעֱלֶם  
אֲנִי הוּא אֲמַחֵד דִּנְיָתְךָ כִּמְאָא אֲנִי אֶחָד  
וְכִטָּא אֶחָד לֹא אֶחָד כִּרְהֵא הִזְכִּירֵנִי נִשְׁפָּטָא  
יְחַד סִפְרָא אֶתְהָ לְמַעַן תִּצְדִּק אֲמַר  
פִּשְׁעִי נִדּוֹן כְּחֵדָּא אֲשֶׁתַּעִי אֶת אֲסִיתִי  
וְתִזְכִּי אֶחָד תִּזְכֹּרֵנִי פִּנְתַּח אֲכַס גְּמִיעָא  
וְתִקֵּץ מֵאֲנִי כִּתְּנִי לְחֵדָּא אֶחָד  
הָרֵאשׁוֹן חִטָּא וְגַלְיָא פִּשְׁעִי בְּיָדִי  
אֶחָד קִדְּמָה חִטָּא וְגַלְיָא מִרְדּוֹ  
בְּמִימְרֵי וְתִעֲתִירָה בְּאֵן אֶחָד אֶחָד  
אֶחָד וְעַל מֵאֲדָר אֶחָד לִי וְאֶחָד לְשׁוֹן  
קִדְּשׁ וְאֶתְהָ לְחֵדָּא יַעֲקֹב וְיִשְׂרָאֵל  
לְגַדּוּפִים וְאֶפְסִים לְבִיבִי קִדְּשׁ וְאֶמְסֹר  
לְחִטָּלָא יַעֲקֹב וְיִשְׂרָאֵל לְחִיטָּא וְאֶמְסֹר  
בְּחֵסֶם בְּדִיל לְחִיטָּא וְאֶמְסֹר וְגַלְיָא מִן  
אֶיִעֲקֹב מִתְּלֹפִין וְמִן אֶסְרָא לְמִקְדֻשִּׁין  
וְעֵתָה שְׁמִי יַעֲקֹב יַעֲקֹב

שמי

שמי

שמי

וְיִשְׂרָאֵל בְּחֵדָּא בְּיָדִי וְכַעַן שְׁמִי יַעֲקֹב  
עֲבָדִי וְיִשְׂרָאֵל דְּאֶתְרַעֲנִיתִי בְּיָדִי פִּנְתַּח  
אֶחָד יֵאָדָּם יַעֲקֹב עֲבָדִי וְיִשְׂרָאֵל  
אֶחָד אֶתְרַתָּה כִּי אֲמַר יְהוָה עֲשֵׂה וְיִצְחָק  
מִבְּטֵן יַעֲקֹב אֶתְרַתָּה עֲבָדִי יַעֲקֹב  
וְיִשְׂרָאֵל בְּחֵדָּא בְּיָדִי כְּדִין אֲמַר יַעֲקֹב  
דְּעֵבֶדְךָ וְדִאֲתִקְנֵךְ מִמֶּעִין יִסְעֵדִי נֶכֶד  
לְאֶתְרַתָּה עֲבָדִי יַעֲקֹב וְיִשְׂרָאֵל דְּאֶתְרַעֲנִיתִי  
בְּיָדִי כִי קִלְאֵלָה צִאנְעָךְ וְכִלְקָךְ פִּי  
אֶבְטֵן אֲנִי יַעֲקֹב פִּלְאֵת כִּלְקָךְ יֵאָדָּם  
יַעֲקֹב עֲבָדִי וְיִשְׂרָאֵל אֶסְרָא לְאֶתְרַתָּה  
כִּי אֶצְקֵם מִים עַל צִמָּא וְנִמְלִים עַל יִבְשָׁה  
אֶצְקֵם רֹחַי עַל זִרְעֶךָ וְכִרְכִּיתִי עַל צִמָּא  
אֶחָד כִּמְאָר דְּמִתִּיהָ בֵּין מִיָּא עַל אֶרֶץ  
בֵּית עֵהוֹנָא וְמִתְּנִיגִין עַל יִבְשָׁתָא בֵּין  
אֶתִין לְחֵדָּא קוֹדְשִׁי עַל בִּנְךָ וְכִרְכִּיתִי עַל  
בְּנֵי בִנְךָ פִּנְתַּח כִּמְאָר יַעֲקֹב אֶמְסֹר עַלִי  
אֶעֱטֵשׁ אֶתְרַתָּה וְאֶחָד אֶמְסֹר עַלִי אֶיִבְסֵם אֶעֱטֵשׁ  
נְכוּוֹתִי צִבָּא עַלִי נִסְלֵךְ וְכִרְכִּיתִי עַלִי  
דְּרֵאֲרִיק וְצִמָּחוֹ בִּבְנֵי חֲצִיר בְּעֶרְבִים  
עַלִי בְּלִי מִים וְיִתְרַבּוּן צִדִּיקָא לְבִיבִין  
וְמִפְנֵיקִין כִּלְבִּיבִי עֵסֶב כִּלְבִּיבִי דְּמִשְׁלַח  
שׁוֹר שׁוֹהֵי עַל נִגְדִין דְּמִיָּין פִּינְכְּתוֹ מִן  
בֵּין אֲחֵשִׁי שְׁכִיבָא עַלִי גְדֵרָא אֶמְסֹר

שמי  
ועל  
שמי

שמי

שמי



זה יאמר ליהוה אני וזה יקרא בשם  
 יעקב וזה יכתב ירו ליהוה ובעש ישראל  
 יבנה דיין יימר מרחליא דיין אנא ודיין  
 יצלי בשום יעקב ודיין יקריב קורבנה  
 קרם יי ובשמה דישראל יתקרב ומנהלי  
 יקולאנא ללה והוא יתסמא באסם  
 יעקב והדי יכתב נפסה ללה ובאסם  
 אסראיל יתלקב כה אמר יהוה  
 מלך ישראל וגאלו יהוה צבאות אני  
 ראשון ואני אחרון ומבלעדי אין  
 אלהים כדנאמר יש מלכיה דישראל  
 ופרקיה יש צבאות אנא הוא אנא הוא  
 דמלך מיין אף עלמי עלמי לא דיילי  
 אנון ובדר מני לית אלה וכדי קא אלה  
 מלך אסראיל וו ליה רב לגיושאנא  
 אאולאנא לאכר ולא אאה גיריו ומי  
 כמני יקרא ויגידה ויערבה לי משמי  
 עסעולם ואתיות ואשר תבאנה גירי  
 למי ומן פותי די ערעינה ויה וינכה  
 ויסר דינה קרמי משויותי עמא  
 דמן עלמא ודאתין ודעתין למית  
 דחון לנא ומן מתלי ידעובלאשיא  
 ויכבר כהא ויקימהא לי מנד ציירת  
 אמה פיאעלס ואתיאת ומן יגי

ל

ל

אליה

ז  
ל  
וחס  
ז

וכבר ונהם כהא אלתפחדו ואלתרחו  
 הלא מאז השמעתיך והגדתי ואתם  
 עדי היש אלה מבלעדי ואין צור  
 בליד עתי לא תדחלוק ולא תיתבלוק  
 הלא מבכין בפרתך וחוייתי וארתון  
 סהדין קרמי האית אלה בדר מני ולית  
 דתקין אלהין דמן קרמי מתיה בלכון  
 תקוף לא תפזעו ולא תכשו אים מן  
 דהרכם אסמעתיכם ואכברתכם ואנתם  
 שחודי פהלמוגוד אאה גירי והליון  
 אן יכון מעתמד לא אערפה ויצר יתמ  
 כלם תהו וחמו דיהם בליזעו ועדיין  
 חמח בלידאן ובלידעו למען יכשו  
 עבדי עלמא כולחון למא ופרהיהון  
 דלא יהנון לחון וסהדין אינון בנפשתון  
 דלא חזן ולא ידעין כדיל דיכדחתון  
 ואנמא כלהם מצורי אפסולאתי די  
 תיה ופי מנאהם לא תנפעהם ושהודחם  
 אנהם לא ירוז ולא יעלמון לבי יכזון  
 מי צראל ופסלנסך לבלתי העיד  
 מן עבד דחלא וצלמא אתיך כדיל  
 דלא להנאה מן צורא מעבוד ואפוג  
 אפסלאדי לא ינפע חן פלחכריו יכשו  
 וחרשים חמה מאדם יתקבצו פלח

י  
חס  
בספ

ל

י  
בספ

י

י



יעמדו ויפחדו ויבשו יחד והא כל פלחיהו  
יבחתו ואומניו עבדו ניז מבעי אנשא  
יתכשון כולהו יקומו ויתכלו ויבחתו  
כחא פסי כזא גמיע אצחאכה וגמע  
צנעהם מן ביז אנאס פיקפון ויפזעון  
ויכזא גמעין יחד שברזל מעצר ופעל  
בפחם ובמקבות יצרהו ויפעלהו בזרע  
כח וגסד עבאין כח לא שתה מים  
ויעק נפחא מברזלא חצינא עביר  
זנפח נור כשיחורין ובמקובין מתקין  
ליה זעביר ליה בתקופה ליה דאם יכפן  
עבדיה ולא יוכל לא יהי ביה חיל ואם  
יצהי ולא ישתה מ'א יהי משלהו מן  
דלך אחדאד באקרנאס ופעלה ליה  
באפחם ואמראזב יצורה ויצנעה בקווא  
דראעה ולוגאע לס יכוז לה קווה ולו  
לם ישרב ללגב יחד שיעציס נטה קו  
יתארהו כשרר יעשהו במקצעות  
ובמחוגה יתארהו ויעשהו בתבנית  
איש בתפארת אדם לשבת בית נגלא  
אעין נפיץ בחוטא מסר ליה במשקולת  
מגזי ליה באומילא ובנצורין מאחיד  
ליה זעביר ליה כדמות גבר כתשכחת  
איתתא יתכת ב'תא ואלגאר א'ימד

אתר ויחליה בארקאן ויצנעה בארנדג  
תם יחליה בארכאר ויצנעה בשגל  
רגלאו שכל אמראה חסני גלסה פי  
אבית לכתלו ארזים ויקח תרזה ואלון  
ויאמץ לו בעצי יער נטע ארץ וגשם  
יגדלו למקץ ליה ארזין זנסי תורז  
זבלוט ומתקין ליה באעי חדשא נצב  
אורנא ומטרא מרבי ואלקאטע לה ארז  
אד יאכד אצנובר ואלוט ומא יאידה  
מן סאיר שגר אשערי ואל יגרם אסנא  
ואמטר ירביהא וזהיה אדם לבער ויקח  
מחם ויחם אף ישיק ואפה לחם אף  
יפעלא לו וישתחו עשהו פסל ויסגד  
למו וזהו לאנשא לאדלקא זנסי מנהון  
זשחין אף אלא ואפא לחים אף עבדיה  
דחלא וסגיד אתכיה צלמא ובעא מעה  
חתי תציר לאאנסאן משעלא יאכד  
מנחא שייא פיסטלי כה וקד יסגר  
מנה ויכתבז כבזא וקד יפעל מעבודא  
פיסגר לה או יצנע פסלא וירבע לה  
חציו שרף במראש על חציו בעשר  
יאכל יצלה צלי וישבע אף יחם ואמר  
האח חמותי ראיתי אור פלגיה אוקיד  
בנורא ער פלגיה בסרא אכל פלא טא

ב א  
את נעין  
לעבד זעיל



וסבע אף שחין ואמר אח שחין וד  
 חזיתו לא בעד מא אחרק בעצהא  
 בלנאר ואכל אלחם טביכא עד לא  
 בעצהא או ישוי שוואא פשבע מנה  
 ואצטלי בעצהא וקאהדא אתאכי אד  
 דפיתו שעלת בלנאר וישאריתו לאל  
 עשה לפסלו יסגוד לו וישתחו ויתפלל  
 אליו ויאמר הצילני כי אלי אתה  
 וישאריה לדחלא עכד לעלמא סגיד  
 ואשתעכד ליה ובעא מניה ואמר  
 שיצני ארי דחלתי אתי ובאקיהא  
 צנעה מעבודא ופסלא לה תראה  
 ירכע לה ויסגד ויצלי לה ויקוללני  
 לאנך רבי ולא ידעו ולא יבינו כי טוח  
 מראות עיניהם מה שקיל לבתם לא  
 ודעין ולא מסתפלין ארי מטמטמן  
 מלמחזי עיניהון מלאסתכלא בלנאר  
 ולא יעלמון בגחלהם ולא יפהמון  
 כאן עיוניהם קד טמסתמן אנצור  
 וקלובתם מן לעקל ולא ישיב אל  
 לבו ולא דעת ולא תבונה לאמר חציו  
 שרפתי כמו אש ואף אפיתי על גחליו  
 לחם אצלה בשר ואכל ויתרו ויתועט  
 ואעשה לבול עץ אסגוד ולא מתניב

י  
 י  
 י

א  
 ב  
 ג

א  
 ב  
 ג

כל  
 ח  
 ט

לליכיה ולא מדע ולא סוכלתו למימר  
 פלגיה אוקיפת בנורא ואף אפיתי על  
 גמרוהי לחיסטוית בסלא ואכלית  
 וישאריה לתועיכא אעכיד לבליאע  
 אסגוד ולא ירגע לי נפסה ולא מערנן  
 לה ולא פהם פיקול בעד מא אחרקת  
 בעצהא בלנאר וכבזת עלי גמרהא  
 לבזא ושוית שוואא ושבעת מנהא  
 אצנע באקיהא מא יכרהה אלה ואסג  
 לכשבה בליה ודעה אפר לב הותל  
 הטהו ולא יציל את נפשו ולא יאמר  
 הלא שקר בימיני הלא דחלתי פלוג  
 קטמא לביה שטיא אטעייה ולא שוע  
 ית נפשיה ולא יומר הלא שקרא עמון  
 ימיני תראה יראעי ארמאד וראי  
 אסכריה קד מיילה ולא יכלץ נפסה  
 ולא יקוללא אן אבאטל פי קבצתי  
 זכר אלה יעקב וישראל  
 עבדי אתה יצרתני עכד ליתתו שווא  
 לא תנשני איפכר אליך יעקב וישראל  
 ארי עבדי את אתקנתך למהווי עכד  
 פלח קדמי את וישראל לא תתעשי דחלות  
 אדבר הלא יא לי עקוב ויא אסראי  
 לאנך עבדי וכמא כלקתך עבדא לי



כדאך אנת איצא יא לאסראיל לא  
תנסאני מחיתי בעב פשעיך ופענך  
חטאתיך שובה אלי כי גאלתיך מחית  
פענא חובך ובענך עדי כל חטאך תוב  
לפלחני ארי פרקתך פאני אמחו דנוכך  
כאגיס לאמארו ואתגאזז כטאאך באסחאב  
אל תדגע ליי ואתולאך ירנו שמים כי  
עשה יתוה הריע ונתחיתות ארץ פצחו  
הרים רנה יער וכל ענץ בו כי גאל יתוה  
יעקב ובישראל יתפאר ישפחו שמיא  
ארי עבד יש פורקן לעמיה יבעב  
יסודי ארעא בועו טוריא תשבחא  
חורשא וכלאילנא וביה ארי פרק  
יש יעקב ובישראל ישותבחו וירן אהל  
אסמא אד צנע אלה דלך ויגלב אהל  
לארץ מזאספלו וינטק אהל לאגב  
ברנין ואהל לשעארי פי מאבין אתי  
פיהא אד תולא אלה אל יעקוב ואפתלו  
באסראיל  
גאלך ויצרך מבטן אנכי יתוה עשה  
כל נטה שמים לבדי רקע הארץ  
מיאתי כדנך אמר יש דפרקך ודאתקנך  
ממעייז אנא יש עביר כולא תלית  
שמיא במימרי שכלילית ארעא

ל

ה  
בטע  
בבית

ג

ד  
יגש

ה  
יגש

בגבורתי כלי קאללה ולייך וכלאך  
פי אבטן אנא אלה צאנע לכל מאד  
אסמא וחד די באסטאארץ מן ענדי  
מפראתת כדים וקסמים יהולל משפ  
חכמים אחר ודעתם יסכלו מבטיל  
אתות כדנין וקסומין משגי שמתב  
חבימא לאחרא ודעתהוז מקלקיל  
אפאסך איאת אמשעודין ולאקאסומין  
יהגן כדאך ירד אמתחבמין לי ורא  
ומערפתהם יגהל מקיס דבר עבדו  
ועצת מלאכיו ישלם האמר לירושלם  
תושב ולעלי יהודה תבנינה וחורבנותיו  
אקומם מקיס פתגם עבדוהי צדיקיא  
ומילך שליחוהי משלים דאמר  
לירושלם תתיבת ולקרויא דבית  
יהודה יתבנין וחרבתהא אקמים  
אמקיס כלאם עבדה וראי רסלאה יתממו  
אקאילען ירושלם תעמר וען קרי  
יהודה תבנא ומקיס כראבתהא דאמר  
לצולה חרבי ונהרתך אוכיש דאמר  
על כל תחוב ונהלהא איכיש אקאיל  
לאקער גר ומיבס אנהארה האמר  
לכורש רעי וכלחפצי ישרלם ולאמר  
לירושלם תבנה והיכלתוסף דאמר

ה  
ומל

ה  
ומל  
ומל  
ומל

ה  
ח  
בבית  
יגש

יהולל וקסמים ופשמים כדעשק ישרלם וצמל וצח וקסמים ועצת מלאכיו וכלחפצי ברצות כי ישרלם







ועלם אנאס מן משורק אשמש ומגדנא  
אנה לים גירי במא אנא אלה לאסואי  
יוצר אור ובורא חשך עשה שלום  
ובורא רע אני יהוה עשה כל אלה  
דאתקין נהור ובורא חשך עבד שלום  
ובורא בישאנא יפ עבד כל אלה  
אנור ואצלם צאנע אסלאמה ואכלא  
אנא אלה צאנע גמיע דלך

ב  
במרומי

ל  
נמל

ב  
ה  
ותכלע  
זכר

ל  
ה

הרע פו שמים ממעלו ושחקים  
יארצק תפתח ארץ ויפרושע וצדק  
תצמיח יסוד אני יהוה בראתי וישמשון  
שמא מעילא ועננא יגדון טובא  
תפתח ארעא ויחזן מיתא וזכותא  
תתגלי כחא אנא יפ בדי תינון תדר  
אסמא ואתמן אעלו ואשואהקתחטל  
אעדל פתפתח כה ארץ ויגמו אגות  
ואצלח ינכת מעה אנא אלה כלקת  
דלך  
הוי רב אתי צור חדש  
אתחרשי ארמה תיאמר חמר לי צור  
מהתעשה ופעלך אי צדיקים לוי דמדי  
למקם לקביל פתגמי ברוהי ורחיק  
דייטבון ליה עלמי פחרא דעבדיך  
מעפר אדמתא האפשר דיימר טינא  
לעבדיה לא עבדתי ועובדך לית

ישעה וקיימא הרע פו שמים כיהלבישני וכהניה וקדרים ירחקו בגין ה

ידיו ליה פאיל ללאמצא צם כלקה זהו  
כלכזק מן אכזאק ארץ הליקולאטין  
למפכרה מאת צנע פכיתקולאטין  
צאנעך לאקדרה לה  
אמר לאב מהתוליד ולאשה מהתחלין  
ויאמר לאב מאתוליד ולאיתתא  
מאתערין יחתי אן איל ללקא יל  
לאכיה מאתולד ולאמה במא תטלקין  
כה אמר יהוה קדוש  
ישראל ויצרו האתנות שאלוני על  
בני ועל פעל יפ תצוני בדנך אמר  
יפ קדישא דישורא ודאתקניה דעתיד  
למיתא אתון שאלין מן קדמי עלעמי  
ועל עובד גבורתי תפקדוני וכדי קא  
אלה קדוס אסראיל וכלקה סאני ען  
אתיאת ועלי מא אחדתה ומאתצנעה  
ידיי תתאמר לי אנכי עשיתי ארץ  
וארם עליה בראתי אני ידיו נטו שמים  
וכל צבאם צויתי אנא כמימר עבדית  
ארעא ואנשא ערה בריתי אנא בגבורתי  
תלית שמא וכל חיליהון שכלילית  
לאני צנעת ארץ וכלקת אנא עליהא  
ולאני ידיי מדת אסמא ואת ואמרת  
גמיע גיושהא אנכי העירתי וביצדק

ל  
נמל

ל  
נמל

מ

ה

ל  
נמל  
ב



וכל דרכיו אישר הוא יבנה עיר וגלות  
 ישלח לא במחיר ולא בשוחר אמר  
 יהוה צבאות אנא איתנינה בגרמי  
 בקשטו וכל אורחתי אתקין הוא יבני  
 קרתי וגלות עמי ישלח לא בדמיו  
 ולא בממוץ אמר י צבאות פאני  
 אצחה בעדלו וגמיע טרקה אסהלהא  
 והו יבני קריתי ויטלק גאליתי לא  
 בתמץ ולא ברשא קארב לגיוש  
 כה אמר יהוה יגיע מצרים  
 וסחר כוש וסבאים אנשי מדה עליך  
 יעברו ורך יהיו אחריך ילכו בזקים  
 יעברו ואליך ישתחוו אליך יתפללו  
 אך בקר אלואין עוד אפס אלהים בדנ  
 אמר י ליאות מצראי ותגרי כוש  
 וסבא גבירין דסחורא עלך יעדון  
 ודיליך יהון בתר פתגמך ידכון  
 בשישולך יעדון וליך יסגדון מניך  
 יבעון וידון למימר בקושטא בך  
 אלא זלית עוד אלה בר מנה כדי קא  
 אלה מן בטב למצרון ותגארה א  
 חבשיון ובני סבא אנאס דיי מסאחה  
 עליך יעברון תם לך יכונן וזראך  
 יסידון אד בלאגל יעברון ורך

5  
 מ  
 א

במחיר וסימני אבני ראשיה מימיו

יסגדון ואיך יצלו ויקולון יקנא אן  
 פך לאה לא סואה ולא לאה גידה אן  
 אתה אל מסתתר אלהי ישראל מושיע  
 בקושטא את אלהא אשר יתא בתקון  
 רומא שכינתך אלהא דישלח פריקן  
 ויקנא אן לרב מחתגב ולאה אסוא  
 מגיתך בשו וגס נכלמו כלם יחד  
 חלכו בכלמה חרשי עירים בהיתו  
 ואף אתפנעו כולהון כחדא חליכו  
 באתפנעו פלהי ערמא אדי אסתחו  
 תם כזוגמיעהם וסארו בכזיהם חדאן  
 אספרא אגמעין ישראלנו שע ביהוה  
 תשועת עולמים לאתבשו ולא תמקון  
 עד עולמי עד ישראל אתפריק במימא  
 דיש פורקן עלמין לא תיבהתון ולא  
 תתפנעון לערמא ולערמא ערמא  
 כדאך אסראיל מגאח ללה גות אורו  
 פאנתם לאתסתחו ולא תכזו אי עואם  
 אדהר כי כה אמר יהוה  
 בולא השמים הוא אלהים יצוראן  
 ועשה הוא כוננה לאתחו בראה לשבת  
 יצרה אעיהוה ואין עוד ארי כדנ  
 אמר י דברא שמיא הוא אלהים  
 ישכליל ארעא ועבדה הוא אתקנה

4

א  
ומל

ו

ל

ב  
ח  
ב



לא לריקנו ברה אלהיך לאסגאח עלה  
בני אנשא אתקנה אנא יש זלית עוד  
כדי קארב אבארי אסמא והו אלה  
לאק אארק וצאנעהא הו אצלחהא  
מלם יברהא תיהא בל לאתכאת כלקהא  
אנא אלה וליס גירי לא בסתר דברתי  
במקום ארץ חשך לא אמרתי לזרע  
יעקב תהו בקשונא אני יהוה דבר צדק  
מגיד מישרים לא בסתר מלי לית  
באתר ארע קבל לא אמרתי לזרעא  
דבית יעקב לריקנו תבעו דחלתאנא  
ש ממליל קשוט מחוי כיוצא כדאך  
לם אכאטבכם פאסתר ולא פימוצע  
מצלם ולם אקול לא יעקוב אטלבוני  
תיהא בלאנה אלה מכרמכם בלעדל  
מכרכם בלמסתקים הקבצו וצאו  
התנגשו יחדו פליטי הגוים לא ירעו  
הנשאים אתעץ פסלם ומתפללים  
אלאל לא יושיע אתפנשו ואתו  
אתקדכו כחדא משיזבי עממיא  
לא ידעין דנטלין יתאע צלמחון ובע  
מן דחלאד לא יפרוק אגתמעו ותעאו  
ותקדמו אגמעין יא פלאתא אאמם  
תרו אחאמלין בשב פסלהם לא

ל  
ומל

ה  
ל  
מפ

יעלמון ויצלוך אי מעכור לא יגיתחם  
הגידו ונהגישו אקניעו יחדו מי  
השמיע זאת מקדם מאז הגידה  
הלא אני יהוה ואין עוד אלהים מבלעדי  
אל צדיק ומושיע אין זולתי דחו  
ואתקדכו אקאתמליכו כחדאמן בסר  
יא מלקדמין מבכי חויה הלא אנא י  
זלית עוד אלה בר מנע אלה דזפי ופדין  
לית אלא אנא פאכרוהם ותקדמו  
איהם תם תשאורו אגמעין וקולו מן  
אסמע חדה לאמור מן קדים ואכבר  
בהא מן חין איס אנא אלה ולא אה  
גירי אטאיק לעד לאמגית וליס סואי  
פנואלי והושעו בלא פסי ארץ פנאני  
אלואין עוד אתפנו למימרי ואתפליין  
כל דכסיפי ארעא ארי אנא אלה זלית  
עוד פולו ליתגאתו יא אהל במיע  
אקטאר אארק לאנא אטאיק לוס גירי  
בי נשבעתי יצא מפי צדקה דבר  
ולא ישוב כילית כרע כל דרך תשבע  
כל לשון במימרי קיימית נפך מן  
קדמי בצכו פתגם ולא יבטלארי קדמי  
תברע כל דרך תקיים כל לישן וקד  
אקסמת באסמי וכרג מן קולי אמר

ז  
מי  
חשמיע  
מחשה  
למנות  
ז  
י

הקבצו גירי פסוקים וקיימתי ושמעו בני יעקב התנגשו כלכם ושמעו ואלא ישוב וקיימתי תורא אשתבע ונפלאריה אדבר



בזכות לא ירגע לכל רכבה תגתו לי  
 ולסאן תחלה כדי באסמי יאך ביהוה  
 לי אמר צדקות ועז עדי יבא ויבשו  
 כל הנחלים בו בדם במי מרא דש  
 עלי אמר לא יתאה צבון ותקין במימיו  
 יידון ויפחתון בטהות חון כל עממא  
 דהו מתגדן בעמיה ומן יקול עני  
 יקינא באלה זכותי ועזי יבלג איה  
 פכזא כלמן יתולע בה ביהוה יצדקו  
 ויתהללו כל צדע ישראל במימרא  
 דש יזכון וישתבחון כל צדעא דישו  
 ובאלה יזכון וימתדחון גמיע נסל  
 אסראיל ברע כל קרס נבו דיר  
 ענביהם לחיה ולבמה נשא חתים  
 עמסות משאל עיפה חמיט בר  
 אתקטיף נבו הו צלמניהו דמות  
 חיון ובעיר מטולי טעור ירין  
 על נפליהו וואינון משלהן ואדיר  
 גתא בלות שצא נבו וצאת אולא  
 הם דוסא ללוחו ואלבאים ומשור  
 פאתהם אמזלמה חמלא עלי לגבין  
 קרסו ברעו יחדו לא יכלו מלט משא  
 ונפשם בשפי חלפה אתק צי צו  
 אתקטיפו כחלא לא יכלו לשיצא

4  
 5

6  
 7  
 8  
 9

10  
 11  
 12  
 13

14

ולבמה דקימכד וכלאם ולא היה מים היו ענביהם

נפליהו ופליהו כשביא אדל  
 תשצו הם איצא וגתו אגמעין ואחד  
 אז לא יטיקו כלאך חמלהם ואנשהם  
 דהבת פי אסבי שמעו  
 אלו בית יעקב וכל שארית בית  
 ישראל העמסים מני בטן הנשא  
 מני דחם קבילו למימרי דבית יעקב  
 וכל שארית דבית ישראל דרחימין מכל  
 עממא חביבין מכל מלכ וצא אסמעו  
 ליה איעקוב וגמיע בקייה אסדא  
 אממת לין בכנין מזלומין מן אבסן  
 ומחמולין מן ארחס ועד חנה אבי  
 הוא ועד שיבה אני אסכלאני עשו  
 ואני אשא ואני אסכלא ואמלט ועד  
 עלמא אצא הוא ועד עלם עלמא  
 מימרי קיים אצא ברית כל אשאר  
 ברית יתהו לביני עממא אף אצא  
 אשכוק לחוביהו ואסלח ואערמו  
 אנכס אי מתל אשיכוכה אנא הו לכס  
 ואי שוכה בזו אשיבה אנא אשיכוכה  
 וכמא צנעת אנא אחמלכס ואנא אנקלכס  
 ואכלצכס למי תדמיון  
 ותשוו ותמשלוגי ונדמה למן תדמין  
 קרמי ותשוו ותכיוון קרמי כקשוטי

1  
 2  
 3  
 4

5

6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12



במק תשכחוני פתסאונני אותמתלונני  
ואשכחה חזלים זהבמים וכסס  
במנה ישקלו ישכרו צרף ויעשהו אל  
יסגרו אף ישתחוו והא עממא גפן דהב  
מכיס וכסס במאזנא תקלין אגרין  
קניאה ועבד ליה דחלא סגדין אף  
משתעבדין כליין יצבון אלהב מז  
אניאסהם ואורק באשאהין יזנונה  
ויסתאגדון סבאכא פיצנעו מעבדא  
ורבעו לה ואיצא יסגדון וישאחו על  
בתק יסבלחו וינחחו תחתיו ויעמד  
ממקמו לא ימישא אף יצעק אליו ולא  
יענה מצחתו לא יושי ענו נפלין ליה  
עלפתיהון ככלין ליה ומחתין ליה  
באתריה דקאים מאת ליה לא אפשר  
ליה דינודאף יבעי מנה זלא יתבניה  
מערתיה לא יפרקניה ויחמלונה עלי  
אכתאפחם יזר מילונה ידעונה מכאש  
פיקח ומן מוצעה לא יברח ויצרך ליה  
אחדהם איצא פלא יגיבה ומן שדתה  
לא יגיתה  
זכרו זאת  
והתששו השוכני פשעים על לב  
אדכרו דא ואיתקפו ואתיבו מרודין  
על לב ואדכרו חלה ואיסו מנהא

ה  
ח  
מ

ורדוהא יא מגרמין עלי קלובכס  
זכרו ראשונות מעולם כי אנכי אל ואני  
עוד אלהים ואפס במני אדכרו קדמית  
דמן עלמא אריאנא אלהא ולית עוד  
אלה בר מני ואדכרו אואילמן אדהר  
פאני אטאיק לים גיריאנא אלהא וליס  
מתלי מגיד מראשית אחלית ומקדם  
אשר לא נעשו אמר עצתי תקום וכל  
חפצי אעשה מחוי מן אולא לסופא  
ומלקדמין דלא אתעבידא אמר מלכי  
יתקיים וכל רעותי אעבד שמכרך  
מן אול בלאכרוזמן למקדם מא לא  
יצנע בעד אקא לתדבירי יתבת וכל  
מראדיא צנעה קרא ממזרח עיני  
מארץ מרחק איש עצתו אף דברתי  
אף אביאנה יצחתי אף אעשנה דאמר  
לנשוא גלותא ממדנחא לאיתא  
בגלי בעוף קליל מארע דחיקא בני  
אברהם בחירי אף מלילית אף איתנה  
אתקניתה אף אעבדינה אנא אדאעי  
בהמן למשרק באטאיר ומן אכלד  
אבעיד דא תדבירי וכמא קלת אתי  
בהא כלקתהא אצנעהא איצא  
שמעו אלי אבירי לב

ה  
ח  
מ

ה



הרחקים מצדקה קבילו למימרי  
תקיפי לבא דרחיקין מן זכותא אסמעו  
לי יא צעאב לקלוב אבעידין מן זכותו  
קרבתי צדקתי לא תרחק ותשועתי לא  
תאחר ונתתי בציון תשועה לישראל  
תפארתתי יקריבא זכותי לא תרחק  
ולורקני לא יתעכב ואתיצ בציון פליק  
לישראל תשפחתי ואי קרבת לכם  
זכותי לא תבעד וגותי לא יתאכר אגעל  
פי ציון מגותתי ולא סראיל פכרי  
דדיושבי על עפר בתולת  
בת ככל שבי לארץ איז כסא בית  
כשדים כי לא תוסיפי יקראולך רנה  
וענגה חותי ותביי על עפלא מלכות  
כנשתא דכבלתיכי לארעא לית כורסי  
יקר מלכות כסא אי ארי לא תיספוז  
דיקרוץ ליד כפיכא ומפנקא אנחדרי  
ואגלסי עלי אתראכיא גמאעה אהל  
באכל אגלסי עלי לארץ בלא כרסי יא  
גמע לכסדאניז פאנק לא תעודין אנ  
תסמיה ארכצה ואמדללה קחי רחיס  
וטחני קמח גלי עמתך חשפי שכל  
גלי שוק עבדי נהרות קבילי מרועא  
ועולי בשעבוד גלא יקר מלכותיך

ל  
4

47  
א  
ב  
בט  
אבל

ב  
ובס

תאחר ד' וסימנ' מלא אתך כי תדר נדר קרבותי כאשר תדר

איתכרו שלטונך את כדורו עם משרייתך  
גלו כמו נהרא וצירי כמן יקל להאכלי  
ארחאתם אפוחי דקיקא ואכשפי נקאנק  
ואחסרי עצדך ואכשפי סאקך לתעבלי  
אנהאר תגל ערותך גם תראה חרפתך  
נקם אקח ולא אפגע אדם תתגלי בהתתך  
אף יתחזי קלניך פורענות גמירא  
אתפרע מניך ואשני דיניך מני אשנא  
תס תנכשף סואתך ותבדי איצא עורתיך  
כדאך אכל מנד לקיאך לא אשפע מנד  
אנסאן גאלינו יהודה צבאות  
שמו קדושי ישראל פרקנא ש צבאות  
שמייה קדישא דישראל קאלדך ולינא  
רב לגיושאסמה קדוס אסראיל שבי  
דומס וכאי כחשך בת כשדים כי לא  
תוסיפי יקראולך גברת מלכותיכי  
שתקא ועולי ככלא מלכות כנשתא  
דכסדא אי ארי לא תיספין יקרוץ לידך  
תקיפת מלכין ואגלסי סאכתה ואדלוי  
פי אללאם יא גמע לכסדאניז פאנק  
לא תעודין אנ תסמיה סידה למלך  
קצפתי על עמי חללתי נחלתי ואתנסי  
בידך לאשמת להם רחמים על זקן  
הכבדת עלך מאד רגזית על עמי

ל  
ב  
ל

ב  
בט  
מלכ

א  
א



אפיסית אחסנתי ומסרתני לנזן בידריך  
לא אתמלית עליהן רחמיך על סכא  
אתקיפת מרוותיך לחדא לאני אדא  
סכטת עלי אמתי וכולת צפותי ואסל  
מתהם פי ירך לסת ציירי רחמה להם  
בלחתי עלי אשיך תקלת אצרך גדא  
ותאמרי לעולם אהיה גברת עד לא  
שמת אלה על לבך לא זכרת אחרייתך  
ואמרת לעלם אהי תקיפת מלכוץ עד  
לא שוית אליך על לבך לא אדברת  
לסופא ומלת לי ארהר אכונ סיידה  
אל לסת ציירי חדה פי קלכך ורלם  
תלכרי עאקבתהא ועתה  
שמעי זאת עדינה ישבת לבטח  
ואמרה בלבכהאני ואפסי עוד לא  
אשב אלמנה ולא ארע שכול ובען  
שמעי דא מפנקתא דיתכא לרחצן  
דאמלא בליפה אנא ולית בר מע עוד  
לא איתב ארמלו ולא ארע תכלו ווא  
אסמעהא יא מנעמה יא גאלסה  
ואתקה יא קאילה פי נפסהא אנא  
וליס גירי לא אגלס ארמלה ולא אערק  
אתכלי ותאמרי לך שתי אלה רגע  
ביום אחר שכל וא למן כתמס בואו

ב  
ח  
ב  
ה  
נ  
ב  
א  
ב  
ש

ב  
וא  
החכמים

ולא אדעג וסימנה לא אשב חלה ואכי בער נפלאות ממני

עליך ברב כשפיד בעצמת חכריך  
מאד וייתניך עלך תרתניך אליך זמך  
ביום אחד תכל וארמלו כד שרמך  
וייתניך עלך בסגיאות חרשך בתקוף  
קסמך לחדא פיאתיך כליהמא פי  
טרפה מן יום ואחד אתכל ואתרמל  
פיאצחמא דמא יא תיאנך מע כתר  
סחרך ועצם רקאך גדא ותבטחי ברעתך  
אמרת לי אין דאני חכמתך ודעתך היא  
שוכבתך ותאמרי בלבך אני ואפסי  
עוד ואתרחיצת בבשותיך אמרת  
לית דחזי לי חכמתך דעתך היא  
קלקילתיך ואמרת בלבך אנא ולית  
בר מע עוד ולמא ותקת בשורך וקלת  
ליס מן יראני וחכמתך ומערפתך המא  
אעתיאנך פקלת פי נפסך אנא וליס גירי  
ובא עליך רעה לא תדעי שחלה ותפל  
עליך הוזה לא תוכלי כפרה ותכא עליך  
פתאם שאה לא תדעי ואתני עלך  
בשתא לא תידעין למכעני עלה ותפול  
עלך עקא לא תיפלין לא ער יותה דית  
עלך בתכף אתרגו שא לא תידעין  
סיאתיך שר לא תערפין תלא פיד  
ותקע עליך אפה ליס תטיקין רמא עהא

ב  
ח  
ב  
ה  
נ  
ב  
א  
ב  
ש

ב  
ח  
ב  
ה  
נ  
ב  
א  
ב  
ש



ותאתי עליך גפלה כאכה לאתערפניה  
ועמדינא בחכריך וברכ כשפיד באשר  
יבעת מעורריך אולי תוכלי הושיאל  
תעלוצי יקומי פען בקסמך ובסגאות  
חרשך והוית מתעסקא בהון מנחותך  
מא אסתיליך להנאה תיליך למתקף  
ויקאלך קפ לאן ברקאיד ובסתרה  
סחרך כמא תעבת פיה מן אואילך  
לעלך תטיקין אנפע ולעלך תרהביך  
גלאית ברב עצתך יעמדתא וישיעך  
הכרן שמים והזים בכוכבים מודעים  
לחשים מאשר יבאו עליך לאית  
בסגאות מלכך יקומון פען ויפלקונך  
הוית מספן למזלת שמיא רחש  
בכוכבא מהור עין זמנא מטען  
ליך למימר פין עתיד למית עילך  
יירח פירח סתעגזין מן כתררה  
משוראתך ואן וקפו ליגיתונך מנתא  
היא האסמא אנא צריך פי אחואל  
כואכב מערפין פיאוקאת ממא  
יאתי עליך הנה הין בקשאש שרפתם  
לא יעילו אתנפשם מיד להבה איך  
גחלת לחמם אור לשבת נגדו הא  
הון חלשיך פקשא עממא דתקיפין

ל  
יו

ל  
ומל

ל  
ל  
ח  
ומודיעם  
להלל  
ומל

ל  
ד  
רמזים

פאי שתא שייצאונך לא ישיזבון  
נפשחון מיד קטולין לית להון שאר  
ומשיזיב אף לא אחר לאשת יזבא  
ואדא הם יצירון כקש ואנא תחרקם  
ולא יכלצון אנפסהם מן אלהיב ולס  
דאך מן גמר כבזהם ולא וקיד יגלפן  
חדאה בן היולך אשר יבעת סחרך  
מנעריך איש לעברו תעוואין מושיעך  
כין הון ביד עוצרי שקריך והוית  
מתעסקא בהון מינחותך שלטונ  
תקפך גבר לקבילא פוהי גלו לית  
דפריק ליק כדאך צאר לך גמיעמא  
תעבת פיה ותגארך מן אואילך כל  
אמר אי גהתה צלו ולים מגיתך  
שמעו את בית יעקב  
הנקראים בשם ישראל וממי יהודה  
יצאו הנשבעים בשם יהוה וצאלהי  
ישראל יזכירו לא באמת ולא  
בצדקה שמעו דא בית יעקב דמתקין  
בשמא דישורא ומזרעית יהודה  
נפקון דגזיר להון קים בשמא דיש  
אלא דישורא לא יפסוק דוכרנכון  
הלא קים מימריה בקשוט ובזכו  
אסמעו הדה יא בעץ איעקוב אסמין

ל  
ל



ס  
ל  
ג

באסם אסראל ואנמא חומן יהודה  
כגו לחאפיז באסם אלה וידכרן אלה  
אסראל לא בחק ולא בעדל ובימער  
חקדש נקלאו ועל אלהי ישראל  
נסמכו יהוה צבאות שמו ארץ ישראל  
חוקדש אלה חולק חן ועל אלהי ישראל  
לוח צהרון יי צבאות שמייה ואנמא  
סמו באסם קריה אקדס פקט ואסתמו  
עליא אלה אסראל לא יאסמה רב  
אגיושו חקדשנות מנא  
חגדתי ומפי יצאו ואשמייעם פתאם  
עשיתי ותבאנה קדמייהא מצפין  
חיותי וממימרי נפלא ובסדרתינו  
בתכין עבדתינו ואתאח וואואל  
אכברתם כהאמן חין ואכרגת מן  
קולי ואסמעת כמורהא פמא כאנת  
לא גפלה חתי צנעתהא פאתת מדעת  
כיקשה אתה וגיד ברזל ערפך  
ומצחך נחושה גלוי קדמי דאת  
סרבן וקשי כשר לא קדלך ובית  
עיןך חסין כנחשואי לעלמי אנך  
שעב צעב מתל אחריד קדאלך  
וגבחתך שביהה באנחאס ואגיד  
לך מאז כפרתם תבא חשמעתיך

ב  
ג

ב  
ג  
ד  
ה  
ו  
ז  
ח  
ט  
י  
יא  
יב  
יג  
יד  
טו  
טז  
יז  
יח  
יט  
כ  
כא  
כב  
כג  
כד  
כה  
כו  
כז  
כח  
כט  
ל

ל  
ג

ל  
ג

והבאנה וקיימנה אל קרבנה דעואל פתאס עשיתי כעדות אסתר בתל מל ועל אלהי ב וקיימנה כי מעיד אלהי וזכיהן לא



יָדַעְתִּי בְּגֹד תַּבְּגֹּד וּפְשַׁע מִבֶּטֶן  
קָרָא לְךָ אֵל לֹא שָׁמַעְתָּ לְמִלִּי נִבִּיא  
אֵל לֹא קִבֵּלְתָּ אֹלֶכֶן אֹרִית אֵל  
לִפְתָּנִי בְּרֹכֶן וְלֹטִיץ קִיָּמִי דְּרִאָמִית  
עִמְכֹּן בְּחֹדֶב לֹא אֲרִכֵּנָא אֹדֶנֶךָ  
לִקְצֵל אֲרִי גִלִּי קָדְמִי דְּתִשְׁקֹרֵא  
תִּשְׁקֹר וּמִדּוֹד מִמֶּעֵינִי יִתְקַרֵּי לְךָ בִּל  
לֹס תִּסְמַע בְּלֹס תַּעֲרֹס וְתִקְדֵּס אִיו  
סָמַעְךָ כִּדְאֵן מִן חֵין לֹאנִי עֲלֵמַת אֵן  
סִתְגֹדֵר וְלֹא פִרְמִין חֲלֵבִין סָמִית  
לְמַעַן שְׁמִי אֲרִיךְ אִפִּי וְתִהְיֶה לְךָ  
אֲחֻסְלֶךָ לְבִלְתִּי הִכְרִיתְךָ בְּדִיל  
שְׁמִי אֲרִיךְ רוֹגִזִּי וְתִשְׁכַּחְתִּי לְךָ  
בְּדִיל לֹא לְשִׁי עֵין תִּקְרֵי וְלֹא אֵן  
אֲהִלֵּה אֲטוּל מִחֲלִי וּפְלִירִיא אֲמִהֹן  
לֹא אֲקִטְעֶךָ יִהְיֶה צִרְפְּתֶךָ וְלֹא  
בְּכֶסֶף בְּחִרְתֶּךָ בְּכֹד עֵינִי וְהֵא עֲרֵפְתֶּךָ  
וְלֹא בְּכֶסֶף בְּחִרְתֶּךָ בְּדִחוּק מִסְכֵּינוֹ  
בִּלְאִסְבָּךְ לֹא בְּמִתְלֵא פֶּעַה וְאֲכִלֶךָ  
פִּי בֹרֵא עֲדָא בִּלְמַעַן לְמַעַן אַעֲשֶׂה  
כִּי אֵין יִחְלֹכְכֹדִי לְאַחֵר לֹא אֲתִין  
בְּדִיל שְׁמִי בְּדִיל מִימֵרִי אֲעַבִּיד  
וְלֹא יִתְחַל וְיִקְרִי דְּאֲתַגְלִיתִי עֲלֵינוֹ  
לְעַם אַחֲרֶיךָ לֹא אֲתִין וְכִמָּא אֵן

ל' מ' נ'

ל' מ' נ'

ל' מ' נ'

ל' מ' נ'

ל' מ' נ'

אֲהִלֵּה אֲצַנַע מִעַךְ וְאֲקוּלְכִין עֲתוּל  
כְּרָמִי לֹא אֲעִטִּיה לְאֲכֹרִי  
שָׁמַע אֲלֵי יַעֲקֹב וַיִּשְׂרָאֵל  
מִקְרָאִי אֲנִי הוּא אֲנִי רִאשׁוֹן אֲהֵאֵן  
אַחֲרֹן קִבֵּלוֹ לְמִימֵרִי דְּבֵית יַעֲקֹב  
וַיִּשְׂרָאֵל מִימֵרִי אֲנִי הוּא אֲנִי הוּא  
דְּמִלְקָדְמִין אֲהֵאֵן עֲלֵמִי עֲלֵמִי דִּיל  
אֲנֹן וְכֹד מִנִּי לִית אֵלֵה אֲסַמַּע לִיא  
אֵי עֲקֹב וַיֹּא אֲסַרְאִיל מִסְמַאִי אֵן  
אֲנִי הוּא לֹא וְאֲנִי אֵין אֲכֹרֵאֵךְ  
יְדִי סִדְּהָ אֲרִיךְ וַיִּמֵּן טַפְחָה שְׁמִים  
קָרָא אֲנִי אֵלֵהִם יַעֲמִדוּ יַחְדָּו אֵלֵהִם  
בְּמִימֵרִי שְׁכִילִית אֲרַעֵא בְּגִבּוֹרֵת  
תִּלִּית שְׁמִי אֲקִרִית אֲנִי לְהֹן קָמוֹ  
כְּחֵדָא וְאֵין אֵין אֲסַסֵּת אֲרִיךְ וַיִּמֵּן  
אֲכֹתְרַעֵת אֲסַמַּא דְּעוֹת בְּהֵם וְחֵאֲרֹו  
אֲגַמְעִין הִקְבֵּצוּ כֻלָּם וְשָׁמַעוּ מִי  
בְּהֵם הִגִּיד אֵת אֵלֵה יְהוָה אֲהֵבִי יַעֲשֶׂה  
חֲפִצוֹ בְּכָל וְזִרְעוֹ בְּשָׂדִים אֲתַפְּשֹׂו  
כֹּל כֹּחַ וְשָׁמַעוּ מִן בְּהֹן חֵין יִתְּ אֲלֵיךְ  
יֵן מִדְּרָחִים לִיה לִישְׂרָאֵל עֲבִיד רַעֲוִתָּה  
בְּכָל וְתִקְוָה דְּרַע גְּבוּרָתָה יִגְדֵּלִי  
בְּכֶסֶד־אֵי וְאֲגַתְמַעוּ כֻלָּם וְאֲסַמַּעוּ  
מִן בְּכֵם יִכְבֵּר בְּהִדְהָ אֲמֹדֵר פֶּאֶן

ל' מ' נ'

ל' מ' נ'

ל' מ' נ'

אֲתַבְּרוּ דְּקִימָכִי וְאֲבִין בְּאִהְבֵּת נַפְשִׁין וַיִּי אֲהֵבִי







לא פאכרגומן באכל ואהרבו מן  
 אכסדאנין וזכות ונהאכרוהו  
 ואסמעהו ואכרגוהו אי אקצא  
 אארץ יקולון קד פך אלה עבדה  
 יעקוב ולא צמא בחרבות חוילים  
 מיסמורה זיל למו ויבקע צור  
 ויזכו מים ולא אצהינון בחרבתא  
 דכרינון מ'א מטנלא אפיק לחון  
 ובעט טינלא אנכעו מ'א ולם יעטשו  
 אד פי אגפאף סיירהם אל מא מן  
 אצואן אהטלה להם כמא שקאצוא  
 והטל מנה אמא אין שלום אמר  
 יהוה לרשעים לית שלמא אמרש  
 לרשעים לא כדאך לא סלאם קא אלה  
 ללפאסקין שמעו איים  
 אלי והקשיבו לאמים מרחוק יהוה  
 מבטן קראני ממעי אמי הזכיר שמי  
 כבילו גלון למימרי ואציתא מלון  
 מרחיק יעד לא חויתי זמנני ממעי  
 אמי אדכר שמי אסמעו יא אהל לא  
 גזאיר ואנצתו יא אחזאב מן בעד  
 אן אלה סמאני נביא מן חל אבטן  
 ומן אמעא אמי דכרבה אסמין ישם  
 פי בחרב חדה בעל ירו החפאני

ב  
 ג  
 ד  
 ה  
 ו  
 ז  
 ח  
 ט  
 י  
 יא  
 יב  
 יג  
 יד  
 יו  
 יז  
 יח  
 יט  
 כ  
 כא  
 כב  
 כג  
 כד  
 כה  
 כו  
 כז  
 כח  
 כט  
 לו  
 לז  
 לח  
 לט  
 מ  
 מא  
 מב  
 מג  
 מד  
 מה  
 מו  
 מז  
 מח  
 מט  
 מן  
 מו  
 מז  
 מח  
 מט  
 מן

ל  
 לו  
 לז  
 לח  
 לט  
 מ  
 מא  
 מב  
 מג  
 מד  
 מה  
 מו  
 מז  
 מח  
 מט  
 מן

נ  
 נא  
 נב  
 נג  
 נד  
 נה  
 נו  
 נז  
 נח  
 נט  
 ס  
 סא  
 סב  
 סג  
 סד  
 סה  
 סו  
 סז  
 סח  
 סט  
 ע  
 עא  
 עב  
 עג  
 עד  
 עה  
 עו  
 עז  
 עח  
 עט  
 פ  
 פא  
 פב  
 פג  
 פד  
 פה  
 פו  
 פז  
 פח  
 פט  
 צ  
 צא  
 צב  
 צג  
 צד  
 צה  
 צו  
 צז  
 צח  
 צט  
 ק  
 קא  
 קב  
 קג  
 קד  
 קה  
 קו  
 קז  
 קח  
 קט  
 קן  
 קו  
 קז  
 קח  
 קט  
 קן

וישימני לחץ ברור באשפתו וחסותי  
 ושוני פתגמוהי בפומי כחרב חריפא  
 בטלל גבורתיה אגין עלי דשוניני  
 כגיר בחיר דבכית אגין מסתד וציר  
 פאי כסיף חארופי על ידה אכנני  
 וציירני כסהם מנתקי ופי געבתה  
 סתרני ויאמר לי עבדי אתה ישראל  
 אשר בך את פארי ואמר לי עבדי את  
 ישראל בך אשתכח וקל לי אנת רסולי  
 יא אסדאיל לאי בה אפתכר ואנא אמות  
 לריק יגעתי לתחו והכל כחי כליתי  
 אכן משפטי את יהוה ופעלתי את  
 אלהי ואנא אמרית לריקנו לאיתי  
 ללמא ולא מדעם חילי שיעיתי ברם  
 דיני גלי קדם ש ואגר עובדי קדם  
 אלהי פאן קלת ללפראג תעבת וללתי  
 ואלה בא אפנת קוותי אלא חכמי ענד  
 אלה ואגרי ענד רבי  
 אמר יהוה יצרי מבטן לעבד לו  
 לשונב יעקב אליו וישראל לא יאסם  
 ואכבד בעיני יהוה ואלהי היה עזי  
 ובעץ אמר יי דאתקנני ממעין למחוי  
 עבד פלח קדמוהי לאתכא דבית יעקב  
 לפלחניה וישראל לדחלתיה יתקרב

ב  
 ג  
 ד  
 ה  
 ו  
 ז  
 ח  
 ט  
 י  
 יא  
 יב  
 יג  
 יד  
 יו  
 יז  
 יח  
 יט  
 כ  
 כא  
 כב  
 כג  
 כד  
 כה  
 כו  
 כז  
 כח  
 כט  
 לו  
 לז  
 לח  
 לט  
 מ  
 מא  
 מב  
 מג  
 מד  
 מה  
 מו  
 מז  
 מח  
 מט  
 מן

נ  
 נא  
 נב  
 נג  
 נד  
 נה  
 נו  
 נז  
 נח  
 נט  
 ס  
 סא  
 סב  
 סג  
 סד  
 סה  
 סו  
 סז  
 סח  
 סט  
 ע  
 עא  
 עב  
 עג  
 עד  
 עה  
 עו  
 עז  
 עח  
 עט  
 פ  
 פא  
 פב  
 פג  
 פד  
 פה  
 פו  
 פז  
 פח  
 פט  
 צ  
 צא  
 צב  
 צג  
 צד  
 צה  
 צו  
 צז  
 צח  
 צט  
 ק  
 קא  
 קב  
 קג  
 קד  
 קה  
 קו  
 קז  
 קח  
 קט  
 קן  
 קו  
 קז  
 קח  
 קט  
 קן

ל  
 לו  
 לז  
 לח  
 לט  
 מ  
 מא  
 מב  
 מג  
 מד  
 מה  
 מו  
 מז  
 מח  
 מט  
 מן



ויקרא קדם צ ומימר אלהי הוה  
 כסעדי יאן קאלה לאקי מן אבטן  
 רסולא לה לארד יעקוב איה ואסראיל  
 איה יגתמעון פאכרם בדלך ענדהו ציר  
 איהי מעזי ויאמר נקלמה ויתך ליעבד  
 להקים את שבטי יעקב וגנורי ישראל  
 להשיב ונתתך לאור גוים להיות ישועת  
 ערקה הארץ ואמר הזעיר לכו דאיתו  
 מתקדן עבדי לאקמא ית שבטי יעקב  
 וגלות ישראל לאתבא ואתנעך לניהור  
 עממיז למחוי פורקני עד ספי ארעא  
 קאלינא ענדי אן תכון לי רסולא לתת  
 איעקוב ועלוק אסראיל לתרדמם כל  
 אגערך נורא ללאמם לתכון מגותתי  
 איהסאראל ארעא  
 ויהוה אלהי ישראל קדשו לבוזה צפשו  
 למתעבגוי לעבד משלים מלכים  
 יראו וקמו שרים וישתחוו למען  
 יתוה אשר נאמן קרש ישראל  
 ויבחרו כדנן אמר צ פדקיה דישאל  
 קדישה לדבסיריז ביני עממיא לא  
 לדמסלסליז ביני מלכותא לדדהו  
 עבדיז לשלטוניז להוז מלכין יחזון  
 ויקומוז דברביז ויסגדון בדילי צ

ו  
 רפ  
 ג  
 ח  
 מלכים  
 נזר  
 אשרי

דמהימן קדישא דישאל ואתרע צד  
 וכדי קאלה ולי אסראיל וקדוסייה  
 למכזא אנפס ומכרוה לאמם ועבד  
 אסלאטיז ירוה למלוך פיקומו לה  
 וארויסא פיסגדו לה לקבל קול אלה  
 חתי יתחקק וקדוס אסראיל לא אלתאדן  
 כהאמר יהוה בעת רצון  
 ענתך וביום ישועה עזרתך ואצרך  
 ואתנך לברית עם להקים ארץ להנחיל  
 נחלות שבטות כדנן אמר צ בעדן  
 דאיתו עבדיז רעותי אנא מקביר  
 צלותכון וביום עקא אנא מקים פורקן  
 וסעיד לכוז ואתקנעך ואתנעך לקים  
 עם לאקמא צדיקיא שכיז עפלא  
 לאחסנא ולותן רצדיז וכדא קאלה  
 פוקת ארצא אגידך ופיוס אגודת  
 אעינד ואקויד ואגעלך עהד אמאנה  
 ללקום ותבאת אכלאד ותנחל ציאנא  
 כאנת וחשוה לאמר לאסורים צאו  
 לאשר בחשך חגלו על דרכים ירעו  
 ובכל שפיים מרעיתם למימר וואסירי  
 ביני עממיא פוקן לדעניז ביני מלכותא  
 כד בקבלא אתגלו לניהור על אורחן  
 ושרון ובכל נגדיז בית משרהו ותקול

ז

ז  
 ס  
 דוש  
 פס  
 ז  
 מל

לאמר ס ריש פיסו וסימכא לאסורים הק יסלח לא כי ארץ לך אנתן  
 וחב אלה הכהנים מתי יעבד שבו נא אלהים עמכן



לאסארי אכרגו וללדין פ' לעלמאת  
אצהרו פירעון פ' אטריק ועלי גמיע  
אכרי לא ירעכו ולא יצמאו ולא יבס  
שורב ושמש כי מרחמם ינהגם ועל  
מבועי מים ינהלם לא יכפנוק ולא יצהו  
לא ולקינוק שורבא דשמשא אר' י  
דעתיד להחמא עליהו ידכרינוק על  
מבועי מיא ישרינוק לא יגועון ולא  
יעטשוין ולא יצרכהם אסמוס ולא  
אשמוס אל ראחמהם יסוקהם ולי  
אנאביע אמא יקודהם ושמתת כל  
חרי לדרך ומסלת ירמוק דאשוי  
טוריא פבישיק קדמיהו כאורח  
וכבשיא יראמוק ויקולא צייר גמיע  
גבלי טרקא ומחגאתי תרתפע הנה  
אלה מרחוק יבאו והנה אלה מצפון  
ומיט ואלה מארץ סיניס ואלה אלין  
מרחיק יתון ואלה אלין מצפונא  
וממערבא ואלה מארע דרומא  
והודא ואלה לקוסמן בעיד יאתון  
והולאי איצא מן אשמוסמן אגרב  
והולאי מן בלד סיני דגו שמים וגילי  
ארץ יפצחו הרים ונה כינחם יהוה  
עמו ועניו ירחם ישכחו שמיא

ל

ל  
ל  
וכת  
בז

ל  
ל  
מל

ל  
ל  
ק

אפטרותא  
דחיה עכב

ל  
ל  
ירושל

ל  
ל  
וחס

ל  
ל  
ומל

זבועי ארעא דדו צו טוריא תשכח  
ארי עתיד יצ' לנחמא עמיה ועל  
ענותנוה ירחים פיסר אהל אסמא  
ויגדל אהל לארץ וינטק אהל אגבא  
בדנה ארי עאזא אלה קומה ורחם  
צעפהם ותאמר ציון  
עצבני יהוה ואדני שפחני על אמת  
ציון סליק ש' שכינתיה מני וצ' רחמי  
וקד קאת ציון אן אלה תרכני וכאנה  
נסאני והתשכח אשה עולה מרחם  
בן בטנה גס אלה תשכחנה ואנכי  
לא אשכחך האפשר דתתנשא תתחא  
כזה מלך חמא על כר מעה אאמא  
אלין יתנשיק מימרי לא ירחקניך  
הלתנסא אמראה צביהא מן אן  
תרחם אבנא והולאי איצא לונסו  
אנא לא אנסאך חן על לבבם חקתיך  
חמתיך נגדי תמיד ואל כד עלי ידיך  
את צירא קדמי שורך לקבלי תדיא  
וכאנך עלי לבבי רסמתך ואסואך  
חלאי דאימא מחרובניך מהרסיך  
ומחריביך ממך יצאו ויחזון יבנו  
חרבתיך מפגרך ומחרבך מנך יגלו  
ויסדעון באנוך והאדמוך ומכרבוך

י' וי' ג' וס' ימכר' כירי דשמואל ותאמר ציון חזן שוא  
מהרוג וס' ימכר' וס' בניחוץ דל' ואי אבשיין



מנך יכרבוך שמיסכבי עיניך וראי  
כלם נקבצו בארץ חיאני נאסיהוה  
כי כלם בעדי תלכשי ותקשרם בכלה  
זקופי ירושלם סחור סחור עינך וחזא  
כלבני עם גלותיך דמתכנשיך ואתך  
לגויך קיים אנא אמר ש ארי כולהון  
ליך כלבוש דיקר ועזבדיהון בגויך  
כלשוט כלתא ארפע עינך חוליק  
ואנצריהם כלם קד אגתמעו גאו  
אך ובקאי אראים יקול ללה לתלכסי  
גמיעהם באתיגאן ותעקדיהם בלעוסי  
כי חרבתיך ושמימתיך וארץ הרסתך  
כי עתה תצרי מי שבו ורחקו מבלעך  
ארי חרבתיך וצדי יותיך וארע מפגלותיך  
ארי פען תרחקין מיתב ויתרחקו מסועמך  
ואן כראבאתך ווחשאתך ובדל לחודם  
ליציקון מן לעמארה ויבעדון מהלכוך  
עוד יאמרו בארץ בע שכליך צר  
לי חמקום גשה לי ואשבה מפען  
ימרון חד חד בגויך בני עם גלותיך  
עק לי אתרא רוח לי דאתיב וליקולון  
איצא בחצרתך אהלך ארי תהמת  
אנך תתכליהם בען לבען קד  
צאק בי אמוצע תקדם לי חתי אגלסי

ללל

ללל

ללל

ואמרת כלבכך מי ילך לואת אלה  
ואני שכולה וגלמודה גלה וסורה  
ואלה מי גדל הן אנל נשארתי לבדי  
אלה איפה הם ותימריך כלבך מן רבי  
לי ית אליך ואנא תכלא ויחידא גללא  
ומטלטלא זאליך מן רבי האנא  
אשת ארית בלחודי אליך איכא חווי  
ותקולין פינפסך מן ולד לי האולי  
ואנא תכלא מישומא ואד כנת גליה  
זאילה האולי מן רבאהם ואד כנת  
קד בקית וחדדי והאולי איך כאנו  
כהאמר ארע יהוה חנה  
אשא אלגזים ידי ואלעמים ארים  
נסי והביאו בנך בחצן ובנתיך על  
בתך תנשאנה כדנן אמר ש אהים  
הא אגלי בעממא גבורתי ועל  
מלכזותא ארים נסי חיותיך בנך בצני  
ובנתך על פירון יתנטלך כלא קא  
אלה לאשירן עלי אאמס בידי ואי  
אשעוב ארפע עלמי פיאתוך בבנך  
פי חצונהם ובנאתך עלי אכתא פהם  
תחמלו ויהי מלכים אמנך ושרותיהם  
מן קתך אפס ארע ישתחוו לך ועמי  
רגליך ילככו וידעת כיאני יתוה אשר

ללל

ללל

ללל

והביאו ונודעה ולקחון בחצן את כל אחיכם



לא יבשו קניי ויהוה מלכא תורבניך  
ומלכותהוה ישמשוניך על אפיהוה  
על ארעא ישטחון למבעי מניך  
ועפר רגלך ילחכון ותדעין אריאנו  
יש דלא יבחתון צדיקא דמסכרינ  
לפרקני ויכון מן מלוכהם חאצנוך  
ומן רייסא תהם מרצעתך עלא  
וגוההם עלי ארץ יסגדון לך ותאב  
רגלך ילחסונה ותעלמין אני אלה  
אלי לא יליב דאגיי היקח מגבור  
מלקוח ואם שבי צדיק ימלט  
האפשר דיתנסיב מגיב לא עדי  
ואם דשבו זכאין ישותיזב וזהל  
יכד מן אגבאר פי או סבי אפלג  
יפלת כי כה אמר יתוה  
גם שבי גבור יקח ומלקוח עריץ  
ימלט ואתי ריבד אנכי אריב ואת  
בניך אנכי אושיע ארי כדנן אמר  
יש אף דשבו גיבלין אתיב ודעו  
תקיפיץ אשיזיב וית פורענותיך  
אנא אתפרע וית בנך אנא אפרוק  
כדא קאלה חתי סבי אגבאברה  
אכלה ופי אראה ביץ אפלתה ונאצמך  
אנא אכצמה ובעך אנא אגיתתם

ב  
מימין  
י

ב  
בדל  
מעפר  
י

והאכלתי את מוניך את בשרם  
וכעסים דמם ישכרון וידעו כלבשו  
כי אני יהוה מושיעך וגאלך אביר  
יעקב ואתיך ית כסר דחוו מונן לך  
מיכל לכל עופא דשמא וכמא דמתלן  
מיחמר מרית פין חית בלא מדמהוה  
תתרוי וידעון כלבני כסרא אריאנו  
יש פדמך ומשייזביך תקיפא דיעקב  
ואטעס גאבניך לחומהם וכארב  
יסכרון מן דמאהם ויעלם גמיע  
בשריזן אני אלה מגיתך וו לידגור  
יעקוב כי כה אמר יהוה אלה  
ספר בריתות אמכם אשר שלחת  
או מי מנושי אשר בוכתי אתכם  
לוהן בעונותיכם נמכרתם ובפשע  
שלחה אמכם כדנן אמר ש אידא  
היא איגלת פיסורין דיהבית לכשתלן  
ארי את רחקת או מן דליה חובא  
קדמי דזבנית יתכון ליה הא בוכני  
אזבנתון ובמרדיכון את רחקת  
בני שתכון כדא קאלה אידא כתאב  
טלאק אמכם אן כאן טלקתהא או  
מן גרמאי בעתכם לה אנמא אבתעם  
בדנובכם וטלקת אמכם בגרומכם

ל  
ומל  
ל

א  
ב  
ח  
ל  
ומל  
ל

בריתות ג ב חס וחד מל וסימנין שנה וזבתה איה ספר



מדוע באתי ואין איש קראתי ואין  
עונה הקצור קצרה ידי מפרות ואם  
אין כי כח לחציל קצב ערתי אחרי  
ים אשים נהרות מדבר תבאש רגתם  
מאין מים ותמת בצמא ומדין שלחית  
נביא ולא תבו את נביא ואלא קבילו  
האתקפרא אתקפדת גבורתי מלמפרק  
ואם לית קדמי חיל לשינצא הא  
במזופית אחרי יב ימא אשוי נהרין  
מדברא יסרון טניהון מפלי ברא  
וימותון בצחותא ימא באכס כאטבתם  
פלס יכונ אנסאן נאצתא בעד מא  
דעותכס פלס יכונ מגיבא אחו לקצור  
קצרה ידי ען פדאכס או לים פיר  
קוח אנגיכס הודי בזגרתא אגפר  
אבחר ואצייר לאנהאר בראר  
חתי ינתן סמכהם ממא לים מא בעד  
מא ימות באעטיש אלביש שמים  
קדרות ושק אשים כסותם אכסי  
שמיא פיד כקבלא ונסקא אשוי  
כסותהון ואלבס עליהם אסמאסואדא  
ואגעל כסותהא כאלמסח אדני יהוה  
נתן לי לשון למודים לדעת לעות את  
יעקב דבר יעיר בבקר בבקר יעיר לי

מדוע

מדוע

מדוע

מדוע

אין לשמע כלמדים ישי אהים יהב לי  
לשון דמלפין לחוד עא לאלפא לזרתיא  
דמשלהן לפתגמי אודי תיה חופמא  
בכין בצפר בצפר מקדים לשלחא  
נביוהי מא אם יתפתחן אדני חייבא  
ויקבלון אולפין אלה רזקני לגדא  
תעלים אעלם אמרא אקנה אלגב  
יעהר לי פי כלגדא ויתיר לי לאסתמאע  
לתסמע בתעלימי בהא אדני יהוה  
פתח לי אין ואנכי לא מריתי אחור  
לא נסוגתי ישי אהים שלחני לאתנצא  
ואנא לא סריבית לאחרא לא אסתלית  
וקד תקדם אלה איי באשי אלם אכפא  
עליהא ולם אתדחא לי ורא גויל נתתי  
למכים ולחיי למרטים פעל לא הסתתתי  
מכלמות ורק גבני יהבית למחן ולסתי  
למרטיין אפי לא סמרת מאתכנעו  
ורוקי בלגעלת צהרי לאצארבין וכדי  
לאנאתפין ולם אחגב וגהי ען לאכזא  
ואבצאק ואדני יהוה עזר לי עלבן  
לא נכלמתי עלבן שמתת פני כחלמיש  
ואדע כי לא אכוש ישי אהים סעיד  
לי עלבין לא אתכנעית עלבין שוית  
אפי תקיפין כטינרא וידענא ארי לא

א

ל

ל

ל

א



איבהת ואלה יעינני ולדלך לא אכזא  
וקד געלט וגהי כאגר אלד ועלמת  
אני לא אסתחי בקולי קרוב מצדיקי  
מייריב אתי נעמדה יחד מי בער  
משפטי יגש אלי קריבא זכותי מן  
דיין עמי נקום כחדא מן בעיל דיני  
יתקרב לזותי ומא אקרב אפלאגי  
פמן יכאצמני נתואקף גמיעא ומן  
דו מחאכמתי יתקדם אלי יהן אדני  
יהוה יעזר לי מיהוה ירשיעני יהן  
כלם כבגד יפלו עש יאכלם יהא ש  
אליס סעיד לי מן הוא דיחייב ינני  
הא כולדון כלבושא דבלי דעשא  
אכיל ליה וואדא כאן אלה יעינני  
פמן יגלכני כל כלהם כאלוב יכלון  
ואעת יאכלהם מי בכס  
יבא יהוה שמע בקול עבדו אשר  
הלך חשוכים ואין נגה לו יבטח בשם  
יהוה וישען באלהיו מן צבון מדחלא  
יש דשמע מקל עבדוהי נביא  
דעבד אורייתא בעקא כגפר דמחלין  
בקבלא זלית זיהור ליה מתרחין  
בשמא דיש ומסתמך על פורקנא  
דאיהו ומן כאן פכס יכאף אלה

ב  
לפני  
הבית

ב  
יתן  
לו

ויסמע קול רסולה פלו סאר פי אלמאת  
ולא יכון לה ספר ליתק באסם אלה  
ויתוכל עלי רבה  
קרחי אש מאזרי זיקות לכובאור  
אשכס ובזיקות בערתם מידית  
זאת לכם למעצבה תשכבון הא  
כולכון מגרץ באשא מתקפי חרב  
איזילו פילו באשא דגרייתון וצחלב  
דתקיפתון ממימרי הות דא לכון  
לתקלתכון תתוכון ואן כאן גמיעם  
קארחי אנאר מדרי אשראר לסותם  
פי שהב נארכם ופי שוראר אשעלתם  
והא ומן קדרתי יחלה די בכס וכמא  
כסבתם תנצגעון שמעו  
אלי דרפי צדק מבקשי יהוה דבטו  
אל צור חצבתם ואל מקבת בור  
נקדתם קבילו למימרי דרפי קושטא  
דבעין אלפן מן קדם יש אסתכלו  
דכחציבא מטינלא אתחציבתון  
דכפסולא מגוב דיקן אתפסילתון  
אסמעו לי ואטאבי אעדל מלתמסי  
אעדל אתפתו אי צואן מנה נחתתם  
ואי מחפר ביר מנהא נקרתם דבטו  
אלא כרהם אביכס ואל שרה תחוללכם

ל  
ל

ל

ל



כי אחד קראתיו ואכלהו ואכלהו  
אסתכלו באברהם אלו כון ובשרה  
דעדי את כון ארי חד הזה אברהם  
דחיהאי בעלמא קרי בתיה לפלחני  
לדיכתייה ואסגיתיה שורח דלך  
אתפתו אי אברהם אביכם ואי סרה  
חאמלתכם פאנע דעותה ואחדא  
ובארכת פיה ובתרתה כינחם יחזה  
ציון נחם כל חרבתייה וישם מרבנה  
בעדן וערבתייה כגיהיה שישון ושמהו  
ימצא בה תודה וקול זמרה ארי  
עתיד יש לנחמא ציון לנחמא כל  
חלבתייה וישוי מדברה בעדן  
ומישדה פגינתא ריש פיע וחלוא  
ישתחבה מעלי תודתא וקל  
דמשבחין ואעלמו אן כדאך יעאזי  
אלה ציון ויעאזי גמיע כראבאחוא  
ויגעל ברייתהא בעדן וביראתהא  
בגנאן אלה אסדור וספרח יוגד פיה  
אשכר וצות אתם כח  
חקשיכו אלי עמי ולאומי ארבי  
האזינו כי תורה מאת תעצא ומשפטי  
לאור עמים ארבי עקבילן למימרי  
עמי ולנשתי לפלחני אעיתא ארי

ל  
א  
א  
א

ל  
ח  
ח  
ח

ס  
ל  
ל

ל  
מ  
מ

ל  
ח  
ח

ל  
ח  
ח

ל  
ח  
ח  
ח



ז  
כ  
ס  
ב  
שנאיך  
וא  
ולפני  
ידח  
דורים  
דורים

אלין מוליין מן באתיך ליתבות אט אט בל בל גב גב אלגש הזגע דיש ההזע זק חפ חס חח חל חס טול טח'ך כף לין מך מר מטמין  
נכ נב סך ססעי פסיגן עין צו מצ קשר רד שר שן של שתתן —



ירגעון ויד כלון ציון ברנה ופרח אורח  
פיקלובם אסרור ולפרח ילחק ונהמא  
ותהרב ענהם ואחסרה ולתנהדי

דישפטים  
ושטרים

אנכי אנכי הוא מנחמכם  
מי את ותיראי מאנוש ימות ומכאדם  
חציר יתקן אלא אלא הוא מנחמכון ממון  
אתון דחלין מאנשא דמאית ומכר  
אנשא דבעסבא חשיבאנא דהו  
מעאזיכם פי מא אנתם תבאמו מן  
אנשא ימות או אבן אדם אלי יציר  
כלחשישי ותשכח יהוה עשך נשחך  
שמים ויסד ארץ ותפחד תמיד כל  
היום מפני חמת חמציק פאשר כונן  
להשחית ואיה חמת חמציק ואתשחית  
פולחנא דש דעכדך דתלא שמיא  
ושכליל ארעא ודחילתא תדירא  
כליזמא מן קדם חמת מעיקא כמא  
דחמת קנין לחבלא וכעך אן היא חמת  
מעיקא ותנסא אלה רבך למאד א-  
סמא ומאסס ארץ ותפזעת דאימא  
טול למאז מן קבל חמייה למצאין  
כמא היאהא ליפסד בהא פאיז הי  
אן חמייה למצאין מתר צעה  
להפתח ולאימות לשחת ולא יחסר

דל  
מל

דל  
מל

דל  
מל

לחמו מוחי פור ענא לאתגלאה ולא  
ימותון צדיקא לחבלא ולא יחסרון  
מזונתון אד סארע שפא אן יחלהא  
פלא ימות לקום הלאכא ולא יעוזהם  
טעאמהם ואנכי יהוה אלהיך רגע  
הים ויהמו גליו יהוה צבאות שמו  
ואנא שאלך דנזיק בימא זהמן גלוי  
יש צבאות שמייה ואנא אלה רבך  
זאגר לבחר פתהיגא מואגה רבא גיש  
אסמה ואשם דבר יכפיק ובצל ירי  
בסיתך לנטע שמים וליסד ארץ  
ולאמר לציון עמי אתה ושוית פתגמי  
נבואתי בפומך ובטל לגבורתי אגנית  
עלך לקיימא עמא דאמיר עליהון  
דיסגון ככוכבי שמיא ולשכלילא  
פנשיתא דאמיר עליהון יסגון כעפלא  
דארעא ולמימר לדידין בציון עמי  
אתון ולקנתך בלאמי ופי צלי גטיתך  
וכמא נצבת אסמא ואססת לארץ כלאך  
אקול לא ציון אנתם קומי

ט  
די  
פ  
וב  
תדי  
ענ  
כונ

א  
ל  
וח

א  
ל  
וח

התעוררי התעוררי קומי ירושלים  
אשר שית מיך יהוה את כוס חמתו  
את קבעת כוס התרעלה שית מצית  
את רבא את רבא קומי ירושלים וקבלת

ל  
וח  
ומצית

כאשר יב מל וקמך מסת השמר בכבד והשער קברו דברו להם ובתל דעמו בגורל החושבים ותשכח פי אפרוש עליהם חפצת עשית



מִן קָדָם יְיָ יֵת כְּסֵא דְהַמְתִּיהָ תְּפִילָּה  
כְּסֵא דְלוֹטָא שְׁתִּיתָ אֶעֱלֶיךָ אֲנִתְּבִי  
אֲנִתְּבִי קוּמִי יִירוּשָׁלַם אֲתִי שׁוּבְתִי  
מִן עֲנֵד אֱלֹהִים כֹּאס חֲמִיתָה חֲתִי תִפְלִ  
אֲבִאסְךָ אֲמִסְדֵּר שׁוּבְתִיָּה וְנִשְׁפִּתִּיהָ  
אִין מְנַחֵל לָהּ מִכָּל בְּנֵי יִלְדָּה וְאִין  
מִחֲזִיק בִּידָהּ מִכָּל בְּנֵי גְדִלָּה לִית  
דְּמִנְחִים לָהּ מִכָּל בְּנֵי דִילִידָתָה לִית  
דְּמִתְקִין בִּידָהּ מִכָּל בְּנֵי דְרַבִּי אֲתִי  
וְקִיל לָךְ לִים לְהֵאסֵאִין מִן גְּמִיעַ  
אֲבֵיךָ אֲדִי וְלִידָתָהּ וְלֹא אֲכֹל בִּידָהּ  
מִן כָּל בְּנֵי רַבְתָּהּ שְׁתֵּים הִנֵּה  
קִרְאִיךָ מִי יְנוּד לָךְ הַשִּׁיר וְהַשִּׁבְרָה  
וְהַרְעָב וְהַחֲרָב מִי אֲנִתְּבִי תִרְדֵּיךָ  
עֲקֵן אֲתֵאֵה עֲלֶיךָ יִירוּשָׁלַם לֹא יִכִּילָת  
לְמַקְס כִּיד אֲרַבְעֵי וְיִתֵּן עֲלֶיךָ בָּזָא  
וְתִכְלָא וְכִפְנָא וְחִרְבָא לִית דִּינִתְּמֵנִךְ  
אֱלֹהִין אֲנִי וְעֹלִי כֹלֵת אִין מִמֶּנִּי  
וְאִפְסָךְ מִן יְנוּד לָךְ עֹלִי אֲנִתְּבִי וְאֲבִסְרָה  
וְאִגֹּעַ וְאִסִּיף מִן יַעֲזִיבְךָ עֲלֵמִי  
שׁוּבְתִי בְּרֵאשׁ פִּלְחֵי צוֹת כִּתְּוֹא מִמֶּנִּי  
הַמִּלֵּאִים חֲמִיתִי הוּא גַּעֲרָתָה אֱלֹהִיךָ  
בְּנֵךְ יְהוֹן מִטְּרָפִין רָמֵן בְּרִישׁ כָּל  
שׁוּקֵי אֲמִתְּרִי מִצִּדֵּי מֶלֶךְ חֲמִיתָה

ל  
וחס

ב  
והשכחתי

ב

ל

ב  
בארץ

מִן קָדָם יְיָ מְצוּפִיתָ מִן קָדָם אֱלֹהִיךָ  
וּבְנֵךְ קִדְּתָהּ וְצוּרָהּ וְאֲנִצְגֵּהּ וּפִיטְרָהּ  
כָּל סוּךְ כֹּאֲתִיתָ לִפִּי אֲשַׁכְּכָה אֲמִלּוּיךָ  
מִן חֲמִיָּה אֱלֹהִים וּמִן זִגְרָה רַבִּי לִפְנֵי  
שׁוּמְעֵינָא אֲתֵאֵה עֲנִיָּה וְשׁוּבְתִי וְלֹא  
מִיִּין בְּכִיךָ שְׁמֵעִי כְעֵן דְּאִמְטִלְטִלְתָּ  
דְּרִי אֲמִתְּרָא וְלֹא מִן חֲמִירָה לִדְאִךְ  
אֲסִמְעִי הִיא יֹא אֲעִיפָה יֹא סִכְרָא  
לֹא מִן בְּמִרָה כִּתְּוֹא מִרְּאִיךָ  
יְהוֹה וְאֱלֹהִיךָ יִרְיֵב עֲמִי הִנֵּה לִקְחִיתִי  
מִיִּידֶךָ אֲתִכּוּס הַתְּרַעֲלָה אֲתִקְבַּעַת  
כּוּס חֲמִיתִי לֹא תִסְפִּי לְשִׁתּוֹתָ עוֹרִי  
כְּדֵיךְ אֲמִרְדּוּבִיךָ יְיָ וְאֱלֹהִיךָ דְעִתִּיךָ  
לְמַעַבְדֵּךְ פּוֹרְעֵנוֹת דִּיִּין עֲמִי הִיא קִבְּלִית  
מִן יְדִיךָ יֵת כְּסֵא דְלוֹטָא יֵת פִּיִּילִי כְּסֵא  
דְּחֲמִיתִי לֹא תִסְפִּיךָ לְמַשְׁתַּחֲוִי עוֹדִי  
כְּדִי קֹא אֱלֹהִים סִיידֶךָ וְרַבִּיךָ יִכְנַס לְקוֹמָה  
הֲאִנָּא אֲכֹל מִן יִידֶךָ אֲבִאסְךָ אֲמִסְדֵּר  
דְּאִךְ תִּפְלִ כֹּאס חֲמִיתִי פִלְא תַעֲוִדִין  
אִין תִּשְׁרַבִּיהָ אֲבִדָא וְשׁוּבְתִיָּה בִידִי  
מוֹגִיד אֲשִׁירָא מִן לִנְפֶשְׁךָ שׁוּבְתִי  
וְנַעֲבִדָּהּ וְתִשְׁמִיעִי בְּאֶרֶץ גִּזְרִי וּבְחֻשִׁי  
לְעַבְדִּים וְאֲמִסְרִינָה בִידִי דְהוּוּ מוֹנֵן  
לִיךְ דְּהוּוּ אֲמִרִיךָ לִנְפֶשְׁךָ אֲמִיכִי

ל  
וחס

ב  
והשכחתי

ב

ל

ב  
בארץ



ה  
ל  
פ  
ח

2  
in  
ips

٢١

٥١  
٥٢



תידי עיני ארי אנה הוא מלי לית ומימרי  
 קיים לכן סיער קומי אסמי ויעלמון  
 איצא אנה הו מכאטבכם במא כנת  
 מה נאוו עלה הרים רגלי  
 משימיע שילום משימיע טוב  
 משימיע ישועה אמר לעיון מלך  
 אלקי מאי ארץ על טורי ארעא  
 וישלף רגלי משימיע שילום  
 משימיע טוב משימיע פורקן אמר לנשוא  
 וציון אתגלי את מלכותא דאלהיך  
 מא אחסן עלי אגב ארגל למשימיע  
 מסמע אלסאם משימיע בלכיר מסמע  
 למגותה יקול לעיון קד צהר מלך  
 רבך קול צפיר נשוא קול  
 יחדו ירגנו כי עיני עיני יראו בשב  
 יהוה ציון יקר פרצסך דמרימין קלחון  
 פחדא משימיע ארי בעיני חזון  
 גלויך דיעבדי ישי כד יתב שכינתיה  
 לעיון וצות מתטלעך קד רפעו  
 אצואתחם והם ירגנו אגמען אר  
 ינצרו עינא לעיני דגוע אלה אי ציון  
 פצחו רגנו יחדו חרבות ירושלם כי  
 נחם יהוה עמו גאל ירושלם וועו  
 ושפחו פחדא חרבות ירושלם ארי

ב  
 לחייך

א  
 ולא  
 תחוק  
 אשר  
 עין  
 יאן

עתיד ישי לנחמא עמיה פדק ירושלם  
 פאנטקו ורגנו אגמען יא אחלכאנ  
 את ירושלם אר עאזא אלה קומה  
 ותולי ירושלם חשף יהוה את צדוע  
 קד שון לעיני כל הגוים וראו כל  
 אפסי ארץ את ישועת אלהינו  
 גלוי ישי ית דדע קוד שיה לעיני כל  
 עממא ויחזון כל דבם פי ארעא  
 ית פורקן נא דאלה נא וצאחר קדוה  
 למקדסה בחצרה גמיע לאמס וואי  
 גמיע אקטאר לארץ מגותה ונאו  
 סורו סורי צאו משם  
 טמא אל תגעו צאו מתוכה חזרו  
 נשואי כלי יהוה את פרשו את פרשו  
 פוקו מתמך במסאב לא תקרבן פוקו  
 מגוה את בחרו צטרי מני בית מקדשא  
 דש יזלו זולו אנרגו מן תם ולא תדנו  
 בנגאסה ואדא כרגתם מנדא תנקו  
 יא אחמלי כתב אלה כי לא בחפזון  
 תצאו ובמנוסה לא תלפון כי חלף  
 לפעכם יהוה ומאספכם אלהי ישראל  
 ארי לא בבה לילת פקון מביני עממא  
 ובעיני דוקא לא תתובלן לארעא  
 ארי מדבד קד מיכון ישי ועתיד לנשוא

ב  
 וינשא  
 ה ב  
 זכר  
 חסדו

ו

ג  
 ומר

ישועתה ופימכ התיצבו חשף כל אפסי ארץ מי יתן קדמא בנארת בחפזון ג ואכלתם כי בחפזון כי לא בחפזון



ל  
פני

מִי הָאֵמֶן לְשִׁמְעוֹתֵינוּ וְזָרַע  
יְהוָה עַל־מִי נִגְלִיתָ מִן הַיָּמִין לְבִסְוֹתֵינוּ  
וְאַתָּה קוֹפֵד רֵעַ גְּבוּרָתָא רִישׁ כְּדִי־יָן  
עַל־מִן אֶתְגַּלִּיתָ מִן צִדְקַתְּ בְּאֵבֶר־נֶפֶשׁ  
הַדָּה וְקִדְרָה אֱלֹהֵי עַל־מִן תַּעֲהִר וְיַעֲלֶה  
כִּי־נֶפֶשׁ לִפְנֵינוּ וְכִשְׁרֵשׁ מֵאֶרֶץ צִיִּיָּה  
לֹא־תֵאָר לֹו וְלֹא־הָדָר וְנִדְאָהוּ וְלֹא  
מִרְאָה וְנִחְמָדָהוּ וְיִתְרַבֵּא צְדִיקָא  
קָדְמוֹהִי הָאֵל כָּל־בְּלָבִיץ דְּפָדָן וְכִבְיָלָן  
דְּמִשְׁלַח שׁוֹר שׁוֹהִי עַל־נִגְדִיץ דְּמִיִּין  
כִּי־יִסְגִּיץ תּוֹלְדָת קוֹדֶשׁא בְּאֶרֶץ  
דְּחֹזַת צְדִיקָה לִיה לֹא חֵילוֹ חֹלָא חֲזוּיָה  
וְלֹא אִימָתִיָּה אִימָת דְּדִיּוֹט וִיהִי זִי  
קוֹדֶשׁא זִיּוּיָה דְּכָל דְּיַחֲזִינִיָּה יִסְתַּכַּל  
כִּיָּה מִן נִבְת כְּאֶרְצָא עַה קְבֵל דְּלִךְ  
וְכִאֲצֵל מִנְפֻרְד פִּי בִלְד מִפִּאֲזָא  
אִי־י לֹא רוּעָה לֹה וְלֹא כַּחֲגָה וְאִדָּא  
נִצְרֵנָא לֹא מִנְצֵר פִּנְת מִנְאָה נִבְזָה  
וְחִדְלֵי אִישִׁים אִישׁ מִכְּאֵת וִידְע  
חֲלִי וְכִכְסֵּתֵר פְּנִים מִמֶּנּוּ נִבְזָה וְלֹא  
חֲשִׁבְנָהוּ כִּכְיָיִי לְבִסְרֵץ וִיפְסִיק  
יִקָּר כָּל־מַלְכוּתָא יְהוֹן חֲלָשִׁין וְדָוִן  
הָאֵל כְּאֶנְשׁ כִּכְיָיִי וְמִזְמֵן לְמַרְעִין  
וְכִמָּא דְּהוּיָת מִסְלָקָא אִפִּי שְׂכִינְתָא

ל  
ומל  
ומל

ב  
בעז  
וחפ

סל

ל

ל  
וחפ

ל

גְּלוּתְכוֹן אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל פִּאֲנֵכֶם לֹא  
כַּחֲמֵי תִכְרֹגוֹן וְכַהֲרֵב לֹא תִסִּירוּ בִּלְ  
אֱלֹהֵי עַל־מִן מִקְדַּמְתְּכֶם הוּא אֱלֹהֵי אִסְרָאִיל  
עַל־מִן סִאֲקֵתְכֶם הֵנָּה יִשְׁכִּיל  
עַבְדֵי יִירוֹם וְנִשְׂא וְגִבָּה מֵאִדָּה הָאֵל  
יַעֲלֶה עַבְדֵי מִשִּׁיחָא יִרְאֵם וִיִּסְגִּי  
וְיִתְקַף לֹחֲדָא וְאִסִּיעַ קְלִיסוּלִי וְיִרְתַּפֵּעַ  
וְיִתְסַאֲנָא וְיִשְׁמַךְ גְּדָא כִּפְשִׁיר שְׁמִמֹּו  
עַל־רִבִּים כִּן מִשְׁחַת מֵאִישׁ מִרְאָהוּ  
וְתִאֲרֹן מִכְּנֵי אֲרָם וְכִמָּא דְּסַבְלוֹ לִיה  
כִּי־יִשְׂרָאֵל יִמִּין סְגִיִּין דְּהוּוֹ חֲשׁוֹךְ  
כִּי־יִעֲמֵמָא חֲזוּיָהוּ וְזִיּוּהוּן מִכְּנֵי  
אֲנִשָּׁא וְכִמָּא יִסְתַּחֲשֵׁמֵה אִכְתִּירִין  
כִּדָּאךְ יִנְפַסֵּד כִּלְאֵמֵר מִנְהֶם מִנְצֵרֵתָה  
וְחִלִּיתָה מִן כְּנֵי אֲדָם כִּן יִזְהַרְגִים רִבִּים  
עַל־יִן יִקְפְּצוּ מִלְכִּים פִּיהֶם כִּי אֲשֶׁר לֹא  
סִפְרָהֶם רָאוּ וְאֲשֶׁר לֹא שְׁמַעוּהוּ תִכְוֹנֵנוּ  
כִּי־יִבְדֹּד עַמִּיִּין סְגִיִּין עַל־וִהִי יִשְׁתַּלֵּן  
מִלְכִּין יִשְׁוֹן יִדְיָהוּן עַל־פּוֹמָהוּן אֲרִי  
דְּלֹא אֲשִׁתְּעִיִּין לֹהוֹן חֲזוּ וְדִלֹא שְׁמַעוּ  
אִסְתַּכְלוּ וְכִדָּאךְ יִבְדֹּד אֲמֵם כְּתִירָא  
וְעֵנָה תַעֲסֵם אִמְלוֹךְ אִפּוּאֵהֶם לֹאֲנֵהֶם  
רָאוּ מֵאֵלִים יִקָּץ עַל־יָהֶם מִתְּלִיָּה  
וְשִׁאֲהֵרוּ מֵאֵלִים יִסְמַעוּ נִצִּירָה



וְאֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
וְאֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

ה  
 וחס  
 ה  
 וס  
 כח  
 וחס  
 וי  
 לחצו  
 ה  
 וחס

נגזר ג' קוסימנ' כי נגזר ואת אשר נגזר יישוחח במעשה ידיך אשוחח מל בעל' —

גבר לקביל אורחיה גליצא ומז קי  
הזת רעוא למשפך חובי כוללנא  
בדיליה וואל כלנא כלאנס צללנא  
וכל אמר עלי וגהה תוגהנא פאן  
אלה לקאה הו רנוב גמיענא נגש  
והוא נענה ולא יפתח פיו כשה לטבח  
יבלי וברחל לפני גוזזיה נאלמה  
ולא יפתח פיו בעי זהוא מיתותב  
ועד לא פתח פומיה מתקבל תקיפי  
עממא פא ימרא לנכסתא ימסר  
וכרחל דקדם גזזהא שתקא אלת  
לקבליה פתח פומיה וממליל מלא  
תלתלוהו מערב פמא יפתח פאה  
כאחמלאי יודי לאלבח וברכלה  
ביז ידי גאזהא סאכתח פמא יפתח  
פאה מעצר וממשפט לקח ואת  
דורו מי ישוחח כי נגזר מארץ  
חיים מפשע עמי נגעלמו מוסור  
ומפורענו יקריב גלותנא פריש  
דיתעבדן לנא ביומוהי מזן יכור  
לאשת עאה ארי ועדי שורטין  
עממא מארעא דישראל חובין  
רחבו עמי עד לזתהוז ימטי ומזן  
אחבס ואמחאכמה יכור ומא פי

۱۱

خ

ב  
ב  
א

五



גילה מן ינת שיא חתי קטע מן בלד  
אחיה ומן גרם קומי אכלא עליהם  
ויתן את דשעיס קברו ואת עשיר במתו  
על לאחמם עשה ולא מרמה בפיו  
ויםר ית רשיע יא לגיה נס וית עתירי  
נכס יא דאנסו במותא דאכד נא פדיר  
דלא יתקיימו עבדי חטאה ולא ימללו  
נכסין בפומיהו וגעל מע אצאין קברה  
אסתקל לא ומע אסתגנין בקת לה  
צלמא מע מאלם יצנע צלמא ולא  
מכר פי פאה ויהוה חפץ דכאן תחלי  
אסתשם אשם נפשו יראה זרע  
יארין ימים וחפץ יהוה בידו יצלח  
ומן קדם ש הוה דעוא למצדו ולדא  
יתשא לא דעמיה פדיר לנאח מחונן  
נפשהו יחזון במלכות משיחיהו  
יסגון בנין ובני ירכון יומין ועבדי  
אורייתא דש ברעותיה יצלחון ואלה  
אראד בת דייכה ואמר אצה אצניר  
נפסה אאתם אתמא וירא אנסל אצאן  
תטול מדתה ומראד אלה יתבת פי  
ידה מעמל נפשו יראה ישבע בדעתו  
יצדיק צדיק עבדי לרבס ועונותם  
הוא יסכל משעבוד עממא ישיזב

נפשהו יחזון בפור ענות סנאיהו  
יסבעון מנחת מלכיהו כחכמתיה  
יצבי זכאין פדיר לשעבדא סגיאין  
לאורייתא ועל חזכיהו הוא יבעי ומן  
שקאיה נפסה ירא תואבא וישבע  
מנה ומן עקלה יזכי אזכי כדאך דסולי  
לאכתירין ולנוכחם יחתמלהא לכן  
אחלק לו ברבים ואת עצומים יחלק  
שלל תחת אשר הערה למות נפשו  
ואת פשעים נמנה והוא חטא דבים  
נשא ולפשעים יפגוע בכין אפליג  
ליה ביזת עממין סגיאין וית נכסי  
פרכין תקיפין יפליג עדאח חלף  
דמסר למותא נפשיה דית מרוד יא  
שעביר לאורייתא והוא על חזכין  
סגיאין יבעי ולמרוד יא ישתכין ליה  
לדאך אנצבה מעאגלא ומע אעצמא  
יקתסם אסלב בדל מאגרד ללמות  
נפסה ומע אפאסקין אנער והו קד  
אחת מל דנב אכתירין ועלי אפאסקין  
יסקבל  
לא ילדה פצחי רנה וצה ליל לא חלה  
כידבים בני שוממה מבט בעולה  
אמר יהוה ישפחי ירושלם דהות  
כאתא עקלא דלא יבירת בועי תשבחא אורייתא

בטע

ה

ה

ומה

אפטרות  
אלה  
תולדות  
נח וכו'  
מל



פאיתא דלא עדיאת ארי סגיא איך  
יהוה בני ירושלם עדיאתא מבעי רומי  
ותיבתא אמר יי ירני יא גמאעה  
הי בעאקר לס תלד ואנטקי ברנין  
ואצהלי יא אמה הי כמז לס תטלק  
פאן אהל לאושה סיכונא אכתר  
מן למסכונה קאללה יהוה כי מקום  
אהלך ויריעות משכנתך יטו אל  
תשכי האלי פי מיתריך ויתדתיך  
חזקי אפתא אתר בית משרך וקרני  
ארעך יתיבי לא תמנעין אסגא  
עם משרי יתך ושלטונך תקיפי  
אוסעי מוצע לכאך ושקאק מסאנך  
ימתדו לס תצדיהם וטוולי אטנאכך  
ושדדי אותך כי ימין ושמאל  
תפרעי וזרעך גוים יירש וערים  
נשמות יושבי ארי דרומא ולצפונא  
תתקפין ובנך עממיך יירחון וקרני  
דעדיך יתבון פאנך סתנבסטיך  
ימנה ויסדה ונסלך ירת אממא  
וקרי וחשה יעמרונהא אלתידאי  
כי לא תבשי ואלת כלמי כי לא  
תחפירי כי בשות עלוציך תשכחי  
וחרפת אלמנותיך לא תזכירי עוודי

ב

ב  
ה  
ב  
דחוק מל  
ל  
וחק

ל  
וחק  
ל  
ומל

ב  
מל  
ל  
ומל  
על פניו

ל  
וחק

ב  
ל  
ומל

ב  
ובחסד

לא תדחליך ארי לא תיבהתיך ולא  
תתפנעין ארי לא תתכלמן ארי בדת  
עולימותיך תתנשין זחסודי ארמלוותך  
לא תדכרין עודי ולא תכאפי פאנך  
תכיבין ולא תכלי פאנך לא תכזיב  
בל תנסיך חיא צבאיך ועאר תדמך  
לא תדברינה אבדא כי בעליך עשי  
יהוה צבאות שמו וגאלך קדוש  
ישראל אלהי כל הארץ יקרא  
ארי מריך דעבדיך ש צבאות  
שמיא ופרקיך קדישא דישאאל  
אלה כל ארעא יתקרי ואן רבך נוקד  
אסמה רב אגיש וו לייך קדוס אסמך  
אלה גמיע לעאם ידעא כי באשה  
עזובה ועצובת רוח קראך יהוה  
ואשות נעורים כי תמאס אמדאן  
ארי כאתא שביקא ועיקת רוח  
ערעת שכינתא דש וכאתת עלומין  
דאתרחקת אמר אלהיך ואנמא אמאך  
תרכת חיא פאגתמת רוחהא סמאך  
אלה או אמראה לשבאב איזהר  
בהא וקתא קארבך ברגע קטן  
עזבתיך וברחמים גדלים אקבצך  
ברגז זעיר רחיקתיך וברחמין סגיא

יריעות מל בליש דחייבי ידגזק כיריעות שלמה וכלב וארון ושג יריעת כתי



אֶת־יְהוָה גְּלוּתִיךָ פֶּאֶן בְּנֵת טֹרְפָה יִסְיוּהָ  
תִּרְכַּתְךָ פֶּאֶן בְּרַחֲמֶיהָ וְאִסְעָה אֲגַמֶּעַ  
שְׂמִיךָ בְּשִׁעְףָה קֶצֶף חֲסִידִי פֶּנֶן לִגְעַ  
מִמֶּךָ וּבְחֹסֶד עוֹלָם רַחֲמֶיךָ אֶמְרֶה  
גִּילְךָ יְהוָה בְּשִׁעְףָה זַעֲרָה סְלִיקִית אֶפִּי  
שְׂכִינְתִי זֶמֶן מִנֶּךָ וּבְטֹבֹת עֹלָם דִּלֵּא  
פֶּסֶקֶן אֲרָחִים עֲלֶיךָ אֶמְרֶה פֶּרֶקֶךָ יִבִּי  
וְאִן כֹּאן בְּזִכְרִי מִן סִכְט חֲגִבַת רִצְאִי  
טֹרְפָה עֵנֶךָ פֶּנֶן לִמּוּד אֲרַחֲמֶךָ  
קֹא לִיךָ אֱלֹהִים כִּי־מִי נִחַזְתָּ לִי אֲשֶׁר  
נִשְׁכַּעְתִּי מִעֲבֹד מִיָּד עוֹד עֲלֵה אֶרֶץ  
מִן־נִשְׁכַּעְתִּי מִקֶּצֶף עֲלֶיךָ וּמִגְעַרְבֶּךָ  
כִּי־מִי נִחַזְתָּ לִי דִּקְיִיתִי מִתְּכִימִירִי  
דִּלֵּא יַעֲדוֹן מִי טוֹפֵנָא דְהוּוֹ כִּי־מִי נִחַ  
עוֹד עֲלֵה אֶרֶץ כִּי־מִי נִחַזְתָּ לִי וְחֹל  
לִי עֲלֶיךָ וְלֹא אִיזוֹף כִּי־וְהָיִי עֲנִי  
כַּעֲזֵר נֹחַ אֵנִה כִּמְאֵה אֲקַסְמַת אִן לֹא  
יִמְרֵמֶת לִמְאֵה עֲזֵר נֹחַ אֲבִיא עֲלֵי־אֵל  
אֶרֶץ כֹּדֶאךְ אֲקַסְמַת אִן לֹא אֲסִכְכֵּי  
עֲלֶיךָ וְלֹא אֲזַבְּרֶךָ כִּי־הִהְרִים יִמְוִשׁוּ  
וְהַגְבָּעוֹת תִּמְוִטֶינָה וְחֹסְדִי מֵאֲתֶךָ  
לֹא יִמְוִשׁ וּבְרִית שְׁלָמִי לֹא תִמְוִט  
אֶמְרֶה מִרְחֻמֶּךָ יְהוָה אֲרִי טוֹרֵא יַעֲדוֹן  
וְרִמְתָּ אֶת־פֶּרֶקֶן וְטוֹבֵי מִנֶּךָ יִלְוֶשְׁלֹם

וּבְרִיתִי

וְחֹסְדִי

וְחֹסְדִי

עֲנֵה סְעִרָה

וְחֹסְדִי

וְחֹסְדִי

וְחֹסְדִי



בזכותא תתקנין את רחמי מעושיקא  
ארי לא תדחלין ומתכרא ארי לא יעור  
עלך ובעדלת תבתיך תבעדין מן  
אגשם כל לא תכאפיה ומן אנדקאק  
פאנה לא יקרבך יתן גור יגור אפס  
מאותי מיגראתך עליך יפול והא  
אתכנשא יתכנשון לך גלות עמך  
לסופא מלכי עממיא דמתכנשיין  
לא עקא לך ירושלים בגויך יתרמוך  
לעלסאבן יסכן ארץ דוני פמך  
קדראן יסכנד פך יקעהן אנכי  
בראתי חרש נפח באש פחם ומוציא  
כלי למעשהו ואנכי בראתי משחית  
לחבל האנא ברית נפחא נפח גור  
כשיחורין ומפיק מנא לעורכיה  
ואנא ברית מחבלא לחבלא פאני  
ארי כלקת לצנאע מנהם מן ינפך  
אנאר פי אפחם ויכרגאניה לצנאעתה  
ואנא כלקת אמהלך ליהלך בלכלי  
יחצר עליך לא יצלח וכל לשון תקום  
אתך למשפט תרשיעי זאת נחלת  
עבדי יהוה וצדקתם מאתי גאם  
יהוה כל זין דיתקן עלך ירושלים לא  
יעלח וכל לישן דיקום עמך לדינא

ל  
מל  
ל  
מל

ה  
ל  
ח

ל  
מל

תחייבניה דא אחסנת עבדיא ד  
דכותהון מן קדמי אמר שי פכל  
סלאח יצוור עליך לא ינגח וכל לסא  
יקאומך פי אחכס תפלגין עליהווי  
מן נחלה אוליאי וחסנא תהם ענדי  
יקול אלה  
הוי כל צמא  
לכו לפנים ואשר איזלו כסף לכו  
שברו ואכלו ולכו שברו בלא כסף  
ובלא מחיר יין וחלב וכל דעבי  
למילך ייתי וילף ודלית ליה כסף  
איתו שמעו ואילפו איתו שמעו ואילפו  
בלא בדמין ולא בממוץ אלפך דעב  
מיחמר ומיחלב יא מעאשר לעטאש  
תעאל אי מא לים לה עליכס תמן תם  
תעאל אמתארו וכלו מגאנא תם תעאל  
אמתארו בלא פצה ולא גירהא כמלא  
ולבנא למה תשקרו כסף בלא לחם  
ויגיעכס בלא לשבעה שמעו שמעו  
אליו ואכלו טוב ותתענג בדשן נפשכם  
למא תתקלון כספכון בלא למיכר  
וליא ותכון בלא למסכע קבילו קבלא  
למימרי ואכלו דטוב ותתפנק בדדחין  
נפשכון למ תזנו ורקכס בגיר טעאם  
ותצרפו מכאסכס פי גיר משיבע

ב  
פ  
ז  
ב  
ה  
כ  
כ

ל



אסמנו מני סמאעא וכלו לכיר ותתדלו  
בארסם אנפסכם הטו אנכם ולכו אלי  
שמעו ותחי נפשכם ואכרתה לכם  
ברית עולם חסדי רור הנאמנים  
ארבינו אדנכון וקבילו למימרי שמעו  
ותתקיים נפשכון ואגזר לכון קיים  
עלם טבות דויד דמהימניז כל מייל  
אסמאעכם תס אקבלו אי ואסמעו  
מא תחיא בה נפוסכם פאני עאחד  
לכם עהר אהר מתל פצאיל דאור  
אדאמה יקז ער לאמים נתתנו נגיר  
ומצוה לאמים הא רב לעממא מעתה  
מלך ושלטי על כל מלכותא כדאך  
געלתה שאהדא לאמם ומדברא  
ואמרא יקז גוי לא תדע תקרא וגוי לא  
יקעור אליך ירוצו למען יהוה אלהיך  
ולקדוש ישראל כי פארך יהא עם דלא  
תדע יפלה ונד ועם דלא ידעוך ידהטון  
לאסקא לך מסין כדיל ישאך ולקדושא  
דישראל אי שבהך אמה לס תערפוהא  
תדעו בהא ואמה לס תערפך תחאצר  
איך לאמר אלה רבך ולקדוס אסראיל  
אליהו פכרדי  
יהוה בהמ צאו קראוהו בהיותו קרוב

ג  
מע  
ארח  
אנכם  
אנכם  
נח  
והטן  
את  
לבכם

ל  
ל  
מל

סליק

ג  
ל

תבעו דחלתא דיש עד דאתון חיינצו  
מן קדמוהי עד דאתון קיימין אטלבו  
אלה במא חו מוגוד לכם ואדעודה  
במאי כון קריבא מנכם יעזב רשע  
דרכו ואישאון מחשבתיו וישב  
אליהוה וירחמהו ואלא להינו כידנה  
לסלוח וישבוק רעייעא אורחיה  
דדשעא וגבראנים עשותנו ודרי  
ויתוב לפלחנא דיש וירחם עלוהי  
ולדחלתיה דלאהנא ארי מסגי לסלחא  
וליתרך אטלא טריקה ודו אגלאפלאו  
וירגע אליה ירחמה ואי רבנא פאנה  
כתיר אגפלאן כי לא מחשבת מחשבתנא  
ולא דרכיכם דרכי נאם יהוה ארי לא  
פמחשבת מחשבתכון ולא אורחתכון  
תקנן פאורח טובי אמר יש פאנה  
ליס תקדירי כתקדירכם ולא סיירכם  
כסיירי יקול אלה כי גבהו שמנים  
מארץ כן גבהו דרכי מדרכיכם  
ומחשבת מחשבתכם ארי  
דדמיז שמיא מן ארעא כן תקנן  
אורחת טובי מאורחתכון ומחשבת  
יתקנן ממחשבתכון כל אץ כמא  
אסמאואת אשמך מן ארץ כדאך

יו  
ל  
ל  
מל

ל  
ל  
מל

ל  
והטן

ולקדוש ג וסימנ פארך פארך ישראל ולקדוש י מוכבד מחשבותיכם כל מל וסימנ כי לא מחשבותי הן ידעתי



סיירי אשמך מן סיירכם ותקדירי  
מן תקדירכם כי כאשר ירד הגשם  
והשולג מן השמים ושלמה לא ישוב  
כי אם הרוה את הארץ והו לירדה  
והצמיחה ונתן זרע לארע ולחם לאכל  
ארי כמא דנחית מטרא ותלגא מן  
שמאי ולתמן לא אפשר ליה דיתוב  
אלהין מדוי ית ארעא ומרבי לה ומוע  
לה זיהיב בר זרעא כמיסת לזרע ולחמא  
כמיסת לאכיל ובמא ינזל אמטר  
ואתלג מן אסמא וליתם לא ירגע בל  
ירוי לארץ וינמיהא וינכתהא ויעטי  
חבא ללבאר וטעמא לאכלא כן  
יהיה דברי אשר יצא מפי לא ישוב  
אלו ריקם כי אם עשה את אשר  
חפצתי והצליח אשר שלחתי כי הוי  
פתגם טובי דנפיק מן קדמי לא אפשר  
דיתוב לקדמי ריקן אלהין עבד ית  
דרענא ומצלח לדשלא חנא ליה  
כדאך יכונ אמרי אדי יכרג עקולי  
לא ירגע ליי פארגא בליצנע מא  
ארידה וינגח מא אבעת ברה כי  
בשמחה תצאו ובשלוס תובלו  
החרים והגבעות יפצחו לפניכם רנה

ל  
ל

י

ל

וכל עני השדה ימחא וקפאוי כדא  
תיפקון מכיני עממא ובשלמא תתנב  
לארע כון טורי א זממא יבוען קדמי  
תשבחא וכלאילני חקלא ישעכו  
בענפיהון וכדאך סתכרגון כפרח  
ותודון בסלאס זאהל אגלא וליפאע  
ינטקון ביני ידיכם ברנין ודו שגר  
אצחרי יספקון באכפא פהם יתחת  
חנעצון יעלה בריוש יתחת חסרפר  
יעלה הדס והיה ליהודה לשם לאות  
עולם לא יכרת חלק רשיעא יתקיימו  
עדיקא וחלק חייבא יתקיימו ויהי  
חטאה ויהי קדם יי לשום לאת עלם  
דלא יפסוק בדלאסדר ינבת לנס כמות  
ובדלאסואס אסא פיציר דלך ללה  
אסמא ואיה אדהר לאתנקטע  
כה אמר יהוה שומרו משפט  
ועשו צדקה כי קרובה ישועתי לוא  
וצדקתי להגלות כדנן אמר יי טרו  
דינא אעבדו צדקתא ארי קריב פוקן  
למיתי וזכותי לאתגלאה כדי קא  
אלה אחפצו אהכם ואערמו בועד  
פאן גותי קריב למגי ותזכיתי לכם  
תצחרי אשרי אנשי יעשה זאת וכן

ותחת  
ל

ה  
בטע  
בספ  
ל

כ  
יכחנ

משמס ד ישע כול בר מן כי כאשר ירד וטה ילתא במ הלל קינות עזרא הן אני ד ערל שפתיס נשארתי עני בש כפיק לא



כח  
כ

אדם יחזיק בה שמר שבת מחללו  
 ושמר ידו מעשות כל דע טובי אש  
 דיעבד דא ובר אנשי דיתקם בה יטר  
 שבתא מאחלותה ויטר ידו מלמעבד  
 כלבישי וטובא אנסאן יצנע הדד  
 אשראיע ואדמי יתמסך פיהא אז  
 יחפץ אסבתמן בדלה ויחפץ ידהמן  
 עמל אשר ואל יאמר  
 מן הנכר הנלוה אליהוה לאמר הנכר  
 יבדילני יהוה מעל עמו ואל יאמר  
 חסדים קצאני עק יכשי ולא יימר  
 בר עממיך דמתוספך על עמיה דיש  
 למימר אפרשא יפרשינני ש מעל  
 עמיה ולא יימר סריסאח האנא כאע  
 פישו ולא יקול אגריב אמנעטקעלי  
 אלה קאילא סיפרזני אלה מן קומה  
 ולא יקול אלאדם אנמא אנא כעוד  
 יאבס כי כה אמר יהוה  
 וסריסים אשר ישמרו את שבתתי  
 ובחרו באשר חפצתי ומחזקים  
 בברתי ארי כדנן אמר יי לסריסא  
 דיטרוז ית יומי שביא דיולי ומתדע  
 בדעבינא ומתקפין בקימי לאן בדי  
 קא אלה ען אכרס אדי יחפצו סבותי

טו

י  
וכל  
אל  
הר  
כא  
הכדמל  
כוול



בבית צלותי עלותהוץ ונכסת קדשהוץ  
ותסקוץ לדעוא על מדבחי ארי בית  
מקדשי בית צלו לכל עממא סאד  
כלהם אי גבל קדס ואפרחהם פי בית  
צלותי ותכוץ צוא עדחם ודבאיחהם  
לדצא עלי מדבחי לאן ביתי יסמא  
לגמיע אאמס בית צלוא נאם אדני  
יהוה מקבץ נדחי ישראל עור  
אקבץ עלי לנקבציו אמר שאלהים  
דעתיד לכנשא מבדדי ושרא עור  
אקריב גלותהוץ לכנשא יתהוץ וקול  
אלה אגאמע מנדחיי אסראיר  
פאצם איהם איצאמן מגתמעיהם  
כל חיתו שרי אתיו לאכל כל חיתו ועור  
ביעור כל מלכי עממא דמתכנשין  
לאעקא ליד ירושלם בגויך יתלמוץ  
יהוץ מיכל לחית צרא תסכע מנהוץ  
חית חורשא גמיע וחש אצחרי אתי  
תאתי לתאכל גמיע וחש אשערי  
צפון עורים כלם לא ידעו  
כלם כלבים אלמים לא יכלו לנכח  
הזים שוכים אהבי לנוס סכוא יהוץ  
סמן כל הוץ לא ידעין כל הוץ מדעם  
כלבין חרשין לא יכלין למיבח עימין

מתקלי

י  
ה  
פ

צפון

א  
ו  
ח

שוכבין רחמיך למדמדך אמת טלעין  
מנהם כלחם עמי לא יעלמוץ שווא  
וכלחם ככלאב כרס לא תסתטיע  
נבאחא כלתכו ותנצגע ותחב אנוס  
והכלבים עזי נפש לא ידעו שבעה  
והמה רעים לא ידעו חביץ כלם לדחם  
פנו איש לבצעו מקצחו וכלבא  
תקיפי נפשין לא ידעין למסכע ואנו  
מבאשיץ לא ידעין לאסתכלא כלחם  
גבר לקביל אורחיה גלו גבר למעב  
ממוניה דישא ונפוסהא וקחחא  
תערף אשכע כדאך רעאחם דא  
יערפון אפהם וכלחם פי טרקחם קד  
ולו כל רגל עלי טמיעה פי נאחיתו  
אתיו אקחחין ונסבאה שבר ותיח  
כזה יום מחר גדול יתר מאד אמרין  
איתו ונסכי חמר ונתדוי מן עתיק  
ותהי שיר ונתלא דמחר טבא מדיומא  
דין סגיאה לחדא ויקולוץ תעא נאכל  
אכמר ונחתכר מן אמסכר פי ציר ללא  
גדא מתל יומנא חדא כל אכבר  
מנה ואפצל גדא הצדיק אכד ואין  
איש שם על לב ואנשי חסד נאספם  
באין מבין כימפני הרעה נאספ

ה

ג

ב

א  
ה

הבין ה וסימכ הוין כלביא שאלין חכמתא לקסא נאם ד ייש פישן וסימנר שבע שבע שם יי מקבץ פשע לרשע







קד ציירתם מצגעכם וצעדיתם  
 הנאך לתקלון קחלא ואחר הדלת  
 והמזוזה שמת זכרון כי מאתי גילת  
 ותעלי הרחבת משכבך ותפרת לך  
 מהם אהבת משכבם יך חזית  
 ואחורי רשא ומזוזתא שוית לוכך  
 טעזתיך הוית רמא לאתתא דרחימא  
 על בעלה וטעת בבת נוכראין אפתי  
 אתר בית משרך וגזרת לך מנהון  
 קים רחמת אתר בית משכבהון אתר  
 בחרת וורא אמצראע ואמלכך  
 מנהם ציירתם דכורכם אדאנשפתם  
 עע פצעדתם ואוסעתם מצאעתם  
 ועאהדתם בעצהם מזאחבבתם  
 מצאגעתהם ואנצר אי ידיהם ונתשו  
 למלך בשמן ותרכי רקחך ותשלח  
 ציריך עד מרחקות שפילי עד  
 שאול כד עבדת לך אורייתא אצלחת  
 כמלכותא זכד אסגית לך עובדיך  
 סגואה משרייתך ושלחת אנגדיך  
 עד מרחיק ואמאיכת תקיפי עממא  
 עד לשאול אמא אנת פאטרפת  
 אמלך באדהאן וכתרת להם  
 עטריך וארסלת ליהם בפיוגך אי

ל  
 ו  
 מ  
 ל

ל  
 ו  
 ח  
 ל  
 ח

בעד והבטת ליהם אי אגחים ברב  
 דרכך יגעת לא אמרת נואש חית  
 ידך מצאת על כן לא חלית בסגאות  
 אורחתך אמרת למתב נכסין סגיאין  
 אסגית על כן לא סכרת למתב ונכסיה  
 סעיך קד תעבת ולם תקוליבם ואחיו  
 אי טלבתה ירך וגדתיה ולדלך לם  
 תרת עד י ואת מי דאגת ותיראי כי  
 תכזבי ואתי לא זכרת לא שמת על  
 לבך הלא אני מחשה ומעלים ואחי  
 לא תיראי וית מן יציפת וקדם מן  
 דחילת ארי אסגית למללא כדבין  
 ופלחני לא אדכרת לא שוית דחלתי  
 על לכיך הלא אנא יהיבת לך ארמא  
 מעלמא דאם תתובין ולקדמי לא  
 תבת ומן דא אי אחתרמת בה אן  
 כפתיה אד תכלבין ואי פלא תלכין  
 ולא תרדין אייבאך לא אני אממהל  
 וכאצה מן דהרך ואיאי לא תכאפין  
 אני אגיר צדקתך ואת מעשיך ולא  
 יזעילוך יאנא חוית לך עובדין טבין  
 דאינון זכון לך ואת אסגית לך עובדין  
 בישין דלא יהנון לך אנא אי אפלג  
 בחגתך ואמא אעמאך הדה פלא תנעך

ב  
 מ  
 ו  
 ח  
 ח

ל  
 א  
 ח  
 ו  
 ח

הלא אני ג' וסימני הלא אני מחשה הלא אני אי אני אמרתי ומועולם ג' מל ו' חס וסימני שמועולם בפרס דאגת חס



לְבָא וּלְמַכִּי כִי רוּחָא לִקְיִמָּא רוּחָא  
מַכִּי כִי וְלִמְסַעַד לְבַת כִּירִין וְאֵעֲלֹמוּ  
אֵן כְּדִי קִלְאֲרִפִּיעַ אֲסֵנִי אֶתְחַבֵּת אִי אֲבָד  
אֶקְדֹּס אֶסְמָה אֲנִי אֶסְאֲכֵן אֶסְמָא וְאֶקְדֹּס  
וּמַעַל אֶעֱפֶה וְכֹאשַׁע אֶרוּחַ לֹאֲרִי  
רוּחַ אֲכֹאשְׁעִין וְאֶקְוִי קִלְבִּי אֶעֱפֹא  
כִי לֹא לְעוֹלָם אֲרִיב וְלֹא לְנֶצַח אֶקְצֶה  
כִּי רוּחַ מִלְפָּנֵי יַעֲקֹב וְנִשְׁמֹת אֲנִי  
עֲשִׂיתִי אֲרִי לֹא לְעֵלְמָא אֶתְפַּלַּע  
כְּדִין וְלֹא לֹאֶפְלֵשׁ יְהִי רוּגְזִי אֲרִי  
רוּחִי מִיֵּתִיא אֲנִי עֲתִיד לֹאֶתְבָּא  
וְנִשְׁמָתִיא אֲנִי עֲבֻדִית וְאֲנִי לֹא אִי  
אֶהְרֹא כְּצִמְכִּם וְלֹא אִי אֲגִאִיהֵ אֶסְנֵט  
עֲלִיכֶם לֹאֵן אֶרוּאֲחֶכֶם מִן בֵּין יְדֵי  
שׁוּמְלַתְכֶם וְנִסְמַתְכֶם אֲנִי צִנְעַתְהֹא  
בְּעֹז בְּצַעֲוִי קֶצַעַתִּי וְאֶכְהוּ חֶסֶדִי  
וְאֶקְצֶה וְיִלְךְ שׁוּבֵב בְּדֶרֶךְ לְבִי בַחוּבִי  
מִמוֹתְהוֹן דֵּאֲנִטוּ הֵזֶה רוּגְזִי עֲלִיהוֹן  
וְאֶלְקִיתִינוּן סְלִיקִית שְׂכִינְתִי מִנְהוֹן  
וְטִלְטִילַתִינוּן בְּדִרִית גְּלוּתְהוֹן עַל  
דְּטַעֲוֹבְתֵר הֶרְהוֹר לִיבְהוֹן וְאֶפְרִיק  
מִנְהֶם בְּדִנְכִי טַעֲמָה סִכְטַת עֲלִיָּה  
פְּצֻרְבְּתָה סֹרָא וְצֹאֲהֶרָא וְמָא דֵּאֵם  
עֲאֲתִיא פִי רֵאִי נִפְסָה דְּרַבְּיוֹ רֵאִיתִי

במעקד יצילך קמץ צד ואת כלם  
ישארוח יקח הכל והחוסה בי ינחל  
ארץ וירש הרקדשי אצוחי בעץ  
אם יפרקו נד עבדי שקריך דהוית  
מתעסקא בהון מינקותיך וית כולהון  
יפול רוחא יהון ללמא ודרחיש על  
מימרי יחסינ ארעא דיינת טורא  
דקודשי ואן צרכת ליכל צוד מגמען  
נאן גמיעהם יחמלהם אריח מתלא  
ויאכדהם אהבא ואמסתכן בי ינחל  
אבלאד ויחוז גבל קדם ואמר סלו  
סלו פנו דרך הרימו מכשול מדרך  
עמי ויימר אליפו ואזהרו אפנו לב  
עמא לאורח תקנא סליקו תקלות  
רשיעניא מאורח פנשותא דעמדי  
ויקולא כל צוהא אכל צוהא ונגלו  
טרקדא וארפעו אמעאתר מן טריק  
קומי כי כה אמר דם ונשא  
שכך עד וקדוש שימו מרום וקדוש  
אשכנז ואת דכא ושפל דוח להחיות  
רוח שפלים ולהחיות לב נדכאים  
ארי כדנך אמר רמא ומנטלא דשורי  
בשמיא וקדיש שמיא ברומא שורי  
וקדישא שכינתיה אמר למפרק ותבירי



וּמִפְּאֵהוּ וְאֵנְהוּ וְאֵשֶׁלֶם נְחָמִים לוֹ  
וְלֹא בְלִי אֹרֶחַ תִּיבֵת הוֹן גְּלִיָּא קְדָמִי  
וְאֵשְׁבֹק לְהוֹן וְאֶרְחִים עֲלֵיהוֹן וְאֵשֶׁלֶם  
תִּנְחֹמִיז לְהוֹן וְלִדְמַת אֲבִלִין עֲלֵיהוֹן  
תָּם לֹמָא רֵאִית מִלֵּא הֵבֵה אוֹגֶבֶת אֶז  
אֲשַׁפִּיָּה וְאִסִּירָהָ אֲנָא וְאֶרֶד עֲזָא  
עֲלִיהָ וְלִלְמַת חֲזַנִין לֵה בֹרָא נֹב  
שִׁפְתִּים שְׁלֹם שְׁלֹם לְרַחֵם וְלִקְרֹב  
אֲמַר יְהוָה וְרַפְּאֵתִי וְדִבְרָא מִלֵּל סִפּוֹן  
בְּפִים כָּל אֲנָשָׁא אֲמַר שְׁלֹמָא יִתְעַבֵּיד  
לְעִדִּי קִיָּא דְנִסְרוּ אוֹרֵיתִי מִלְּקַדְמִי  
וְשִׁלְמָא יִתְעַבֵּיד לְתַבֵּיא דְהַתְּבוּ  
לְאוֹרֵיתִי קְרִיב אֲמַר יֵי וְאֵשְׁבֹק  
לְהוֹן קֹא אֵלֵה בְּלֶק נְטִק אֲשַׁפְתִּיז  
סִלְמָא סִלְמָא לְלִבְעִיד וְאֶקְרִיב  
וְאֲנָא אֲשַׁפִּיָּהֶם וְהִרְשִׁיעִים בְּיָם  
נִגְרָשׁ כִּי הִשְׁקִט לֹא יִבְלִי גִרְשֹׁ  
מִימִין רַפְּשִׁי וְטִיטִי וְרִשִׁיעִיָּא כִּימָא  
דְּטָרִיד דְּבַעִי לְמַנְחָא וְלֹא יִכִּיל וְעַכְרִיז  
מִוְהִי סִיז וְטִיז וְאֲמָא אֲטַחֵז פֶּהֶם  
כְּלִבְחַר לְמִנְטֵרֵי אֲדִי לֹא יִסְתַּטִּיעַ  
אֶקְרֹא רַפְּתֵי כְּדֵר אֲמִיָּה בִּלְחֵמָה  
וְאִטִּיז אִיז שְׁלֹם אֲמַר אֵלֵה לְרִשְׁעִים  
לִית שְׁלֹמָא אֲמַר אֵלֵה לְרִשְׁעִיָּא וְלִים

ב  
זכר  
ותנו  
חפ

נב  
פ

ה  
יה  
ל  
ל  
קמ

ל

סִלְמָא קֹא רִבִּי לֹא כְּפֹאֵרִי

קֹרָא בְּגִרְוֹן אֶלְתִּחֲשֹׁךְ בְּשׁוּפֵר  
הָרִם קוֹלֵךְ וְהִגֵּד לְעַמִּי פְשִׁעִים וְלִבִּית  
יַעֲקֹב חֲטָאתֶם נִבְיָא אֲבִלִי בְּגִרְוֹן  
לֹא תִמְנַע כְּקֹל שׁוּפֹרָא אֲרִים קֹלֵךְ  
זִחְוִי לְעַמִּי מִרְדֵּי הוֹן וְלִבִּית יַעֲקֹב  
חֲוִי הוֹן וְקֹא לִי נֹאד בְּחִלְקֵךְ וְלֹא  
תִצַּד דֹּאךְ וְאֶרְפַּע צוֹתְךָ בִּאֲבוּק וְאֶלְנִזֵּן  
מִן קוֹמִי בְּגִרְוֹמָהֶם וּמִן אִיעֲקֹב כְּכֹמָא  
יֵאָהֶם וְאֵתִי יוֹסִיּוֹם יִדְרִשׁוֹן וְדַעַת  
דְּרִבִּי יִחְפְּצוֹן כְּגִוִי אֲשֶׁר צִדְקָה עֲשִׂהָ  
וּמִשְׁפַּט אֱלֹהִי לֹא עֲזַב יִשְׁעֵיהֶם מִשְׁפַּט  
צִדְקָה קִרְבַּת אֱלֹהִים יִחְפְּצוֹן וְקִדְמִיּוֹם  
יוֹם אֲלֶפֶךְ תִּבְעִיז כֹּאִילוֹ לְמִידַע אוֹרִין  
דְּתִקְנֵן קְדָמִי צָבִין כְּעֵמָא דְּעִזְבוּ עֲבִיד  
וּמִדִּין לֵהִיָּה לֹא אֶתְרַחֵק שְׁאֵלִיז מִן  
קְדָמִי דִּין דְּקִשׁוּט כֹּאִילוֹ לֹא תִקְלָבֵא  
לְחַלְתָּא דִּישׁ צָבִין וְאֶנְהֶם יִטְלִבוּ  
יוֹם יוֹם וִירִידוֹן תַּעֲרִיף סִיִּרִי כְּקִבִּיל  
קֹדֶן צַנַע אֲזַכּוּה וְלִם יִתְקֵן חֲכָם רִבֵּה  
כְּדֹאךְ יִסְאֲלוּנִי אֲחִכָּאס אֶעֱדִל וִירִידוֹן  
אֶתְקִדֶם אִי חֲכָם אֵלֵה לְמָה צִמְנוּ וְלֹא  
רֵאִית עֲנִינוּ נִפְשֵׁנוּ וְלֹא תִדְעוּן בְּיָם  
צִמְכֶם תִּמְצָא וְחִפְּץ וְכֹל עֲצִיבֵכֶם

ג  
ב  
מלוע  
ו  
מלוע  
וארה  
בשופר  
מדם  
לך  
לעיל

ג  
ב  
ג  
ג  
ג  
טוב



הכדי יכונן צום אכתארה באן יכונן יומן  
יגיע לאנסאן נפסה וינכס דאסה כאלפא  
פיר ויפתרש אלמסח זארמאד אהדא  
ינבגיאן תסמוה צומא או יום רצא  
ללה יהלוא זה צום אכחרה ופתח חרצנות  
רשע התראגדות מוטה ושלח רצונים  
חפשים וכל מוטה תנתקו יהלא דא  
היא תעניתא דרע ינאבה פרו כנשת  
רשעא שרי קטרי כתבי דיין מסטי  
ופטרו דהו אנסיין בני חורין וכל דיין  
מסטי תסלקון לא הדא לצום אצום אצום  
אכתארה תחילא עתקאד אצלם  
ואטלאק רבאטאט אצלם ואטלאק  
אמעסופין אחרארא וכל חיק פאנעלוה  
הלא פרס לרעב כלחמך ועניים מרודים  
תביא בית כיתראה ערוס ופסיתו ומבשר  
לא תתעלם יהלא תפרנים לכפנא מלחמך  
וחשיכיין מטלטלין תעיר לגו ביתך  
ארי תחזי ערטי לאה ותכסיניה ומקריב  
בסרך לא תכבוש עינך יתם ואסאגאיע  
מן טעאמך ואצעפ לא לא אדכלהם  
אי ביתך ואן ראית עריאנא פאכסה  
ולא תגפול עין דו בשור מתלך אצ  
יבקע כשחר אורב וארכתך מהרה

ש  
ש  
זעז למותס

בספ

חפ  
א

חפ

תנגשו אמריין למא אנהא צימיין  
וקדמך גלי מסגפין נפשתנא וקדמך  
דייע נביא אימר להון הא ציום תעעלנן  
אתון תבעין צורכיכון וכל תקללתכון  
אתון מקדבין ויקולון לס צמנא ולס  
תר לנא דאך ואגוענא נמוסנא ולס  
תערפה לנא אנמא פי יום צומס תטולנן  
מראדכס וגמיע משקא תכס תקתצונא  
תן לרעב ומצה תצומו ולהכות באגדך  
רשע לא תצומו ציום להשמיע במרום  
קלכם הא לתחרו ולמצוא אתון צימיין  
ולמחי בכור מיזא רשעא לא  
תענון תעניין כאלין לאשמעא  
במרום קלהון ואנמא ללכצומה וא  
מנצאה תצומון ולתצארב בשאדך  
אצלם פלא תצומון כלאך אן תסמעון  
ברע צותכס הכזה יהיה צום אכחרה  
יום ענות אדם נפשו תלכף באגדך  
ראשו ושק ואפרי ציע הלזה תקרא  
צום ויום רצון ליתנה יהלאה תענתא  
דרענא בה יומא דמסגף אנשא נפשיה  
הלכיה רישיה כאגמון כפיה ועבר  
סקא וקטמא באית הלה דא אתון קרין  
תעני וימא דרענא ביה מן קדם יצי

ש  
חפ  
בספ

ש  
א  
קול חפ  
ומל בלע  
בצוס







יש תיקר ותיקר קדמוהי מלמעבד  
אורחך ומלסופקא צורכך ומלמלא  
מליך דאונים ואן רדת פילסכת קדמך  
מן צנע מראדך פי יום קדסי ותלתקיהא  
בדלא וסמית קדס אלה מכרמא פאכ  
ומתה מן קצא חאגתך וגוד מראדך  
ואכלאם פיהא אז תתענג עליהוה  
והרב כתיב על במתי ארץ והאכלתיך  
נחלת יעקב אביך כי פי יהוה דבר  
בכין תתפנק קדס ש זישרינג על  
תקפי ארעא ויזכילנך פירי אחסנת  
ועקב אבך ארי במימראדך ש גזיר  
כין חנינך תתדלל עלי אלה פארכבך  
עלי קמאקס אבלאד ואטעמך נחלת  
יעקב אביך כמאקאלא באמרה  
הן לאקצרה יו יהוה  
מחשיע ולא כבדה אגן משמיע  
הא לא מקפידות יד מן קדס ש לית  
אתון מתפרקין ולא מדיקיר קדמוהי  
מלמשמע לא מתקבלא צלותכון אנה  
לסתקציד אלה ען אמגותה ולא עצם  
ענדה אסתמאע אדעא ופי אסעונתים  
היו מבדלים בינכם לפי אלה יכם  
וחטאתים הסתירו פנים מכם משמע

ג  
מלא

ג  
מלא

ג  
מלא

ג  
מלא

אלהיך חוביכון הוו מפרשיך בניכון  
לכין אלהיכון וחטאיכון גדמו לסלקא  
אפי שכינת מנכון מלקבלא צלותכון  
לאן דנובכם צארה פאצלה בינכם  
ובין רבכם וכטאיאכם חגבת רחמתה  
ענכם מן אן יסמע לכם כי כפיכם  
נגאלו בדם ואצבעתיכם בעון שמתיתכם  
דברו שקר לשונכם עולה תהגדו  
ארי ידיכון שותפן בדם זפי ואצבעתיכון  
בחוובין שפותכון ממללן שקר לישנן  
נכלין מחשיב ממא אכפאפכם קד  
תלותת באמעאצי ואצא בענכם בלונב  
ושפאתכם תכלמת באבאטל ואסנכם  
תדרס וגור איך קורא בצדק ואיך  
נשפט באמונה בטום עלתהו ודבר  
שוא הרו עמל והולך און לית דמצי  
בקשוט ולית דמתדן בהימלודתא  
מתרחצין על למא וממללין שקר  
מוחין ומפיקין מלכחון מליך דאונים  
פליס מדעי בעדל ולא מחאכם  
באמאנה אתכלאן עלי אתיה וכלאם  
אזור ובאנהם יחמלן אדגלן וילדון  
אגל ביצי צפעוני בקעו וקורין  
עכביש יארגו האכל מבציהם ימות

ג  
מלא

ג  
מלא



והזורה תבקע אפעה הא כביע חיזון  
חרמנין וכן ויין דעכוביתא מחיא דמן  
דאכילמביעיהון מאית ומשחנן ומפן  
חיזון חרמנין מפרתין ויפקסון ביש  
ארקשמן אחיאת וינסגון סגאיא לענכ  
בות פמן אכלמן ביצהא ימות ואמרה  
מנהא תפקס אפעא קוריהם לאיהין  
לכגד ולא יתכסו במעשיהם מעשיהם  
מעשיהון ופניל חמס בכפיהם הא  
כקוין דעכוביתא דלא כשרין לאתכסאון  
פיין לית הנאה בעובדיהון דרשיעא  
עובדיהון עובדי אונים דליאות שחר  
בידיהון וסחאיאתהם לאתציר תונא  
להם ולא יתגטון בשימן אעמאחם  
פאעמאחם אעמאגלו ופעל אצלם  
פיאכפאפהם רגליהם לרע ירצו  
וימחרו לשפך דם נקי מחשבתיהם  
מחשבתאון שר ושבר במסלתם  
רגליהון למעכד דביש רהטין ומוחין  
למשפך דם זכי עשתוניהון עשתוניה  
אונים ביצא ותכלא בכבישיון ואגלוס  
תחאער לאשר ותסארע לספך דמא  
אבריו ואפכארהם אפכאר אגלוס אנה  
ואכסר פי סככהם דרך שלום לא ידעו

ל  
ומל

ז  
ס  
מ

4  
יבקר  
האמרים  
רגליהם  
רגליהם

כ  
כ

ל  
ל  
ל

ואין משפט במעגלתם נתיבתיהם  
עקשו להם כל דרך כה לא ידע שלום  
אורח שלמא לא ידעין ולית דינא  
במה כהון שבידהון עקימו להון כל  
דרריך כהון לא ידע שלמא טריק  
אסלאמה כאנהם לא יערפוהא ולא  
חכם פי מסאכהם וקד עסרו סככא  
להם חתי צאר כלמן סלכאא לא  
יערף אסלאם עלכן דחק משפט  
ממנו ולא תשיגנו צדקה נקוה לאור  
והנהח שר לנגהות באפלות נהדח  
על כין אתרחק דינא מננא ודא  
מערעץ לנא זכון סכרנא לניחור  
זהא חשוד לזיחור זהא כד פקכלא  
אנחנא מה לכין וצאר אמעתרפין מן  
בינהם יקולון ללך בעד אכנסמנא  
פליס ילחקנא אעד לנגו אגור פאלא  
בצלום ונתוקע אספר פנסיר אי  
לאפלינגששה בעורים קיר ובאין  
עינים נגששה כשלנו בציהרים  
כנשף באשמנים כמתים נמשיש  
כסמן כתלין וכד לית להון עינין  
נמשיש אתקילנא בטיהלא כמא  
דמתקלין כקכלא אתאחד עלמא



פִּתְּנָה כְּמֵאד אֲחִידִיךָ קִבְּרִיא בְּאֶפֶס  
מִתֵּיבִי וְנִגְסֵם אֲחִיטָאן כְּאֶעֱמִי בְּלִי  
כְּמִן לִים לֹה עֵינִיךָ נִגְסֵסְהָ וְנִעֲתֵר  
פִּי אֲצִהִירָה כְּחֹלָלִים וְצִרְנָא כְּאֶמֶת  
פִּי אֲלֹחִיד וְנִהְיָה בְּרִבִּים כְּלָנוּ וְכִינִקִּים  
הִגְהִיגְהָ נִקְוָה לְמִשְׁפָּט וְאִין לִישׁוּעָה  
רַחֲמֵהּ מִמֶּנּוּ עֵמִינָה מִן קֹדֶם בְּעָלֵי  
בְּנֵינָה דְּמֵת כְּנִשִּׁיךָ עֲלֵנָה כְּדֹבִיךָ  
כְּלָנָה כִּינִיךָ נִהְיָה נִהְיָה מֵנָה סְבִרְנָה  
לִי יֵצֵא אֲלִית לְפָרְקָנָה אֲתֵרֶחֶק מִנֵּנָה  
וְנִהְיָה כְּאֶדְבָא כְּלָנָה תֵּם נִהְדֵּר  
כְּאֶמֶת וְנִרְגֹו אֲסִירָה פִּלֵּם נִגְדֹוהָ  
וְאֶמְגֹוּתָה קֹדֶם בְּעֵדֵת עֵנָה וְכִינִקִּי  
מִשְׁעִינֵנוּ נִגְדֵּךְ וְחִטֵּא תִינוּ עֲנִיתָה  
כְּנִי כִּשְׁעִינֵנוּ אֲתֵנוּ וְעֹנִיתֵנוּ וְיִצְעֵנוּ  
אֲרִי סְבִי אִין חֹבֵנָה לְקִבְּלֵךְ וְחִטֵּאנָה  
אֲסִירָה כְּנֵה אֲרִי חֹבֵנָה גִּלְךָ לֵנָה  
וְעֹיִתָנָה יִדְעֵנָה לֹהֵךְ מֵמֵה כְּתֵרָה  
גְּדֹמֵנָה עֲנִידֵךְ וְכִטֵּא יֵאֵנָה שׁוֹהֲדֵת  
עֲלֵינָה גְּדֹמֵנָה מֵעֵנָה וְדִנֹּבֵנָה נִעֲתֹרָה  
הָאִי פִּשְׁעֵךְ וְכִפְּשֵׁי בִּיהוּ וְנִסְגֵּמֵהָ אַחֵר  
אֲלֵהֵנוּ בְּדִבְרֵי עֲשֵׂק וְסִכְרָה הֲרוּ וְהִגְוּ  
מִלְּבִדְבְּרֵי שְׁקֵר מִלִּידְנָה וְכִינִקִּי בְּנָה  
כְּמֵימֵרָה דִּשְׁ וְאֶסְתַּחֲרֵנָה לְאַחֲרָה

ל  
ב  
טו  
כ  
כח  
ה  
ז

בְּתֵר פֹּלִחְנָה דְּאֵהֵנָה וְהוּינָה מִמֶּלֶךְ  
שְׁקֵר וְסִטְיָא מִוֹחֵךְ וְמִפְּקִיךְ מִלִּיכְהוֹן  
פִּתְגְּמֵי שְׁקֵר וְהוּי אֲכַפְרָה בְּלִלָה וְגִחְזוֹה  
וְאֶתְרַח מִן טֹאעָה רִבְנָה וְאֲכַלָּאם  
פִּי אֲבֵשֵׁם וְאֶמְחֵא אֶפְתִּי מִן תִּלְקָא  
אֶנְפֵּס בְּכֹלָם בֹּאטִל וְדִרְסֵה וְחִסְגֵּה  
אֲחֹר מִשְׁפָּט וְצִדִּיקָה מִרַחֲקֵךְ תִּעֲמִיד  
כִּי כְּשִׁלָּה בְּרַחוּב אֶמֶת וְנִכְחָרָה לֹא  
תִּכְּלֵל לְבֹא וְאֶסְתַּחֲרֵךְ לְאַחֲרָה דִּינָה  
וְזִכְוֹתָא מִרַחֲמֵיךָ קִמֵּת אֲרִי אִיתְקִילוּ  
בְּרַחוּבָא עֲבָדֵי קִשְׁטָא וְעֲבָדֵי הִימְנוּתָא  
לֹא יִכְלִיךְ לֹא תִגְלָה וְאִיזִיגְדֵי אֲחִכֶּם  
אִי וְרָא וְדֵי אֲעִדֵּל מִן כְּעִיד יִקְפֹּז  
וְעֵתֵר אֲהֵל אֲחִיךָ פִּי אֲרַחֲבֵךְ וְאֶמְצִיךָ  
לֹא יִקְדְּרוּךְ עָלֵי אֲדְכֹל וְתִתִּי הָאֶמֶת  
נִעֲדֵרֵת וְסִרְתִּי מִשְׁתִּילֵךְ וִירָא יִתְוֹה וִירַע  
בְּעֵינֵיךָ כִּי אִין מִשְׁפָּט יִתְוֹה עֲבָדֵי  
קִשְׁטָא מִטְּמֵרִיךְ וְדִסְטֵךְ מִכִּישׁ  
מִתְבַּצֵּיךְ וְגִלְיָה קֹדֶם יִשְׁ וְכִינִקִּי מִוֹהֵי  
אֲרִי לִית דִּינָה פִּלְמָא צֹאֵר — אֲחִיךָ  
מִעֲדֹמָה וְאִזְאִיל עֵק אֲשֵׁר מִסְּלוּבָה  
רִאִי דְּלִךְ אֲלֵה וְסֹא עֲנִידָה אֲדִי לִיסְחָכִים  
וִירָא כִּי אִין אִישׁ וִישׁוּתֹמֶם כִּי אִין  
מִפְּגִיעַ וְתוֹשֵׁעַ לֹא זִרְעֵנוּ וְצִדִּיקָה הִיא

ל  
ב  
טו  
כ  
כח  
ה  
ז

ל  
ב  
טו  
כ  
כח  
ה  
ז

ל  
ב  
טו  
כ  
כח  
ה  
ז

ברחוב ד' גליך תלך כי בשלה אכין מושבי



סמכתה ויגלי קדמוהי ולית גבר  
דליה עובדין טביין וידיע קדמוהי  
ולית אנש דיקום ויבעי עליהו  
ופרקנון בדדע תוקפיה ובמימר  
דעוניה סעדינון ולמא לאיין לים  
רגלוא טרקחם ולם יכונ מפאג אגאת  
בקררתה ואסנר בעדלה וילבש  
צדקה כשרין וכובע ישועה בראשו  
וילבש בגדי נקם תלכשת ויעט  
במעיל קנאה ויתגלי למעבד זכון  
לעמיה תקוה ופרקן ייתי במימריה  
לחלוהי למעבד לאתפרעא בתקוה  
מסנאי עמיה ויתב נקמא לבערי  
דכבוהי פאצהר עדלה כלבאס אדוע  
ואעלי גותה כאתריך עלי אראם  
וכמן ילבס תיאב ונקמה לבסא  
וישתמל בגירה באממסה בעל  
גמלות בעל ישלם חמה לער ויגמול  
לתיבין לא יים גמול ישלם מרי  
גמוליא הוא גמולא ישלם פורענותא  
לסנא ויהי גמולא לבעלי דכבוהי ולגמולא  
גמולא ישלם וכמא עלי לא ידלא  
כאן יכאפי בחמייה לאעדא ירה  
ומכאפאה לבאגציה כדאך לאהל

אגזאיר יכאפיה וייראו ממענתא  
שם יהוה וממזרח שמש את כסא  
כי יקם כנתר צר רוח יהוה נססח  
בו וידחלוך ממערבא ית שמאדש  
וממדנח שמשא ית יקר יהארי ית  
כשפע נהר פלת מעיקין במימרא  
דש יתכזזון כמא יכאפון מן אמגוז  
אסמה ומן אמשרק כרמה באן  
יאתיהם בעדו כנהרגאר ואמר אלה  
עלמה ויבא לציון גואל ולשכ פשע  
ביעקב נאם יהוה וייתי לציון פריק  
ולאתבא מרוד לא דבית יעקב לא יח  
אמר יש יתם יאתי לציון אפאך ואתא  
מן אדנוב מן איעקוב קאללה ואנ  
זאת כדית אתם אמר יהוה רוח אשר  
עליך ודברי אשר שמותי בפיו לא  
ימושו מפיו ומפי זרעך ומפי זרע  
זרעך אמר יהוה מעתה ועד עולם  
ואנא דיין קימי עמחון אמר ש רוח  
קדשי דעלך ופתגמי נבואתי דשוות  
בפומך לא יעדון מפומך ומפוס בנך  
ומפוס בנך אמר ש מפען ועד  
עלמא ואמא אנא פהלא עהדי  
מעהם קאללה נבואתי עליך

הואל  
משחק



וכל מאתי אתי לקנחא לא יזולמן  
פאך ומן בניך ומן בני בניך מן ארץ  
אשר אתה קומי אורי קומי  
אורך וכבוד יהנה עליך זרח קומי  
אנחרי ירושלם ארי מטא זמן פרקנך  
ויקרא דש עלך יתגלי לא פקומי פאצי  
לאן נורד קד אקבל ונור אלה עליך  
קד אשרק ביהנה השך יכסה ארץ  
וערפל לאמים ועליך יזרח יהוה  
ובכור עליך יראה אריה אשונא  
וחמי ארעא וקבלא למלכותא ובך  
ישרי שכינתיה ש ויקריה ערך  
יתגלי ואן אצלאם סיגטי אבלדאן  
ואצבאב ללאמם ועליך ישרק אלה  
ונורה עליך יצהר ויהלכו גוים לאורך  
ומלכים לגנה זרחך ויהלכו עממיא  
לניחוריק ומלכא לאכיל זיהוריק  
חתי תסעי לאמם עלי לאמם עלי צאך  
ואמלך עלי ספר נורד ישא יסביב  
עניך וראי כלם נקבצו באולף בניך  
מרחק יבאו וננתך על צד תאמנה  
זקופי ירושלם סחור סחור עינך וחזא  
כל בני עם גלוצתיך דמתכנשיך ואת  
לגויך בנך מירחיק ייתוך ובנתך על

ל  
בטע

י

ל

גמסיך יתנסבן ויקולך ארפעי טרפך  
חוליק ואנצריהם קד אגתמעו גאו  
אך ובניך מן אבעד יאתוך ובנאתך  
עלי אגנב תחצן אצ תראי ונהדרת  
ופחד ורחב לבבך כיהפך עליך המון  
יס חיל גוים יבאו לך בכיך תרחצן  
ותתנה ריץ ותדחלין ויפתי לבך בדחלות  
חטאין ארי אתחלף לך עותר מעלכא  
נכמי עממיא יתעלוך לגויך חניני  
תנצריהם פתסתנרי וכמא כאן פזע  
יתסע קלבך אדא אנקלב איך גמהור  
אבחר וגנוד לאמם יגון איך שפעת  
גמלים תכסך בכרי מדין ועיפה כלם  
משכא יבאו זהב ולבנה ישאו ותחלת  
יהוה יבשרי שירת ערבאי תחפי  
סחרנך הוגני מדין וחולד כלחון  
משכא ייתוך דהב ולבנה יהון טעני  
ודאתן עמחון בתשובת אדש יהון  
משותען וקטאר אגמאלת גטיך אקתאב  
מדין ועיפה וכתיר מנהם מן אשחר  
יאתון אלהב ואלבאן יחמלון ומדאיה  
אלה יבשרון בלצאן קדר יקבצו  
לך אילי גביות ישורתוך ועלך על  
רצון מזבחי ובית תפארתך אפארי

ל  
העמש

ל  
ל  
ל

ל  
ומל

ח



כל עץ ערבאי יתפנשוץ לגויד דברי  
 נכטי ישמשונוך יתסקון לדעוא על  
 מדבחי ובית תושבתי אשכח וגמיע  
 גנס קידרת חשור ואגלא נכיות יכדמוק  
 פיקרבוך לרצא עלי מדבחי ובית נכרי  
 אפכרהם כהם מיאלה בעב תעופיה  
 וכיונים אלא רבתיים מן אליך דאתן  
 בגלי בענני קלי לייך ולא לאתענלא  
 גלזתא די שרלא מתכנשיך דאתן  
 לארעהון הא כיוניך דתיבך לגו  
 שובכיהון מן הולאי כלאים יטירון  
 וכאחמאס אירואזנהא כיליאיים  
 יקו ונאניות תרשיש בראשנה  
 להביא בערך מרחק כספם וזהבם  
 אתם לשם יהוה אליהם ולקדוש  
 ישראל כפי פארך ארי למימרי נגוון  
 יסברון ונחת ספיני ימא אידא  
 פרסא קלעהא כקדמי תא לא יתאה  
 כנך מרחיק כספהון וזה כהון עמחון  
 לשמאד שאלך ולקדישא די שרלא  
 ארי שבתך יפאן אגזאיר ליתרגו  
 וספן אבחר פיאול לאמר לתגיב  
 כנך מן בעיד וורקחם וזהבם  
 מעהם לאסם אלה רבם וקדום

ב  
 ח  
 בל  
 א  
 ו  
 אר  
 כ  
 ז  
 ח  
 ב

ז

ש  
זע

ל

ל  
ומל

ל

א

אסדאילא די פכרהם ופנו בני נכר  
 חמתיך ומלכיהם ישראל ונך כ  
 כקצפי הכיתך וברצוני רחמתיך  
 ויבנו בני עממיא שורך ומלכיהון  
 ישמשונוך ארי ברובי אלקיך  
 וברעותי ארחים עלך ויבני ארנא  
 אסוארך ומלכיהם יכדמוך לאנ  
 צרבתך בסכטי ורחמתך ברצאי  
 ופתחו שעריך תמיד יומם ולילה  
 לא יסגרו להביא אליך חיל גוים  
 ומלכיהם נהגים ויתפתח תרעך  
 תדידא ימם זלילי לא יתאחדון  
 לא עללא לגויד נכסי עממיא ומלכיהון  
 זקי קיץ ותפתח אכואכך דאימא  
 נהארא ולילא לאתגלק לידכל איך  
 פיהא גנור לאמם ומלכיהם מסאקין  
 כיהגוי והממלכה אשר לא יעבדוך  
 יאבדו והגוים חרבי יחרבו ארי עם  
 ומלכו לא יפלאונוך ידושלם יבדון  
 ועממיא אשתי צאה ישתיצון ואי  
 אמה וממלכה לא יטיעוך יבדון  
 ובעצהם יגפון גפאפא יבדון הלכנו  
 אליך יבוא כרוש תהר ותאשור  
 יחדו לפאר מקום מקדשי ומקום

די אלהיך ונכדי וסימכ — כילי תלא זאת תיקרך אויבתי דעי בקרבך וכלסוף פיקו דכוותה כל ונסעתי —



וְגַלְיָא כְּבִיר וְיִקְרָא לְבָנָן לְגֹיֶךָ יִתְעַל  
בְּיָדָךְ מוֹרֵנִיךָ וְאֶשְׁכְּרֵנִי כְּחֹאֵל שְׂבָחָא  
אַתָּה בֵּית מִקְדָּשִׁי וְאַתָּה בֵּית אֱשֵׁרִי וְתִ  
שְׁכִנְתִּי אֵימָר וְאֶכְרֶם מֵאִפִּי אֲלֻבְנָן  
יִגְאֲבֵה מִן אֲבֹרֹתַי וְאֶסְאֵג וְאֶשְׁרֹבֵן  
אֲגַמְעִין לֹא כְּכֹרֶבָה מוֹצֵעַ קִדְסִי וְאֶנְחָא  
מִחֹל סְכִינְתִּי וְהִלְכּוּ אֵלַיךְ שְׁחוֹחַ בְּנֵי  
מַעֲנִיךָ וְהִשְׁתַּחֲוּוּ עַל בָּפוֹת רַגְלֶיךָ כָּל  
מִנְאֲצִיךָ וְקִרְאוּ לְךָ עֵיר יְהוָה צִיּוֹן  
קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל וְיִהְיוּ לְגֹיֶךָ כְּפִיפִין  
בְּנֵי מִשְׁעַבְדְּךָ וְיִשְׁתַּחֲוּוּ לְמַבְעֵי  
מַעֲנִיךָ עַל פְּרִסְתֵּי רַגְלֶיךָ כְּלֹהֵם מִרְגָּזִין  
לֵיךְ וְיִקְרֹוּ לֵיךְ קִרְתָּא דְּשִׁי צִיּוֹן דְּאֶתְלֵעַ  
בְּחֻדֵּי שְׂאֵל דִּישְׂרָאֵל וְיִסִּיר אֶיךָ מֵעַדְבִּיךָ  
מִנְּכַפְצִיךָ וְיִסְגְּרוּ עֲנַד קִדְמֶיךָ גְּמִיעַ  
וְאֶפְצִיךָ וְיִסְמֹךְ מִדֵּינָה אֱלֹהִים וְצִיּוֹן  
קְדוֹס אִסְרָאֵל יִתְחַתֵּה יוֹתֵךְ עַזְבֵּיהָ  
וְשִׁנּוּחָהּ וְאֵיךְ עֲבָר וְשִׁמְתִּיךָ לְגִצְוֹן  
עוֹלָם מִשׁוֹשׁ רֹדֵף וְרֹדֵף חֲלָה דְּהוּת  
שְׁבִי קָא וּמִטְלִט לֹא זִלִּית דְּעֵי וְאֶשְׁוֹעִיךָ  
וְיִקְרָא עַלְסֵי בֵּית דִּיךָ דְּרֹדֵף בְּדִלְמָא  
בְּנֵת מִתְּרוּכָה וּמִשְׁנִיָּה וְלֹא מֵאֵר  
בְּךָ לֹא צִיּוֹנִיךָ אֶקְתֵּד אֶדְרֵךְ אֶדְרֵךְ וְסִדּוֹר  
גִּיל בְּעַד גִּיל וְיִבְקַת חֲלָב גּוֹיִם וְשׁוֹר

ח  
מל  
וכל  
יח  
דכו  
במ  
א

א  
עמי  
א

מִלְכֵּי סַתְנִיקִי וְיִדְעַתְכִּי אֵבֶן יְחִוָּד  
מוֹשִׁיעֶךָ וְגַלְיָא כְּבִיר יַעֲקֹב וְתַסְבֵּעַ  
נִכְסֵי עַמִּי אֵבֶן יְחִוָּד מִלְכֵּי וְתַסְבֵּעַ  
וְתִדְעֵי עֵין אֵרִיאֵא שִׁי פִּדְקִיךָ וּמִשְׁנִיָּה  
תְּקִיפֵא דִּיעֲקֹב וְתִרְצֵעִין לְבָן לֹא מִם  
מִתְּלֹא חֲתִי תִדְרֵאֵי אֵל מִלּוֹךְ תִּדְעֵיהֶם  
וְתַעֲלֵמִי אֵבֶן אֱלֹהִים מִגִּיתְךָ וּלְיִיד גִּלְיָל  
יַעֲקֹב וְתַחַת חֲנֻשֶׁת אֲבִיא זֶהָב  
וְתַחַת הַכְּרִזֵּל אֲבִיא כֶּסֶף וְתַחַת חֲנֻשֶׁת  
נְחֹשֶׁת וְתַחַת הָאֲבֵנִים בְּרִזֵּל וְשִׁמְתִּי  
פִּקְדֹתֶיךָ שְׁלוֹם וּנְגִישִׁיךָ צְדָקָה וְחֶלֶק  
נְחֹשֶׁת דְּבָזוֹ מִנֶּךָ יְרוּשָׁלַם אֵינִי דְּהִנָּה  
וְחֶלֶק בְּרִזֵּל אֵינִי כֶּסֶף וְחֶלֶק אֲעִיָּא  
נְחֹשֶׁת וְחֶלֶק אֲבִיא בְּרִזֵּל אֵבֶן וְאֶשְׁוִי  
פִּדְמֶיךָ שְׁלוֹם וְשִׁלְטוֹנְךָ בְּזִכְרוֹ וְלֹא עוֹנֵךְ  
בְּדִלְאִנְחָאס דְּהִבָּא וּבְדִלְאִחְדִּיד וְדָקָא  
וּבְדִלְאֲבִשְׁבִּי נְחָאסָא וּבְדִלְאֲחִגְרָה  
חֲדִידָא וְאֶצִּיר וּכְלָאךְ דְּוִי אֶסְלָאמָה  
וְאֶעוֹאנֵךְ דְּוִי עַד לֵיל לֹא יִשְׁמַע עוֹד  
חֲמַס בְּאַרְצֶךָ שׁוֹר וְשִׁבְרֵךְ בְּגִילְיָךְ  
וְקִרְאָתִי שׁוֹעֵה חֲמַתִּיךָ וְשִׁעְרֶיךָ תִּתְּלֵה  
לֹא יִשְׁתַּמְעַ עוֹד חֲטָפָא בְּאַרְעֶיךָ בְּזָא  
וְתִבְרָא בְּתַחֲוֹמֶיךָ וְיַעֲרֵעוּ פִּדְקֶיךָ עַל  
שׁוֹר וְעַל תִּרְעַךְ יְהוֹן מִשְׁבָּחִיךָ וְלֹא



יסמעא בדא אצלם פי בלדך ולא א  
נהב ולא אכסר פי תכומך ותממי אסואך  
אג'את ואכואכך אמדחה לאיהיה לך  
עור השמש לאור יומם ולנה תירח  
לאייר לך והיה לך יהוה לאור עולם  
ואלהיך לתפארתך לא תצטרך כי  
עוד לנהור שמשא כיממא ואף  
לנהור סיהרא בלי לוא ויהי לך ש  
לנהור עלם ואלהיך לתשכחתך ולא  
יכונ לך אבדא לשמש פקטנור אהא  
ואקמר פקט לא יצי לציא אליל כל יכונ  
אלה לך נור אהר ורכך פכרך ולא ימא  
עור שמשך וירחק לא יאסר פי יהוה  
יהיה לך לאור עולם ושלמו ימי אכלך  
לא תצטרך עוד מלכותך ויהי לך לא  
ועדי ארי יי יהי לך לנהור — עלם  
וישלמו ימי אכלך מן חית לאתגב  
שמסך אבדא ולא קמרך לכן אפצל  
מנהא יכונ אלה לך נור אהר ותפנא  
איאס חזק ועמך כלם צדיקים  
לעולם יירשו ארץ נצר מטע מעשה  
ידי להתפאר ועמך כולהון זכאי  
לעלם יחסנו ארעא נצבא דחדותי  
עובד גבורתי לא שתבחה וקומך

ב  
למש  
נפש

ל

פ

כלהם צלחך ירתוך אכלאד אכא  
אי אהר ויצירוך פיה סנד גרוסי  
וצנעה קדרתי ללאפתכא חקטך  
יהיה לאלף ונה צעיר לגוי עצום אנ  
יהוה בעתה אחי שנה יצעיר בהון יהי  
לא לפא ודחלש לעם תקיף אנה יי  
בזמנה איתנה אצגיר מנהם יכונ  
כתירא ואקליל אמה עצימה ואנא  
אלה ארע בדאך פי וקתה  
רוח אדני יהוה עלי לען משח  
יהוה אתי לבשר עניים שלחני לחפש  
לנשכריל לב לקרא לשכויס דרור  
ולאסורים פקח קוח אמר נביא רוח  
נבואה מקדם ש אהים עלי חלף דני  
ש יתי לבסדא ענות נביא שלחני לתקמא  
לתכירי לבא למקרי לדשכך חירו  
לדאסיריך אתגלו לנהור נבואה אלה  
רבי עליי לאנה מסחני לאבשר אנאש  
ובעתה אגבר מכסורי אקלוב ואדעו  
ללמסבייך בעתק וללאסאריבאנפצאן  
לקרא שנת דצון ליהוה ויום נקם לאהונו  
לנחם בלאבליס למקרי שנת רעוא  
קדם ש ויום פור ענותא קדם אהנא  
לנחמא כל אבילי ובוזמאך רצא

א  
ל  
ומל

61

א  
ח  
ס  
ל  
ומל

למש  
נפש



ملا في

[illegible]

לא וליא אלה וכעצר נקמה לא עדא  
בנא ואעאזי גמיע אחזאנא לשום  
לא כלי ציון לתת להם פאר תחת אפר  
שמן ששון תחת אכל מעטה תהלה  
תחת רוח כחה וקרא להם אילי רצון  
מטע יהיה להתפאר לישא לא כלי  
ציון למיתן להון כליל חלף קטם משח  
חלף חלף אכלא לוח משבחא חלף  
לוח חון דהות עמא ויקרוץ להון דברבי  
קשטא עמיה דש לא שתבא ואציר  
לחזאנא ציון ליעטון אפכר בדל  
אחון ושמל אמהיה בדל ארוח אכאב  
ויסמון אגלא אעדל וגרס אלה ללאפתא  
וגוחרבות עולם שיבזמות ראשנים  
וקוממו וחדשו ערי חרב שממות  
דר ודר ויבנו חרבת עלם צדית  
קדמאי יקממו דיתחדתון קר ויין  
דהואח חרבן צדית דר ודר ויבנו  
בראבאת דהרייה ווחשאת לאוולין  
ינצבון ויגדרון קרי בראב ווחשאת  
גילבעד גיל ועמדו זרים ורעו צאנבס  
ובע נכר אכדיכס וכדמיכס ויקומון  
נוכדאיז וירעון ענכון ובע עממא  
אכדיכון ומפלהי כרמיכון ויקרף

ה  
י  
מטע  
ה

١٠  
بها



וקים עלם אגזר להוץ לאני אלה מחב  
אחכם שאני אטמע מע אגום אעטיהם  
אגרתהם בחק ועדה אדהר אעדהה  
מעדם ונודע בגוים זרעם וצאצאיהם  
בתוך העמים כל ראיהם יכירום כי  
הם זרע בדר יהוה ויתרבו בעממא  
בנהוץ ובני בנהוץ בגו מלכותא כל  
חזוא יהוץ ישתמודעונונוץ ארי  
אנוץ זרעא דכרביה שי יערפה בה פי  
אמם נסלהם ודואריהם פי מא בין  
אשעוב וכלמך ראהם יתבתהם אנה  
נסל בארץ אלה פיה

שושי אשיש ביהוה תגל  
נפשי באלהי כי הלבישני בגדי ישע  
מעיל צדקה יעטני כחתן יכחץ פאר  
וככלה תעדה כלים אמרת ירושלם  
מחלא אחדי במימדא די ש תבוע  
נפשי בפורקנא דלאי ארי אלכשני  
לבושיך דפרקן מעיל דלבו עטפני  
כחתנא דמצלח בגנוניה וככהנא  
דבא דמתקן כלבו שוהי וככלתא  
דמתק שטא בתקונה אזהם יקולן  
נשר באלה סרורא ותפרח נפוסנא  
ברבנא אד אבסנא תיאב אגור

ל  
וחס  
ל  
ומל

ה  
ל  
ל

י  
וכל  
ל  
ש  
ב

וכממטור אעדל שמלנא ככתן ידום  
בפכר וכערום תתזיץ בלא תהא כי  
כארץ תוציא צמחה וכגנה זרועיה  
תצמיח כן אדני יהוה יצמיח צדקה  
ותהלה נגד בלהגוים ארי פארעא  
דמפקא צמחה וכגנת שקיא דזילועיה  
מדביא כין ישי אלהים יגלי זכותיה  
זתשפחתה דירו שלם לקביל כל  
עממא וכמא תכרג לארץ נבא תוא  
ותנבת אגנה חבוכהא כדאך אלה יגנת  
חסנאתהם ומדיחהם חלא גמיע  
אמם למען ציון לא אחשה ולמען  
ירושלם לא אשקוט עדי צא בנה  
צדקה וישועתה כלפיך יבער עד  
דאעכיד פורקן לעיון לא אנהלעממא  
ועד ראיתי נחמא לירושלם לא אשקוט  
למלכותא עד דיתגלי כשפר בר  
נהורה ופרקנה כבעור יבער ויקולמן  
אגל ציון לא אמסך ומן אגל ירושלם  
לא אקר חתי יצהר חסנאתהא כאספר  
וגיא תהא כפליל ישתעל וראו גוים  
צדקה וכל מלכים כבוד וקרא לך  
שם חדש אשר פי יהוה יקבנו ויחזון  
כל עממא זכותך וכל מלכא יקרך

ל  
ומל

ל  
ומל



ויקרוץ לך שמוא חדתא דבמימדיה  
ש יפד שניה פאדא דאי לאמס חסנא  
וגמיע לאמאך כראמתך סמוך באסס  
גדיד מא ישרחה אלה בקולה ויהיית  
עטרת תפארת בדי יהוה וצנן מלוקה  
בפא אלהיך ותהן כליל דחדא קדם  
ש וכתר דתשכחא קדם אלהיך ותצוין  
תאג פכר ענד אלה וכצניף מלך  
ענד רבך לא יאמר לך עוד עזובה  
ולא יצך לא יאמר עוד שממה כי  
לך יקרא חפציבה ולא יצך בעולה  
כי חפץ יהוה בך וארצך תבער ולא  
יתאמר לך עוד שביקא ולא דעך  
לא יתאמר עוד צדיא ארי לך ותקדי  
עדי רעותי בה ולא דעך יתבא  
אלי תהי רעוא מן קדם שביך וארעך  
תתיתבי לא יקא לך אבדא נא מתרובה  
ולא לבלדך נא וחשה בליקא לך נא  
מן מראדי פיהא ולבלדך נא מרובה  
אד ירדך אלה ותרכב בלדך כי בעל  
בחור בתולה יבעלך בנך ומשוש  
חתן על בלה ישיש עליך אלהיך  
ארי כמא דמתיתב עוליס עם בתולה  
כי יתיתבון בגוין כנכי וכמא דחדי

ק

ב  
בכפ

חתנא עם כלתא יחד עלך אלהיך  
וכמא ירב לשאב לגאריה יתרבנוך  
אהלך וכמא יסתד לכתן בלערוס  
יסרך רבך כנפסך על חמתך יחשול  
הפקדתי שמרים בלהים וכלה לילה  
תמיד לא יחשו המזכירים את יהוה  
אל דמי לכם הא עובדי אלהיך  
צדיקיא קרתא ירושלם מתקני ונטיין  
קדמי פריממא זכל ליליא תדירא  
לא פסקין מתאמר דכרן טבותיך  
קדם ש לא פסיק עלי אסוארך נא  
ירושלם קד וכלת חראסא טולא נא  
וליל דאימא מא יסכתו יקא להם  
נא מדכרי אלה לא סכות להם ואל  
תתנו דמי לו עד יכונן ועד ישיס את  
ירושלם תהלה בארץ ולא יפסוק  
דכרנהון מן קדמוהי עד דיתקין ועד  
דישוי יתירושלם תשכחא בארעא  
ולא תדעוה מן אשפע אן ימסך חתי  
יצלח לכם וחתני תציר ירושלם מדיחו  
פי אארץ נשבע יהוה בימינו ובזרוע  
עזאס אתן את דגלך עוד מאכר  
לא יבך ואם ישתובבנך כל תירושך  
אשר יבעת בן קיים ש בימיניה

א  
אל  
ימי  
ואל  
תתכן  
אלהים  
אל  
דמי

א



וְכָדַעַתְּ חֻקֶּיהָ אִם אֵתִיךְ יִתְּ עֲבוּרֶיךָ  
עוֹד מִכָּל לַעֲלֹי דְכַכִּיךְ וְאִם יִשְׁתּוֹן  
כִּנֵּי עַמִּי אֲחִיךָ דְלֹא יִתְּ כִּי וְקֹדֶה  
אֶקְסֵם אֱלֹהִים בְּקִדְרָתָהּ וְקוֹה עֲזָה אֲנִי  
יָדִיד גִּנְבָם אֲכַדָּא לֹא עֲדֹאכֶם וְאֶשׁוּב  
אֲגִדָּבָא עֲצִירְכֶם לֹא יִתְּ עֲבַתְסָהּ כִּי  
מֵאִסְפִּי יֵאָכְלוּ וְהִלְלוּ אֶת יְהוָה  
וּמִקְבָּצֵי יִשְׁתְּחוּ בְּחֻצְרוֹת קִדְשֵׁי  
אֲדִי דְכִנְשׁוּהִי לַעֲבוּרָא יִכְלֹוּ נִיחָה  
וְיִשְׁכַּחוּ קִדְשֵׁי וְדַעֲצוּהִי לְחַמְלָא  
יִשְׁתְּחוּ נִיחָה בְּדִרְתִּי קִדְשֵׁי וְלֹא גִאֲמַעוּהָ  
יֵאָכְלוּ וְיִחַמְדוּ אֱלֹהִים עֲלֵיהֶם וּוְאֵינָהּ  
יִשְׁרָבוּנָהּ פִּי צַחֲזִי קִדְשֵׁי  
עֲבָרָה עֲבָרָה בְּשַׁעֲרֵים פְּנֵי  
דְרֶגֶת הָעַם סָלוּ סָלוּ הַמִּסְלָה סָקְלוּ  
מֵאִכְזָר הָרִימוּ נֶס עֲלֵיהֶם עֲמִים נִכְיָא  
עֵיכְרוּ וְתוֹכּוּ בְּתִרְעֵי אֲפִנּוּ לִבְעֵמָא  
לֹא וְחֻחַ תִּקְנָא כְּסָלוּ בְּסוּדֶךְ טַבֵּךְ  
וְנִחְמֵן לְעִדִּי קִיָּא דְסָלִיקוּ הָרְחוֹר  
יִצְרָא דְהוּא כְּאֵכָן תִּקְלָא אֲרִימוּ אֹתָהּ  
עַל עַמִּי אֲלֹא פִמְרוּ וְאֲרָגְעוּ פִי  
מִחֲלָקוֹס וְנִגְלוּ טְרָקָהּם וְאֵעֲזֹלוּ  
מִחֲגֵאתָהּם וְאֵחֲצִבוּ חֲגֵאתָהּם  
וְאֲרָפְעוּ עֲלֵיהֶם אֲמִסִּי הִנֵּה

4  
חפ

4

יֵאָכְלוּ וְיִחַמְדוּ אֱלֹהִים וְנִחְמֵן לְעִדִּי קִיָּא דְסָלִיקוּ הָרְחוֹר

יְהוָה הַשְׁמִיעַ אֶל קִצְהָ הָאָרֶץ אֲמִינוּ  
לְבַת צִיּוֹן הִנֵּה יִשְׁעֶךָ בָּא הִנֵּה שְׁכֻנָּה  
אֲתָנוּ וְפַעֲלָתָנוּ לְפָנֵינוּ הָאֵל יֵשׁ אֲשַׁמַּע  
לְסִפִּי אֲרַעֵא אִימְרוּ לְכִנְשֵׁי אֲנִי  
דְצִיּוֹן הָאֵל פְּרָקִיךְ מִתְגַּלִּי הָאֵל אֲגִר  
עֲבָדִי מִימְרֵיהֶם עֲמִיָּה זָכַל עוֹבְדֵיהֶם  
גִּלְגֵּל קִדְמוֹהִי וְקוֹלוֹ אֲנִי אֱלֹהִים קִדְשֵׁי  
אֲהֵל אֲקִאֲצִי אֲרָץ קוֹלוֹ לְצִיּוֹן הוֹדִי  
גּוֹתֶךָ אֲקַבֵּל וְהוֹדִי גִזָּא טִאֲיַעִיָּה  
עֲנִידָהּ וְאֲגִרְתָּהּם בֵּין יְדֵיהֶם וְקִרְאוּ  
לְהֵם עֲסִיחֶךָ שְׁגִאֲלוֹי יְהוָה וְלֶךְ  
יִקְרָא דְרוּשָׁה עִיר לֹא נִעְזְבָה וְיִקְרָא  
לְחוּץ עֲמָא דְקוֹדֶשׁ אֲפִי קִיָּא דְשֵׁי  
זֶלֶךְ יִתְקִרִי תְּכִיעֵתָא קִרְתָּא דְלֹא  
אֲתִרְחַקְתִּי וְיִסְמוּהֶם שַׁעֲבִי אֶקְדֵם  
אוֹלִיא אֱלֹהִים וְיִסְמוֹנֶךָ אֲמִטְלוּבָה  
אֲמִדִּינָה אֲדִי לֹא תִתְרַדִּי  
מִיִּזְחָבָא מֵאֲדוּסִי חֲמוּקִי בְּגִדִים  
מִבְּצִרָה זֶה הָרֹר בְּלִבּוֹשֵׁי צַעֲרָה  
בְּכִבְכָּחוֹ אֲנִי מִדְּבָר בְּצִדְקָה רַבָּה  
לְהוֹשִׁיעַ עֲתִיד לֹא יִתְּ אֵל מִחֲאֵל  
אֲדוּסִי פֹרַע נִתְּקִיפָא עַל בְּצִרָה  
לְמַעַבְדִּי פֹרַע נִתְּקִיפָא עַל בְּצִרָה  
דְּקִיָּים לְחוּץ בְּמִימְרֵיהֶם אֲמִרָה אֲמִרָה

4

4

4

4



מתגלי כמא דמלי לית בצבו סגי קדמי  
חיל למפרק ואדי יקל מז דאמקבל  
מן אדום ממצר אתיב מז בצרה מז  
הדי אבהי כלבאסה ודא בכתרה קוונה  
אקולאנא אמתכלס בלעדל כתייר  
לאגאתה מדוע אדם ללבוש ונדין  
בדרך בגת מדין יסמקון טורין מדים  
קטילין ומישרין יפיקון כחמר  
במעצרא ואדי יסלמא בל אחמרה  
עלי לבאסך ותיאבך בלאטי פי מעצרה  
פורה דרכתי לבדי ומעמיס איז איש  
אתי ואדרכם באפי וארמסם בחמתי  
וינצחם על בגדי וכל מלבושי  
אגאלתי הא כבעיט דמתבעיט  
נמעצרא פיז יסגי קטול צמשרית  
עממיא ולא יהי להון תקוף קדמי  
ואקטילנון ברוגזי ואדושישינון  
בחמתי ואתבר תקוף תקיפיהון קדמי  
וכל חכימיהון אסלעים יקולוהו  
ממתלא לאני עצרת פרמה וחדיולים  
רגלמעי מן לאמס פאעצרהם בגנבי  
ואדוסהם בחמייתי וינצח גאיתרהם  
עלי תיאבי וגמיע לבאסי לויתתהכי  
יוסנקס בלבי ושנת גאלי באה אדי

יום פורענותא קדמי ושנת פורקן  
עמי מִסֵּת אִמָּמָא לָהֶם יוֹם נִקְמָה פִּי  
קִלְבִּי וְקִדְחָצִר עֲנִי תוֹלִי דְלֶךְ וְאַבִּיט  
וְאֵינְךָ עֶזֶר וְאַשֶׁת וְאִם וְאֵינְךָ סוּמָךְ וְתוֹשֵׁעַ  
לִי זֶרְעִי וְחַמְתִּי הִיא סִמְכַתִּי וְגַלִּי  
קִדְמִי וְלִית גִּבּוֹר דְּלִיה עוֹבְדִין טְבִין  
וְיִדְיַע קִדְמִי וְלִית אִנְשׁ דִּיקוּם וְיִבְעִי  
עַלִּיהוֹן וּפְרָקְתִּינֵן בְּדַרְעַתְקִי וְנִמְיָמוֹ  
דְּעוֹתִי סְעִדְתִּינֵן וְאַתְפַּת וְלִים מַעֲיָן  
וְאַטְרַקְתָּהֶם וְלִים סַאנְד פִּאסְתָּ גִלְתָּ  
בְּקוּוֹתִי וְחַמִּיתִי תִסְנַדְהֶם וְאַבִּיט  
עַמִּים בְּאַפִּי וְאַשְׁכַּרְם בְּחַמְתִּי וְאוֹרִי  
לְאַרְצָא נַעֲחֶם וְאַקְטִיל עַמְמָא בְּרוֹגִי  
וְאַדּוּשׁ שִׁינוֹן בְּחַמְתִּי וְאַרְמִי לְאַרְעָא  
אַרְעִיתָא קְטִילִי גִבּוֹרֵיהוֹן וְאַדְהֶךָ  
וְאַמֶּס בְּגִצְבִּי וְאַסְכַּחֶם בְּחַמִּיתִי  
וְאַנְזִלֵּא אֶרֶץ גִּיתָהֶם

חֲסֵדֵי יְהוָה אֶזְכִּיר תְּהִלַּת יְהוָה  
כַּעֲלֵ כָל אֲשֶׁר גָּמְלָנוּ יְהוָה וְרַב טוֹב  
לְבֵית יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר גָּמַלְסָם בְּרַחֲמֵינוּ  
וְכָל חֲסָדָיו אִמַּר נִבְיָא טְבוֹתָא דִּישׁ  
אַנָּא מִדְּכָר תּוֹשֵׁבַחְתָּא דִּישׁ כַּעֲלֵ כָל  
דְּגָמְלָנָא יֵשׁ זַסְגִּי טוֹבִיָּה לְבֵית יִשְׂרָאֵל  
דְּגָמְלִינוּ בְּרַחֲמֵיהּ וְכַסְגִּיאוֹת טְבוֹתֶיהּ



אדכר פצאיל לאלה ומדאיחה כמא  
עלי גמיע מא אולאנאה ובתרת כרה  
עלי אסראיל לאלה אולאהם ברחמיה  
ובתרה פצלה ויאמר אך עמי המה  
בנים לא ישקרו ויהי להם למושיע  
ואמר כרם עמי אינון בנא לא  
ישקרו וזה מה מריה להוץ לפריק  
וקלא להם אמת ואוליאי לא גדרון  
פכאן להם מגיתא בכל צרתם לא  
צר ומלאך פנו הושיעם באהבתו  
ובחמלתו הוא גאלם וינטלם וינשאם  
בלימי עולם בכל ערץ רחבו קדמוהי  
לאהתאה עליהוץ עקא לא אעיק להוץ  
ומלאך שליח מן קדמוהי פרקיב  
ברחמיה ובחמסיה עליהוץ הוץ  
ישיזיבנון ונטילנון וסוברינון  
יומי עלמא ופי כל שרה לם יצובה  
ובמלך מן באצתה אגאתהם ומחבתה  
להם ושפקתה הותולאהם פרפעיהם  
ושרפהם לגמיע איאם אדהו וזחמה  
מרו ועצבו את רוח קדשו ויהי פד  
להם לאויב הוא נלחם בם ואינון  
סריבו וארגיו על מימר נבי קדשה  
ואתה פיד מימריה לבעיל דבנ הוא

ל  
ק  
ב  
וכל  
זמ  
לאוז  
כואר

ב  
לצב  
פלעה

אגיה כהוץ פכלפו ושאמו נבוותה  
אמקדסה פאנקלב עליהם כעדוהו  
חארכהם ויזכר ימי עולם משה  
עמו איה המעלם מים את רע צאנו  
איה השם בקרבן את רוח קדשו וחס  
עליהו שמייה בדיל דכרן טבותיה  
דמן עלמא גבורן דעבד עלידי משה  
לעמיה דלמא יימרוז אן דאסיקנון  
מימא אן דאסיקנון במדברא פדעיא  
לעניה אן דאשרי ביניהוץ ית מימר  
נבי קודשיה וצאר קומה ידבראס  
דהר מוסי ויקולאן למ צעדכס מן  
בחר מעראעי גנמה ואין למ צייד  
מא בינהם רוז לקדס מוליד לימין  
משה זרוע תפארתו פקעמים מפניהם  
לעשות לו שם עולם דכר לימינא  
דמשה דרע תושבחתיה בצעמי ימא  
דסוף מן קדמיהוץ למעבד ליה שום  
עלם למסייר מן ימין מוסי קדרה  
פכרה ושאק אמא מן בן ידיהם  
ליצנע להם אסם אדהו מן ליכס  
בתהמת כסוס במדבר לא יכשלו  
דברינון ביך תהו מלא כלסוסא דבמדברא  
לא מיתקיל כיך אף אינון לא איתקילו

בוקע גבל ש ב מל ו חס בוקע מים בוקע עתים מל כמל



אמסייריהם פי אגמור כליל פי אברין  
לא יעלה רוח בבהמה בבקעה תרד רוח  
יהוה תנחנו כן נהגת עמך לעשות  
לך שם תפארת כבעי ראובני ישראל  
מדברא מימלא דש דברי נון כן  
דברתהי לעמך למעבד לך שום  
תשכחא וכלבהימה תנזל פי בקיע  
אמר אלה יסייריהם פיאמן כואך סיות  
קומך לתצנע לך אסם פכר הבטי  
משמים וראה מזבול קדשך ותפארתך  
איה קנאתך וגבורתך המון מעיך  
ורחמיך אלי התאפקו אסתכי מז  
שמיא ואתגלי ממדור קדשך  
זשכחך אן פורענותך וגבולותך  
המון טבולתך וסגיאות רחמך עלנא  
יתחסנון אתפתמן אסמא ואנצר  
לנאמן מתוא קדסך ופכרך אין מוצע  
גידתך וגבורותך וגמהור רתך ורחמתך  
אן תתחדך אינא כיאתה אבינו כי  
אברהם לא ידענו וישראל לא יכירונו  
אתה יהוה אבינו גואלנו מעולם  
שמך ארי אתה הוא דרחמך עלנא  
סגיאין מאב עלבניך ארי אברהם  
לא אסקנא ממערים וישראל לא

ב  
נחשכנ  
ה

ב  
בלש

ה

עבד לנא פרישך במדברא את יד  
דרחמך עלנא סגיאין מאב עלבניך  
פריקנא מעלמא שמך פאנך מנשינא  
אל אבראדים לא יעדפנא ואסראיר  
לם יתבתנא ואנתיא רב חקא מנשינא  
ואסמך וליינא לסתמא למה תתענו  
יהוה מדרכיך תקשיח לבנו מיראתך  
שוב למען עבדיך שבטי נחלתך  
למא תרחקיננא יד למטעי מאורחך  
דתקנך קדמך בעממא דלית להון  
חולק באלפך אוריך לא יתפע לבנא  
מהחלתך אתיב שכינתך לעמך בדיל  
עבדיך צדיקיא דקיימתא דהון  
במימרך למעבד ביעהון שבטי  
אחסנתך ולא תצלנא יא רבמן טרדן  
ותסקי קלובנא מן תקואך אסתתבתנא  
לקבל עבדיך אסבאט צפותך למצעך  
ירשו עם קדשך צלינו בוססו מקדשך  
זעיר דיריתו עמא דקודשך בעלי  
דבנא דושישו מקדשך פאן ען  
קליל ירתו אמה קדסך אעדאנא  
דהצו מקדסך היינו מעולם לא  
משלת בם לאנקדא שמך עליהם  
לוא קרעו שמים ירדת מפניך

ה  
ומל

ה

ה  
ומל  
ח

בוססו בחד מל וא חס וסימנה לעים רבים חס מקדשך



ב  
ובעז

הרים גליוֹלִי הֵא אֶנְחֵנָא עִמָּךְ דִּמָּךְ  
עֲלֵמָא לֹא לַעֲמֵמָא יִהְיֶה אוֹרֵיתְךָ  
לֹא אֶתְקִי שִׁמְךָ עֲלֵיהוֹן לֹא לַהוֹן  
אֶרְכִּינְתָא שְׂמִיָּא אֶתְגַּלִּיתָ מִן קִדְמָךְ  
טוֹרִיָּא זָעוּ וְזִרְנָא כְּקוֹם לֹס תְּכוּן  
קִטְסִלְטָאנְהֶם וְלֹא יִסֵּם אֶסְמְךָ עֲלֵיהֶם  
וְלֹא פִתְחָת אֶסְמָא פִּאֻרְדַּת גּוֹרְךָ  
עֲלֵיהֶם וּמִן בֵּין יְדִיד אֶנְחֵלֶת אֲבֵלֵי  
כְּקִדְמָךְ אֶשְׁהִימִם מִים תִּכְעֶה אֶשׁ  
לְהוֹרִיעַ שִׁמְךָ לְצִרְיָךְ מִפְּנֵי גוֹיִם  
יִרְגְּזוּ כִּד שְׁלַחַת רִגְזְךָ בְּאִשְׁתָּא  
אֶתְמַסִּי אֶת יִמָּא מִיָּא מִלְּחָכָא אֶשְׁתָּא  
לְהוֹדֵעָא שִׁמְךָ לִסְנֵי עִמָּךְ מִן  
קִדְמָךְ עֲמֵמָא זָעוּ וּכְמֵא תִקְדַּח  
אֲנֵאֵר אֶהֱמֵם וּכְמֵא תִנְפֹט אֲנֵאֵר אֲמֵא  
לְתַעֲדָךְ אֶסְמְךָ לֹא עֲדָךְ וּמִן בֵּין יְדִיד  
יִרְגְּזוּן אֶהֱמֵם בְּעִשְׂוֹתְךָ נִזְרָאוֹת לֹא  
נִקְוָה יִלְדַּת מִפְּנֵי הָרִים גִּלְיוֹלִי עֲמֵמָךְ  
פְּרִישֵׁן לֹא סִכְרָנָא לַהוֹן אֶתְגַּלִּיתָ  
מִן קִדְמָךְ טוֹרִיָּא זָעוּ וְחִין צִנְעַת  
אֲכִפִּיתָ אֶתִּי לֹס נִרְגוּהָ וּנְזִרֹת  
כְּלֵאמֶךְ וּמִן בֵּין יְדִיד הִטְלֵת אֲבֵלֵי  
וְעוֹלִם לֹא שְׁמֵעוּ לֹא הֵאזִינוּ עֵין  
לֹא דִאֲתָה אֱלֹהִים זִוְלָתְךָ יַעֲשֶׂה

ב

ב

ב  
ומעול  
ותעב  
ב  
וישיב  
ב

ב

ב  
ב

ב

ב  
בדף

לְמַחֲכָה לִי וְעֲלֵמָא לֹא שְׂמֵעַת  
אוֹרֵךְ קִלְגֻרָא לֹא אֶצִּיתָ לְמִלּוֹל  
זִיעַ עֵין לֹא חֲזַת מֵאֵרְחוֹן עִמָּךְ  
שְׂכִינְתָא יִקְרֶךְ יִשְׁרָאֵל לִיתְכֵּד מִן  
דְּעִתִּיד לְמַעֲבָד לַעֲמָךְ צְדִיקִיָּא  
דְּמִסְכְּרִין לְפֻרְקָנְךָ וְכִדָּךְ גִּירְנָא  
לֹס יִסְמַעוּ בְּמַתְלֵךְ וְלֹא יִנְצָחוּ  
וְלֹא תֵר עֵין מִעֲבוּדָא סוּאךְ צִנְעַת  
מַתְלֵךְ לִמֵּן יִרְגוּהָ פִּגְעַת אֶת  
שֵׁשׁ וְעֵשֶׂה צִרְיָךְ בְּרִיךְ יִזְכְּרוּךְ  
הָאֲתָה קִצְפַּת וְנִחְטָא בְּהֶם עוֹלִם  
וְנִישְׁעֵי מִתְעַרְעֵן קִדְמָךְ עוֹבְדֵי  
אֶבְרָתָנָא צְדִיקִיָּא אֶחָד יֵאֻר לְמַעֲבָד  
דְּעוֹתְךָ בְּקִשּׁוּט וּבְזָכוּ בְּאוֹרְחֵי טוֹבְךָ  
וְדִחְמָךְ הוֹן דְּכִידִין לְדַחֲלֵתְךָ הָאֲבֵלִי  
עֲדִין דְּהוֹה רִגְזְךָ מִן קִדְמָךְ עֲלֵמָא עֵל  
דְּחִבְנָא בְּהוֹן בְּעוֹבְדֵי אֶבְרָתָנָא  
צְדִיקִיָּא דִּמָּךְ עֲלֵמָא אֶנְחֵנָא מִתְפַּרְקִין  
וְטֵאמָא שׁוּפְעַת אֶסְרָבְעֵמֶל אֶצִּיחָת  
אֶל כִּאֲנוּ יִדְכְּרוּנְךָ בְּסִיירָךְ אֶדִי כִנְת  
תִּסְכֹּט לְחֵאמָא כִּנְת נִכְטֵי בְּהֶם דְּהוּא  
נִגְאֵת וְנִהֵי כְּטֵמָא כְּלִינוּ וְכִבְגָד  
עֲדִים כְּלֵאֲדִקְתִּינוּ וְנִבֵּל כְּעִלָּה  
כְּלִינוּ וְעוֹנְנוּ כְּרוּחַ יִשְׁאֲנוּ וְהוֹיִנָּא

למחכה ל...  
אורך קלגורא...  
זיע עין...  
שכינתא יקרך...  
דעיתיד למעבד...  
דמסכרין לפורקנך...  
לס יסמעת...  
ולא תר עין...  
מתלך למן ירגוה...  
שש ועשה צריךך...  
האתה קצפת...  
ונישעי מתערען...  
אברתנא צדיקי...  
דעותך בקשוט...  
ודחמך הון דכידין...  
עדן דהוה רגזך...  
דחבנא בהון...  
צדיקי דמך...  
וטאמא שופעת...  
אל כאנו ידכרוך...  
תסכט לחאמא...  
נגאת ונהי...  
עדים כלעדקתינו...  
כלינו ועוננו...



במסעך בולנא וכלב'וש מהחך כל זכותנא  
ונתנא במיתר סרף בולנא זמן קדם  
חובנא פרוחא אתנטי לנא ואן צרנא  
כלנא בלאנגאס וכתוב דנסגמיע חסמאנא  
ותסאקטגמיענא בלורק וצארת דנונא  
בלריח תחמלנא ואיקקורא בשמך מתעורר  
להחזיק בך ביהסתלת פלך מוכנו  
ותמוגנו ביד עוננו זלית דמצלי בשמך  
מתדעי לאיתקפא בדחלתך אדי סליקנא  
אפי שכינתך מיננא ומסרתנא ביד  
חובנא וליס דאעי באסמך ולא מנתנה  
יתמסך בך וקר חגבת רחמך ענא  
ואסלמתנא ביד דנונא ועתה יהוה  
אפינו אתה אנחנו החמר ואתה יצרנו  
ומעשה ידך כלנו ובען ש דרחמך  
עלנא סגיאין מאב על בני אנחנא  
מינא זאת ברנא ועובד גבורתך כלנא  
ואן את רבנא את מנשינא ונרז  
בלטינה ואת בלקנא וצניעתך גמיענא  
אלתקצף יהוה עד מאד ואל לעך תזכר  
ענין הבטנא עמך כלנו לא יהי דגז  
מן קדמך ש בנא עד לחדא ולא לעלמא  
תדבר חוביך הא גלי קדמך דעמך  
אנחנא בולנא אלהם לא תסכט גדא ולא

תדבר לדנוב לי לאכד ואנצ'לי גמאענא  
שעבך כף נחץ ערי קדשך היו מרבר  
ציון מרבר היתה ירושלם שממה קדו  
קודשך הוא מרבר ציון מדכלא הות  
ירושלם צד'א וקרי קדסך קד צארת  
בלברייה וירושלם וחשה בית קדשנו  
ותפארתנו אשר הללך אבתינו הנה  
לשרפת אש וכל מחמדנו הנה לחרבה  
בית קדשנא ותשכחתנא אתר דפלחו  
קדמך אלהתנא הזה ליקידת נור וכל  
דגנא הזה לחרבא ובית קדסנא  
ופכרנא אדי אהלה לדאבאנא צארו  
חדיק נאר וסאיר מנאנא צארה כוונא  
העלאלה תתאפק יהוה תחשה ותענו  
עד מאד העלאלין תתחסן יי ואת  
יהיב ארפא לרשיעיא ומשעבדין בנא  
עד לחדא אעלי הדה לאמור תמהל  
יארבאן תמסך פתעדבנא גדא  
נדרשתי ללא שאלו נמצאתי  
ללא בקשני אמרת לי הנני הנני אל  
גוי לא קרא בשמי אשתאילית  
במימרי ללא שאילו מז קדמי  
תבעית אולפן אוריתי ללא תכלעו  
דחלתי אמרית האנא משתאיל

מל  
יא חק  
בלי



תדיחא כל יומא לעס דלא מצלי  
 בשמי אנטלבת לקום לס יסאעני  
 ואנוגדת למן לא ילתמסני וקלת  
 האנא דא מדה בעד אכרי לאמה  
 לס תסס באסמי פרשתי ידי כל  
 היום אלעס סורר ההלכיס הדרך  
 לא טוב אחר מחשבתיהם שלחית  
 נבי כל יומא לות עמא סרצנא  
 דאזליז באורח לא תקנא צתר  
 עשתונתיוז ובסטת ידי דאימא  
 לקום זאיל אסאכין פי טריק גיר  
 גייר פיתכע אפכארהם הועס  
 המכעסיס אתי עלפני תמיד זכחים  
 בגנות ומקטרים עלהלכנים עמא  
 דמרגזין על מימרי קדמי תדיחא  
 דכחין בגעאך טעזתא ומסקין בסמין  
 על לבנא וואקום אדי יגיצוע בחצות  
 דאימא ידבחוץ פי אגנאין פיקתרון  
 עלי אלבין הישכים בקבר ים  
 ובנצרים ילינו האכלים בשר חזיר  
 ומרק פגלים בליהם דיתכין בנתיא  
 דבנן מעפר קבריא זעם פגרי בני  
 אנשא דירין אכלין פסר חזירא  
 ורטף פיגול צמחיון אגאסיז פי

א  
 י  
 י  
 בארבע  
 רחוק

א  
 א  
 וחס

אמקאכרוי ביתון פי אצואמע ואמל  
 שבה לחם אכניז ואניתהם מתל  
 אמראק אפרו האמרים קרב אליך  
 אלתגשיכי כי קדשתיך אלה עש  
 באפי אש יקדת כל היום דאמרי  
 רחק להלאה לא תקרב בי ארי אנא  
 דבנא מנך אליך רגזהוץ פתננא קדמי  
 פורענותהוץ בגיהנם דאשתא דלקא  
 פה כל יומא וחס מעדלך יקולוץ לא  
 אכיארתקדם איך ולא תדן מע לאני  
 אקדם מנך האולי ידכנוץ גצני ותצור  
 נארא מתוקדה טול אומאן הנה כתוב  
 לפני לא אחשה כי אם שלמתי ושלמתי  
 על חיקם הוא פתנא קדמי לא אדן  
 להוץ ארכא בחינא אלהיך להוץ פורענות  
 חוביהוץ אמסר למוותא תנא ית  
 גוייתהוץ זהודי הי מכתובה בין ידי  
 לא אמה להם ואכאפי במתלה כלפוס  
 עונתיכם ועונות אפתיכם יחדו אמר  
 יהוה אשר קטרו עלההרים ועל  
 הגבעות חרפוני ומדתי פעלהתם  
 ראשונה על חיקם חוביכוץ וחובי  
 אכחתכוץ גלץ קדמי פחדא אמר  
 דאסיקו בוסמין על טוריא ועל

א

א

א

א

אל  
ק

ידי כב וקימבר ואפק ואתפש יממלני מלמד וחב המלמד ברכו בראתו אצילי פעל נאו מטע פרשתי וחב בארי בשתי  
 ופנית ונה יד מידאים קמתי



והיה השרון לנוה צאן ועמק עקור  
לרבע בקר לעמי אשר דרשוני ויהי  
שרון לבית משרי עד דרין דעק ומישר  
עבור לבית ארבעה בקר דתורין  
לעמי דתכלעו דחלתי פיציר אסהל  
מנהא חצאיר אגנס ואלעמאק מואנן  
בקר לקומי אדי אתמסונ ואתלעזבי  
יהוה השכחים אתהר קדשי הערבים  
לגד שלחן והממלאים למני ממסר  
ואתון בית ישראל שבקתון פלחנא  
דיש אתנשיתון ית פלחן טורא דקדשי  
דמסדרין לטעון פתורין וממזגן  
לדחלתהון אגנין ואנתם יא תארכי  
יא נאסיי גבל קדסי אנאצדי ללותן  
אמאידה ואמאיי לאצנאפה אמזאג  
ומנתי אתכם לחרב וכלכם לטבח  
תכלעו יען קראתי ולא עניתם דברתי  
ולא שמעתם ותעשו הרע בעיני ופאשר  
לא חפצתי בחרתם ואמסר יתכונ  
לחרבא וכלכונ לקטלא תתמסרון  
חלף דשולחית נביי דלא תכתון אתנפא  
ולא תבילתון ועבדתון דביש קדמי  
ובדלא צבינא אתרעיתון לאעדן  
גמיעכם לאסיף וכלכם לאקתלתגתון

ובאשר דוקימנא ומנתי אתכם גס אכז ואפרחן יעלען ובאשר

והיה השרון לנוה צאן ועמק עקור

לרבע בקר לעמי אשר דרשוני ויהי

שרון לבית משרי עד דרין דעק ומישר

עבור לבית ארבעה בקר דתורין

לעמי דתכלעו דחלתי פיציר אסהל

מנהא חצאיר אגנס ואלעמאק מואנן

בקר לקומי אדי אתמסונ ואתלעזבי

יהוה השכחים אתהר קדשי הערבים

לגד שלחן והממלאים למני ממסר

ואתון בית ישראל שבקתון פלחנא

דיש אתנשיתון ית פלחן טורא דקדשי

דמסדרין לטעון פתורין וממזגן

לדחלתהון אגנין ואנתם יא תארכי

יא נאסיי גבל קדסי אנאצדי ללותן

אמאידה ואמאיי לאצנאפה אמזאג

ומנתי אתכם לחרב וכלכם לטבח

תכלעו יען קראתי ולא עניתם דברתי

ולא שמעתם ותעשו הרע בעיני ופאשר

לא חפצתי בחרתם ואמסר יתכונ

לחרבא וכלכונ לקטלא תתמסרון

חלף דשולחית נביי דלא תכתון אתנפא

ולא תבילתון ועבדתון דביש קדמי

ובדלא צבינא אתרעיתון לאעדן

גמיעכם לאסיף וכלכם לאקתלתגתון

והיה השרון לנוה צאן ועמק עקור

לרבע בקר לעמי אשר דרשוני ויהי

שרון לבית משרי עד דרין דעק ומישר

עבור לבית ארבעה בקר דתורין

לעמי דתכלעו דחלתי פיציר אסהל

מנהא חצאיר אגנס ואלעמאק מואנן

בקר לקומי אדי אתמסונ ואתלעזבי

יהוה השכחים אתהר קדשי הערבים

לגד שלחן והממלאים למני ממסר

ואתון בית ישראל שבקתון פלחנא

דיש אתנשיתון ית פלחן טורא דקדשי

דמסדרין לטעון פתורין וממזגן

לדחלתהון אגנין ואנתם יא תארכי

יא נאסיי גבל קדסי אנאצדי ללותן

אמאידה ואמאיי לאצנאפה אמזאג

ומנתי אתכם לחרב וכלכם לטבח

תכלעו יען קראתי ולא עניתם דברתי

ולא שמעתם ותעשו הרע בעיני ופאשר



מִן אֱגִלְמָא דְעוֹתְכֶם פִּלְס פִּלְס יִכּוֹן מִגִּיב  
וּכְלִמְתְּכֶם פִּלְס תִּסְמְעוּ וְצַנְעַתְכֶם אֲדִי  
הוּ שׁוּר עֲנֵדִי וּמֵא לֹא אֲרִיד אֲכַתְרִתְמוּהוּ  
לִכְן כְּעֵצ מִרְאֵנִי יְהוָה  
הִנֵּה עַבְדִּי יֹאכֵל וְאַתֶּם תִּרְעַבוּ הֵנָּה  
עַבְדִּי יִשְׁתּוּ וְאַתֶּם תִּצְמְאוּ הֵנָּה עַבְדִּי  
יִשְׁמְחוּ וְאַתֶּם תִּבְשּׁוּ כִּי כִן כִּדְנָן אֲמַר  
יְיָ אֱלֹהִים הֵא עַבְדִּי צְדִיקָא יִכְלֹץ  
וְאַתּוֹן רְשִׁיעִיא תִכְפֹּנוֹן הֵא עַבְדִּי  
צְדִיקָא יִשְׁתּוֹן וְאַתּוֹן רְשִׁיעִיא תִצְחֹן  
הֵא עַבְדִּי צְדִיקָא יַחְדוֹן וְאַתּוֹן תִּצְחֹן  
לִדְאֵךְ כִּדְא קֹא אֱלֹהִים יֹאכֵל וְאַתּוֹן  
וְאַנְתֶּם תִּגְוְעוֹן וְסִישְׁרִכּוֹן וְאַנְתֶּם  
תַּעֲטִישׁוֹן וְסִיפְרַחוֹן וְאַנְתֶּם תִּכְיֹב  
הִנֵּה עַבְדִּי יִרְנֵן מִטּוֹב לֵב וְאַתֶּם  
תִּצְעַקוּ מִכָּאֵל לֵב וּמִשְׁכַּר רוּחַ תִּלְלוּ  
הֵא עַבְדִּי צְדִיקָא יִשְׁבַּחוּן מִטּוֹב לֵב  
וְאַתּוֹן תִּצְחֹן מִכָּאֵל לֵב וּמִתְבָּר לִרוּחַ  
תִּלְלוּ וְסִירְנָנוֹן אֱלֹהִיא מִן טִיב  
אֲנַפְסָהֶם וְאַנְתֶּם תִּצְרִכּוֹן מִן וְגַע אֶק  
לִיב וּמִן אֲנַכְסָר אֲרֹאחַ תִּלְלוּ וְאַתּוֹן  
וְהִנֵּה אֲנִי שִׁמְכֶם לִשְׁבֹּעַ לִבְחִירִי  
וְחִמְתִּךְ אֲדֵנִי יְהוָה וְלִעַבְדִּי יִקְרָא  
שֵׁם אַחֲרִי וְתִשְׁכַּחוּן שׁוֹמְכּוֹן לְקִימָא

ג  
בטע  
בס

ג  
ה

ג  
ה  
וחק

לְבַחֲדִי וַיִּמִּיתֵנִי יְיָ אֱלֹהִים מוֹתָא תִּנְעַן  
וְלִעַבְדִּי צְדִיקָא יִקְרָא שֵׁם אֱלֹהִים  
פִּתְדֵּנוֹן אֲסַמְאִי כִס חֲלָפָא לְמַכְתָּרִי  
וַיְהִלְכֶם אֱלֹהִי אֲרַב וּפִי כָל זִקְתָּ יִסְמִי  
אוֹלִיָּא בְּאִסְמִי אֲכַר אֲשֶׁר הִמְתַּבְּרָךְ  
בְּאַרְץ יִתְבָּרַךְ בְּאֱלֹהִי אֲמֵן וְהַנְשַׁבַּע  
בְּאַרְץ יִשְׁבַּע בְּאֱלֹהִי אֲמֵן כִּי נִשְׁכַּחוּ  
הַצְרוֹת הָרָא שְׁנִית וּכְיָ נִסְתְּרוּ מֵעֵינִי  
דְּמַכְרִיךְ בְּאַרְעָא יִכְרִיךְ בְּאַרְעָא  
קִימָא וְדְמִקִּיִּים בְּאַרְעָא יִקְיִם בְּלֹא  
קִימָא אֲדִי יִתְנַשֵּׂי עֵקֶתָא קִדְמִיתָא  
וְאֲדִי מִסְתַּלֵּן מִן קִדְמִי וְזִקְתָּ יִצִּירִיָּה  
מִן יִתְבָּאֲרֵךְ פִּי אֲעֹאֵם פְּבֹלָה אֲחַק  
יִתְבָּאֲרֵךְ וּמִן חֲלָפָא פִּי אֲעֹאֵם פְּבֹלָה  
אֲחַק יִחְלָף יִקּוֹל וְאֲדִי נִסְאֲנִי אֲשִׁירֵאִיד  
אֲוֹלִי וְסִתְרָהָא עֵין עֵינִי כִּי הִנֵּנִי בְּזוּרָא  
שְׁמִים חֲרָשִׁים וְאַרְץ חֲרָשָׁה וְלֹא  
תִזְכְּרִנִּי הָרָא שְׁנִית וְלֹא תִעֲלִינִי עַל  
לִבִּי אֲדִי הֵאֲנָא בְּרִי שְׁמִי חֲרָשִׁי  
וְאַרְעָא חֲרָשָׁא וְלֹא יִדְכֹּרֵן קִדְמִיתָא  
וְלֹא יִתְסַקֵּן עַל לִבִּי פִּנְאִי סֹאכְלֹק אֲ  
סַמָּא כֹּאנְהָא גְדִידָה וְאַרְץ כְּגִידָה  
וְלֹא תִדְכֹּר אֲוֹאִיל וְלֹא תִכְטֹר עַלִי  
בֹאִי כִּי אֲסַשֵּׁישׁוּ וְגִילֹן עֲדִידָה

ה  
ס  
ב

ג  
בס  
ה

ה  
וכל  
שמים  
וארץ  
כוות

ומשבר ג וקִימָא בִּשְׁבַר כָּל וּמִשְׁכַּר רוּחַ עַל שְׁכַר יִסְקָה וְלִעַבְדִּי צְדִיקָא יִקְרָא שֵׁם אֱלֹהִים וְאַרְץ ג וקִימָא  
דְּפִתִּים חֲרָשָׁה שְׁמִים לְרוּחַ וְכָל שְׁמִים וְכָל כּוֹתֵה



ונטעו כרמים ואכלו פרים ויבנו  
 בתים ויתכונן ויצבון כרמם ויבנו  
 איביהו ויבנו ביותא ויסכנוהו וגו'  
 כדומא ויאכלו תמרהא לא יבנו ואחר  
 ישוב לא יטעו ואחר יאכל כרמי  
 העץ ימי עמי ומעשה ידיהם יבנו  
 בחיריה לא יבנו ואחר יבנו ויתכונן לא  
 יבנו ואחר יבנו ויתכונן ארמי כדומא  
 חיריה לא יבנו ועמי ועובד ידיהו ויתכונן  
 בחיריה לא יבנו פי סכנה אכר ולא  
 יגרסון פי אכלה אכר לאן עמר קומי  
 כעמר אשגור ומכתארי יבנו מאתנעו  
 אידיהם לא יבנו לרמק ולא יבנו  
 לבהלה פי זרע בדוכי יהוה חמה וצאצאיהם  
 אתם ולא יבנו לרמקו ולא יבנו  
 למותא ארי זרע אדבריה יש אנו ובע  
 בעהו עמהו ולא יבנו ללפראג  
 ולא יבנו לאנכא לאנהם נסל ברכה  
 אלה ודראריהם מעהם ויהי טרם  
 יקראו ואנע אענה עוד הם מדברים  
 ואנע אשמע ויהי עוד לא יבנו קדמי  
 אקביל צלותהו ועד לא יבנו מז  
 קדמי אעביר בעותהו ויבנו קבלאן  
 ידעו אגיבהם ובינאם יתכלמו קד

אשר אני בורא פיהנני בורא ארת  
 ירושלם גילה ועמה משוש אלהי  
 ובעוז בעלם עלמא דאנא כרי ארי  
 דאנא כרי יתירו שלם ביעא ועמה חרי  
 בלסרו ואפרחו לא אבד במא אנו בלסרו  
 פאני סאכלק ירושלם מקפרח וקומהא  
 מן סרור וגלתי בירו שלם וששת בעמי  
 לא שמע בה עוד קול כפי וקול  
 זעקה וזאבוע בירו שלם ויחדו זה  
 עמי ולא ישתמע בה קול כפי וקול  
 דמ צוחי פאסרהם בירו שלם ואפרחו  
 בקומי ולא יסמע פיהא אבדא צות  
 נבא וצות צראך לא יהיה משם עוד  
 עולימים וזקן אשר לא ימלא את  
 ימיו כי הנער בקמאה שנה ימות  
 והחוטא בקמאה שנה יקלל ולא יהי  
 מיתמן עוד יניק יומי וסכא דלא יעלה  
 ימוהי ארי דא איב עולים בר מאה  
 שני יהי מאית ודחטי בר מאה שני  
 יתקד ולא יבן הנאך אבדא צבי פי  
 לעמר ולא יקא שיכא למן לא יבמל  
 אי אמה כלמן מאת אבן מאיה סנה  
 קיל צביא ומן אכטא אבן מאיה  
 סנה יסתכף בה ויבנו בתים וישובו

ל  
ומל

ל  
בספ  
וכל  
קלי  
כיו  
במ  
א







אף אנא אצבי בתברוץ וממאדי צנו  
לא ישתזכר חלף דשלוהית נביי  
לא תבו אתנכאו ולא קבילו ועברו  
בשיש קדמי וכדלא צבינא אתרעאו  
אנא איצא אלתאר מכאטשתהם  
ומחאדרתהם אחלה בהם מן אגל  
מאדעותהם ולם יכון מגיב וכלמתהם  
לם יסמעו ועמלו אשר ביז ידי ומא  
לם ארילה אלתארוה

שמעו דברי יהוה החרדים אלדברו  
אמרו אחיכם שנאיכם מנדיכם למען  
שמי בכד יהוה ונראה בשמחתכם  
והם יכשו קבילו פתגמא דיי  
עדיקיא דמשתוז לקביל פתגמא  
רעותיה אמריז אחיכון סנאיכון  
מרחקיכון בדילשמי יסגי יקרא  
די ונחזי בחדותכון ואנון יבחתון  
אסמעו בלאם אלה יא איהא אנשיטין  
לכלאמה קולו אסאעה אכותכם  
שאניכם מבעדיכם ען אסמי יתעצם  
אליה ויצהר פרחכם והם יכזון קול  
עיון מעיר קול מהיכל קול יהוה  
משלם גמול לאיכיו קל אתרגושא  
מקרתא ירושלם קלא מהיכלא קל

מימרא דיי דמשלים גמלא לבעלי  
דכבוהי ויסמע צות לצגה מן קריה  
לקדם וצות מן אהיכל וצות אלה  
יכאפי אילא אעדאיה בטרם תחיל  
ילדה בטרם יבוא חכל לה זהמליטה  
זכר עד לא מיתי עקא לה תתפריק  
ועד לא ייתי לה זיע כחבלין עלולא  
יתגלי מלכה והי כאמרה ולדת קבל  
אן תטלקו והי כמן וצעת דכרא קבל  
אן יציבהא מכאן מי שמע כזאת  
מי ראה באלה היוכל ארץ ביום אחד  
אסיון לר גוי פעם אחת כחלה גם  
ילדה צין אתבנה מן שמע כדא  
מן חזא כאלין האפשר דתתעביר  
ארעא ביומא חד אס יתכרי עמרה  
זמן חזא ארי עתידא דתתנחם ציון  
ותתמלי מעם גלותהא מן סמע באר  
חדה ומן ראי מתל האולי הל יבתרא  
בכלד במאהו פיוס ואחד או תולד  
אמה במרה ואחדה אד אבתדת ציון  
וולדת אהלהא דפעח האנא אשכיר  
ולא אוליר יאמר יהוה אסאע המולד  
ועצרתא אמר אלהיך אנא אלהא  
ברית עלמא מבראשית אמר שאנא

יאמר יצחקי להו אמר יצ ווס ימנא למה לי רב לבנות קרבנ ריבכם עתה מקום תאני אשכיר משד עניים







ובסוף מרכבתיו להשיב כחמה אפו  
וגערתו בלהב אש ארי האש שתא  
מתגלי ובעלעולא רתפוחי לאתבא  
תקוף רוגזיה ומזופיתיה בשלהובית  
אשתא אן אלה סאתי בלנאר לה מראנב  
בלזבעה ויתרדד גלכה כחמיה וזגרתה  
בלהיב אנאר כי באש יהודה נשפט  
ובחרבו את כלבשר ורכו חללי יהודה  
ארי באשתא עתיד י למדן ובחריה  
יתכלבסרא וסגיאין קטילא קדם שי  
אן אלה סיעאקב בלנאר כמא יהלך  
בסיפה כתר מן אנאס ומא אכתר  
זרעי באמרה יהמתקדשים והמטחרים  
אלהגנות אחר אחד בתוך אכלי בשר  
חזיר והשקץ והעכבר יחדו יספו  
נאם יהודה דמזדמען ודמרפן לגנאך  
טענתא סיעא כתר סיעא אכלי בסר  
חזירא ושקצא ועכברא כחרא יסופון  
אמרש לא מסתעדין ולמתענעין לגנאן  
ויטופון ורא שגרה ואחדה והיפי אסט  
ויאכלון לחם לבזיר ואפאר וסאיר ארגס  
אדי ינסאפון אגמעין קא אלה ואנכי  
מעשיהם ומחשיבתיהם באח לקבץ  
את בלהגונים וחלשנות ובאו וראו את

י

ל

אחת

ט

י

י

י

בתוך ויצטר ומדתם ואלה הזנבות המתבטלים ומאחזת

כבודי וקדמי גלן עובדיהון ועשתונתון  
עתידא לכנשא ית כל עממא אומיא  
זלישנא זיתון זיחזון ית יקררי ואנא  
בציר באעמאם ואפכארהם פי לאתיה  
סאחשר גמיע לאמם ואהל אלגאת עין בלן  
וינצרון עצמתי ושמתי בהם אות  
ושלחתי מהם פלטים אלהגונים מרשיש  
פול ולוד משכי קשית תכל ויוז האיים  
הרחקים אשר לא שמעו את שמעי ולא  
ראו את כבדי והגידו את כבדי בגוים  
ואשוי כחן אתא ואשלח מנהון משוץ  
לביני עממא למדינת ימא פולא ולואי  
דנגדין ושרץ בקשתא למדינת תולאין  
נגזזתא רחיקא דלא שמעו ית שומע  
גבורתי ולא חזו ית יקררי וזחזון ית יקררי  
בעממא ואצייר להם איה באן אבעת  
מנהם פלתא לי לאמם אדי פי לבחר  
וכלד פול ולוד רמאה אקוס בלד אצאן  
ואינואניה ואהל אגזאיר אבעידה מן  
אקדם אדי לא יסמעו באכבארי ולא  
ירוח עצימי ויכברון בה לאמם וזכאו  
את בלאחיקם מבלהגונים מנחה ליהוה  
בסוסים ובכרכב ובנבלים ובפרדים  
ובכרכבות עלהר קדשי ירושלים

י  
אשר  
ענם

י

י

י

י



אמר יהוה כאשר יבא בני ישראל לאת  
 המנחה ככלי טהור בית יהוה וייתון  
 ית כל אחיכון מכל עממא קרבנא קדם  
 יי בסוסון וברתכין וברחילון ובכורדון  
 ובתשכחן על טורא דקודשי לירושלם  
 אמר יי כמא דיתון בני ישראל קרבנא  
 במז דכי לבית מקדשא דיי ויאתון  
 באכותכסמן בין גמיע ואמס הדיו  
 ללה בלכיל ואפרסאן ואמחאמר  
 ואבגלא ואעמאריאת אי גבל קדסי  
 ירושלם קאללה כמא יאתי בני  
 אסראיל בלאהדא פיאניה טאהרה  
 אי בית אלה וגם מקם אקח לכהנים  
 ללויים אמר יהוה ואם מנהג אקריב  
 למהוי כהנא ליואי אמר יי ואקדם  
 מנהם איצא אי מרתכה לאימה וליו  
 אניין קאללה כי כאשר השמים  
 חחדשים ויהא ארץ חחדשה אשר אני  
 עשה עמדים לפע נאם יהוה בן יעמ  
 זרעכם ושמכם ארי כמא דשמא  
 חדתיך וארעא חדתא דאנא עביר  
 קימין קדמי אמר יי כי יתקייס  
 דרעכון ושומוכון וואן מתל אסמאואת  
 אגדד ולא רץ אגדידה ארי אכלקהא

ל

ל

ל  
מל  
ל  
ומל

תאבתה בין ידי קאללה כדאך יתבת  
 נסלכם ואסמכם ויהי מדידך  
 כחדשו ומדי שבת בשבתו יבוא  
 כלבשר להשתחות לפע אמר יהוה  
 ויהי כזמן ירח בירח וזמן שבת  
 כשכא ייתון כל בני כסרא למסגד קדש  
 אמר יי ויתכון אוקאת שביה שהרנשו  
 וסבת בסבתגי פיהא כלבשרי לאסג  
 וד בין ידי יקול אלה ויצאו וראו  
 בפגרי האנשים הפשעים כי  
 תולעתם לא תמות ואשם לא תכבה  
 והיו דראון לכלבשר ויפקון ויחזון  
 בפגרי גבריאל חייבא דמרוכמימרי  
 ארי נשמתהון לא ימותן ואשתהון  
 לא תטפי ויהון מידדניך רשיעא  
 בגיהנם עד דיימרון עליהון עדיקא  
 מיסת חזינא ויכרגו וינצרוך אי  
 אגסאם אקום אדין כפרו כי בלאן  
 דודחם לא ימות ונארהם לא תטפח  
 פיצירון עברה לבאקי אכשוריון  
 ברוך יע לעולם אמן ואמן

סכום הפסוקים שלספרישעיהו אלף ומאתים ותשעים  
 ואחד סימן אלף

ל

ויצאו דפי וסימן היצור יצנו אקנד אחריכו וראו והכו יסבי לא תבכה וסימן והאש אש ואמרת וראו בפגרי האנשים